

# الحلقة

## ريدرز دايجست

### في كل مقالة لذة دائمة

١	الرئيس ترومان
٧	رسائل من مستشفى
١٣	مصير العالم مرتبط بالصين
٢٦	واحد من كثيرين
٢٧	ما الذي نعرفه عن النوم
٢٩	كيف وضعت خطة معركة الرين
٣٧	المرأة ومكنتها
٣٩	مواش ودواجن كما تريد
٤١	هيا اقفز إلى المغامرات
٥٣	الأنبوب الذي غير وجه العالم
٥٩	ملاذ الأمن الأخير
٦٢	التحول إلى الشرق
٦٦	انتصارات جديدة لتوقي الأمراض
٧٠	جوع الهند الذي لا علاج له
٧٦	أتراني سأفقد عقلي ؟
٨١	حذار !
٨٥	الفرصة العالمية المتاحة لأمريكا
٩٢	الاختبار النفسي في اختبار الطيارين
٩٧	يوم صدم المذنب سطح الأرض
١٠٢	الحرب من جنوف دبابه
١١٢	كن سيد عمالك
١١٥	الكتاب / تقويم ألمانيا



يوزع من مجلة ريذرز دايجست اثنا عشر مليون نسخة تطبع في ست لغات . إن الطبقات الإنجليزية تصدر في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا ومصر والصين وأستراليا والهند . والطبعة الأسبانية تباع في ثمانية عشر بلداً من البلدان المتكلمة باللغة الأسبانية في أمريكا اللاتينية . والطبعة البرتغالية تباع في البرازيل والبرتغال . والسويدية في السويد . والفنلندية في فنلندا . وهذا هو العدد الرابع والعشرون ( الثاني عشر من السنة الثانية ) من الطبعة العربية . وقد وُزعت نسخته في مصر وفلسطين وسوريا ولبنان وشرق الأردن والعراق والمملكة العربية السعودية واليمن وسائر الجزيرة . ويرجو المحررون أن تنال هذه المجلة رضاك . ويسرُّهم أن يتلقوا ما يبدو لك من ملاحظة أو نقد أو اقتراح بتحسينها وإتقانها .

## READER'S DIGEST

(Reg. U.S. Pat. Off. Marca Registrata)

تصدر شهرياً في بليزانتفيل ، نيويورك ، بالولايات المتحدة الأمريكية — وتصدر طبقات إنجليزية ، وأسبانية ، وبرتغالية ، وسويدية ، وعربية — وتصدر دار الطباعة الأمريكية للعميان بلويزفيل كنسكي طبعتين للعميان إحداهما طبعة « برايل » وأخرى على « أقراص مسجلة » .

قسم التحرير : رؤساء التحرير — ده ويت ولاس ، ليلي أتشيسون ولاس  
سكرتير التحرير : كنيث و . باين ، مدير التحرير : الفريد س . داشيل  
قسم الإدارة : المدير العام — ل . ل . كول ، المدير المساعد — فرد د . طمسون  
الطبعة العربية : — التحرير والإدارة : ١٦ — شارع شامبليون بالقاهرة . تليفون : ٥٧٨٩٣  
المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف

مصر والسودان — ثمن النسخة ٣ قروش صاغ — قبيعة الاشتراك السنوى ٣٠ قرشاً صاغاً  
فلسطين وشرق الأردن ٣٥ ملاً — العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً  
الاشتراك السنوى ما يعادل ٤٠ قرشاً مصرياً

الطبقات الدولية — المدير العام : باركلي أتشيسون

حقوق الطبع ١٩٤٥ محفوظة لريذرز دايجست أسوسياشن انكوربوريتد . جميع الحقوق ومنها حقوق الترجمة محفوظة للناشر ، في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا والمكسيك وشيلي والبلدان المشتركة في اتفاق حقوق الطبع الدولي واتفاق حقوق الطبع للجامعة الأمريكية . ولا يجوز إعادة طبع شيء من هذه المجلة بغير استئذان الناشر .

## من ريدرز دايجست

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الایجاز باقية الأثر  
السنة الثانية

المجلد ٤ العدد ٢٤

متى استقر رأيه على الحق فما من  
شيء يستطيع أن يثنيه عنه :

## الرئيس ترومان

چون. جنتر

مؤلف "داخل أوربا" و "داخل آسيا"



هذا الكتاب من سلسلة "داخل أوربا" و "داخل آسيا" من مؤلف جون جنتر

فرصة عادلة ، ويشجع من بهم حاجة إلى التشجيع ، ويستطيع إذا احتاج الأمر أن يكون حازماً حديداً في اتخاذ القرارات . أقام واحد من صفوة أصدقاء ترومان ، هو بارنت نوفر محرر الشؤون الخارجية في جريدة وشنطون بوست ، مأدبة عشاء في مارس الماضي ، ولما كان نائب رئيس الولايات المتحدة في ذلك الوقت مدعواً ، فقد أعدت مضيفتنا بطاقات جلوس على كل مائدة مع مراعاة المراسم بدقة . وكان نائب الرئيس أول من حضر ، فلم يلق أدنى التفات إلى هذه المراسم ، وراح يطوف بين المدعوين على نحو رائق شائق خالٍ من التكلف ،

أوائل هذا العام أخبرني اثنان من أعضاء الشيوخ يختلفان على كل شيء على ظهر هذه الأرض ، إلا احترامهما لهارى ترومان ، أنه إذا صار رئيساً فإنه : (أ) يختار وزارة من أكفأ الوزارات في تاريخنا (ب) ويدعها وشأنها . إن أنفـسـ مزايـاه هي قدرته على اختيار الرجال الصالحين ، ثم تأييدهم ، وأعظم خصائصه أنه يعرف ماذا يجمل ، وأسمى فضائله تواضعه .

وهو كالجنرال أيزنهاور الذى يشبهه شهاً قويا من بعض الوجوه ، يعد «رئيساً نموذجياً للجنة» ، فهو يصغى ويتقبل المشورة ، وينسق الآراء المختلفة ، ويتيح لكل امرئ



وكان حسن الحديث متدفقا فيه ، ولم يكن أكثر من ضيف بين ضيوف آخرين .

و كنت ألاحظه باهتمام متزايد . ومن الممكن أن أصف وقعه في نفسى بأنه « شبهة وضاعة » : الثياب والشعر كلاهما أنيق أشهب ، والنظارة الرمادية الإطار تجسم عينييه العسليتين ، ولكنه لا شيب في عقله . وقد تكلم كثيراً ، وكان كلامه جيداً ، وقد جمع فيه بين الفكاهة الرضية وبقظة الدهن ، وسعة النطاق وتعدد الجوانب ، والمرح ، وعمق الشعور الإنساني بكل ما يجرى .

وصوته معقول وهادئ ، وأسلوبه في الحديث يدل على يقظة واتزان . وهو سريع الكلام جداً ولكن مع الإيجاز ، وإذا أردت أن تستوعبه كله ، فعليك أن ترهف سمعك . وسألته متى قابل روزفات أول مرة :

« في سنة ١٩١٩ لما كنت قاضياً في ميسورى ، وكان روزفلت يومئذ حاكماً لنيويورك ، فرأيت فيه أعظم رجل قابلته » وبعد سكتة : « ولا أزال أرى هذا الرأى » . وسعت منه نعمة مناقضة لهذه بعد ذلك ، فقد اتفق أن ذكر نائب الرئيس رجلاً مشهوراً من المشتغلين بالسياسة « هو حمار أتفهم ما أعنى ؟ أتعرف الكلمة ؟ حمار ! » .

ولم يبن على المستر ترومان أقل شعور بالمنزلة التى يمكن أن يشعر بها كنائب

لارئيس : « لقد دفعونى إلى هذه الوظيفة . وهذا كل ما حدث . وها أنذا » .

وقد بقى المستر ترومان فى مجلس الشيوخ من ١٩٣٤ إلى ١٩٤٤ ، فصار على الأرجح أحب الشيوخ الستة والتسعين إلى الجمهور . و ثم حادثة تدل على ذلك ، ذلك أنه يوم تولى منصب نائب الرئيس زاره فى مكتبه لا أتلى من أربعين من أعضاء مجلس الشيوخ ، فكان ذلك أشبه باجتماع أسبوعى لزملاء المدرسة . وليس مما يغض من قدر هنرى ولاس ساف ترومان أن نقول إنه فى السنوات الأربع التى تولى فيها منصب نائب الرئيس ، لم يتلق مثل هذه التحية . فما كان ولاس قط عضواً فى مجلس الشيوخ ، ولم يصبح يوماً ما ، « عضواً فى النادى » .

وإليك بعض الآراء التى أفضى إلى بها أعضاء مجلس الشيوخ فى المستر ترومان قبل أن يصبح رئيساً .

قال الشيخ هاتش من نيومكسيكو : « إن له أنفـس مزينة يفوز بها رجل — الشجاعة ، وهو ينبغي أن يكون على حق ، ومتى استقر رأيه على الحق فما من شئ يستطيع أن يثنيه عنه » .

وقال الشيخ توماس من يوتا : « إنه يعرف أى ضرب من الرجال ينتار ، وآراؤه



ترومان أحد العشرة المهيمنين في واشنطن  
وكان هو العضو الوحيد في أحد مجلسي  
الكونجرس الذي جعل في زمرة العشرة  
الأول .

وأهم مسلاة للرئيس الجديد — إذا كان  
له أى وقت للتسلى الآن — هى الموسيقى .  
وقد تعلم ضرب البيانو وهو صبي ، وهو  
يحسن العزف ، وإن كان يصف عزفه بأنه  
« اضطراب بين المفاتيح » . وهو يؤثر  
شوبان والموسيقى الكلاسيكية ، وأحب شيء  
أن يضرب على البيانو على حين تننى ابنته ماري  
مرغريت ( وهى فى الحادية والعشرين ) .  
والمستر ترومان مولع أيضاً بالقراءة ،  
وقد قرأ فى صباه كل ما فى المكتبة العامة  
ببلدته ، إن دبندنس بولاية ميسورى . وقضى  
سنوات يقرأ كل ليلة مضابط الكونجرس  
قبل النوم . أما الآن فإن وقته يستغرقه  
بطبيعة الحال قراءة التقارير الرسمية وما إليها  
وأخبرنى المستر ترومان أن أمه — وهى  
لا تزال على قيد الحياة ، وما انفكت فوية  
فى الثانية والتسعين — عامته القراءة . وكان  
لكتاب أعطته إياه لما كان فى الثانية عشرة  
أثر بالغ فى نفسه واسمه : « رجال عظماء ،  
ونساء مشهورات » فألم بناحية من العلاقة  
بين الناس والحكومة ، وعرف كيف يصاغ

الدولة بديعة ، وقد تمثلت فى ذهنه صورة  
صحيحة للأخلاق فى شؤون الحكم .  
وقال بول من ولاية مينسوتا : « هو  
رئيس بديع لفرقة » .

وقال كيايجور من وست فرجينيا : « إن  
سر هارى ترومان هو قدرته على حسن  
اختيار من يوكأهم عنه فى استعمال السلطة ،  
وتنظيم أعمال الأجانب ، وتأيد رجاله » .  
وقال بير من فلوريدا « إن روحه  
الإنسانية أكبر مزاياه . وهو يستطيع أن  
يكفل إنجاز الأعمال » .

وقال واحد من أوثق العاملين مع  
الرئيس صلة به : « إن كل ما يتكفل بعمله  
يؤديه على خير وجه ، ولك أن تثق أنه  
لا فرق بينه الآن ، وبينه لما كان قاضياً  
أقليمياً ، وهو يمتت القمصان المنفوخة » .  
ومن الآراء ما يأتى : « إذا أنت دفعت  
الباب ودخلت وصحت به : « ما هذا يا هارى ؟  
إنك مجنون ! » فإنه يسألك فى هدوء أن  
تدخل وتبين له لماذا تراه كذلك على وجه الدقة .  
وقد أضاف هذا الصديق نفسه بعد وقفة  
تفكير : « إذا ضربت أنفه ضربة قوية فتد  
يطرف ، ولكنك لن تراه قط يترنح » .  
ولا ينبغي أن ننسى أنه لما كان عضواً  
فى مجلس الشيوخ أجمع مراسلو الصحف  
فى واشنطن فى مجلة « لوك » على أن هارى



الزعماء السياسيون ، وإن كان لم يخطر له قط أن يصبح واحداً منهم .

وقد ولد الرئيس في مزرعة بولاية ميسورى فى سنة ١٨٨٤ وهو من أصل أسكتلندى إرلندى ، مع قليل من الدم الفرنسى يجرى فى عروقه ، وقد نزع أجداده إلى الغرب حوالى سنة ١٨٤٠ من ولاية كنتكى . وعرف الفتاة التى صارت زوجته « بيس والاس » لما كانت فى الخامسة ويقول إنه ما زال يحبها منذ ذلك الوقت .

ومن الغريب فى هذه الأيام التى صار فيها التعليم عاماً شاملاً ، أن رئيس الولايات المتحدة لم يدخل قط جامعة ما ، ولسبب من أقوى الأسباب . فقد كانت أسرته أفقر من أن يسعها ذلك ، وكان عليه أن يكسب رزقه ، ف قضى عشر سنوات بعد فراغه من المدرسة الثانوية ، يعمل فى ضيعة من ستمئة فدان كانت « تنتج كل شئ » ، وهو يقول إن هذه كانت خير سنى حياته ، وبعد ذلك عمل فى صيدلية ، وفى بنك صغير ، ثم قاد بطارية مدافع فى فرنسا فى الحرب العالمية الأولى . ولم يكن الرئيس قط ذا مال كثير ، فإنه لما بلغ وشتطون كان مديناً ، وقد أدى كل قرش عليه من مرتبه الذى يعيش منه .

ولم يمارس المستر ترومان وهو صبي الألعاب الرياضية لضعف فى بصره ، وهو

يقول ضاحكاً : « وهكذا جعلونى حكماً ! » وإحدى مقلتيه خوصاء ، ولكنه يبصر جيداً بالنظارات ، وصحته على العموم جيدة . وقد اعتاد ترومان أن يبدأ العمل مبكراً . أخبرنى سكرتيره ماثيو كونيالى أنه لم يستطع فى سنوات عديدة أن يسبق رئيسه إلى المكتب سوى مرة واحدة . وأضاف كونيالى إلى ذلك : « وقد اعتاد أن يأخذ عمل اليوم إلى بيته أيضاً » . ومحفظة ترومان غاصة دائماً بما لا بد من قراءته ليلا ليستقبل كل يوم جديد وهو متهيئ له .

وقبل الهجوم على بيرل هاربور قصد المستر ترومان إلى الجنرال مارشال وسأله عن خدمة يستطيع أن يؤديها ، وكان يرجو أن يرتدى البذلة العسكرية مرة أخرى ، ولكن الجنرال مارشال قال له ما معناه مع تقديره لرغبته هذه : « إنك أيها الشيخ فى الخامسة والخمسين ، وهذه حرب شبان فلننا نستطيع ان نستخدمك » .

وقد قدر ترومان وجهة نظر الجنرال مارشال ولكنه تألم ، وشق عليه أن يكون أكبر سناً من أن يصلح . وفى شتاء ١٩٤٠ طاف بمعسكرات الجيش التى كانت تقام فى الولايات المتحدة ، وكان يركب سيارته الخاصة على نفقته ، وقطع بها نحو ٣٠٠٠ ر. ميل .



وكان أثناء توليه قومية سيرية الأعمال العامة في ولاية ميسوري قد أنفق ٦٠.٠٠٠.٠٠٠ ريال على الطرق « خير الطرق في الولايات المتحدة » . وكان يعرف الكثير عن العقود والإنشاء ، فلم يرقه ما رآه يُبنى وينشأ .

ولهذا ألقى ترومان خطبة من خطبه النادرة في مجلس الشيوخ ، وقدم اقتراحاً بتأليف لجنة تحقيق ، وافق عليه المجلس . وفي أبريل سنة ١٩٤١ بدأت اللجنة العمل ، ويقدر أن لجنة ترومان أدت إلى اقتصاد مبلغ يتراوح بين ألفي مليون ريال وثلاثة آلاف ، وإنقاذ عدة آلاف من الأرواح ، بإصرارها على أحكام دقيقة في عقود الحرب وما إليها .

ولم يكن ترومان راغباً في منصب نائب الرئيس ، وقد ذهب إلى مؤتمر الحزب الديمقراطي في ١٩٤٤ في شيكاغو وفي جيبه خطبة يرشح فيها جيمس بيرنز . وكانت لا تزال في جيبه حين اضطر أن يفكر بسرعة ، وأن يلقي خطبة يقبل فيها المنصب . ولم ير رسالة روزفلت التي يرشحه فيها لهذا المنصب إلا بعد الترشيح .

وقد ثقل عليه أن يترك مجلس الشيوخ : « لقد كنت راضياً عن بقائي شيخاً . وكنت أود أن أظل في مجلس الشيوخ طول حياتي ، ولكنني إذا أعطيت عملاً أحاول أن أؤديه » .

وقبل انعقاد المؤتمر بشهر ، جلس ترومان يتحدث إلى صديق صحفي عن الترشيحات المقبلة فقال : « لا أقبل أن أكون رئيساً للولايات المتحدة ولو أعطيت بليون ريال ! » وقد أراد روزفلت أن يكون ترومان نائبه لسبب واحد جليل ، فقد كان مهتماً بأن يوافق مجلس الشيوخ على معاهدة الصلح ، وأن تنضم الولايات المتحدة إلى نظام عالمي بإخلاص وعزم ، حتى لا تتكرر أبداً مأساة الحرب . وكان روزفلت يشعر أن ترومان هو أكفأ رجل يستطيع أن يهتدى إليه لتحقيق هذه الغاية . فإنه إذا كان أحد ، يستطيع أن يفوز للمعاهدة بالإقرار إذا لقيت معارضة قوية ، فترومان هو هذا الرجل لأنه محبوب جداً من الشيوخ من كل لون . وقد ظل المستر ترومان من أول يوم خاض فيه عباب الحياة العامة ، من أقوى أنصار التعاون العالمي . وهو يعد مطالعته التاريخية من أهم المصادر لآرائه الدولية ، ويرى أن أعظم تجربة سياسية لكل حكومة كانت المؤتمر الدستوري الأمريكي الذي عقد في سنة ١٧٨٧ . وهو يرجو ، وإن لم يصرح ، أن استطاع مدّ عمل هذا المؤتمر إلى النطاق الدولي في حالة وافية النضج . وكان للمستر ترومان في سنة ١٩٤٣ وهو عضو في الشيوخ نصيب كبير في القرار



◆ ◆ ◆ ◆



# رسائل من مستشفى

دوريس شوارتز • ممرضة برتبة ملازم بالجيش الأمريكي

مختصة عن مجلة "العالم الكاثوليكي"

الفراش ، وكانوا يزحفون أرواحنا ، فهم يتقاذفون الكتب والتفاح واللبان من فراش إلى فراش ، حتى تكاد تضطر إلى أن تزحف على يديك وركبتك اتقاء لهذه الغارة الشعواء .

وكان أحد هؤلاء الشبان قد عثر في الشهر الذي قضاه في جبهة القتال ، على آلة ألمانية للتصوير الشمسي ، فيها فلم لم يستعمل منه غير نصفه ، فأخذ هو وزملاؤه صوراً في بقية الفلم ، فمضاه هنا في المستشفى . فخرجت أربع صور للمريض وأربعة من زملائه ، اتسخت ثيابهم وطالت لحاهم ، وأربع صور أخرى لألماني أشقر ومعه زوجته وهي ترمقه بإعجاب ، وبين ذراعيه طفل ضخم الهامة . وجعل الشبان المرضى يطيلون النظر إلى هذه الصور دون أن ينبسوا بحرف . وإنه لعجب — فمنذ أسابيع كان نزلاء هذه الحجرة جميعاً في الميدان لقطع دابر هؤلاء الخصوم الألمان ، وهام أولاء يودّ كل منهم في سريرته لو كان ثمة سبيل حتى تظهر تلك الزوجة الشابة بصورتها هذه . أما الشاب صاحب آلة التصوير فاختطف

هذه رسائل كتبها دوريس شوارتز إلى صديقة لها كان ابنها جندياً من جنود المظلات ، وقد لقي مصرعه في أوروبا . ودوريس شوارتز قائمة بعملها في قسم التمريض في مستشفى الجيش في ميتشل فيلد بنيويورك ، حيث يأتي الجرحى من أوروبا تنقلهم طائرات تعبر بهم المحيط الأطلسي .

أيام وفد على المستشفى فوج جديد من الشبان ، وكان أحدهم فتى وسيم الطلعة في التاسعة عشرة ، وقد جلس في فراشه شاخص الطرف يحدق في الفضاء ، ذاهلاً كل الدهول عن الطبقة الذي أمامه . فسأله : « ألا تشتهي الطعام » ، فأجفل وقال : « الطعام ؟ آه ، لا ريب ! أظنني كنت مستغرقاً أنظر من النافذة إلى الولايات المتحدة » . وكان كل ما يستطيع رؤيته من فراشه ، رقعة ربداء من السماء الغائمة وشجرة واحدة زاوية . ولكن ، لا بأس — إنه الوطن !

ولم تكن جراح معظم فتیان هذا الفوج خطيرة ، وإنما كان ينبغي لهم أن يلازموا



الصور ، وقال بصوت رقيق : « لم أر ولدى قط . فقد ولد على أثر رحيلي ثم مات بعد شهرين » وإذا به يمزق الصور متدداً ، فما كان من أحدهم إلا أن رفع صوت الراديو .

سمعت اليوم — عن غير قصد — أحد المصابين يحدث أهله في التلفون . وكان هذا الفتى الذى بترت ساقه ، يخشى أشد الخشية أن تعرف الخبر زوجته الشابة . فطلبها أول مرة وقال لها إن ساقه قد كسرت . ثم عاد فطلبها ، وإني لأتخشى ساعتئذ فى هذا الجناح من المستشفى فسمعته يقول ثائر النفس : « آه ، يا عزيزتى ! لقد خدعتك من قبل . أتذكرين ما قلته عن تلك الساق؟ حسناً ، لقد فقدتها إلى الأبد . »  
« توقعت ذلك ! لا تبالين ؟ آه يا عزيزتى لقد تقبلت الأمر قبولاً حسناً . لا لست أبالي ما حدث . إنما كنت فى شغل بها من أجلك . فى وسعى أن أظفر بأخرى تغنى غناءها . يا لله يا عزيزتى — ما زلت فى عجب من حسن احتمالك للأمر . كلا ، لست أبكى عليها — إنما يبكى ما رأيت من صبرك . . . »

ومسح عينيه مسحاً عنيفاً بكم منامته (بيجامة) . وقد لمحت بعض من كانوا فى هذا الجناح يمسحون دموعهم هم أيضاً .

قضى بيننا هذا الأسبوع شاب من أذكى الشبان ، تركته إصابته فى دماغه عاجزاً كل العجز عن الكلام . وكان متوقداً يقظاً ، فارتاح للطريقة التى حاولت بها حفزه على الكلام ، ولكنها لم تسفر عن شيء .

واتفق أن غلبه النوم فى عصر يوم من الأيام ، فجاء بعض زملائه يسعى حتى اقتحم مكنتى لينبثنى أن الفتى يتكلم فى نومه ، أو هو يردد بعض الشتائم . فلما أيقظته من نومه وأخبرته ، لم يصدق ، ولكن زملاءه لم يزالوا به حتى اقتنع . فأخذت كوباً من الماء وجعلته نصب عينيه فجعل يحدق فيه النظر ، وقد اشتد تقطيه ، ثم نطق فى آخر الأمر فى وضوح : « كوب » وكان هذا أول كلام له بعد أكثر من شهرين .

وقد صنفق له زملاؤه جميعاً ، فضحك كما يضحك الطفل لألعبوبة جديدة . ثم جعل يعالج النطق بكلمات كثيرة من ذوات المقباع الواحد . وإذا زملاؤه من حوله عصاة مؤلفة من أربعة وأربعين مدرجاً غيوراً يتولونه بالتدريب حتى يحين النوم . فاستطاع بعدئذ أن ينطق كلمات طويلة ، حتى أدخل السرور على قلوبهم جميعاً .

جاءنا منذ أسبوعين ، شاب فقد ذراعيه كليهما . ومهما يكن أمر قدرته بعد عام



وإنه ليخطر لي أحياناً أن المكافأة التي تمنح  
تقديراً للبطولة لا يصح أن تقتصر على من  
أظهروا الشجاعة في ميدان الوغى، بل يجب  
أن تمنح أيضاً لمن يقضون الشهور الطوال  
في كفاح مستمر حتى يبلغوا إلى شيء قريب  
من الحياة العادية التي كانوا يحنونها .

كان لويس ذا نفس ذكية ذكاء خارقاً ،  
وإن أثبت الكشف الطبي أنه مريض أصابه  
« إعياء القتال » . وذات ليلة ، في الثانية  
بعد منتصف الليل ، طلع الفقي على في مكنتي  
وعليه هيئة من يغالبه النوم إلا أنه مشغول  
مهموم . وخاطبني في أدب وإن تلجج  
صوته : « أأستطيع أن تصنع شيئاً في  
هذه المعزى التي تحت سريري ؟ » فصحت :  
« ماذا ؟ » فعاد يقول : « أظن أن تحت  
سريري معزى » .

لم يفد في زعزعة يقينه ما ذكرته له عن  
الأشباح أو الأحلام . فقلت : « أيرضيك  
يالويس أن ندير النور تحت سريرك حتى  
تتحقق بنفسك أن لا شيء تحته ؟ » فرأى  
لويس أن هذا خير ما يصنع ، فأخذت معي  
النور الكشاف ، وسرنا رويداً رويداً  
إلى غرفة المرضى دون أن نوقظهم ،  
وأرسلت النور الكشاف تحت السرير قائلة :  
« انظر ، يالويس » .

أن يفوم على شئون نفسه كأهشاله ، فإن حالته  
في الأشهر الستة أو الثمانية الأولى لما يشق  
على المرء أن ينظر إليه ، وقد سمعته يوماً  
بغمغم كارهاً متأففاً : « وددت لو أستطيع  
أن أكتب رسالة ! »

فقلت : « ألا تستطيع أن تكتب بقلم  
رصاص تجعله بين أسنانك ؟ » وكانت  
لهجتي لهجة من تعود أن يكتب دائماً بهذه  
الطريقة ، مع أن هذا الخط لم يخطر لي  
إلا الساعة .

فقال : « كلا — أو تستطيعين أنت ؟ »  
فما استنكفت أن أكذب ، فقلت :  
« بلا ريب ، كل ما يعوزك هو التمرين » .  
وفي اليوم التالي ، بعد أن خلوت بنفسى  
وأخذتها بالمران الشديد ، جئته بالدليل  
وإن كان لا يسر الرأي ، ولكنه كان كتابة  
مقروءة على كل حال . فكان لهذا أثره في  
شجذ عزيمته .

ثم نقل الفقي إلى مستشفى آخر ، وبين  
يدى اليوم رسالة منه — رديئة الخط ولا  
ريب ، ولكن قيمتها أعظم من كل وصف  
وتقدير . وقد أخبرني أن صحته قد تحسنت ،  
وذكر طيب الأيام التي قضاها بيننا في المستشفى .  
وكان كل لفظ — وإن أشبه كتابة الأطفال —  
واضحاً ، ويسير عليك أن تقرأه .  
وإننا لنفخر الفخر كله بشبان كهؤلاء ،



فإذا عينا نجالوان تلتعنان تحت قرنين  
طويلين سويين وتتلعان إلينا في تعجب  
واهتمام ، وكانت رائحة المعيز ظاهرة غالبية .  
وبينا أنا أحملق في المعزي كالمسحورة ،  
أتلعت المعزي جيدها وجعلت ، وهي لا تبالي ،  
تلاحس رباط حذائي .

وتنفس لويس الصعداء ، وتمتم يقول :  
إنه ما كان يخطر بباله أن يذهب عقله بمثل  
هذه السرعة . وسرعان ما أوى إلى فراشه  
وغطّ في النوم ، وتركني مع المعزي . ولم  
نهتد حتى اليوم كيف دخلت هذه المعزي  
المستشفى ، وإن كان يغلب على الظن أن  
بعض الضباط الشبان قد عثروا عليها في  
عودتهم من ليلة ساهرة سقاءوا بها معهم .

كنت في الليلة الماضية جالسة إلى مكتبي  
فإذا الباب يفتح ، ويدخل طفل أسود في  
غاية الحسن لا يتجاوز الثالثة ، ويتقدم وهو  
ينظر إلىّ ، معتدّاً بنفسه ، ثم ذكر اسمه  
في هدوء وثقة : « أنا جورج » . فسألته  
أن يبين عن نفسه أكثر من هذا ، فكرر  
في حزم : « أنا جورج » . وتسلق أحد  
المقاعد جاهداً وجعل يتأمل ما على مكتبي .  
وما كان يبالي أن يتكلف أحد إيناسه ،  
فهو غنى بنفسه عن الناس . طالبت مكتب  
الاستعلامات ، فعلمت أن أحد الجرحى قد

غاب له ولد كان مع بعض زوارد ، وأنه  
سيأتي من فوره . ولم يمض إلا قليل حتى  
جاء جندي ضخم مبتور الساق يمشي على  
عكازين ، وخلفه زوجة بدينة ، وفوج من  
أذكي وألطف من وقعت عليهم عيناك من  
الأطفال .

وبينا نحن نتجاذب أطراف الحديث ، إذا  
بين الصغار ضحك مكظوم . لقد وقعوا على  
تسليّة جديدة : أنت يضربوا بأيديهم على  
مكان الساق المبتورة من منامة أبيهم مرة  
بعد أخرى ، ويضحكون فرحين . ورفعت  
طفلة منهم بصرها إلى الجندي ، وابتسامتها  
العريضة ممتدة من أذن إلى أذن ، وقالت  
بلهجة العارف : « الساق ذهبت » .

فسادت لحظة صمت رهيبية ، ونظرت  
الأم إلى زوجها . وتامست شيئاً أقوله  
لأصرف ذهنه ، ولكنه كان عندئذ قد ظهر  
عليه لأول مرة رضا بالقدر المحتوم  
فابتسم للطفلة وربّت على رأسها ، وأجابها  
إجابة الموافق الفرح : « نعم ، الساق ذهبت » .

يعود الجند الشبان عادة من وراء البحار  
شعثاً غبراً ، وفي حاجة إلى الجلافة ،  
ويتخذون سماء الغلظة والجفاء ليخفوا  
وراءها ألهم الدفين ، ثم اهتياج نفوسهم من  
جراء العودة إلى الوطن . ولكن هذا



وجعل الطبيب الجراح يسأل كل فتي مترفقاً غاية الترفق . فيسأل مرة بعد أخرى : « كم عمرك يا بني ؟ » . « تسع عشرة سنة ، يا سيدي » ، « تسع عشرة » ، « تسع عشرة » . « وكم قضيت في ميدان القتال ؟ » « يوماً واحداً ، يا سيدي » « أسبوعاً واحداً ، يا سيدي » .

وكان بينهم فتي قد بدا له ، وهو يكشف عن ساقيه المهشمتين ، أن يقول غير مكترث : « أما تظن أنه لا بد من بترها ؟ أليس كذلك ، يا سيدي ؟ » فظل الطبيب الجراح لحظة لا يحير جواباً ، ثم وضع ذراعه على منكب الفتى في حنان وقال : « أراك عرفت أليس كذلك يا بني ؟ » فنكس الفتى رأسه ، وأدار ظهره وكنم نحيبه في وسادته .

تلقى الفتيان الليلة عدة حزم فيها هدايا من مصنع من مصانع الحرب القريبة ، فأقبلوا عليها يفتحونها إقبال الكلاب الصغار على النيش عن عظمة مخبوءة . وكان الفتى « بيت » الذي بترت ساقاه ، يحل ربطة الهدية التي كانت من نصيبه وهو متهاى الوجه ، فأنكشفت الربطة عن خفّين ( شبشين ) لغرفة النوم . فارتاع الزوار ، أما « بيت » فقد ضجح هو وزملاؤه ضاحكين ، ثم تناول الحنّين ولف كل فردة على حدة ، ودفع

الفوج الأخير من الشبان كان على خلاف ذلك ، وهم شردمة لطيفة ، وإن كانوا نشأاً صغاراً . لم نسمع ما اعتدنا سماعه من ضجة في طلب مواسى الخلاقة ، ولا رأيناهم يزحون كما هو العند بأمثالهم ، ثم لا صفيرو ولا صراخ حين تمر بهم حسناء من فتيات الصايب الأحمر أو من الممرضات .

هؤلاء فتیان موزعو القلب بين الفزع والحنين إلى الوطن ، وقد راعهم وقوع هذا كاه دفعة واحدة ، وهم يواجهون الألم للمرة الأولى ، وقد أخفقوا إخفاقاً محزناً في أن يواجهوا كل هذا بغير اكتراث . هؤلاء هم الفتیان الذين كانوا منذ عام أو عامين يلتهون بما يسمونه لعبة « الضباط » ، ويختلفون إلى السنا بعد ظهر أيام السبت ، ويحبون ما يعرض فيها من أفلام الحرب والمغامرات والقصص المضحكة .

هؤلاء هم الفتیان الذين كانوا بهجة الجيش في أشهر التدريب الأساسي — أيقاظاً متحمسين ، يهتملون كل شيء على أنه أول مغامرة يفتحونها بعيداً عن الوطن . وعسى أن تكون قد رأيتهم مرات في إجازتهم القصيرة قبل ذهابهم إلى الميدان — يخطلون احتيالا لأول مرة في حياتهم .

وبدأنا كدأبنا طوافنا بالمستشفى ، ندفع عربّة التضخيد من فراش إلى فراش .



كرسيه ذى العجلات إلى سرير زميل بترت  
ساقه اليمنى ، فأهدى إليه الخف الأيسر ،  
ثم قدم الخف الأيمن إلى آخر كانت ساقه  
اليسرى فى قالب الجص . ثم ضحك جذلاً  
وقال : « أراهن أن الفتاة لم يخطر لها فى  
بال أن ثلاثة قد تلقوا هديتها » .

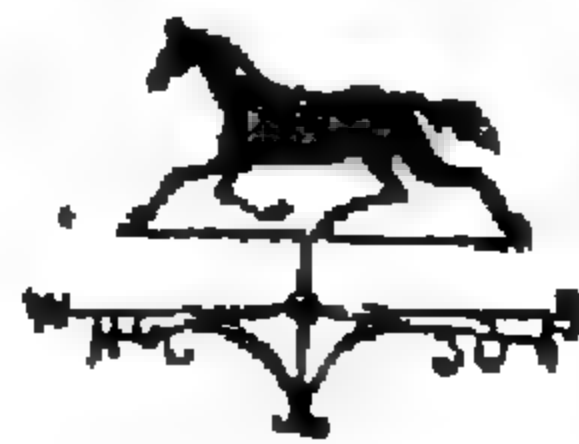
فهل يسعنا إلا أن نحب هؤلاء الفتيان ،  
وهل يمكن أن ننصرف إلى عمل آخر  
ما داموا فى حاجة إلى عوننا وعنايتنا .

« لماذا ؟ » « لماذا ؟ » « لماذا ؟ » كل  
أسرة زائرة تنتظر منك أن تبين لهم « لماذا »  
كتب على ولدهم أن يصاب هذه الإصابة ؟  
وهم ينظرون إليك ضارعين ، كأنك تستطيع  
أن تفسر الواقع . وكأنهم يأملون . حيث  
لا أمل ، أنك خلطت بين ولدهم وبين غيره  
من زملائه . وإنك لتكاد تصيح فى  
وجوههم أنه ليس هناك كبير خطر فى الخلط  
بينهم جميعاً — فإن حالهم جميعاً مؤلمة فاجعة  
على السواء . ولكنك على الرغم من ذلك

تقول إن الجراحين يصنعون العجائب .  
وتقبل على هذه الأم وعلى تلك . تنشقها  
المنعشات ، وتوصيها بأن تظهر الطمأنينة .  
وأن تداعب ابنها وتفاكهه بانتقاد حلقة  
شعره سخيفة الجنود .

تتشبث الأم بهذه الفكرة تشبث الغريق .  
فهي تتلهف إلى كل ما يساعد على تهوين  
اللحظة المقبلة . ثم تتقدمها أنت إلى الحجرة  
وتصيح : « يالك من فتى محظوظ ، يا جوى  
لقد جاء أهلك » . وإن المصابين الآخرين  
ليعرفون هول هذه اللحظة ، فهم يشتركون  
جميعاً فى تهوينها فيتصايحون : « آه يا أمه  
إن محياك كصورتك تماماً » ، « أنت تعرفين  
أنك أشبه الناس بأى » ، « أراهن على أن  
جوى هو الذى شيب رأسك » فلقد والله  
شيب رأس ضابط الفرقة » .

وسرعان ما نجدهم جميعاً يضحكون  
ويتكلمون معاً ، فتنفس الصعداء ، فلم  
يعودوا فى حاجة إلى معونة . وتقول فى  
نفسك : « ما أحسنهم ، ما أحسنهم جميعاً ! »



ليس لحياة امرأة طعم إلا أن تجد فى حياتها من أحبها ومن أبغضها  
ومن حسدها .

[ امرأة يابانية ]





# مصير العالم

## مرتبط بالصين

ماكس إيسمان  
ج. ب. بياول

عرض لا تعوزه الصراحة ولا البجدية  
لسياسة الولايات المتحدة في الصين

زعيم الثورة ومؤسس الكومنتانج (حزب الشعب) ليكون أداة لتحقيق هذه الأغراض الثلاثة : الاستقلال القومي ، والحكم الديمقراطي ، والعمل لخير الشعب . ومن سنة ١٩٢٧ إلى سنة ١٩٣٧ هزم شانج القواد العصاة ، وقضى على فتنة الشيوعيين الذين أرادوا ، بتحريض من روسيا ، أن يتولوا الحكم ، وجعل الصين كلها تحت إمرة الكومنتانج موحدة اللهم إلا هذا الإقليم الشمالي الغربي الذي ألبأتهم إليه جيوشه . وأصبح شانج نافذ الكلمة محبوباً من الرعية ، فلو شاء لاستطاع أن يقيم نفسه ديكتاتوراً ما طال به العمر . ولكنه آثر أن يدعو إلى انتخاب مجلس وطني لوضع الدستور ، وحدد لانعقاده ١٢ نوفمبر سنة ١٩٣٧ ، فإذا اليابان تهاجم الصين في يوليو من السنة نفسها ، فيؤجل اجتماع المجلس ، أمّا اليوم والنصر وشيك أن يكون ، فإن شانج قد حدد لاجتماع المجلس ١٢ نوفمبر ١٩٤٥ وهو يوم سولد سن يات سن .

بين الأمم عملاق من العملاقة ، فهي **الصين** أكبر من أوروبا ، وسكانها ربع البشر ، وقد استيقظ هذا العملاق وأخذ يقتدى باليابان وروسيا ويلج باب نهضة صناعية . فأهم مسألة سياسية اليوم ، هي أن نعرف : أتتجه الصين نحو الديمقراطية ، أم نحو نظام الحكم الجامع المطلق . ( نظام إطلاق يد الحكومة في حشد القوى من سياسية واقتصادية وثقافية وتسخيرها لخدمة الدولة دون نظر إلى الفرد ) . فإن هذه القوة الهائلة من الأيدي العاملة سيكون لها ، في الحرب والسلام على السواء أثرها الحاسم في مصير العالم . والصين اليوم ممزقة ثلاثة أقسام : فاليابان تحتل منشوريا والنصف الشرقي من الصين وفيه معظم سواحلها ، والحزب الشيوعي الصيني يسيطر في الشمال الغربي على إقليم لا يبعد كثيراً عن الحدود الروسية ، أما ما بقي من الصين فلا يزال تابعاً لحكومة تشانج كاي شاك التي يدين لها سواد الصينيين بالولاء حيثما كانوا ،

وشانج كاي شاك هو خليفة سن يات سن ،



خبيران — ج . ب . باول خبير في شؤون الصين وقد أقام فيها فترة بين الحربين العالميتين محرر « مجلة الصين الأسبوعية » وراسل المانشستر جارديان وتولى رئاسة تحرير جريدة « صحافة الصين » اليومية في شنغاي ، وقد أسره اليابانيون في ديسمبر ١٩٤١ — وأما ماكس إيمان فن مشهورى الثقافات الأمريكيين في المبادئ الماركسية الشيوعية وتولى من ١٩١٣ — ١٩٢٢ رئاسة تحرير المجلة الشيوعيتين « الجماهير » و « المنقذ » ثم أقام في روسيا متتبعا النظام السوفيتي والكونترن، وكان يتكلم الروسية ويقرأ الصحف الروسية فلما رأى الشيوعية تطبق انهار إيمانه بها.

في قبضة الشيوعيين ويحتران وراءها هذه الأمة الضخمة كلها إلى طريق النظام الجامع المطلق ؟ ولا تستطيع الولايات المتحدة أن تتخلص من تبعاتها ، فإن أمر النظام الاجتماعي الذي سيسود الصين ما هو إلا صورة أخرى من أمر قيادة الصين ومن يتولاها : أهى أمريكا الديمقراطية ، أم روسيا ذات النظام الجامع المطلق ؟

والوسائل التي تتبعها أمريكا لبسط نفوذها هي نشر العلم ، وعرض مثال من الرخاء ، وتقديم الخبراء الفنيين ، وتشجيع رءوس الأموال ، وأهم من ذلك كله تقديمها أمداداً حربية واقتصادية. أما أسلحة روسيا فهي تنظيم هيئات للدسائس والمؤامرات والدعاية الحزبية التي تؤدي إلى حيازة السلطان والقضاء على الديمقراطية ، وإذا اقتضى الأمر فإنها تغزو الصين بدعوى تحريرها . فروسيا لا تستطيع أن تقدم رءوس أموال ، أو تعرض مثالا من الرخاء ، أو ترسل خبراء فنيين أو أمداداً على نطاق

وكان الشيوعيون ، قبيل اعتداء اليابان سنة ١٩٣٧ ، قد ارتضوا تأليف جبهة واحدة تضمهم هم والكونميتانج ، ووعدوا بأن يقاتلوا تحت إمرة شانج كاي شك ، ثم فترت حماستهم بعد اتفاق هتير وستالين ، وانتهوا بأن نكثوا عهدهم ، وتعلموا بأنهم « أهل ثورة لا أهل إصلاح وئيد » وأعلنوا استقلالهم هم وجيشهم الأحمر ، فلهم اليوم حكومتهم ونقودهم ، وصحفهم التي تنطق بلسان الحزب الشيوعي وحده ، ومنعوا إصدار كل ما عداها من الصحف . ولما حاول شانج أن يقيم جمهورية ديمقراطية في الصين قاطعوه ، وقبل أن يجتمع نواب المجلس الدستوري بستة أشهر ، أخذوا ينددون به، وينبذونه باسم « مجلس العبيد » .

فهذه حال آمال الصينيين اليوم في الحكم الديمقراطي ، والأمريكيون واثقون بأن اليابان ستطرد من الصين ، ولكنهم لا يعلمون ما مصير منشوريا وشمال الصين ، حيث انحصرت النهضة الصناعية. أترأها يقعان



انتشار هذا الطراز السوفيتي من الديمقراطية .  
ويلخص ناشر الكتاب على غلافه أغراض  
المؤلف في الكلمة الآتية :

« . يبين المؤلف أن الشعوب الأسيوية  
أكثر اهتماماً بتطبيق مبادئ الديمقراطية  
على غرار ما يرونه مطبقاً في روسيا ، من  
اهتمامهم بالنظريات الديمقراطية المعسولة  
التي يتشدد بها الأنجلوسكسون ،  
وظاهرها الديمقراطية ، وباطنها أظلم  
أنواع الاستعمار » .

وقد بدأت هذه الخدعة في موسكو سنة  
١٩٣٦ حينما وضع دستور جديد حشرت فيه  
كيفما اتفق ، ألفاظ مستعارة من الدستور  
الأمريكي ، لتصح الإشادة بأنه أرقى منه  
ديمقراطية ، ولكن المادة ١٣٦ بدلا من أن  
تعترف بحق الشعب في تأليف حكومة ، قد  
أقرت الديكتاتورية التي يتمتع بها الحزب  
الشيوعي الروسي . ولم ينكر ستالين نفسه  
هذه الحقيقة حينما ألقى خطابه أمام المجلس  
النيابي الذي صادق على مشروع الدستور  
إذ قال بصراحة :

« لا يسعى إلا أن أعترف بأن  
مشروع الدستور الجديد لا يمس بقاء  
ديكتاتورية الطبقة العاملة ، كما أنه يحتفظ  
بالقيادة كما هي الآن في يد الحزب الشيوعي .  
فلا يمكن أن يبقى في الاتحاد السوفيتي إلا  
حزب واحد ، وهو حزب الشيوعيين  
( صحيفة براكدا ٢٦ نوفمبر ١٩٣٦ ) .

يمكن مقارنته بما تستطيع أمريكا أن تبذله .  
وهذه الحقيقة تنزلنا المكان الأول ،  
لو أدركنا كافة العوامل حق الإدراك .

وهذا الأمر لا يخفى على الشيوعيين ،  
فهم يحاولون تضليل أمريكا حتى لا تدرك  
هذه العوامل . فهذه الكتب والمقالات  
والمجلات وأخبار شركات الأنباء والمحاضرات  
وأحاديث الراديو تتدفق على الولايات المتحدة ،  
وغرضها الوحيد هو بلبلة الرأي العام  
الأمريكي في أمر شئون الصين . وهذه الحملة  
في مخادعة الولايات المتحدة تستند إلى أربع  
مسائل ، كلها كذب ومين ، وغايتها واحدة ،  
فهي ترمي إلى إقناعها بالتخلي أيضاً عن  
٤٥٠ مليوناً من البشر ، ليفترسهم بسهولة  
وباء النظام الجامع المتفشي من روسيا .

الخدعة الأولى : أن روسيا ديمقراطية ،  
ومن ثم فلا خير من ترك الصين لنفوذها .  
ولعل الكاتب الأمريكي أوين لاثيمور  
هو أبرع مدافع عن هذه الخدعة . فإنه  
وزن ثمار محاكمات موسكو والتصفية الدموية  
التي استعان بها ستالين لإطلاق يده في الحكم  
من ١٩٣٦ إلى ١٩٣٩ ووصفها بأنها « نصر  
للمعاصرة » وقد أصدر أخيراً كتاباً  
عنوانه « الحل في آسيا » يبحث فيه الولايات  
المتحدة على أن ترضى وتطيب نفسها عن



وفي « الانتخابات » التي جرت طبقاً لهذا الدستور في ١٩٣٧ و ١٩٣٨ ، لم يدرج في قوائم المرشحين في كل دائرة سوى اسم واحد اختاره الحزب الشيوعي . وأصبح الانتخاب معناه أن يعين الحزب من شاء ، ولم يكرر هذا العمل مرة أخرى ، ولو كان لما تغير من الأمر شيء ، فما الدستور إلا قناع تتقنع به الديكتاتورية ، وكل من يجادل في تلك الحقيقة يقتل أو يرسل إلى معسكرات الاعتقال . وقد خصصت في سبيلها مناطق بأكملها لهذه المعسكرات ، حيث يموت من ١٥ مليوناً إلى ٢٠ من الروس مئة بطيئة من تسخيرهم في أشق الأعمال .

( يقدر ألكسندر بارمين ، وهو ضابط

سابق بالجيش الأحمر ، عدد المعتقلين بـ ١٢ مليوناً ، ويقدرهم بوريس سوفارين الكاتب الفرنسي المؤرخ للبلشفية ، بـ ١٥ مليوناً . أما فيكتور كرافشنيكو الذي استقال أخيراً من لجنة المشتريات السوفيتية في واشنطن والذي زار كثيراً من هذه المعسكرات وكانت له صلات رسمية بالقائمين بإدارتها ، فإنه يقول إن هذه التقديرات أقل من الواقع وإن العدد فيما يرى ٣٠ مليوناً ) .

فهذا مثال من « التنفيذ العملي » للديمقراطية » يستطيع الصينيون أن يروه « وراء الحدود الروسية » ، هذا إذا أمكنهم أن يروا ، ولكن السماح بالنظرة الفاحصة

ليس من دأب الدول ذات النظام الجامع . فإذا أرادت الولايات المتحدة أن تترسم سياسة حكيمة حيال الصين ، وجب عليها . قبل كل شيء ، أن تضع نصب عينيها دائماً تلك الحقيقة التي اعترف بها ستالين صراحة والتي عبر عنها فرنكلين روزفلت حين قال : « إن روسيا السوفيتية حكومة ديكتاتورية لا يقل جبروتها عن سائر الديكتاتوريات » . فإذا أنشبت هذه الديكتاتورية مخالبها في الصين ، فالعفاء على الديمقراطية في آسيا ، وليس من الضروري أن تكون هذه المخالب غزواً بالجيش السوفيتية ، فحسبهم الأحزاب الشيوعية التي تتألف داخل الدولة نفسها ، فإنها تدين بالولاء للاتحاد السوفيتي ، وتأتمر بأمر موسكو ، فإذا وثبتت هذه الأحزاب للحكم في دولة مجاورة ، فإن الديكتاتورية الروسية وأذنانها يسمون حكومتهم عندئذ « حكومة صديقة » . فلا فرار من أن تبسط روسيا الشيوعية سيطرتها واستبداد نظامها الجامع وراء حدودها في آسيا كما تبسطها في أوروبا ، لا بغزو الجيوش ، بل بأمثال هذه « الحكومات الصديقة » .

أما الذين لا تنطلي عليهم هذه الخدعة ، فيجدون فيما يلي خدعة أخرى ، تقتبسها لهم من كتاب حديث عنوانه « تقرير عن

الصين الحمراء» كتبه هاريسون فورمان .

الخدعة الثانية : « أن الشيوعية في الصين ليست هي التي ينطبق عليها التعريف الروسي لهذا المذهب . وإنما لم أر أقل دليل محسوس على صلتها بروسيا » .

ويناصر فورمان كاتب آخر ، هو إدجار سنو ، المشهور بترويجه المذهب الشيوعي ، إذ يقول : « إن الشيوعيين الصينيين وزعيمهم ماو تسي تونج ، قد كفوا منذ سنين مضت عن نيتهم في تثبيت الشيوعية في الصين في المستقبل القريب » .

فإذا أردت أن تكشف القناع عن وجه هذه الخدعة ، فما عليك إلا أن تشتري كتاب ماو تسي تونج ، المطبوع سنة ١٩٤١ وهو مبذول في الأسواق ويباع بثمن زهيد ، وقد نشره وكتب مقدمته إيرل براودر رئيس الحزب الشيوعي في أمريكا ، فإذا قرأته وجدت هذا الزعيم ، ومقامه في الصين كمكان لينين في روسيا ، إن هو إلا تابع أمين مخلص لمذهب الشيوعية كما سار من ماركس إلى لينين ثم إلى ستالين ، وأنه يدين بالولاء لروسيا السوفيتية ، والسياسة التي ترمي إلى تحقيق الثورة العالمية .

وفما يلي مقتبسات من ذلك الكتاب .

« إن العالم يلوذ اليوم بالشيوعية ، طلباً للنجاة ، وهذا ما تفعله الصين .

« ليس في وسعنا أن نفلت من طلب العون من روسيا ، ولا من المشاركة في النصر المتوقع الذي سيتمخض عنه جهاد الطبقة العاملة في اليابان ، وبريطانيا ، والولايات المتحدة ، وفرنسا ، وألمانيا .

« إذا كنت مناوئاً للشيوعية فأنت خائن ، أيأ ما كان زعيمك » .

ويبين ماو بأسلوب يدل على سعة علمه ، أن الشيوعية في الصين تجتاز عهدين ، هذا العهد الراهن ، « عهد الديمقراطية الأول » وما هو إلا تمهيد لعهد ثان ، ألا وهو عهد ثورة الطبقة العاملة ، وإنشاء النظام الجماعي . كما يحدث اليوم في روسيا . وينجى ماو باللائمة على كل من لا يقر هذا ، ويصر على أن العهد الثاني « يجب أن يأتي في إثر العهد الأول ، حتى لا يتسنى لديكتاتورية رأسمالية أن توطد أقدامها بين العهدين » . ( معنى الديكتاتورية الرأسمالية عند ماو هو الديمقراطية كما يفهمها الأمريكيون ) .

ما أكبر فرق بين هذا وبين ذلك القول المعسول الذي يؤيده إدجار سنو : « أن الواقع هو أن الشيوعيين الصينيين قد كفوا عن نيتهم في تثبيت الشيوعية في الصين في المستقبل القريب » .

ويقول المستر سنو أيضاً : « إن الكومنترن ، من قبل أن ينقضى أجله بزمين



طويان ، كان قد قطع كل صلاته بالحزب الشيوعي الصيني . وإنه لحق أن ماو تسي تونج كان أحد الأعضاء الصينيين الثلاثة في اللجنة التنفيذية في الكومنترن منذ ١٩٣٥ إلى أن حل في ١٩٤٣

وقد هلك الحزب الشيوعي الروسي في المؤتمر الأخير للتقرير الذي عرض عليه عن نمو الحزب الصيني ، فأهدى إليه التهانى : « فقد صقلته نيران الثورات الداخلية والحروب الوطنية ، وأن النظام الذي يسمى إلى توطيده هو نظام سوفيتي » وأرسل ماو إلى المؤتمر « تحيات حارة يفوح منها عطر البلشفية » واختتم رسالته بقوله : « ليحيى الرفيق ستالين » .

والحزب الشيوعي الصيني هو قرة عين روسيا وجميع الشيوعيين في العالم . وقد رآه الناس يعقد مؤتمره في موسكو ، وكل ما قام به من مناورات ، حتى ما عزاه إلى رغبته في الإصلاح ، ثم بناءً على أوامر من الكرملين . ونظرة واحدة إلى المطبوعات التي يصدرها الحزب الشيوعي في موسكو ، تكفي لإثبات أن روسيا لم يتراخ اهتمامها البالغ بالحزب الشيوعي الصيني . واهتمام زعماء الاتحاد السوفيتي يزداد ، حينما يرون توفيق الشيوعيين الصينيين في تكوين جيش أحمر ، وإنشاء أمة مستقلة بالقرب من

حدود روسيا ، أمة ينادى زعماءها قائلين « محال أن تنفصل عن روسيا » . وآخر ما تقوله عن هذه الخدعة هو أن إيرل براودر ، مترجم كتاب ماو ، أغفل ألفاظاً وجملاً لو نشرت في أمريكا لفضحت تسمعه بأنه وطني ديمقراطي ، أما الأصل الصيني من هذا الكتاب فصريح في الحس على إقامة ديكتاتورية الطبقة العاملة مبيناً أن الديمقراطية في إنجلترا والولايات المتحدة إنما هي « ديكتاتورية رأسمالية » أصبحت أو توشك أن تصبح ديكتاتورية عسكرية مخضبة اليد بالدماء ، يستخدمها أصحاب رؤوس الأموال « و أن هذه الديكتاتوريات وقد أخذت تلتخط أنفاسها الأخيرة قد زادت مطامعها الاستعمارية ، وسيحل محلها قريباً « ديكتاتوريات الطبقة العاملة في شكل جمهوريات اشتراكية على النمط السوفيتي الحديث » . ويقول إنه « لا فرق من هذا القبيل بين استعمار الشرق ( اليابان ) واستعمار الغرب » وكل هذه الآراء وهي تنم على اتجاه المؤلف في معتقداته الشيوعية الأصلية ، قد حذفت من النص المترجم بالإنجليزية والمنشور في أمريكا .

أما الحزب الشيوعي الصيني نفسه فكان أكثر من المترجم أمانة وصراحة . فقد أصدر في ١٩٤٤ قراراً بالموافقة على طلب

الولايات المتحدة لتواعد حرية في الشمال الغربي، ولكنه أضاف على هذه الموافقة قوله: «نحن ورثة المذهب الأصيل الذي جاء به ماركس وإنجل من بعده، هذا المذهب الذي يحض على ثورة طبقة العمال والفلاحين. وأن التعاون بين الحزب الشيوعي الصيني والولايات المتحدة تدير مؤقتاً». فهذا كله يقضى على الأسطورة التي خلقتها الدعاية: أن الشيوعيين في الصين ليسوا شيوعيين.

الخدعة الثالثة: أن الشيوعيين الصينيين يحاربون اليابانيين، على حين أن الجيش الوطني الصيني لا يحاربهم. والحقيقة هي أن الشيوعيين الصينيين يحاربون اليابانيين، ولكن بما يكفي في الدفاع عن حدودهم فحسب، لا بما يحمل اليابانيين على اختراق الحدود وتشيت شملهم؛ وتتجلى هذه الحقيقة بإلقاء نظرة على الخريطة، فإن خطوط القتال ثابتة لا تتغير في جبهة شرق «ينان» حيث يدعى الشيوعيون أن لهم جيشاً عدته ٤٥٠ ألفاً أنهمكتهم الاستماتة في قتال اليابانيين، وهذه الجبهة لم تتغير منذ أن وصل اليابانيون إلى النهر الأصفر في سنة ١٩٣٨. حقاً إن اليابانيين قد هاجموا بعض الأماكن، إلا أنه لم تحدث معارك كبيرة.

ويجمع المراقبون الحريون الأمريكيون على أن هناك هدنة قائمة في بعض مناطق الجبهة، وخاصة على طول السكة الحديدية التي تمرّ القوات اليابانية التي تحارب الأمريكيين، وقوات شوينج كنج في الجنوب.

أما الجيش الوطني التابع لشانج كاي شك فإن أخبار قتاله الباسل وتضحياته الجسيمة قد فاضت بها صحف العالم كله سنين طويلة، وعلم الناس جميعاً أخبار معاركه الكبرى في ١٩٣٧ و ١٩٣٨، والتي هلك فيها زهرة جنود شانج كاي شك، وهلك كل ما كان لدى الصين من أسلحة حديثة. والأمداد التي وصلت للصين يسيرة إذا قيست بما تدفق منها على روسيا، تطبيقاً لقانون الإعارة والتأجير، ولكن جيوش شانج ظلت، برغم ذلك، مشابرة على القتال. وقد بلغت خسائرها ما لا يقل عن ١٠٠ ألف قتيل في معارك الصين نفسها في السنة الماضية. ومن الثابت أنها فقدت أيضاً ٨٥ ألف جندي في معارك برما من أجل فك حصار الصين، بفتح طريق التكوين المسمى «طريق ستايل». نخسائر شانج تزيد عن أربعة أمثال الخسائر التي يدعيها الشيوعيون.

والحقيقة المؤلمة هي أنك ترى الشيوعيين الذين يحاربون اليابانيين بهوادة لا تشد قط حتى تهدد خطوط تكوين الجيوش



يدعى الشيوعيون أنها خاضعة لسلطانهم . فلم تبذل محاولة واحدة لتقطيع السكة الحديدية التي تمر عليها مئات القطارات اليابانية المحملة جنوداً ومهمات حربية . ( المستر جسد عرف الشيوعية الصينية من منبتها . فهو طبيب مارس عمله في الصين ولبت فيها عشر سنين ، ثم عاد إليها مرة أخرى في سبتمبر وأكتوبر الماضيين ) .

وعلى حين تسير الشيوعية قدماً في تنفيذ برنامجها المنشور ، والذي يحدد لكل خطوة ميقاتها ، إذا بنا نقرأ أمثال هذه الأساطير التالية التي يخرج بها علينا هاريسون فورمان وزير كينيا إدجار سنو .

« في سبع سنوات مذ كانت الحرب ، خاض الشيوعيون غمار ٩٢ ألف معركة ، وقتلوا وجرحوا من أعدائهم ١٠٠.٠٠٠ رجل ، وأسروا ١٥٠.٠٠٠ ، أما هم فقد أصيب في المدة نفسها ٤٠٠ ألف من رجالهم » .

وقوله إن الشيوعيين قد حاربوا في ٩٢ ألف معركة في بحر ٧ سنوات ، معناه أنهم خاضوا غمار ٣٦ معركة كل يوم ، أي معركة تامة في كل ٤٠ دقيقة . والمعروف أن أسلحة أغلب الجنود الشيوعيين هي من الطراز القديم ، ومع ذلك ينسب إليهم أن ما صرعوه من الأعداء يبلغ ٢٠ في كل ساعة ، أي واحداً في كل ٣ دقائق . وقد أسقطنا من حسابنا وقت الأعداء الذين

اليابانية التي تحارب شاج في الجنوب — يشنون في الوقت نفسه ( حرباً ثورية ) على الجيش الوطني الصيني . وحين استعرت هذه الحرب صرحت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني : « أن العامل الفاصل في السياسة الصينية هو المقدرة الحربية ، ففي غضون هذه الحرب المقتصرة على المقاومة يجب علينا أن نزيد ما أمكن من قوة الحزب الحربية ، لتكون دعامة في الوثوب إلى قيادة الثورة في المستقبل » . ولما وقع الهجوم على بيرل هاربور ، ارتاح له ماو ، إذ لا يضيره أن تنشغل الولايات المتحدة وحكومتها الاستعمارية الكريهة في القضاء على اليابانيين ، ليحصر هو جهده في تحقيق « الوثوب إلى قيادة الثورة » .

وهذه الحقائق تخفف دهشتنا لقول لين يوتانج : « يقتل الشيوعيون من إخوانهم الصينيين خمسة أمثال من يدعون قتلهم من اليابانيين ، وكلما غنموا من اليابانيين بلداً واحداً ، غنموا معه ٥٠ بلداً من الصينيين » . وهذه الحقائق تفسر أيضاً ما ذكره والتر جسد ، عضو مجلس النواب الأمريكي ، من أن الجيوش اليابانية لم تجد أمامها عائقاً حينما شنت هجومها من الشمال في الصيف الماضي . مجتازة شقة يبلغ طولها من ٢٠٠ ميل إلى ٦٠٠ في بقاع

والراحة طول هذه السنوات السبع . فهذه الانتصارات الباهرة التي يزدحم بها الجيش الشيوعي المغوار ، لما يجعل انتصارات الأمريكيين في وادي الكنار عبث أطفال . وما نحسب أن الشعب الأمريكي قد ألقى إليه من قبل مثل تلك المبالغة الفاحشة . برويها وجهه لا حياء فيه ، فإذا أردت استجلاء حقيقتها فعليك بالمستند الذي ذكرناه لك فاقراءه وتدبره فهو حسبك .

الخدعة الرابعة : أن شانج كاي شيك فاشي النزعة ، وأن حكومته ذات نظام جامع يمنع الشيوعيين من إقامة الديمقراطية .

فإذا سألت : أي ديمقراطية يريد الشيوعيون إقامتها في الصين ؟ وجدت الجواب عند زعمائهم ، فهم يصفونها بقولهم : « حكومة مثالية تؤلفها الطبقة العاملة . على النمط السوفيتي » فهم لا يوجهون نهمة نقابية إلى شانج وحده ، بل إلى كل رجال في العالم يحارب . عن فهم ، هذا النمط من الحكم المطلق . فتلك خطتهم المدبرة لتلويث سمعة خصومهم ، وقد جروا عليها منذ أن نقض هتلر ميثاقه مع ستالين .

نعم إن نظام حكومة شانج ، ليس ديمقراطياً ، ذلك أنه حينما تولى الحكم في سنة ١٩٢٦ ، كان من رأى زعماء

الكومنتانج أن وحدة الصين واستقلالها لا يتمان إلا على يد ديكتاتور عسكري . وإلى أن يتحقق بلوغ هذا الهدف ، فإن الصين عاجزة عن إقامة جمهورية ديمقراطية ، لما تعانيه من فتنة الشيوعيين وتدخل الأجانب وعصيان قواد الأقاليم . وسواء أكان الشيوعيون على حق أم كانوا على ضلال . فلولاهم لأمكن أن يقال إن شانج قد حقق وحدة الصين واستقلالها ، وأنه يخطو بها نحو نظام الجمهورية الديمقراطية .

وقد قال مرة للسفير الأمريكي : « لو أصبحت ديكتاتوراً لما ذكرني أحد بعد ٤٨ ساعة من موتى ، كما هو شأن جميع الديكتاتوريين في تاريخنا . أما إذا بذلت جهدي مخلصاً لأعيد إلى الشعب سلطانه . فسوف يسميني التاريخ « محرراً للصين » . أفبعد ذلك شك في أي الأمرين أختار ؟ » .

وقد ألقى شانج في شهر مارس الماضي خطبة مترنمة قوية الحجة ، حدد فيه موعد دعوة المجلس الدستوري واختتمها بقوله :

« حين يبدأ تنفيذ الدستور ، ستصبح كافة الأحزاب شرعية متساوية في الحقوق ، وقد عرضت الحكومة أن تعترف بالحزب الشيوعي ساعة يرضى بضم إدارته إلى الحكومة المركزية وإدماج جيشه في الجيش الوطني . ولا يزال هذا العرض قائماً .



« ولئن لم نأثقل ومطمئن على الوحدة

القومية ومستقبل الحكم الديمقراطي  
في وطننا » .

وما من أحد يقارن بين خطبة شانج  
والبرنامج التدريجي الذي رسمه ماو تسي  
توئنج ، للوصول إلى ديكتاتورية الطبقة  
العاملة ، إلا أدرك أيهما يسير نحو الديمقراطية .  
وقد أذن شانج للحزب الشيوعي أن يصدر  
صحيفة يومية في العاصمة طوال مدة الحرب ،  
على حين أن ماو يوصد باب عاصمته في وجه  
كل من يرسل صحيفة موالية للكونمينتانج  
أو لأي حزب آخر . فإذا كانت حكومة  
شانج قد عرفت وحدها بفرض رقابة قاسية  
على الصحف ، فذلك من أجل سبب بسيط ،  
هو أن الشيوعيين ليس لديهم صحافة خرة  
حتى تحتاج إلى فرض رقابة عليها . وفيما سبق  
وصف للحال كما هي عليه اليوم .

وحكومة الشيوعيين إن هي إلا ديكتاتورية  
حزبية قاسية ، تنكر - كما يكون في روسيا -  
في قناع من الانتخابات المزيفة ، أما الواقع  
فإنها تقوم على الإرهاب بالقتل ، وقذف  
الناس في معسكرات الاعتقال . وقد أعدت  
الحكومة الصينية الوطنية قائمة بكل من ثبت  
لها أنه لقي حتفه على يد الشيوعيين ، من  
أبريل ١٩٣٩ إلى أكتوبر ١٩٤٤ ، بتهمة  
الحيانة أو إعتناق مذهب تروتسكي ، وهي  
قائمة تفصيلية تذكر كل حالة بالاسم وتاريخ

الإعدام ومكانه وما أحاط به . وقد بلغ عدد  
هؤلاء الضحايا ٧٥٨ ر ٣٤ ، منهم ٢٦ ر ٨٣٤  
من رجال الجيش ، و ٢٩ ر ٣ من موظفي  
الحكومة ، و ١٣٨٧ ر ١ من أنصار حزب  
الكونمينتانج ، والباقيون من المدنيين . وهذا  
التعداد لا يشمل من قتل الشيوعيون من  
جنود شانج في المعارك التي دارت بين الفريقين .

فإذا كانت الصين تحت حكم شانج لم تصبح  
بعد ديمقراطية ، فإن هذه الحقيقة ذاتها هي  
التي تزيد من عظم خطر الشيوعية ، لأن  
الصينيين لو ملكوا الحرية وتذوقوها لما  
خيف عليهم أن تتحول أهواؤهم في يسر  
إلى النظام الجامع . فعلمهم بأنظمة الحكم  
الأخرى قليل ، لأنهم لم يألفوا إلا استبداد  
زعماء القواد ، ولا يقل عنه استبداد  
الكونمينتانج في إصراره على تحقيق وحدة  
الصين ، فهم إذن فريسة قريبة المنال لوباء  
النظام الجامع مثلهم في ذلك مثل الفلاحين  
في روسيا ، إذ لم يعهدوا سوى جبروت  
القيصرة . فالصينيون اليوم على مفترق  
الطرق ، لا يمنعهم مانع من المضي إما في  
طريق النظام الجامع من الطراز الروسي  
الذي يحثهم إليه ماو والحزب الشيوعي ،  
وإما في طريق الديمقراطية الغربية ، الذي  
يحثهم إليه شانج والكونمينتانج . ولهذا فإن  
الأحرار الصينيين ، وإن كانوا يجاهدون

في سبيل الفوز من شائع بنصيب أوفى من الحرية ، إلا أنهم لا يقصدون بجهادهم - لنصرة الشيوعية ، وهذه الحقيقة لا ينكرها المراسلون الصحفيون الموالون لروسيا .

وشائع في حاجة إلى حسن تقديرنا السياسي ، ومساعدة فنية ، وقروض ورؤوس أموال تستثمر ، وسلاح ومؤونة ، ليتمكن من - إنفاذ خطته في إقامة حكومة دستورية ، وجعل الصين أمة ديمقراطية . وأهم ما تحتاج إليه الصين اليوم من هذه الأشياء هو المؤونة والتقدير السياسي . أما المؤونة فقد قررت الحكومة الأمريكية تقديمها إلى شائع ، ومنعها عن الشيوعيين ، وقد ارتاح لهذا القرار كل من يعلم الأمور على حقيقتها . ولكن يبقى على أمريكا أن لا تبخل على شائع بحسن التقدير أيضاً .

وليس من باب حسن التقدير أن تطلب إلى حكومة تناهض الشيوعية أن تتحد مع الشيوعيين ، وقد تثبت الأيام قريباً أن هذا الخطأ الذي تقيم عليه الولايات المتحدة سياستها الخارجية سيجر وراءه تهلكة لا تحيب الديمقراطية فحسب ، بل تصيب المصالح الأمريكية كلها في الصين . ضع نفسك موضع شائع تأدرك السبب . فقد حارب شائع الشيوعية مدى عشرين عاماً في قتال مرير ودسائس منكرة ، ولم يفز بالسلطان إلا

بعد أن أُنقذ الصين من الثورة الشيوعية سنة ١٩٢٧ . فهو عليم بالشيوعيين ، عليم بأن كلمة واحدة تصدر من ستالين لامن أحد غيره في العالم ، تؤدي بلا مرء إلى تحقيق تلك « الوحدة » التي يستحثه النقاد على أن يكون كالساحر فيأتيهم بها في غمضة عين .

إن الآداب الصينية تصبر صبراً على الإثارة والتجريح ، ولكن الشعور الوطني قد لا يصبر عليها طويلاً . فإن إلحاح أمريكا على شائع لتحقيق هذه الوحدة ، وهو ما يعجز عنه ، يفيد معنى يشور له الشعور الوطني . إذ يفسر وعد روزفلت ونشر مثل في مؤتمر القاهرة بإرجاع منشوريا إلى الصين بعد نهاية الحرب ، بأنه قد يفيد أيضاً إذا لم تتحقق الوحدة ، ضمت منشوريا إلى حكومة ينان الشيوعية الخاضعة لستالين .

ونقلت صحيفة نيويورك تايمز إشاعة برددت في دوائر واشنطن ، أن ستالين قد ظفر بوعد هو أن تطلق يده في منشوريا لقاء مساهمته في حرب اليابان ، والغالب أن ستالين لم يطالب قتل منشوريا ، فليست هذه طريقته في التوسع ، إذ كل ما يحتاج إليه لبسط سلطانه في منشوريا هو أن تقوم بها حكومة موالية له ، وأن يهرع إليها الجيش الأحمر الصيني ، ويعقب ذلك تأسيسها



مقاتلات الصين التي من أجلها قامت الحرب في الأصل مع اليابان .

ولما كان شانج يؤمن بالأنظمة الغربية فقد ثبت كالصخرة في وجه أعضاء حزبه الذين ينصحونه بالتقرب من روسيا ، بدلا من صداقته الوثيقة بالولايات المتحدة . أما إذا وضح له أنها تنوى المساومة في بيع شمال الصين كله لقاء مساهمة روسيا في محاربته اليابان ، فهل يستطيع شانج حينئذ أن يصم أذنيه عن هذه النصائح طويلا ؟ فبأي حجة يستطيع إقناع من يحيط به من المجاهدين الوطنيين الذين يشيرون عليه أن تكون الصين هي البادئة فتساوم روسيا ، وتعزل عن ثقها وإيمانها بالولايات المتحدة . وإن الشيوعيين وأذنابهم يحاولون تعمية الأعين ومخادعتها عن هذا الأمر الجال الذي لن يقتصر خطره على الولايات المتحدة . بل يتعداها إلى الديمقراطية في العالم كله .

فأنصار الشيوعية يكررون في آسيا خطتهم البارعة التي نجحت أيما نجاح في شرق أوروبا ، فالذي حدث في يوغسلافيا مثلاً هو أن تشرشل نادى ببدا : « إعطاء السلاح لكل من يقتل ألمانيا » فأرسل السلاح والأمداد إلى تيتو ، وهو قائد ثائر ، وعضو قديم في الكومنترن ، وصناعة موسكو ،

على النمط الذي تريده له روسيا ، وتكون العوبة في يد موسكو . فإذا رضيت الولايات المتحدة بهذا تكون قد رضيت بالتخلي عن شانج ، وعن الأمل في إقامة الديمقراطية في الصين ، وعن الأمل في الاعتماد على حليف قوى للولايات المتحدة في آسيا .

ولم يتزعزع ولاء شانج للديمقراطية الغربية أثناء الحرب الطويلة التي دارت من أجل منشوريا ، فلم يوهن من إخلاصه إذن الولايات المتحدة في تصدير كل ما تطلبه اليابان من المواد الحربية ، كما لم يوهن منه رؤية سياسة الولايات المتحدة تجري على مبدأ « قهر هتلراً ولا » وما تبعها من ضياع برما والملايو ، مما مكن اليابانيين من محاصرة الصين وإطالة آلامها زمناً طويلاً ، ولم يوهن منه أيضاً تلك الانتقادات التي وجهها إليه الجنرال ستلويل ، ولا لواذع التجريح التي تأججت في الصحف الأمريكية . والشيوعيون هم الذين أشعلوا نيرانها ، ولقد ثبت على إخلاصه إلى اليوم برغم المطالبة الصبائية التي تلاحقه بها الولايات المتحدة لتحقيق الوحدة مع الثوار المسلحين الذين يحاربونه . ولكن سيوهن من هذا الولاء ولا بد ، عامه بأن الولايات المتحدة تنوى أن تعطي ستالين ، على أيدي هؤلاء الثوار ، أغنى

فاستخدم السلاح لا في قتل الألمان حسب ، بل في شن حرب أهلية على الحكومة الشرعية ، خليفة الأمم المتحدة ، والتي يتولى الجنرال ميخائيلوفتش قيادة جيوشها . وميخائيلوفتش كان يقتل الألمان أيضاً ، ولكن عيبه الوحيد أنه لم ينل رضى موسكو وتأيدها . وكانت تعوزه وسائل الدعاية لتنفيذ ما يذاع من الأكاذيب الأربع التالية : إن روسيا ديمقراطية ، إن تيتوليس شيوعياً ، إن تيتو هو الذى يحارب الألمان لا ميخائيلوفتش ، إن ميخائيلوفتش فاشى المبدأ . ومن تعاسة الجدة أن يكون حال الصين كحال يوغوسلافيا لولا أن شانج قد مضت عليه ١٨ عاماً وهو يحتل مركزه الرفيع فى رئاسة الحكومة ، ولا مفر للولايات المتحدة من أن تختار : فإما أن تغتر بتلك الأكاذيب وترضى بالنظام الجامع يخلق الصين ، وإما أن تواجه الحقيقة وتناصر نمو الديمقراطية . ولم تواجه الولايات المتحدة قط أمراً هو أوضح من هذا منهجاً . ولكن ثمة فرق بين الخطر . وهو مساحة الصين . فإن الولايات إذا باعت شانج كاي شك لأمثال تيتو فى الصين ، لم يكن معنى هذا تقديم ١٣ مليوناً من السكان

فريسة مستكينة تحت أقدام ذلك الصنم الضخم الذى يمثله النظام الجامع ، بل إخضاع ٤٥٠ مليوناً من البشر وتجنيدهم تحت إمرة سادة ذلك النظام . فإن هذا العدد الهائل إذا اعتنق فى سياسته مبادئ الإمبراطورية الروسية ذات النظام الجامع ، والتي يبلغ عدد سكانها ٢٠٠ مليون ، سيقتضى حتماً على كل أمل فى مستقبل الديمقراطية . فإذا ما اقتدت الهند وإيران بالصين وهى نتيجة تكاد تكون محققة ، كان للنظام الجامع كتلة من الأعوان يقدر عددها بألف مليون شخص .

فمواجهة هذا الخطر المحتمل ينبغى أن لا يخفى على الديمقراطية وجوب التخلي عن سياسة الخنوع والمسألة حيال الشيوعية ودعايتها وسلطانها فى الصين . ولا شك فى أن احترام روسيا لنا سيزداد إذا وثقنا ولاءنا لنظام الحكم الذى استطاعت الديمقراطية الغربية بفضلها أن تنقذ نصف البشر من الهلاك المحقق ، وذلك بإمدادهم بالسلاح والعتاد والطعام . وإذا كانت الولايات المتحدة تؤمن بالديمقراطية ، فلتعزز هذا الإيمان بالقيام بحملة سامية مترنة حصيفة ثابتة العزم ترمى بها إلى نصر الديمقراطية ومن تظله فى أرجاء الأرض المعمورة .





# وَاحِدٌ مِنْ كَثِيرِينَ السينور روزقلت

[بعد وفاة روزقلت كتبت زوجته هذه الكلمة ، فجعلها

ما امتازت به من الهدوء وضبط النفس ، رسالة بليغة عميقة التأثير ]

متى كنت قد عشت زمناً مديداً على اتصال وثيق بالموت والحزن اللذين يفمران العالم اليوم ، فإن كل خسارة شخصية تمنى بها ، تتسرب في الأسى العام للإنسانية . لقد ظلت القلوب زمناً طويلاً منعمة بالحزن على كل جندي ضحى به في الحرب . وليس ثم إلا سبيل واحدة يجزى الأحياء منا بها الموتى ، الذين بذلوا كل ما يملكون في سبيل قضية الحرية والعدل ، فقد ماتوا وفي مأمولهم أن يقوم بفضل تضحياتهم سلم أديم وعالم أعدل .

كان الهم الأكبر لزوجي ، وهو حاكم لنويويورك ، وبعد أن جاء إلى واشنطن ، أن تتاح للإنسان العادي فرصة أعدل « للحياة والحرية وطلب السعادة » ، وهذا هو الذي جعله دائماً يعنى بمسائل الذين هم في قلة ، وبكل جماعة مستضعفة .

ولما تلبدت سحب الحرب ، وتبين أن هذه البلاد ستخوضها لا محالة ، كان هدفه دائماً أن يحتاج مسائلها من سياسية وعسكرية بحيث يتسنى إقامة هيئة تحول دون الحروب في المستقبل . وما من رجل في الحياة العامة إلا وهو يخلق لنفسه على الأيام أعداء . ولكنه يذهب فتبرز أهدافه الكبرى ، ولنا أن نرجو أن يؤدي روح الاتحاد بالأمة وزعمائها إلى الفهم الصحيح لغاياته ، وإلى التصميم على أن يحققوا هذه الغايات .

لقد سلينا أبراهام لنكولن قبل أن يحقق وحدة الأمة ، وخذلته أمته ، فكان من جراء ذلك أن لبثنا منقسمين عدة سنين .

وكذلك أصيب ودررو ويلسون ، وعجزت شعوب العالم عن إنجاز ما كان يحلم به . وأمل الله جل وعلا في حكمته ، يحاول أن يرينا أن الزعيم قد يرسم النهج ، ويشير إلى الطريق إلى السلام الدائم ، ولكن على زعماء كثيرين وأمم عديدة ، أن تتولى أيديهم رفع البناء . فما يمكن أن يكون هذا عمل إنسان واحد ، ولا يمكن أن تلقى التبعة على عاتقه ، وهكذا يمنح الراحة متى جاء الوقت الذي ينبغي فيه أن تحمل الشعوب العبء على وجه أتم .

وعسى الله أن يوثقنا الحكمة والشجاعة لإقامة عالم آمن في ظل السلام والعدل للجميع ، والتكافؤ في الفرص لشعوب الأرض قاطبة .

تدرك المضيق؟  
 على أي جنبك تنام؟  
 كيف تسترد نومك المفقود؟  
 على أي جنبك المضيق؟  
 كيف تسترد نومك المفقود؟  
 على أي جنبك المضيق؟  
 كيف تسترد نومك المفقود؟

## ماذا تعرف عن النوم؟

جريتيا بالمر + + + ملخصة عن مجلة "ومانز هوم كومبانيون"

ثمان اقتضائه إنجاز عمل ما أن  
 تنفق من نشاطك في اليوم التالي  
 قدرًا أكبر .

حق — أبات التجارب أننا نستنفد  
 من وحدات الحرارة ما قد يبلغ ٢٥ في المئة  
 عوضاً من النوم المضيق .

لكي نستعيد من النوم المضيق  
 يجب أن نطيل نومنا بضع ساعات  
 في ليال متوالية .

باطل — فنوم ليلة واحدة تمدنا بالنشاط  
 الذي تمدنا به زيادة مقدار النوم ليالي متوالية .

نومك مع غيرك يجعل النوم  
 المريح عسيراً .

حق — فأقل حركة تصدر منه تمنعك  
 من الإغراق في النوم المنعش العميق .

الرجال الذين يطبقون قلة  
 النوم هم من أكثر الناس نشاطاً

باطل — فإن نابليون وإديسون كانا  
 ينامان ساعات قلائل كل ليلة ، ولكنهما كانا  
 يغفوان بالنهار قليلاً قليلاً ، والظاهر أنهما  
 كانا يصيبان حظاً وافياً من النوم كل يوم .

الخامسة والعشرين والسبعين يقضى  
 بين المرء من أوساط الناس خمسة عشر  
 عاماً من عمره نائماً . وكم قضى الأرق  
 بالجزية على قواد ، واستهلك عقول ضعفاء  
 الأعصاب ، وفرّق بين النساء وأزواجهن .  
 ومن الجلي أن فهم حقائق النوم يهملنا  
 جميعاً ، ومع ذلك فكم منا من يعرف ما أثبت  
 العلم من الحقائق المتصلة به؟ فاختبر ماذا تعرف  
 عن المسائل الآتية ، بعضها حق وبعضها باطل .

### صحاح الأبدان لا يتقلبون في

مضاجعهم أبداً

باطل — فكل نائم يغير مضجعه مرات ،  
 لأن لعنات أجسامنا نظاماً لا يتيح لها  
 أن تسترخي كلها معاً . وكل منا يتقلب  
 بمعدل ٣٥ مرة في الليلة .

### خير النوم في ساعاته الأولى

حق — دلت تجارب جامعة كولوجيت  
 أن كثيراً من منافع النوم تم الحصول عليها  
 كاملة في نهاية الساعات القلائل الأولى

إذا نمت ست ساعات بدلا من



**الأرق وحده قد يؤدي الى  
علل لاشك في خطرها .**

حق — فإن الحيوانات إذا قل نومها  
كانت إلى الهلاك أسرع منها إذا قل طعامها .

**نحن نستغرق في النوم أو  
نستيقظ منه في لحظة**

باطل — إذا أغفينا ، في أول الليل أو  
آخره ، مرت بنا فترة لا تقوى فيها على  
الكلام ، ولكننا نسمع الأصوات واضحة .  
وعندئذ تكون مقدرتنا على الحركة نائمة ،  
أما قوى السمع فتكون مستيقظة .

**النوم على الجنب الأيسر متعب  
للقلب**

باطل — فبيان أن يستأق المرء على  
ظهره أو ينام على أى جنبيه شاء .

**شرب السوائل الساخنة قبل  
الرقاد مجلبة للنوم الهنىء**

باطل — فإن ضغط السوائل على المثانة  
مجلبة للقلق . وإذا شئت أن تمضى ليلة مريحة  
فلا تشرب في الليل إلا قليلاً من السوائل .

**إذا نمت صليفاً وفي الغرفة  
مروحة كهربائية أضرت بصحتك**

باطل — فإن المروحة إذا وجهت إلى  
الحائط منعاً لتيار الهواء ، ثم وضعت على  
بساط يخفى هديرها ، أتاحت لك نوماً مريحاً

**تعب البدن يجعل النوم عسيراً**

حق — ولعل الحمام اللافىء خير وسيلة  
لإزالة التوتر الذى يحدثه الإفراط في الرياضة  
قبل النوم ، إذا لم تكن لك عادة الرياضة .

**أسوأ ما في الأرق هو التفكير  
في أثره في عمل اليوم التالى**

حق — فإن الدكتور دونالد ليرد الذى  
درس عادات النوم في جامعة كولجيت يقترح  
عليك إذا شق عليك النوم ، أن تعزم أن  
تصحو متأخراً في اليوم التالى . فإذا  
ما أدركت أن أمامك فسحة من الوقت  
لنوم أسرع الكرى إلى عينيك .

**يجب أن يكون الفراش بين  
الوثير والجافى ، حتى تضمن خير  
نوم مريح**

حق — فالفراش الوثير عدو النوم  
المريح ، ويكاد الفراش الجافى يكون كمثل .

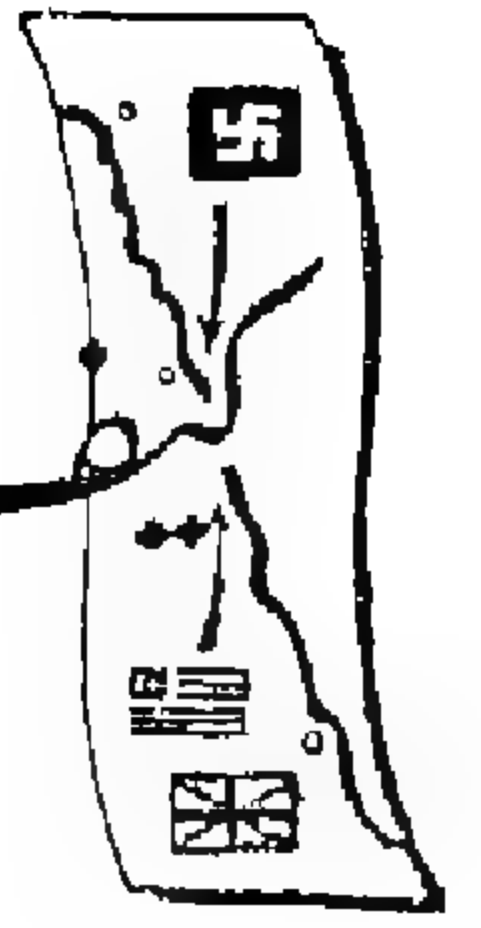
**الاعفاء بعد الغداء ترف يوهن  
القوى**

باطل — أثبتت أبحاث كلية استيفنز  
أن الطلبة إذا ناموا ساعة بعد الغداء  
كانت درجاتهم في الدراسة خيراً مما تكون  
إذا ما قضوا ذلك الوقت في المذاكرة .

**جهود العقل أسوأ تمهيد للنوم**

حق — إذا قضيت ليلة مملة ، وختمتها  
بجولة تتعب العضلات كانت ذلك خير  
تمهيد للنوم .

الآن يمكن أن تروى القصة



# وضعت خطة معركة الرين

لغلف الستار مع أيزنهاور وهيئة أركان حرب

إدوين مولي ، محرر المختار الطواف في أوروبا

أعدت لمثل هذا ، وكان الجنرال متأهباً للاستفادة منه .

وبعد أسبوعين كان الستار يوشك أن يرفع عن الفصل الثاني ، ففي الشمال كان مونتهجرى على ضفة النهر متحفظاً للوثوب .

ومعه قوة ضخمة من المدافع والفرق المدرعة .

أما في الجنوب فكان الموقف مختلفاً .

كان باتون قد وصل لساعته إلى نهر الرين ،

ولم يتسع له الوقت لقذف الضفة المقابلة .

بنيران المدافع أو قنابل الطائرات قبل العبور .

ومع ذلك فإن الجنرال أيزنهاور قال وهو

يحدث باتون بالتلفون : « بادر فاعبر النهر

الآن ما استطعت . استول على جسر

إذا استطعت ، أو اعمد إلى الزوارق ،

واسبح إذا اقتضى الأمر ذلك ! »

وكذلك عبر باتون النهر خلسة ، على

حين كان الألمان يراقبون مونتهجرى ،

وينتظرون في الشمال عبوره الذي كثر

الإعلان عنه ، وقد تم عبور باتون دون أن

يهد بإطلاق نيران مدافعه ، وما هي إلا

إشارة من صفيح خفيض حتى انسابت

في اليوم السابع من مارس كان الجنرال أيزنهاور يتناول الغداء في مقر قيادة

الميدان مع جماعة من قواده ، وكانوا

منهمكين في إنجاز خطة عبور الرين بعد

أسبوعين ، وقبيل تقديم الفاكهة دعى

الجنرال إلى التلفون ، وبينما هو يصغى إلى

الحديث انفرجت أساريره عن ابتسامته

الماثورة .

« أفعلوا ذلك ؟ باهر ! باهر ! طبعاً !

لقذف بكل ما تستطيع إلى الضفة الأخرى

بأسرع ما تستطيع ، وحوّل ... » . وفي

المناقشة التي تلت ذلك نقلت الفرق ، وحولت

قوات الطيران ، ووجهت خطوط التموين

وجهة جديدة .

وعاد الجنرال إلى الفاكهة وقال : « كان

المتحدث برادلي ، لقد تم لهم الأمر ! فقد

استولوا على جسر . هو الجسر عند

ريماجن -- » .

وقد ظن معظم مدنيين أن العبور عند

ريماجن كان فلتة من فلتات الحظ غيرت

سير الحرب ، والواقع أن العدة كانت قد



من صورهم تحديق الشامخ بأنفه ، بعيون قاسية ووجوه جافية ، ولكن هذه الخطة التي غلبت خير ما يدبره الألمان ، كان موجهها وموجهها شخص جرم الحنان من بلدة صغيرة في ولاية كنساس .

وقد مال الرأي حيناً إلى الانتقاص من قدرة الجنرال أيزنهاور على وضع الخطط الحربية ، ولكن الرجال الذين يعرفون الحقيقة لم يروا هذا الرأي ، فقواده في الميدان ورؤساء أركان حربهم من البريطانيين والأمريكيين يقولون غير متحفظين : إن أيزنهاور هو الرأس المدبر ، وإن خطة معركة الرين كانت من وضعه ، وإنه هو الذي تولى تنفيذها ، وإنه إذا لم يكن أيزنهاور عبقرى حرب فأى قوادها هو العبقرى ؟

نشأت فكرة معركة الرين في ديسمبر سنة ١٩٤١ حينما كانت السفن الحربية الأمريكية القديمة ما تزال تحترق في بيرل هاربور ، فيومئذ اتفقت الولايات المتحدة وبريطانيا على قواعد الخطة : أن تكون ألمانيا العدو الأول الذي يوجه إليه الهجوم الكبير ، وأن يوجه الهجوم الرئيسى من المانش إلى فرنسا ، وأن الهدف هو تخطيم الجيوش الألمانية غرب الرين .

الزوارق الصغيرة من الضفة المظلمة إلى ماء النهر الذي غمره ضوء القمر ، واستعمل رجالها التجديف تجنباً لهدير المحركات ، وباغت الضفة الأخرى دون أن تطلق طلقة واحدة ، فلم تنقض أربع وعشرون ساعة حتى كان طول المعبر عشرة أميال وسعته أربعة .

وقد عد هذا العبور من محاسن الاتفاق ، وكان موبسوماً بسمه الجرأة والارتجال والمخاطرة . وكتب أحد المراسلين البريطانيين موازناً بين هجوم مونتجمري الكبير الساحق ، وإقدام الجيش الثالث المرتجل على عبور النهر .

ولا شيء أبعد عن الحقيقة من ذلك ، فعبور باتون لم يكن في الواقع أدنى إلى الارتجال من عبور مونتجمري ، فقد صدرا كلاهما عن هيئة واحدة ، وكانا كلاهما جزئين من خطة واحدة ، وكذلك كان العبور غداً ريماجن .

فقد كانت هناك خطة ، وكانت خطة أعدت بعناية وحساب كآية خطة في تاريخ الحروب ، فمنذ ٢٣ فبراير — أى قبل عبور النهر في المواقع الرئيسية بشهر — كان نجاح العبور قد صار مضموناً .

وقد نميل إلى أن نعد مثل هذا الحساب الدقيق منية تقتصر على رجال هيئة أركان الحرب الألمانية — الذين يحدقون إلينا

وقد وقف أيزنهاور على الخطة منذ  
ابتدائها ، ففي سنة ١٩٣٥ بدأ يدرس  
الجيش الألماني دراسة وافية . وفي صيف  
سنة ١٩٤٢ — وكان رئيساً لقلم الخطط  
الحربية في وزارة الحربية — رسم خطة  
عبور المانش والزحف إلى الرين ، ليخوض  
هناك غمار المعركة الفاصلة ، وحمل الخطة  
إلى الجنرال مارشال ، فوافق عليها موافقة  
تامة ، ولكنه ناقشه فيها ساعات مناقشة  
دقيقة عسى أن يجد فيها ثغرة ، فلما اقتنع ،  
حملها إلى الرئيس روزفلت ، ثم إلى  
البريطانيين بعد ذلك .

ولكن في صيف سنة ١٩٤٣ حدثت  
أزمة خطيرة في خطط الحلفاء الحربية ، وفي  
الوسع الآن أن نزيح الستار عن بعضها .  
كان أيزنهاور ، وهو القائد الأعلى ،  
لا يزال متمسكاً بخطة اقتحام الدفاع الألماني  
من سواحل نورماندي والزحف إلى الرين ،  
على حين تنزل قوة أخرى في جنوب فرنسا  
فتزحف شمالاً في وادي الرون ، وتلتقي  
القوتان على امتداد الرين ، وهناك تلتحم  
بالألمان في معركة غرضها القضاء على قوتهم  
الحربية . ولكن عرضت خطة أخرى ،  
فبدلاً من النزول في جنوب فرنسا ، تهاجم  
الجيش الأمريكية والبريطانية الألمان في  
البلقان والنمسا ، وأما القوة الرئيسية التي

تشق طريقها في فرنسا من الغرب ، فلا  
تنتشر على ضفاف الرين ، وإنما تعبره في  
موقع واحد وتزحف على برلين . وألحوا  
على أيزنهاور إلحاحاً شديداً حتى يتخذ هذه  
الخطة .

ولكنه لم يتزعزع ، فإذا ما اختار عبور  
الرين في موقع واحد استهدف جناح الجيش  
لخطر عظيم ، والمهدف الرئيسي ليس هو  
بلوغ برلين ، وإنما هو القضاء على الجيش  
الألماني ، وإنجاز هذا في غرب الرين أيسر  
من إنجازها في شرقه . فغلب رأيه .

ولكن ... أوقف الألمان غرب النهر؟  
كان انسحاب الألمان إلى شرق ذلك الحائل  
واعتمادهم بصفته الشرقية ، أدنى إلى المنطق  
الحربي الخالص ، ولكن النازيين لا يأخذون  
بالرأي الحربي المجرد حين يفصلون في  
أمورهم . وقد كان أيزنهاور صادق الفراسة  
دائماً في إدراكه فكر خصمه ، وقد شهد  
الألمان يقدمون مرة بعد مرة على أعمال  
يقول هو في وصفها إنها « غريبة » ،  
فطالما تشبثوا بموقف لا يرجي خيره ،  
نفسروا ألوفاً من الرجال على غير جدوى .  
دفاعاً عن بضعة أميال مربعة لأسباب تتصل  
بهيئتهم الحربية ، أفقترفون الخطأ نفسه  
أمام الرين ؟ وكان الرأي الراجح عند  
أيزنهاور أنهم سيفعلون .



وقد فعلوا ، فبعد أن نزل الحلفاء في نورمندى واقتحموا الدفاع الألماني ، حارب الألمان أمام السنين بدلا من أن يرتدوا إلى ما وراءه ، فلما صار ظهر فون رونشتد إلى الرين اعتصم بخط سيجفريد ، ثم تلا ذلك مرحلة القتال الساحق المضى ، فكان تقدم الحلفاء يقاس بالبوصات . وفي شهرى نوفمبر وديسمبر سنة ١٩٤٤ كان المطر ينهمر يوماً بعد يوم انهماكاً تضيق به الصدور ، وكان الوحل يبلغ الركب ، وكانت خنادق الجند ممتلئة إلى نصفها بالوحل الرقيق وذوب الثلج . وظلت ملابس الجنود أسابيع مبلولة أو متجمدة ليل نهار . وقد كتبت ألوف الفصول عن هذه الحرب ، ولكن أحداً لم يرسم بعد صورة وافية لما عاناه الجنود في تلك الأيام .

وكان أيزنهاور يشاركهم هذا العناء ، وظل حيناً ينفق نصف وقته تقريباً في زيارة الجيوش متحدثاً إلى هذه الجماعة أو تلك ، من جنود تقطر ثيابهم ماء أو أخذتهم قشعريرة البرد .

وظلت معركة الإجهاد دائرة طوال شهر ديسمبر ، وكان عدد القتلى أكبر مما أدرك الناس يومئذ ، ولكنه كان ثمناً لا بد من دفعه ، وكان له أثره في النتيجة النهائية لمعركة الرين ، لأن خسارة الألمان كانت أعظم من

خسارة الولايات المتحدة وبريطانيا ، وهذا القتال نهك قوة فون رونشتد ، فأرغمه في النهاية على المغامرة بهجوم الأردنين . وقد قدر الجنرال أيزنهاور وقوع هذا الهجوم قبل شهرين من وقوعه ، وكان يستطيع أن يحدد من مداه بتعزيز قواته القليلة في الأردنين ، ولكن لم يكن عنده ما يكفي من الجنود لهذا العمل ، وللقيام في نفس الوقت بالهجوم الذى تقتضيه خطة معركة الرين ، فرضى أن يخاطر ، ولكنها كانت « مخاطرة مقدرة » .

كان تقديرها بالغاً غاية الدقة . فقبل هجوم رونشتد بستة أسابيع جاس أيزنهاور وبرايدلى معاً ورسموا خطأ على الخريطة ، وكان هذا الخط يشير إلى أقصى ما يحتمل أن يبلغه تغلغل الألمان حسب تقديرهما ، فلما وقع الهجوم لم يختلف هذا الخط عن محيط النوء الألماني سوى ثلاثة أميال أو أربعة .

وقد مرت ثلاثة أيام عصيبة لما بدأ هجوم رونشتد في ١٦ ديسمبر ، ففي يوم ١٩ عقد اجتماع تاريخى في مقر قيادة برايدلى ، وحضر هذا الاجتماع قواد الميادين ورؤساء هيئة أركان الحرب ، ودارت أحاديث يشوبها الغم ، فأدار أيزنهاور بصره في المجتمعين من حوله وقال : « إني لا أريد هنا سوى وجوه

مستبشرة ، وسوف نصد هذا الهجوم ونستفيد منه » .

وكان باتون شديد التحمس فقال :  
« :عه يتقدم ويحترق الصفوف ، وليذهب إلى باريس إذا شاء ، فعندئذ نتر قوته بترأ ! »  
ورسمت خطة الهجوم المضاد ، فونتجمري يهجم جنوباً من الشمال ، وبرادلى يهجم شمالاً من الجنوب ، وعاد الجنرال إلى مقر القيادة العليا مطمئن البال ، وهو يقول :  
إن هجوم الأردن لم يفزعه حتى قرأ عناوين في الصحف الأمريكية بعد ذلك بأسبوعين !  
وكان هجوم الحلفاء المضاد موفقاً ، فسحق الجنرال فاندنبرج وسلاحه الجوى التاسع ، طلائع الألمان ، وضغط فونتجمري وبرادلى الجناحين ، ولما انتهت المعركة كانت خسارة الألمان ضده في خسارة الحلفاء ، وضع الألمان الفرصة الأخيرة التي تتيح لهم أن يتجنبوا الهزيمة .

وانتقلت الخطة إلى المرحلة الأخيرة ، وكان الهجوم على ثلاث درجات من الشمال إلى الجنوب .

فالمرحلة الأولى كانت هجوم فونتجمري ، ففي ٨ فبراير بهجم بين نهري الماس والرين ، وكانت مهمته الخاصة — وهي أشق المهام الثلاث — أن يحطم خط سيجفريد في جهة ضيقة .

وكانت المرحلة الثانية أن يهجم الجيش الأمريكي التاسع بقيادة الجنرال سمسون مع جزء من الجيش الأول الذي يقوده هودجز ، وكان هدفهم أن يعبروا نهر روير ويتقدموا إلى الرين ، وكان موعد الهجوم يوم ١٠ فبراير ، ولكن اتفق أن انهزم مطر غزير في ذلك اليوم ، واستطاع الألمان أن يطلقوا مياه سدين ، فأصبح نهر روير عاباً زائحاً يتعذر عبوره ، فكان يوم قلق لأيزنهاور ، ولكن الحظ لطف من وقعه ، فرجاله كانوا قد استولوا في يناير على خريطة ألمانية ورسم لاسدود ، فقدر مهندسو الحلفاء بعد دراستهما أن النهر لا يصلح للعبور إلا بعد ثلاثة عشر يوماً ، ففي ٢٣ فبراير اقتحم سمسون النهر وعبره وساق الألمان أمامه إلى الرين .

وكانت المرحلة الثالثة هي هجوم الجيش الثالث الذي يقوده باتون ، والجيش السابع الذي يقوده باتش ، وقد رد باتون الألمان على ضفة الموزيل الشمالية ، ولكنه توقف قبل أن يصل إلى الرين ، وبجأة اتجه إلى الجنوب وعبر الموزيل ، وجعل يضرب جناح الألمان المكشوف حتى دفعهم إلى جيش باتش الزاحف من الجنوب ، فتضعت بين الألمان بين الجيشين ، وضربت المقاملات القاذفة طوايرهم المنسحبة ضرباً مبرحاً حتى



انضطرت كتائب برمتها أن تقف راقعة عليها الأبيض ، فأسر ربع مليون جندي ألماني . وانحلت قوى الجيوش الألمانية التي كانت تواجه باتون وباتش ، فعلم أيزنهاور أنه حين يصل باتون إلى الرين لن يكون في حاجة إلى التمهيد لعبوره بنيران المدافع والطائرات . ويستطيع إذا شاء أن يسبح . وفي أثناء ذلك كان التأهب العظيم لاجتياز النهر في الشمال قائماً على قدم وساق ، وقد صور نحو مليون صورة استكشافية في ساحة واحدة ، وألقي عبء جديد على مضبائل التكوين ، برغم ما أرهاقها من ثقل مقادير عظيمة من العتاد — فقد عهد إليها بنقل الزوارق ومعدات مد الجسور . وكنت ترى على طرق فرنسا وبلجيكا مشاهد من أعجب مشاهد الحرب ، فهي غاصة بصفوف طويلة من الزوارق المختلفة الأنواع تنقل برّاً على مئات الأميال من البحر ، وكان بحارتها من رجال الأسطول ، قد قضوا أشهراً يتدربون عليها في أنهار إنجلترا أو نهر كولومبيا في شمال غرب الولايات المتحدة .

وبينما كانت معركة البر دائرة الرحي غرب الرين ، كانت تدور معركة أخرى عظيمة في المسواء شرق النهر ، لسد الطرق المفضية إليه . وقد فكر أيزنهاور في تحطيم الجسور

المقامة على الرين نفسه ، ولكن عددها في منطقة القتال كان يربى على أربعين ، وهي أهداف لا تسهل إصابتها ، فتحطيمها جميعاً يقتضى عدداً كبيراً من الأسراب لا غنى عنه في أعمال أخرى . وإدراك هذا الغرض ممكن بطريقة أخرى ، فدراسة السكك الحديدية والطرق المفضية إلى الرين من الشرق دراسة مفصلة ، أوضحت أن هذه الشبكة من المواصلات يمكن شلها بتحطيم ستة عشر جسراً من الجسور الرئيسية التي في شرق الرين ، فدمر سلاح الطيران كل جسر منها ، ثم ضرب السكة الحديدية وأفنية الحركة ، ثم أوكار المدافع والمدافع المضادة التي قد تعترض العبور .

وكذلك سار تنفيذ الخطة بحذافيرها المتعددة إلى ذروتها المقدرة .

وكانت الخطة قد جعلت عبور النهر في الأسبوعين الثالث والرابع من شهر مارس ، ولكن في ٧ مارس سنحت فرصة العبور عند ريماجن فاغتنمتها حفنة من الرجال الأيقاظ المقادير في الفرقة التاسعة المدرعة ،

وكان عملها عملاً باهراً ، ولكنه أوقع هيئة أركان الحرب في حيرة شديدة ، فقد كانت الخطة سائرة في طريق التنفيذ سيراً هيناً ، فهل تذهب الآن بدأ ؟ وقد رأى أحد القواد الذين كانوا في ريماجن أن

لا يمضى العبور إلى تمامه ، وبخاصة لأن الأرض على الضفة الشرقية جبلية وعرة . وهذا سر الحديث بالتلفون بين برادلى وأيزنهاور .

ومن مزايا أيزنهاور قدرته على سرعة مطابقتها للحالة الطارئة ، ففي أثناء تناوله الغداء في مقر القيادة ، وفقى من فوره بين الحملة العامة وعبور النهر عند ريماجن . وقد أرهقت هيئة أركان الحرب بالعمل ، ولكن الفرصة التي سنحت عند ريماجن استغلت أتم استغلال ، والمعبى الذى أنشئ على الضفة الشرقية هناك ضمن نجاح العبور التالى فى المواقع الرئيسية .

وقد تم عبور النهر وفقاً للخطة الموضوعة ولم يكن ثمة شىء مرتجل . ففي الجنوب عبره باتون خلسة ، أما فى الشمال حيث حشد الألمان جموعهم منتظرين ، فقد شق مونتجمرى طريقه بالمدافع الضخمة واللبابات المائية ، وبأسطول كبير من الزوارق الصغيرة .



### شباب القلب

كان سيدنى أندورن ، المذيع المشهور فى مدينة كليفلاند ، عائداً ذات ليلة إلى داره ، فركبت معه سيدة عجوز لطيفة قالت له إنها فى الثالثة والثمانين . ووقفت السيارة أمام دارها أولاً ، فقال أندورن : « سأسير معك إلى بابك حتى أطمئن » فردت عليه رداً حاسماً : « لن تفعل ! فقد يرانا زوجى »

[ صحيفة كليفلاند « بلين ديل » ]

وفى اليوم التالى فاجأ مؤخرة الألمان أعظم جيش حملته الطائرات قط ، وقد ملأت طائرات النقل والسابحات أميالاً من الجو طبقة فوق طبقة ، على مدى النظر ، وكان جنود المشاة يهبطون مثل الأوراق المتساقطة .

وانحلت المقاومة الألمانية بعد ذلك ، وانتهى الدور الحاسم فى حرب أوروبا الغربية . وأصاب الجنرال أيزنهاور لحظات من الراحة ، فتناول الطعام مع رئيس وزراء بريطانيا ومونتجمرى فى نزهة على ضفة الرين التى كستها خضرة الربيع ، وحين ذهب تشرشل يتنزه فى النهر ، عاد أيزنهاور إلى مقر قيادته ليدرس هو وأركان حرب شئون الحرب فى خاتمتها . ورجال هيئة أركان الحرب هم خير من يحسن تقدير أيزنهاور ، وهم يحلون عبقريته الحربية إجلالاً صادقاً ، ويحبون أيزنهاور الرجل حياً لا حدث له .





# المرأة ومكنستها

آن أوهير ماك كورميك • مخصصة عن صحيفة "ذي نيويورك تايمز"

بلد مخرب وراء خطوط القتال شاهد في أحد مراسلي الصحف امرأة تخرج من قبو دارها التي انهارت، وأخذت تكنس الأتقاض المتراكمة على الباب.

والمرأة ومكنستها مشهد مألوف في كل بلد خربته الحرب، كمشهد الخراب المائل في كل مكان. كنت ترى الرجال في القرى الهولندية وقد وقفوا حيارى في الحقول التي حفرت أرضها القنابل على حين ترى النساء يعملن في إزالة الأتقاض من الأفنية التي كانت منذ قليل رحاباً تؤدي إلى بيوتهن. وكنت ترى بعضهن يجهدن في ربط أعواد الزهور إلى عمدتها الخشبية لينقذن الشيء الوحيد الذي نجا وسلم من الدمار الشامل. في صباح يوم أحد أظمت سماءه، كانت امرأة في بلدة إقرو من مقاطعة نورمندی المخطمة تزيل بمكنستها ركام الحجارة التي غطت حديقتها الصغيرة. وسأل سائل: ماذا تظنها تفعل بمكنستها في هذا الخراب الذي خلفته قنابل تزن الواحدة منها ألفي رطل؟ فتجيب في شدة مريرة: «ومن ذا الذي ينقذ الكرنب والبصل إذا لم أنقذهما أنا؟ إن تلك الخضرة هي كل ما بقي لي من عمل

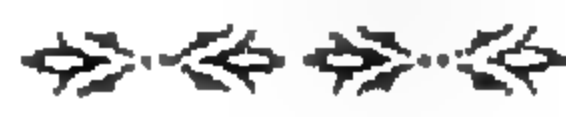
حياتي، ولا بد أن يبدأ إنسان في إزالة هذا الحطام المتراكم».

وانظر إلى تلك العجوز التي كانت تكنس زريبة البقر. كان بيتها قد زال من الوجود، ولم تبقى دابة واحدة في دائرة قطرها خمسون ميلاً. وجعل صاحب المزرعة ينظر إلينا بعينين شفتهما اليأس والألم، وليكن المرأة ظلت تنظف قطعة صغيرة بين الحطام، لتبدأ الحياة من جديد.

وغير مجد أن تبدأ في إزالة حطام المدن العظيمة بمكنسة. ولكن قبل أن تصل المسالف الضخمة لتشق للجيش المحاربة طريقاً وسط الأتقاض التي خلفتها الحرب، ترى النساء في كل مكان يلجأن بفطرتهن إلى مكانسهن، عادة تواوثنها منذ قديم الزمن، أن يتولين ما يخلفه الرجل وراءه بالترتيب والتنظيف. وليس ثمة أي ضمان يضمن أن سيكون في وسعهن هذه المرة أن يزلن ذلك الحطام، يبد أن النساء في أوروبا اليوم يزدن على الرجال عدداً، وهن أرامل الجند والرهائن وأرامل الحرب الماضية، ولا محيص لهن أن يحاولن جهدهن. وفي باريس جمعية الأرامل الذين أعدمهم الألمان ترأسها فتاة جميلة

يؤثر عنها قولها: « نحن أمناء على المستقبل، ولا يسعنا أن نتركه للجيل القادم، لأن الجيل القادم لم ير ما رأيناه نحن ». .  
وانتخاب النساء لأول مرة لمؤتمر مهمته وضع أسس السلام العالمى، لم يأت غمواً .  
وحبذا لو زاد عددهن، فإنهن يشتركن

اليوم فى الحروب، ولم يبق للملايين منهن غير تلك المكنسة. أما أنهن سيستطعن أن يصبين من النجاح أكثر مما أصابه الرجال، فمسألة فيها نظر، بيد أنهن فى الواقع أشد غضباً من الرجال لما يلحق البلاد من خراب، ولا يخشى أن يستئن أكثر مما أساء الرجال



### الفرصة المضيئة

١

روى السر آرثر كونان دويل حديثاً دار بينه وبين ممثل ناشئ فى إحدى مسرحياته، وكان أجره عشرة ريات فى الأسبوع، فقد اقترح هذا الممثل، وهو يمزح، على المؤلف الكبير أن يتفقا على أن يقتسما دخلها ما عاشا، ولكن كونان دويل أبى أن يقبل عرضاً سخيفاً كهذا. أما الممثل الشاب فقد كان شارلى شابلىن .

٢

ضيق مارك توين الكاتب الساخر الأمريكى ثروة بعد ثروة فى مشروعات مختلفة، وصفها أصحابها له بأنها كنوز لا تعد . وذات ليلة شاهد رجلاً طويلاً تحيلاً أزرق العينين فى وجهه الجدد، مقبلاً عليه وتحت أبطه جهاز غريب . نعم إنه مخترع، وقد مضى صاحبه فى وصفه، على حين أصغى إليه الكاتب ثم اعتذر، فقد لدغ من قبل أكثر من مرة .

ولكن الرجل صاح به: « إنما أطلب منك أن تشر مالك فى كثر عظيم . ولك أن تأخذ أى نصيب تريد بمبلغ ٥٠٠ ريال » . فهز مارك توين رأسه، فهذا اختراع لا معنى له . وهم الرجل الطويل المنحنى بالخروج . فصاح به مارك توين: « ألا تذكر لى اسمك؟ » . فقال المخترع الحزين: « ألكسندر جراهام بل! »

[ فالسنت كوريل ]



# مواشٍ ودواجن كما تريد

منخفضة عن "فارم جورنال"  
(مع إضافات من المؤلف)

كارل پ. ستربر

الباحثون في أمر المواشي والدواجن  
قول حتى الآن على وسيلتين رئيسيتين : هما  
التربية والتغذية ، ليزيدوا ما تنتجه من اللبن  
والزبد واللحم والبيض والصوف . أما اليوم  
فقد يستطيعون بفضل كشف جديد كل الجدة  
أن يزيدوا الإنتاج نحو ١٠ إلى ٥٠ في المئة ،  
بحسب صنف الإنتاج ونوع الحيوان ، فقد  
تبينوا كيف يضعون إصبعهم على أحد  
ضوابط الجسم النامي — أو على ما يشبه  
صمام السرعة في المحرك .

هذا الضابط هو الغدة الدرقية التي لا يزيد  
حجمها في بقرة حلوب على ثمرة المشمش ،  
ومع ذلك فهو يضبط النمو ، ويقرر معدل  
سرعة الجسم في تمثيل الغذاء ليحوله إلى مجهود  
أو لبن أو أي صنف آخر مما ينتجه الحيوان ،  
ثم هو يؤثر في القدرة على التناسل .

وقد كشف الباحثون كيف ينظمون  
عمل الغدة الدرقية بعقارين ، أما الأول : فله  
أثر كأثر الغدة حين تزيد سرعتها ، وأما الآخر  
فيبطؤها .

كشفت مدهش في غذاء الحيوان يمكن  
الزارع من أن يزيد ، كما يريد ، إنتاج  
الحيوان ، أو أن يقلل إنتاجه لكي يسمنه :

فلننظر أولاً في زيادة السرعة .

في عام ١٩٣٤ كشف الدكتور جراهام  
أنه يستطيع أن يزيد اللبن والزبد في البقر  
الحلوب زيادة عجيبة ، بتغذيته بمسحوق  
مخفف من الغدة الدرقية ، فكان ما انطوى  
عليه هذا الكشف مما راع علماء جامعة  
ميشوري ، وعلى رأسهم الدكتور تيرنر  
ورينك ، وحرك خواطرهم ، فجربا التجربة  
نفسها في قطيع الجامعة فظفروا بنفس النتائج ،  
ولكن العقبة كانت ثمن « مسحوق الغدة  
الدرقية » الذي يكلف الرطل منه من  
١٠ ريالات إلى ١٥ ريالاً ، وليس في وسع  
زارع يغذي ماشيته بهذا المسحوق أن يسترد  
ثمنه لبناً ، فأعد تيرنر ورينك عدتهما  
للبحث عن عقار أرخص ثمناً .

وأخيراًوفقا إلى وسيلة خاصة ، بأن أضافا  
اليود إلى اللبن المفروز . فظفروا بمسحوق  
يضرب لونه إلى البني ، ويشبه السكر الحام .  
فأطلقا عليه اسم الثيروبروتين ، وهو يحتوي  
على مادة الثيروكسين — الهرمون الذي  
تفرزه الغدة الدرقية ، ولكنه أقوى منه  
عشرين ضعفاً — وهو في الواقع لا يزيد  
سرعة عمل الغدة ، ولكنه يؤثر في الجسم

اللبن في عام ١٩٤٤ مقدار  $\frac{1}{4}$  ٢ بليون رطل ،  
ولزاد الزبد ربع بليون على الأقل .

٢ — يزيد الشيروبروتين محصول البيض  
في الدجاج عشرة في المئة ، ويرجع ذلك  
غالباً إلى منعه الانخفاض المعتاد في المحصول  
بسبب حرارة الجو ، كما يعجل نمو الريش ،  
وهو أمر هام لارتباطه بالوضع المبكر  
للبيض . ولو أعطى الشيروبروتين ربع  
ما في الولايات المتحدة الآن من دجاج البيض ،  
لزاد محصولها منه في العام الماضي نحو  
ألفي مليون بيضة .

٣ — يزيد الشيروبروتين سرعة نمو  
الحيوان الصغير عشرة في المئة على الأقل ،  
فيسكر في إنتاجه وإعداده للبيع .

٤ — يحسن من قدرة ذكور الحيوان  
على التناسل . وقد جربه تيرنر في ثيران  
تربى من أجل لحمها ، وفي الكباش والحمر  
والماعز ، كما أجرى عدداً من التجارب أقل  
من هذه على الإناث . وربما كان أثر  
الشيروبروتين فيها كمثل أثره في الذكور .

وقد تغير هذه التجارب صناعة تربية  
الأغنام ، فمنذ زمن سحيق تتناسل الأغنام  
في بعض البلاد في الخريف أو الشتاء المبكر ،  
فإذا نجحت الاختبارات على النعاج ، أمكن  
إنتاج الحملان فيها على مدار السنة .  
ولم توافق إدارة الأطعمة والعقاقير

كمثل تأثيرها حيث تزيد سرعتها .  
وأول مقدار من الشيروبروتين المصنوع  
للتجارة ، يصنع اليوم في مصنع أقيم بولاية  
كنساس ، ويقدر الدكتور تيرنر تسكاليف  
التغذية به بنحو  $\frac{1}{4}$  ٧ ملجم كل يوم للبقرة  
الواحدة ، وهي تسكاليف يطيقها كل  
مزارع ، وقد عمدت خمس عشرة كلية من  
كليات الزراعة بالولايات إلى تجربة الجرعات  
ومراقبة آثارها ، وتكاد تتفق نتائجها  
تقريباً مع ما نوصل إليه تيرنر .

وإليك بعض ما يفعله الشيروبروتين :

١ — يزيد محصول اللبن نحو ١٠ في المئة  
إلى ٢٠ في ثلاث بقرات من كل أربع ،  
وبزاد محصول الزبد من ٣٠ في المئة إلى ٥٠ .  
وفي خلال أسبوع من ابتداء تغذية البقر  
الحلوب من نوع هولشتاين بالشيروبروتين  
ترتفع نسبة الدهن في لبنه من قدرها  
الأوف وهو  $\frac{1}{4}$  ٣ في المئة إلى ٤ في المئة .

٢ البقرة الحلوب ، من النوع المعروف باسم  
جرسي ، فيحتوى لبنها على ٥ في المئة من الدهن  
عادة ، فيزيد غالباً إلى ٦ في المئة . وقد قام  
الشاهد على ذلك في تجارب دامت أربعة أعوام ،  
وأجريت على البقر الحلوب في جامعة  
ميسورى ، وعلى عدد كبير من قطعان  
المزارع العادية . فلو غذى ربع البقر في  
الولايات المتحدة بالشيروبروتين لزاد محصول



عامين ونصف عام دون أن يصاب بسوء ،  
وقد وضعت في العام الثالث عدداً من البيض  
أكثر مما وضعت في عامها الثاني .

ويضارع الثيروبروتين في غرابته عقار  
الثيوراسيل ، وهو العقار الذي يبطئ عمل  
الغدة الدرقية . ومن المحتمل أنه يعنى كثيراً  
عن العلاج الجراحي لمرض تضخم الغدة  
الدرقية السام في الإنسان . وقد وجد  
الدكتور تيرنر أنه يقف نمو حيوان  
المزارع ويعجل في سمنة بدنه ، وأنه إذا  
ما أضيف القليل منه ، حتى ما يبلغ جزءاً  
من ألف جزء ، إلى غذاء الدجاج ، فإنه  
يستطيع أن يسمّن صغاره حتى تصلح  
للأكل في أسبوعين ، فتسمن الدجاجة  
سمناً ما كانت تبلغه عادة إلا في عشرة  
أسابيع . ففهما يكن هذا عجباً ، فإن الزارع  
يستطيع أن يعجل نمو عجل صغير بتغذيته  
بالثيروبروتين ، ثم يستبدله بالثيوراسيل ليكف  
هذا النمو فيسمنه بسرعة ، فيستطيع بذلك  
أن يدبر أمر ماشيته وفقاً لطاب السوق .

وما زلنا في حاجة إلى زيادة البحث العلمي  
في الماشية والدواجن والناس ، قبل أن يذيع  
استعمال الثيروبروتين والثيوراسيل ، ولكن  
يبدو أن الباحثين في وظائف أعضاء الحيوان  
جادّون في أثر كشف يعدّ من أعظم ماتم  
منذ كشفت الفيتامينات .

الأمريكية على استعمال عقار الثيروبروتين  
إلا موافقة محدودة ، ولكنها سمحت أخيراً  
باستعماله في تغذية الدجاج ، وتودّ قبل أن تعتمد  
استعماله للماشية أن تستوثق من أن الأبقار  
لا تفرز الثيروكسين في لبنها ، لأنها لو فعلت  
لانتاب من يشربونه من الناس نوع من  
النشاط المفرط كما ينتاب البقر .

وقد شرب الدكتور تيرنر وابنته مراراً  
لبن بقر غذى بالثيروبروتين ، وأجريا على  
نفسيهما تجارب لمعرفة تأثيره في الغذاء ، فلم  
يجدا له أثراً ما ، ثم توسع في تجريب هذا  
العقار في الأرانب الهندية . وقد فرغ  
المجربون لساعتهم من تجربة بمستشفى الدراسات  
العليا بنيويورك استغرقت ثلاثة شهور ،  
غذّي فيها عشرون طفلاً بلبن أنتج خاصة  
في كلية الزراعة بولاية نيو جيرسي . وعلى  
أن العلماء لا يزالون يحللون نتائج التجربة  
فإن الأطباء لم يكشفوا في الأطفال أثراً  
مستكراً لهذا العقار . لكنك قد تسأل :  
« أليس في ذلك إجهاد مميت للبقر ؟  
أو ليس فيه أيضاً هلاك الدجاج ؟ »

فيقول تيرنر : « لا ، متى أحكمت مقادير  
الجرعات . ويستطيع مربّي الحيوان الحاذق  
أن يتبين المقدار الذي يحسن إعطاؤه لكل  
بقرة بملاحظة وزنها وجلدّها وحالتها  
العصبية . وقد غدينا الدجاج بالثيروبروتين



# هنا أقفز إلى أرض المغامرات



مؤلف هند رسن

قصة لم ترو من قبل عن أدغال ميانمار

عنهم الآن شيئاً كثيراً . إنهم أبرع مقاتلي الغابات في العالم ، ومن حسن الحظ أنهم يحبون الأمريكيين .

يحارب الفدائيون الأمريكيون والكاشين خلف الخطوط اليابانية ، ولذلك أسدل عليهم ستار من التكتم ، ولكني كنت قد علمت شيئاً عن أعمالهم العجيبة .

وقد تقدم هؤلاء المقاتلون الجنرال ونجت في فبراير ١٩٤٣ ، وكانوا له بمثابة الطليعة عند ما قاد قوات ( الشنديت ) ، تلك الضربة الرائعة الأولى التي سددتها إلى قلب

برما . وتقدموا الجنرال ميريل في سنة ١٩٤٤ يرشدون جنوده « المغيرين » حين زحفوا مسافة ٧٥٠ ميلاً في الأدغال ، لكي يستولوا على مهبط الطائرات في ميتكينا . ثم تقدموا طريق ليدو ( الذي يسمى الآن طريق

للفرقة المختلطة الأمريكية الكاشينية » من الفدائيين فضل عظيم في نجاح الحملة في شمال برما . ولما كانت أعمالها جميعاً خلف خطوط العدو ، فإن دراية رجالها بالغابات مكنتهم من تمزيق مواصلات اليابانيين ، وإلقاء الاضطراب في المناطق التي في مؤخرتهم . ولم يتركوا لليابانيين فرصة للراحة ، حتى حيث كان اليابانيون يحسبون أنفسهم في مأمن خير مأمن . وإن أعمالهم لتعد من أجمد صفحات الحرب في الشرق الأقصى .

الفتنانت جنرال دان سلطان قائد قوات الولايات المتحدة في ميدان الهند — برما حدثني الكابتن الشاب ذو اللحية في برما فقال : « حين تطوعنا للعمك المحفوف بالخطر ، لم نكن ندرى أننا قادمون إلى هذا المكان ، ولم نكن قد سمعنا قط بقبيلة تسمى كاشين ، وهما نحن أولاء نعلم



ستلويل ) عندما اقتحم مهندسوه الجبال لإنشاء طريق بري إلى الصين . وكذلك سبقوا الجنرال ويلى وفصيلته « قوة المريح » فى هذا العام ، فى العمل الذى حاول قبضة اليابانيين على جبال برما الشمالية فأرخواها .

وعسى أن يقال إن هذا وحده كاف ، ولكنه فى الواقع ليس إلا جزءاً يسيراً من قصة الأمريكين الذين أوغلوا وراء الخطوط اليابانية ، ليتصلوا بالقبائل التى لم تزل على الفطرة . وما أسفر عنه هذا التعاون فى القتال من نتائج غريبة .

واستطرد الكاتب فقال : « كان التلوع أشبه ما يكون بمحاولة الاشتراك فى ناد محدود الأعضاء ، إذ كان ضباط هذه الفصيلة يحضون عن المرشحين لها فى معسكرات التدريب فى أنحاء البلاد ، فكانوا يستدرجونك إلى محادثة قصيرة يسألونك فيها : « ألا تحب أن تشهد معركة — معركة مخموفة بالخطار ؟ أنت قادر على حماية نفسك ؟ » ثم يلتقون عليك سؤالا بحملك على تدبر الأمر وهو : « أمتعد أنت أن تقفز بالمظلة خلف خطوط الأعداء — وحدهك ؟ »

« لم أدرك أبى بحتم أن أرسلك إلا حين دعيت إلى غرفة فى واشنطن ، ومطلب إلى أن أعد بياناً بالأشياء التى يمكن أن أحتاج إليها إذا وجدت نفسى وخيلاً فى

الغابة . ولما كنت أعلم أن الجيش يعطيك عادة نصف ما تطلب ، فقد أعددت بياناً طويلاً حافلاً بما أريد : ثلاثة مسدسات . ومديتان ، وبنطاليتا يد للإضاءة ، ومدمفع رشاش من طراز ( تومى ) ، وقنابل يدوية . وهلابس للتكر ، وهكذا ، حتى ملأت صفحة كاملة . وسرعان ما أعدوا كل شئ ، طلبته على الفور ، وقالوا : خذ هذا واذهب . فكان على أن أحمل المعدات كلها إلى الفندق وكأنى فرقة مؤلفة من رجل واحد . ولم أكأجد أجتاز غرفة الانتظار حتى صرخت النساء ، واصفرت وجوه الرجال وأحسست كأنى مغفل أو مجنون . ولكننى أدركت إذ ذاك أن هذه المعدات إنما أعدت لكى تتيح لمن شاء أن يجعل من نفسه مثلاً للجنون كيفما شاء ، وذلك بأن يعطوه ما يشاء .

يعرف رالف هيندرسن بلاد الشرق الأوسط معرفة واسعة ، وقد طاف بها كثيراً ، وكان خبيراً بمناطق برما الجبلية قبل الحرب ، فلما عاد إليها فى سنة ١٩٤٤ مر اسلاً حريباً ، ركب مع أول قافلة من السيارات اجتازت أسام إلى الصين فى طريق ستلويل الذى كان قد افتتح حديثاً . وقد استعان بدليل من ( السكاشين ) على معرفة بعض الدروب التى يصنفها فى هذا المقال ، ولبنى سلكها لزيارة قواعد طلائع المقاتلين والضباط الأمريكين الذين كانوا قد قفزوا بالمظلات إلى الغابات . ومما لا يخفى من دلالة أن دليله لم يكن يعرف من الإنجليزية سوى كلمتين : الهندسية والجراية العسكرية .

ألف ميل . وكانت الفصيلة الأمريكية الكاشينية تأتمر بأمر ستلويل ، فقامت بنصيبها الرائع في هذا العمل .

في ٤ يولية سنة ١٩٤٢ ذهبت إلى أسام جماعة صغيرة لتقيم فيها مقر قيادة الفصيلة ، وكانوا عشرين وحسب ، يتألف منهم جيش صغير عجيب ، قوامه أحد عشر ضابطاً وتسعة جنود . وهم صفوة مختارة من المتخصصين ، لا تضم ضباطاً من خبراء الجيش وحسب ، بل تضم آخرين غيرهم من أصحاب الدراسات الفنية ، فمنهم علماء الجغرافيا ، وعلماء اللغات ، والمحامون ، بل إن معهم جوهرياً (وقد كانت خبرته بالآلات الدقيقة ذات قيمة لا تقدر في تركيب آلات للراديو صغيرة متينة ) .

كانت خطة العمل بسيطة ، وإن كان بعض رجال الحرب المحافظين قد وصفوها بالحماسة والجنون . ذلك أن قبيلة جبلية تسمى ( الكاشين ) تقيم هنالك في الجبال التي تقع تحت سيطرة اليابانيين ، وقد عرف أن هذه القبيلة تبغض اليابانيين ، فكانت الخطة أن ينشئ المتطوعون الأمريكيون وحدات محاربة من (الكاشين) ، ويؤودوها بالأسلحة ، ويتولوا قيادتها . فإذا جن الليل قفز أحد المتطوعين الأمريكيين من طائرة توغل فوق مواقع اليابانيين ، وهبط على مقربة من إحدى قرى الغابات . ثم تهبط

« وبعد بضعة أيام كنت في سفينة ، وعندئذ أعلمني أحد الضباط إلى أين مذهبي ووجهي » . إن منطقة برما الجبلية التي تقع على حدود أسام ، من أشد مناطق الأرض وعورة ، وهي تبدو من الطائرة وكأنها ساط هائل أخضر مطروح على كومة من الصخر . وليس في وسعك أن ترى مما يحيط بك وأنت على الأرض ، سوى خضرة كثيفة لا تنفذ منها أشعة الشمس . وكانت الدروب القليلة التي يسلكها سكان الجبال تزيد المرء شعوراً بكثافة الدغل المحيط به ولا تخفقه .

ومن هذه الدروب ، استطاعت قوات الحلفاء المنهزمة أن تفر من برما إلى أسام في أوائل سنة ١٩٤٢ ، وفيها رابط اليابانيون — بعد ذلك التفهقوا — ليقطعوا على الحلفاء كل أمل في العودة ، وصار كل ممر مدخلا إلى حديقة خضراء في مثل جهنم ، وأنشأوا فيه معقلا يابانيا خفيا وافر السلاح .

ثم إن استيلاء اليابانيين على برما عزل الصين عن الحلفاء ، لما صار طريق برما في أيديهم ، فكان مصير الصين إلى الهلاك المحقق إذا لم يوجد طريق آخر لتزويدها بالمواد والعتاد . وهكذا عهد إلى الجنرال جوزيف ستلويل بمهمة إخراج اليابانيين من معانقلهم في جبال برما الشمالية ، وشق طريق مأمون لتموين الصين يبلغ طوله نحو



مظلة أخرى بالطعام ، والأسلحة ، والأدوية ،  
وبعض الهدايا للأهالي ، وجهاز راديو  
للإرسال .

فإذا قفز التطوع بمظلاته ، ( والأغلب  
أن تكون أول مرة ) ، يصبح اعتماده على  
نفسه مطلقاً . فعليه أن يصادق أناساً ليس  
له أقل علم بلغتهم ولا تقاليدهم ، وعليه أن  
يصير لهم زعيماً ، وأن يأخذ حذره أن يخونه  
أحدهم طمعاً في مكافأة عظيمة . حتى إذا  
قرر قراره وأمن جاءت الطائرات الليلية بزيادة  
من الطعام ، والأسلحة ، والمؤن ، وعندئذ  
يشرع في حرب صغيرة يشنها بنفسه ، من  
طريق تدبير الغارات والهجمات المفاجأة  
على اليابانيين .

ولم يكن يعوز هذه الخطة شيء من  
الجرأة والإقدام ، بل ربما مُعدّ تنفيذها جنوناً  
لولا أمران : أولهما أن المنطقة كانت وعرة  
وكثيفة الغابات ، حتى ترى فيها قرى كثيرة  
ناحية لم يتوغل إليها العسس الياباني . والثاني  
أن اللاجئين من الكاشين رووا أن بني  
جنسهم يحبون الأمريكيين بقدر ما يكرهون  
اليابانيين .

والمحارب من الكاشين — كما تبين  
فيما بعد لكثير من الجنود  
الأمريكيين في شيء من  
الدهشة — لا تنطبق أوصافه



على الصورة الخالصة عن المتوحش النبيل .  
فطول قامته لا يزيد عادة على خمس أقدام ،  
وهو كث الشعر ، معوج الأسنان ، وفي  
طبيعته من الحيطة والحذر ما يجعل المرء  
يخطئ فيظن به الغباوة ، وتبدو ملامحه  
كأنما خلعها عليه منذ زمن بعيد بعض  
الفقراء البائسين . وهو يرى من الحكمة  
أن لا يغسلها حتى لا تبلى وتهلك ! وليس في  
مظهره ما يناقض تاريخ منازعاته الدامية  
بين ظهرائي قبيلته ، وسطواته وغزواته فيما  
وراء ذلك . ويعترف الدكتور جوردن  
سيجراف ، الذي اشتهر بتجاربه الطبية في  
المناطق الحارة ، بما للكاشين من دين في  
عنقه ، لأنهم كانوا أول من بادر فتطوع  
لتجاربه الجراحية ، فإن ولعهم بالمدى  
والخناجر جعلهم يرحبون بكل تجارب  
التشريح والجراحة ، ولو في أجسامهم  
أنفسهم . وولع الكاشين بإراقة الدماء ورأى  
وطبيعي ، ولكنهم تعلموا حب الأمريكيين  
بسبب حادث تاريخي .

ففي سنة ١٨٧٨ ، كان يتربع على عرش  
يرما الملك ثيباو ، فودّ مراسل أمريكي اسمه  
وليم هنري روبرتس أن يتشرف بمقابلته  
في قصره بمندلاي . فلما مثل بين يديه  
زحف على يديه وركبتيه ، وسجد أمام

أن التقط أصوات بعض الكلمات التي ينطق بها الأهليون ، وسجلها على قدر المستطاع بحروف غربية ، وافتتح مدارس في القرى لتعليم الكاشين ، فأصبح بذلك تعليم الكاشين إدارة الراديو عملاً سهلاً كل السهولة .

كان أوائل المتطوعين الأمريكيين الذين قفزوا في الظلام إلى حيث لا يعلمون ، يحسون أول الأمر بالخوف ، وهم يعترفون بذلك ، فتمد كانوا يخشون أن يضلوا في الغابة بلا أمل في النجاة ، وكانوا يخشون الإصابات ، والحيات ، والأمراض ، وكان أكبر ما يخشون أن يقعوا في أيدي اليابانيين فيعذبونهم .

حدثني أحدهم فقال : « كانت قفرتي الأولى موفقة . فهبطت بسلام على مقربة من إحدى قرى الكاشين ، وعثروا على في اليوم التالي . وبالغوا في الحفاوة بي وأعطوني أرزاً مطبوخاً وبيضاً ، ولكنني كنت أعلم أن هناك قوة يابانية على مقربة منا ، ولهذا وطنت النفس على التأهب لاجتياز برزخ الحياة . ولم أكن أدري حينئذ أنه يكفي أن تمسك بيدك حزام أقرب كاشيني تلقاه ،

فيأخذك إلى حيث لا يستطيع أي ياباني أن يعثر عليك ، وربما لم يفهم كلمة واحدة من

عرش الطاووس اتباعاً لآداب القصر ، ورفع رجاءه إلى الملك :

ففي أقصى الشمال ، قوم غلاظ محبوبون للقتال يعرفهم أهل برما باسم الكاشين — أي اللصوص ، ولم يكن أحد من الأجانب يأمن على نفسه بينهم . فالتمس المراسل الأمريكي أن يؤذن له في دخول تلك المنطقة ، فأجابه الملك ثيباو إلى ملتصقه ، فهو لا يحفل بأمر أجنبي إن أراد أن يقف حياته ، وهي خليفة أن تكون قسيرة الأجل ، على ضرب من الهوس يورثه الغلو في الدين .

وقد أسفرت جهود روبرتس بين الكاشين عن نتيجتين نبيتين كان لهما فضاهما المدهش فما بعد . أما الأولى فإنه ظفر بشكر عدد كبير من أهل القبيلة ، فقد وجدوا رجلاً هو أول صديق مخلص لا يعرف الأنانية جاء ليعلمهم ويعيش بينهم ، وهو من بلد بعيد يسمى أمريكا . وعلى أساس منطقهم البسيط الأولى بسط هؤلاء الجبليون أكف صداقتهم للأمريكيين الآخرين الذين جاءوا بعد روبرتس ، وانتهوا تدريجاً إلى إنداق صداقتهم على دولة عظيمة لم يروها قط . وكانت النتيجة الثانية أن روبرتس زود الكاشين بلغة مكتوبة ، إذ لم تكن لهم حروف أبجدية ، فما كان منه إلا





العبارات القليلة التي حاولت أن تحفظها --  
ولكن هذا لا يقدم ولا يؤخر . فإنه يخفيك  
ويطعمك ، ويظل بجانبك حتى تطمئن إلى  
أن مواصلة السير صارت مأمونة .

ولم يكن القتال يعنى المتطوعين في أول  
الأمر ، فقد كان يكفهم أن يتعلموا كيف  
يعيشون في الغابة ، وأن ينشئوا صلات  
لأسلحة بقاعدتهم . وأن يحاولوا معرفة  
لغة مضيفهم وعاداتهم . فعرفوا دروب الغابة  
جميعاً . والطرق التي يختارها اليابانيون ،  
والممرات الضيقة ، ومسالك الصيد التي لا يعرفها  
سوى الكاشين . وقد علم اليابانيون بوجودهم  
الريب ، وعرفوا في بعض الأحيان مواقعهم  
على وجه التحديد . واستطاع العسس الياباني  
في معظم الأحيان أن يطاردهم من مكان  
إلى مكان . ولكن اليابانيين لم يستطيعوا  
أن يقبضوا عليهم قط .

وقد أقبل الكاشين على التطوع للقتال  
مبهجين ، وأخذ كل أمريكي ينظم بالتدريج  
فصيلته المؤلفة من أولئك المقاتلين الأشداء ،  
ويجهز قوته بأدوات القتال . وكانت أجهزة  
الراديو تذيع أنباء المراكز ، وتطلب المؤونة .  
وراحت طائرات النقل تلقى بالطرود على  
المزارع الجبلية التي حصد أرزها ، أو مسارب  
الغابات الخفية . وكان معدل التموين ثلث  
ما تحتاج إليه وحدة من وحدات الجيش .

فقد كان المقدر أن يحصل مقاتلو الغابات  
على ثلثي طعامهم من المنطقة ذاتها .

وكانت هذه الهبة معجزة في نظر الكاشين  
الذين كادت أيام الحرب تجردهم من ضرورات  
الحياة ، إذ هبط عليهم الأرز والملح (ولا يمكن  
الحصول عليه في الجبال حيث يقوّمونه  
كالفضة) ، والأدوية والتبغ وزيت المصابيح  
والمدافع الرشاشة ، والبنادق ومدى الغابات  
المشحوذة .

ولم يمض زمن طويل حتى شرع بعض  
هذه القوات يتصل ببعض ، ويتغلغل تغلغلا  
عميقاً في الأراضي التي يحتلها اليابانيون .  
وسرعان ما أفسحوا قطعاً صغيرة خفية من  
الأرض في وسط الغابات ، تستطيع طائرات  
الاتصال الصغيرة أن تنزل فيها خلسة ، فتحمل  
المرضى والجرحى . وبدأوا يسددون دينهم  
لسلاح الطيران ، بأن يعيدوا إليه طيارين  
أثمحاء أقوياء تحطمت طائراتهم في أرض  
العدو . وقد أسروا طياراً يابانياً قفز من  
طائرته على مسافة قريبة من مطارهِ وأرسلوه  
إلى مركز القيادة ، وكان هذا أسيراً عظيم  
المخاطر ، لأنه كان أول ضابط ياباني أسر في  
برما منذ تقهقر البريطانيون .

وأخيراً أصبح الفتيان الأمريكيون  
الذين كانوا قد قفزوا بين أحضان المجهول

محاربين ممرسين . فقد عرفوا كثيراً عن حياة الغابة ، وعن قبائل الكاشين . ولنضرب لذلك مثلاً ، يصلح أنموذجاً على كل حال ، بقصة الكابتن الشاب الذي قام وحده بغزوة كاملة :

فلم يكده بمضى على هبوطه نحو شهرين حتى صدرت إليه الأوامر بالراديو أن « يبدأ القتال » .

قال الكابتن : « كانت تحمى ظهري إذ ذاك فصيلة من مقاتلي الكاشين ، وكنت قد ظفرت بفكرة صالحة عن الطرق والدروب المجاورة ، وأخذنا نهاجم الدروب ، ونضرب الجسور بالدينساميت ، ونسف مخازن الذخيرة اليابانية .

« وفي استطاعة الكاشين في قتال الأدغال أن يفتكوا بالغاب المسنون أشنع الفتك ، فهم ينصبون في العشب على جانبي الطريق أعواداً مشحونة كالإبر ، ويخفونها بمهارة فائقة . حتى إذا أطلق الرصاص على عسس ياباني واندفع رجاله يلوذون بالأشجار — كان ما كان مما لا يحتاج إلى بيان ! وبعد نضع هجمات من هذا القبيل أقلع اليابانيون عن اللواذ بالأشجار حين يرمون بالنار .

« وقد حاول اليابانيون بالطبع أن يقوموا بأعمال مضادة ، وما كان يتاح لي أن أنجو بحياتي لو لم يكن الرجل الواحد

من رجال المختارين أشد يقظة من أي ياباني عشرة أضعاف ، فقد كانوا يحسون ويدركون وجود اليابانيين بالقرب منا ، بطريقة لا أعرف كنهها ، على حين لم أكن أستطيع أن أرى شيئاً أو أسمع ركزاً ، أو أشم رائحة شيء يدل على وجودهم !

ولم يفاجئنا اليابانيون سوى مرة واحدة . على مرّ شهور من القتال والمطاردة ، فقد كنا في طريقنا لنسف أحد الجسور ، وكنا على ما يظهر في شغل شاغل بمهمتنا ، ومهما يكن من أمر فقد فوجئنا بطلقات البنادق توجه إليها من مدى قريب . ولا أدري كيف أخطأنا تلك الطلقات ، ولعلها طبيعة الغابة التي تجعل تسديد الرماية أمراً غير مضمون . على أن نجائنا بعد ذلك كانت أعجب وأغرب .

يولد الطفل من الكاشين صياد غابات ، وهو لا يعرف من أسلحة الصيد سوى (طبنجة) يصنعونها بأيديهم ، ويطلقونها دائماً من أقرب مدى مستطاع ، ثم يعدون إلى الأمام للإجهاز على الحيوان الجريح بالمذبة . وهذا هو الذي حدث يومئذ ، إذ وثب مقاتلو الكاشين من حولى وراحوا يعدون كالصيادين ، واضطرب اليابانيون المختبئون ، وانتفضوا وقوفاً ليعيدوا الهجوم وإذا بالكاشين يهوون عليهم ويردونهم بمدافع (التومي) .



« ومع ذلك فلم يكن الحظ وحده هو الذي أنقذنا ، فقد كان لدى اليابانيين بنادق ، ولكن كل مقاتل منا كان يحمل مسدساً أو توماتيكا سريعا الطلقات ، أى أن قدرة جماعتنا الصغيرة على إطلاق النار كانت ساحقة بالقياس إلى قدرة اليابانيين . وقد حرصنا دائماً على أن نزود الكاشين بأحدث الأسلحة ، فيفرحوا بها كما يفرح الطفل باللعبة الجديدة . ولهم قدرة على إطلاق المدافع الرشاشة بسرعة تذهل العقل .

« قد تسألنى : وماذا جرى للمعدات التي اخترتها لحربي منفرداً ؟ فأجيبك إننى تركت معظمها بالطبع . ولكن المديّة القاطعة تفيد دائماً ، فعندما يكثر الدود فى زمن الرياح الموسمية ، تستطيع أن تكشطه عن قدمك كأنك تحلقه حلقاً ! فإذا غرزت الدودة رأسها فلا بد من أن تنقشها برأس السكين لتخرجه . ولم يكن مستطاعاً أن تصل إلينا المؤونة فى الغابة على الدوام ، فعانى الكاشين أن أتناول بعض أشياء لا تقدم فى المطاعم الفاخرة ، منها جذور وثمار وقواكه غير مألوقة ، ويضاف إليها لحم القرد والنمر والفيل . ومع أن الأرض ( النمل الأبيض ) المقل ، والنحل الأبيض الصغير ، صلب بعض الصلابة إلا أن طعمه ليس رديئاً . أما الفئران



— وهى من نوع نظيف المطعم يعيش فى الجحشول — فهى لذيذة حقاً .

« وقد علمت الكاشين مقابل ذلك شيئاً لم أطق قط أن آلفه — وهو الرضى بجراية الجند . وقد أرسلت إلينا الحلوى مرة فى علب من الصفيح مرسوم عليها منظر مبان فى نيويورك . وقد أحببنا الحلوى وظلوا يتحدثون أياماً عن مناظر المباني المرسومة على العلب . وجاءنى يوماً اثنان منهم ومعهم علبه قد فرغ من تناول ما كان فيها ، وطلبوا مزيداً من هذا الطعام اللذيذ ، فوثبت فرحاً حين قرأت على العلبه الجراء كلمة « سم » ، وقد كان ما فيها كحولا جامداً . وظلمت قلقاً بضع ساعات ولكنهما لم يتأثرا قط ، بل ظهرت عليهما مظاهر المرح . وعندئذ بدأت أحس أن الكاشين ليسوا أهل مودة فقط ، بل صلاب العود أيضاً ! »

فإذا أضفت شيئاً من التنويع إلى مخاطر الكابتن ، وضاعفتها وفقاً لعدد الرجال وهم عشرات ، استطعت أن تتبين مدى الأعمال التي كانت تنجز فى المناطق الواقعة فى مؤخرة اليابانيين فتحدث تدميراً مروعاً متسع المدى ، خلف الجبهة اليابانية التي يبلغ طولها ٦٠٠ ميل .

وفى فبراير سنة ١٩٤٤ ، حينما هجم « غزاة ميريل » — وهم من صفوف

الأمريكيين المدربين على حرب الغابات — وسددوا ضربتهم إلى قاعدة ميكنينا اليابانية كان المقاتلون والأمريكيون بمثابة طلائع تقدمت ذلك الجيش . وبعد ثلاثة أشهر ، حينما أطبق « العزاة » على هدفهم بعد تقدم رائع ، كان مرشداهم من الكاشين . وكانت قد لدغته حية في الصباح ، ولكنه أتي أن يستكين للمرض حتى يقود الأمريكيين من أحد الدروب التي لا يعرفها سوى رجال الكاشين ، بحيث يفاجئون المطار ويستولون عليه . أما المعركة العنيفة التي تلت ذلك ، وما لقي فيها المقاتلون من مشقة من جراء الأوحال والدماء المسفوكة ، فقد كانت نقطة التحول في الحملة . ولكن ميكنينا سقطت آخر الأمر من جراء الاستيلاء على المطار ، ولم تخرج من أيدي الحلفاء بعد ذلك قط . وتحتوى ملفات القيادة العليا على لمحات أخرى من أعمال أولئك المقاتلين وبطولة أفرادهم ، ومنها قصة فتى ظال وحيداً في الغابة بضعة أشهر ، وهو الآن يحدق لغة الكاشين . وقد كان مما أثاره أخذه عشرة أفيال من اليابانيين . وللليل قيمة عظيمة لأنه يحل في الغابة محل السيارة والمحراث في وقت واحد . وهذا جاويز تفتحص في نصف الجسور ، وقد فاز بنصف قطار كان مثقلاً بالبنادق . وقد مشى على قدميه ١٥٠٠ ميل كان

أكثرها في دروب شديدة الانحدار ، وعاش فترات طويلة لا طعام له غير أرز منهوب من أكوام طعام اليابانيين . وإنه لعجب ، فهذا جراح في الأسطول الأمريكي ، وقد ذهب إلى برما كسائر المتطوعين لكي يتولى الإسعاف الطبي ، وذهب معه أربعة من رجال الصيدلة في الأسطول ، فكانوا في الفترات يختبئون أو يفرون كما تتطلب الحال . ولو اقتصر عملهم على الإسعاف الطبي وحده ، لكان عملاً شاقاً حتى في مستشفى حديث . وما أكثر المحاربين المعرّسين من الأمريكيين وقبيلة الكاشين ، الذين أنقذ هؤلاء الرجال حياتهم من الهلاك .

ومن أبعث الأمور على الرضى في هذه المغامرة الغربية ، حسن العناية الطبية ، وأن الأمريكيين والكاشين كانوا يعاملون على سواء . وفي أسام الآن مستشفى من الطبقة الأولى ، أخذ بعض ممرضاته من وحدة الكولونيل جوردن سيجريف المشهورة . وكثير من هؤلاء المعرضات من بنات الكاشين ، وطيروا الوحدة يعرضون حياتهم للخطر لينقلوا المصابين من الكاشين والأمريكيين على السواء .

وليس بين الذين لا ينتمون





إلى هذه الهيئة من ينكر أن المحاربين  
الأمريكيين والكاشين ، ينزلون من البسالة  
في أعلى منزلة .

وقد أتيح لي في مقر القيادة أن أحدث  
سابطاً طويلاً أزرق العينين ، وصل لساعته  
من الأدغال . وكان على رأسه قبعة بالية  
لا توائم أية بزة عسكرية وفي شريطها ريشة  
طويلة برّاقة من ريش الطاووس ، وكانت  
لحيته اللطيفة الحمراء تلمع في ضياء الشمس .

فقلت : « إنها لريشة جميلة ، ويبدو أن في  
هذه الهيئة ما يحمل رجالها على أن يضعوا  
ريشاً في قبعاتهم ، وأن يلبسوا حلالاً غريبة » .

فقال : « نعم ، إن بعض الفتيان يلبسون  
كل شاذ مما تصل إليه أيديهم ( وعسى أن  
يكون قد عدّ نفسه نموذجاً للمحافظة على  
القواعد والتقاليد ) وبعضهم يعيش بين  
الناس بغير شيء سوى حذائيه » .

فقلت : « إنها حياة وحدة وعزلة ، فلا بد  
من أن تنشئ شذوذاً في بعض النفوس » .

فقال : « نعم ، نعم ، هنا كل شاذ  
عريب ، وربما ظننت أحياناً أنني أنا العاقل  
الوحيد بينهم » .

فسألته : « لقد روى لي أحدهم أنك  
مد صرت ولوعاً بخرافات الكاشين ،  
كالأرواح الشريرة ، والكهانة باتخاذ عظام  
الفراخ وأشياء ذلك ! »

فقال : « نعم ، لا بد لكل من جرّب  
الكهانة من أن يرى ما فيها من حكمة .  
والكاشين يستعملون عظام الفراخ ليهتدوا  
إلى درب ضيق مأمون . ولو خالفتهم  
لوقعنا في كهين ياباني غير مرة . وأنا لا أصدق  
كل ما يقال عن الأرواح الشريرة ، ولكنه  
أمر معقول أن تقذف ببضع قطع من النقد  
في ماء النهر قبل أن تعبره ! » .

فقلت : « ها ، ولكن ألا ترى بعض  
الفتيان شيئاً من الشذوذ ؟ » .

فقال : « لقد أصاب بعضهم ( وسوسة  
الغاب ) ، لا ريب في ذلك . فأنا أعرف فتي  
يزعم أن أرواح الكاشين الشريرة قد عضته .  
وأن قروحه لم تشف حتى بدأ يلف حول  
ركبتيه خيوطاً من شعر الفيلة ، على نحو  
ما بين له الكاشين ، فما رأيك في هذا ؟ »  
قلت : « إنه لغريب ! » .

وقد قال لي القائد الشاب الذي يقود  
فصيلة المحاربين الأمريكيين والكاشين :  
« حقاً إننا جماعة من الشواذ . فبيننا ضابط  
جاءنا من وحدة بريطانية ، يضع دائماً  
عدسته ( مونوكل ) على عينه قبل القفز  
بالمخلاة . وآخر لا يستطيع أن يخلق ذقنه  
حتى في جوف الغاب ، إلا أن يبلّ له  
خادمه ذقنه بالصابون ويناولهُ الموسيقى . وثمة  
فتي نخصص في حمل الأسرى على الكلام

تخويهم ، فلهيته كثة سوداء ، وعلى وجهه ، بين عينه وذقنه ، أثر جرح كبير ، ويحلق شعر رأسه بالموسى . نعم إنه لأبعث المناظر في الغالب على الخوف ، فإذا ما قبض على يابانى ، بدأ اليابانى يثرثر كأنه ضابط اتصال .

« ولكن نذكر أن رجال القصيلة انتخبوا انتخاباً دقيقاً ، فالمهمة التى وكلت إلينا تقتضى رجالا يقبلون على تجربة كل شئ ، ويستطيعون أن يدبروا أمورهم بأنفسهم ، وبطريقتهم الخاصة ، فالمبتكر من الآراء لا يضر أحداً ، بل يجعل متعة الحياة أكثر إمتاعاً .

« وأما أنا ، فعلى أن أراقب وأعنى بشئ آخر مختلف عن هذا كل الاختلاف . فالذين تستبد بهم العزلة قد تطير نفوسهم شعاعاً في الغاب ، فتحس كأن الأشجار قد أطلقت عليك ، وكأنك تكافح من أجل الفضاء والضوء والهواء . فأنت فى سجن ، وإن قلبك ليتفطر شوقاً إلى الخروج ، ولكنك لن تنجو .

« وهذه الحالة تزداد وطأتها ثقلاً فى شهور الرياح والأمطار الموسمية ، فأنت مبتل معظم الوقت ، ويؤودك ما تلاقى من العاق والبعوض ، وملايين الحشرات الزاحفة واللاسعة . ويدو لك كأنما الضباب قد زاد

الأشجار والجبال إطباقاً عليك ، وأن الشمس لا تشرق لكى تقشع هذا القتام . وتتقرح ساقاك ، وقد تصاب بقشعريرة الحمى ، ويمتقع لونك حتى تصبح أبيض شاحباً مخيفاً ، ولا تستطيع أن تبث ذات نفسك إلى أحد ( تذكر أن هؤلاء الرجال لم يكتبوا إلى زوجاتهم كلمة عما يفعلون ) ويستبد بك الشعور أن أحداً من الناس لم يقتحم مثل هذا الجحيم من قبل .

ويبلغ التوتر مبلغاً لا يطاق ، فأنت مطارد دائماً ، وهؤلاء اليابانيون يطاردونك ولا سبيل إلى الخلاص . الأرق - الكابوس . فإذا ما لقي الرجل شيئاً كهذا ، كان فى وسعك أن تتبينه فى رسائله اللاسلكية ، فيومئذ يجب أن تبادر إلى ترحيله . ومضى أصاب قسطاً من الراحة ، عاد وهو أعظم ثقة بنفسه مما كان . »

وقد أخرج اليابانيون الآن من مواقعهم المنيعة فى الجبال . وفى يناير من هذه السنة بدأت قوافل سيارات النقل ، تدرج على طريق ستاويل الجديد فى مسيرها الطويل إلى الصين . وقد اشترك عمال ومحاربون كثيرون فى تحقيق هذا الظفر . وكان بينهم رجال لم يكن عنهم غنى ، ولا ذكرهم أحد بثناء ، أولئك هم المحاربون الأصمكيون



إلى بلادنا ، وقد جاءوا على الأقدام ،  
أوعلى صهوات جياد هزيلة ، وكانوا يحملون  
كتباً ، ولقد أحسنوا ، فنحن نسكن  
الأدغال وحاجتنا إلى المعرفة عظيمة .

« ثم حين نزلت ببلادنا النوازل مرة  
أخرى ، جاء الأمريكيون . وقد قفزوا  
في الفضاء ، وكانوا يحملون الأسلحة ، فأحسنوا  
في هذا أيضاً . فلم تكن المُدَى تغنى في قتال  
اليابانيين . إن صداقتنا للأمريكيين صداقة  
متينة الأواصر » .

والاحترام متبادل ، فقد لقي كثيرون من  
الشبان الأمريكيين بين مضيفهم في الأدغال  
محاربين أشداء ، وأصدقاء مخلصين أيضاً .  
وقد عزم كثيرون منهم أن يعودوا ببعض  
صبيان السكاشين إلى أمريكا ، للتعلم والتدرب  
الفنى بعد الحرب . وحين يلتقي هؤلاء الأحداث  
نشارتهم الأولى على أمريكاسيا أخذهم العجب  
والخوف والحيرة ، ولكن لن يكون ذلك  
أكثر مما أخذ الأمريكيين حين هبطوا  
أرضهم . وأرجو أن يعاملوا بالحسن واللطف ،  
فيكون ذلك خير ختام لحادثة من أغرب  
حوادث هذه الحرب . . . » .

والكاشين ، الذين ظلوا يطعنون العدو في  
عبرينه الخفى ليخرجوه منه ، ويملاؤن دروبه  
بالدعر والموت المفاجئ .

قال القائد : « وعسى أن يكون أعجب  
شيء في العمل كله قلعة المصابين من  
الأمريكيين . فلم يقتل منهم — وهم أكثر —  
سوى سبعة رجال . وليس لذلك سوى تعليل  
واحد : هؤلاء السكاشين وحذقهم في قتال  
الغابات . فإنهم استنكفوا وأبوا على قتياننا  
أن يصابوا ، وكانوا يامحون كل كمين ياباني .  
والناس يسألون : كيف كان ذلك ؟ أما أنا فلا  
أدرى ، ولكننى أعلم أننا جربنا كلاب  
الحرب التى دربت تدريباً خاصاً للقيام بعمل  
العسس ، وقد كانت الكلاب عجيبة ، ولكن  
السكاشين كانوا أدهف منها حساً .

« وأرض قبيلة السكاشين قد حررت من  
اليابانيين ، وقد عاد رجال الجبال يزرعون  
الأرز وذلك الخيار الضخم فى حدائقهم  
المرتفعة ، ويقتفون على دروبهم المعتمة  
أثر الدب البرى والضبع .

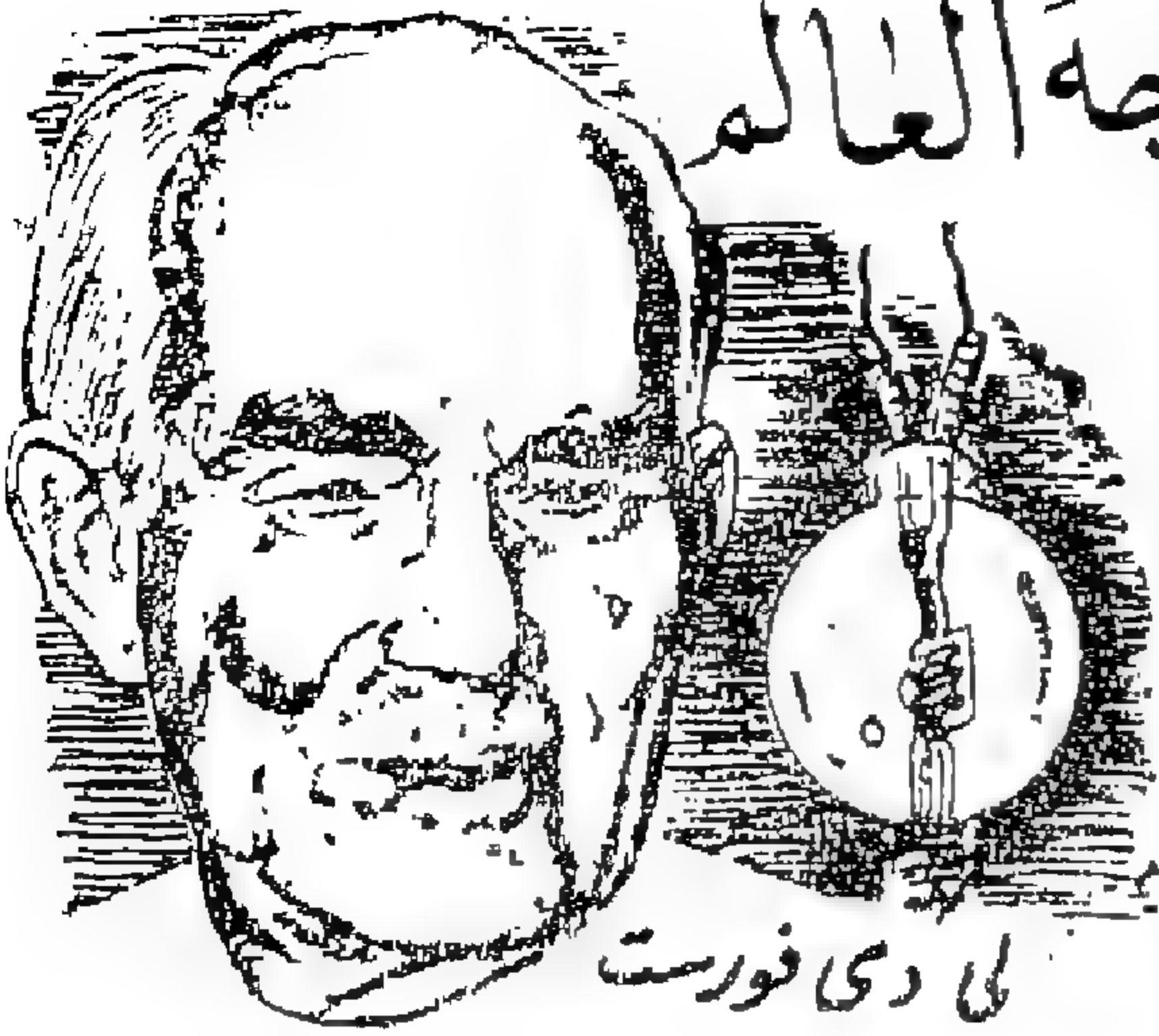
حدثنى أحد شيوخهم فقال : « حين  
كنت صبياً ، رأيت الأمريكيين يجيئون

من مونتانا إلى هنا ، وكانوا يمشون على الأقدام .

الحب كزئبق فى راحة اليد . إن تركت يدك مبسوطة بقى ،  
فإن أطبقها تفلت .

[ دوروثى باركر ]

# الأنبوب الذي غير وجه العالم



لي دي فورست

هارلند مانشته

سولف "عالم الآلات الجديدة"

مانخسة عن مجلة "أرجوسي"

ثلاثين سنة ، واجه وكيل نيابة في  
منتر نيويورك ، مخترعاً لجيلا رث الثياب  
كان قد قيد إلى المحكمة متهماً بأنه اتخذ  
بريد الدولة وسيلة للاختلاس ، ورفع جهازاً  
من زجاج ، كأنه مصباح كهربائي صغير ،  
وفي أعلاه أسلاك بارزة منه ، واتهم الرجل  
لي دي فورست بأنه زعم أن هذا الجهاز  
«التافه» قد ينقل يوماً ما صوت الإنسان  
فوق المحيط الأطلسي ، وقال إن أغرار  
الممولين خدعتهم هذه المزاعم الباطلة حتى  
اشتروا أسهماً في شركته ، وطلب أن يحكم  
بالسجن على هذا الرجل وشركائه . فأدانت  
المحكمة شريكين من شركائه ، وأما هو فقد  
أفرج عنه بعد ما أئبه القاضي تأنيباً عفيفاً .  
كان ذلك «المصباح التافه» أنبوب  
أوديون ، أعظم مخترع في القرن العشرين .  
وهو اليوم أساس الصناعة الكهربائية  
(إليكترونكس) ، التي تقدر بأربعة آلاف  
مليون ريال . ولم تكده تنمضي سنتان على  
تلك المحكمة حتى كان أنبوب أوديون المتقن ،  
قد نقل صوت الإنسان فوق المحيط الأطلسي ،

وبمعونته أنشأ أول خط تلفوني منتظم بين  
نيويورك وسان فرانسيسكو . وحق المخترع  
نفسه لم يدرك يومئذ ما لاختراعه من قيمة  
عظيمة ، فقد كان مفتاحاً يفتح له أبواب  
الثروة والشهرة الخالدة ، ولكن دي فورست  
عجز عن أن يضع المفتاح في الباب ، فقد كان  
عامه بأسرار الكهرباء أعظم من علمه  
بأسرار المال والتجارة .

كان دي فورست منذ نعومة أظفاره  
مولعاً بالاختراع ، فصنع بطاريات وبوصلات  
ومحركات ، بل صنع تنوراً لصنع الصلب  
فكان تنوراً صالحاً . وأعد جهازاً للتليس  
بالكهربائية ، وكسب أول ريال في حياته  
حين استعمله في تليس بعض آنية لجاره .  
كان في مدرسة شفيلا العامة بجامعة  
ييل طالباً تنتابه الهموم ، ولكنه كان متقد  
الذهن . وكان فقيراً لا يحسن معاشره  
الناس ، فكان قليل الأصدقاء ، يسكن



حجرة غير مدفأة ، ويأكل أرخص الأكل  
فلا تكلفه الوجبة أكثر من ثلاثة قروش .  
وتخرج من الكلية بعد دراسة ثلاث سنوات  
لا غير ، ثم صار طالباً يريد أن يتوسع في الهندسة  
الكهربائية . وقد أوحى إليه محاضرة في  
أمواج هرتز اللاسلكية أن يهتم اهتماماً  
عظيماً بالظاهرة التي تسمى الآن « الظاهرة  
الكهربية » . وكانت تجاربه التي لا نهاية  
لها سبب سخط كثير من الناس عليه ، فقد  
كان لا ينفك يحرق قوالب الكهرباء ( جمع  
قابس وهو كبس الكهرباء ) ، وذات ليلة  
انطفأت المصابيح في حجرة المحاضرات أثناء  
المحاضرة ، فطرد من معمل البحث .

كانت الحرب الأمريكية الإسبانية قد  
شبّت ، فلاحق ده فورست بالجيش ، فلما  
عقد الصلح عاد إلى جامعة ييل ووصل  
ما انقطع من دراسته لكي يظفر بدرجة  
دكتور في الفلسفة . وكان في ييل يومئذ  
عبقريها الرياضي ويلرد جيبس ، الذي  
بلغت محاضراته من العمق مبلغاً عظيماً ، فلم  
يستفد منها خلال ثلاثين سنة إلا نحو ستة  
من الطلبة ، فتبرع أن يعطي ده فورست  
درساً خاصاً . وحين تخرج في ييل ، أكب  
على العمل الطويل المضني الذي أفضى به إلى  
ترويض الكهربي الخفي المراوغ .

بإشارات مورس ، كان خير جهاز معروف  
لالتقاط الإشارات من الهواء أنبوب غليظ  
مملوء بمرادة فانزية ، تتلاصق حين تجيء الإشارة  
فتتم بتلاصقها البؤرة الكهربائية ، ثم لا بد  
من طرق الأنبوب بالمطرقة لكي تتفرق  
الدقائق المتلاصقة ، حتى يستطيع الأنبوب أن  
يلتقط إشارة أخرى . فأقدم ده فورست  
يسعى إلى اختراع كشاف جديد للإشارات  
أفضل من هذا الكشاف .

وكان يستعين على العيش في شيكاغو  
بأعمال صغيرة يؤديها في النهار ، ولكن  
عمله الحقيقي كان يبدأ حين يعود إلى مسكنه .  
في حجرة مزدحمة بشق الأجهزة .

وقد مر عليه شتاء اكتفى فيه بعشرة  
ريالات في الأسبوع كان يجنيها من ترجمة  
الرسائل الفنية الفرنسية ، وكان يسير في  
حجراته حافي القدمين حرصاً على حذائه .  
ودون في مذكراته أنه إذا التزم الوقوف  
ما استطاع فإن سراويله تكفيه حتى يجيء  
الربيع . وكتب : « آه من الوحدة  
والتعب . أنا أعيش في دنيا جديدة ، فلا  
قدوة أهتدي بها ، ولا أجهزة ، ولا معاونين .  
يجب أن أجرب كل شيء وأن أمتحنه . »  
وأخيراً صار الجزر مداً ، فقد ذهب  
ده فورست إلى معهد آرمر وعقد اتفاقاً  
على أن يدرس ثلاث ساعات في الأسبوع .

على أن يتاح له أن يستعمل المعمل الكهربائي في المعهد . فتمكن أخيراً ، بمساعدة شاب يدعى إدوين سميث من مهندسى التافون ، أن ينجز جهازه « المستجيب » -- وهو كشف ذاتى للإشارات اللاسلكية ، كان حراً من الأنبوب المملوء برادة فلزية .

وكان منتظراً أن يعتمد سباق بحرى ، خارج مرفأ نيويورك . فاقترح ده فورست على شركة الصحافة « أسوشيتد برس » أن يوافقها من زورق بأنباء السباق ترسل إليها لاسلكياً . فلما قيل له إن الشركة عقدت اتفاقاً مع شركة مركونى ، عقد هو اتفاقاً مع شركة « بيليشير برس » . فصار عليه ، أن يستأجر دكاناً ، وأن يشتري المواد اللازمة ، وأن يصنع أجهزته ومعداتة فى الأسابيع القليلة الباقية قبل السباق . وكان مفلساً كمعادته ، فأقرضه أحد التجار ألف ريال ، فأسس شركة « أميركان ويرلس تلغراف » ووصل الليل بالنهار جاهداً أن يغلب مركونى . فأسفر كل ذلك عن خيبة تامة ، إذ لم يخطر لأحد المخترعين الرأدين ، أنه ينبغى أن يكون لكل منهما أمواج تختلف عن أمواج صاحبه ، فعطلت إشارات أحدهما إشارات الآخر ، فلم تلتقط الرسائل اللاسلكية .

ثم أكب على خطة لترويج شركته وتدير المال لها ، وجعل المروج لها رجلاً فصيحاً

مكشراً يدعى هوايت . وفى سنة ١٩٠٣ اتفقت معه صحيفة « جورنال » لينشىء لها محطة لاسلكية فى « جزيرة بلوك » . لتوافيها بأحداث الأنباء . وقد بلغت من النجاح مبلغاً حمل الأسطول الأمريكى على دعوته إلى نقل أخبار المناورات نقلاً لاسلكياً . ثم دعى إلى إنجلترا حيث كان السابق فى إنشاء خط لاسلكى بين ويلز وإرلندة . ثم أقام محطة لاسلكية فى سانتونج فى الصين ، أذيعت منها أنباء الحرب البحرية بين روسيا واليابان . وكان ما عرضة فى معرض سانت لويس العالمى رائعاً ، فحرك اهتمام الأمة الأمريكية . ثم تلا ذلك ظفر عظيم حين تعاقد الأسطول الأمريكى مع شركته على بناء خمس محطات فى ولاية فلوريدا ومنطقة بحر كريب . ولكن قبل أن ينجز العمل نزلت بشركته كارثة مالية ، لضخامة مشروعاتها ، فانفصل عنها ، وبذلك فرغ من مرحلة اهتمامه بالتلغراف اللاسلكى . ولم يأخذ من الشركة إلا ألف ريال نقداً ، وحقوق اختراع لم يتم . هو أنبوب الأوديون ، ذلك الجهاز الذى عدته شركاؤه تافهاً لا قيمة له .

كان دى فورست قد قضى سنوات يتحسس فكرة غامضة تلوح له وتختفى ، وقد خطرت له ذات ليلة فى سنة ١٩٠٠ فى شيكاغو ، حين شاهد غرابة فى لخب مصباح



من الغاز . وقد كان يومئذ مغنياً بأجهزة الالتقاط اللاسلكي، وكان يدير لساعته جهاز الإرسال ، فرأى ضوء الغاز في حجراته قد أشرق ثم خبا وفقاً لحدوث الشرر في السلك الملفوف . فبدا له أن هذا ينطوي على سر جهاز جديد لالتقاط الأمواج من الهواء . ثم دلت التجارب على أن صوت الجهاز المرسل ، لا الأمواج اللاسلكية ، هو الذي أحدث الاضطراب في لهب مصباح الغاز . ومع ذلك فقد تمسك بما خطر له من أن الغازات الساخنة تصلح وسيلة لكشف الأمواج الكهربائية .

فأقام لهباً غازياً بين قطبين كهربائيين ، ثم جرب مصباحاً مملوئاً بالغاز فوق شعلة ، ثم استبدل اللهب بمصباح ذي سلك ، بعد أن وضع لوحاً من الغاز ، بينه وبين السلك المتوهج فاصل صغير . وكان إديسون منذ سنوات قد صنع مثل هذا المصباح وعرف أنه إذا كان اللوح موجب الكهرباء فإن تياراً صغيراً من الطاقة ( تنقاه الكهرباء كما نعلم الآن ) يقفز من اللوح إلى السلك فتتم دورة كهربائية ضعيفة . وقد اتخذ فلمنج الإنجليزي ما كشفه إديسون قاعدة لمصباح يكشف الأمواج اللاسلكية ولكنه لا يضخمها .

وحين أضاف دي فورست قطعة من السلك المحنى إلى عنصرى المصباح ، شير

وجه العالم . فقد جرب أولاً قطعاً من رفائق الصفيح ، ثم كسراً من فلز في مواقع شتى من المصباح ، وأخيراً فتلاً قطعة من سلك من البلاتين ، وجعله متعرجاً ودسه في المصباح بين السلك واللوح ، فتم له ما أراد . فالحبل الممتد من السلك الهوائي ، متصل بهذا السلك المتعرج في جهازك اللاسلكي ، والقدر القليل من الطاقة الذي تنقله المحطة المرسله ويلتقطه سلكك الهوائي من الفضاء ، يؤثر في السلك المتعرج ، فيزيد أو يقلل من تيار الكهريات الذي يجوز الصمام . وكذلك تطبع الإشارات اللاسلكية الضعيفة خواصها على التيار الساري في جهازك من وصلة الكهرباء ( البريزة ) — وهو تيار يبلغ من القوة مبلغاً يكفي لتحريك مضخم الصوت . فإذا صفت عدداً من أنابيب أوديون ، بحيث تحرك الطاقة المتزايدة في الأول الأنبوب التالي وهكذا على التوالي ، ففي وسعك أن تضخم بأي قدر تريد من تضخيم الطاقة .

إن عبقرية دي فورست وجدت الحلقة المفقودة التي ما انفك العلماء الموهوبون يبحثون عنها . وقد حسن الأنبوب تحسيناً كبيراً ، واتخذ مبدأه أساساً لإنشاء أنابيب ضخمة من الزجاج تعمل أعمداً جديدة كل يوم . وإذا لم يكفك ما صنع به في الراديو والتلفون اللاسلكي البعيد المدى ، ونقل

أن تتصادم . وقد تتركب التلفزيونات اللاسلكية فى السيارات ، وقد تذاع الطاقة المحركة بالراديو . وقد كان لى دى فورست بعيداً عن هذا التقدم الكهبرى الحديث ، حين راج الراديو فى العقد الثالث من هذا القرن ، جنى غيره من الناس معظم الربح ، وظفر بأكثر الفخر ، وقد أخطأ استغلال السينما الناطقة والتلفزيون . وقد تلقى مبالغ شتى ثمناً لحقوقه فى أنبوب أوديون ، ولو ثمرها ثميراً حكماً لكان اليوم من أصحاب الملايين ، ولكنه كان خصماً فى قضايا طويلة كثيرة النفقة ، وكان إذا ظفر بمال بذره فى ألوان من الترف طامحاً حرمها . وفى سنة ١٩٣٦ أعلن أنه مفلس وأحصيت ديونه فزادت على مئة ألف ريال ، وممتلكاته لا تزيد على ٣٩٠ ريالاً .

ومع ذلك فإنك ترى لى دى فورست وهو فى الحادية والسبعين ، قوياً متفائلاً . وهو يدير مصنعاً صغيراً ناجحاً ، قرب هوليوود حيث يصنع أجهزة الديا ترمى ، وذهنه أحفل ما يكون بالآراء الجديدة . فقد أصبح ذا شهرة راسخة ، وهو غنى بالأوسمة وألقاب التشريف ، ويعده « أبا الراديو » والعبقري الذى مهد للصناعة الكهبرية ، وهو راض عن نفسه كل الرضى لعلمه أن أنبوبه قد أتاح للناس جميع الآلات التى صارت ركناً فى حضارتنا الصناعية .

الصور لاسلكياً ، ونقل المخطوطات ، والسما الناطقة ، والتلفزيون ، والرادار ، فاعلم أن هذه الأنابيب أخذت تدخل الصناعة من أبواب شتى . فثمة أجزاء مصنوعة من رقائق الخشب والعجائن الكيميائية ، تدخل فى بناء المسابحيات وطائرات التدريب والنقل ، وكانت هذه الأجزاء توضع من قبل ساعات طويلة فى فرن حتى تصبح الرقائق كأنها قطعة واحدة . أما اليوم فإن جهاز « بليوترون » ، وهو سليل أوديون دى فورست ، يقذف تياراً من أمواج الراديو القصيرة التى تولد الحرارة ، فتحترق الخشب والعجائن ، وتحميها فى بعض قليل من الوقت الذى كان لازماً لها فى فرن . وهذا النوع الجديد من أنبوب أوديون يستعمل فى « خياطة » المعاطف الواقية من المطر المصنوعة من مواد كيميائية ، ودلاً من أن تحاط أطرافها تدهج بعضها فى بعض بتأثير هذه الأشعة . وهو يستعمل أيضاً فى نفسية المطاط وفى طبخ اللحم .

أما العين الكهربائية الدائعة ، التى تفتح الأبواب وتحمى المستودعات وتفرض رزم البضائع ، فمستحيلة لولا ما اخترعه دى فورست . وحين تطبق مخترعات الحرب السرية على فنون السلام ستجد العين الكهربائية تحترق الغمام فوق البحر ، والطائرات تنزل سالمة فى العواصف أو الظلام ، والقطارات تمنع



# ملاذ الأمان الأخير

دانا بيرشت • الكاتب الروائي والمسرحي

جيرانهما فرانك سيرلز مدير مصنع تعبئة  
الحضر المحلى ، أما بقية الجيران فكانوا من  
أهل فلوريدا العاديين سكان الغابات .

وتقدمت صحة ستانلى بيكر فى هذه البقعة  
النائية الهادئة فى الظاهر ، أو على الأقل  
استجاب جسمه لما يهيب به من هذه الحياة  
البسيطة التى يحياها ، غير أن الآفة كانت  
فى أعماق عقله . فقد كابد الإخفاق ، وفقد  
كل إحساس بالأمان ، وصار الخوف رفيقه  
فى النهار وضجيجيه فى الليل .

وكان يقضى كثيراً من ساعات يقظته  
فى غابة من أشجار السرو عند حافة البحيرة  
حيث الماء الكهرمانى عميق ، والشاطئ  
يهوى عمودياً . فكان يجلس هناك طويلاً ،  
كأنه فى غيبوبة ، مصوباً عينه إلى الماء  
محدقاً فيه .

وفى عصر يوم ، عاد إلى بيته من الغابة  
فراى غلامين يتصارفان فى الطريق ، فعرف  
أصغرهما وهو ابن حاره فرانك سيرلز ،

خسر أحد رجال الأعمال بنيويورك  
— وسأسميه ستانلى بيكر — كل  
شئ ، فى الانهيار الذى أصاب السوق فى  
سنة ١٩٣٠ ، يئس كل اليأس ، وقد عرض  
عليه لقيف من أصدقائه الذين استطاعوا  
أن يجتازوا العاصفة ، أن يظهروه ويعاونوه  
فى عمل جديد ، فأبى وقال لهم : إنه مريض  
الجسم ، وكان فى الواقع يبدو عليه ذلك .  
وكانت زوجته أليس — وهى سيدة  
فاتنة مخلصه — قد ادخرت بضع مئات من  
الريالات ، فأخذته بفضلها إلى « أورينتال  
سبرنجز » ، وهو بقعة هادئة فى ولاية  
فلوريدا الوسطى ، حيث وجدت كوخاً  
صغيراً فى غابات الصنوبر يطل على بحيرة جميلة .  
وكانت المنطقة برية إلى حد ما ،  
ورائعة الجمال ، والأطيار فيها تغنى على أفنان  
الصنوبر المستقيمة العالية ، وكان الطريق  
الذى يمر ببابهما شريطاً متعرجاً على جانبيه  
أخدودان فى التربة الرملية ، وكان أقرب

أحوال المجتمع هنا ما يكفي لأن يدرك أن إنذار جيد كولي سيكون بعد ساعات قليلة على السنة الناس يلعطون به .

ومن الغريب أنه في أول الأمر لم يفكر في نفسه على الإخلاق ، غير أنه فكر فيها في المساء لما أقبل فرانك سيرلز وزوجته . وقد قصدت المسر سيرلز إلى المطبخ مباشرة لمساعدة أليس بيكر على إعداد العشاء ، أما فرانك فأشار إلى الشرفة وقال : « تعال نخرج إليها ، فإني أريد أن أحدثك على انفراد » فتتبعه ستانلي في صمت .

وقال فرانك : « إني شاكر لك يا مستر بيكر إنقاذ ابني عصر اليوم ، ولكنني آسف جداً لأنك تدخلت ، فإن جيد كولي قد انحدر إلى القرية وهو يلهج بتوعدك ، ويقول إنك أصبت ابنه فأهنته ، وأنه سيحبلك عن البلدة أو يقتلك » .

فقال ستانلي : « نعم ، أعرف ذلك ، فقد بعث إلي بهذا الإنذار ، ولكنني لا أصدق أنه يعني ما يقول . فما آذيت غلامه ، وما أظن هذا إلا مجرد كلام » .

فأجاب سيرلز : « لقد عشت هنا عشرين عاماً فأنا أعرف أهل هذه الناحية من سكان الغابات ، ونصيبيهم من التهور والجهل سوانة » « ولكن الذي يهدد به هو القتل ! أفليس في هذه البلدة قانون ؟ »

وكان الأكبر — وهو غريب — يضرب الصغير ضرباً شديداً ، فأراد بيكر أن يكفهما ، ودفع الكبير دفعة ألقته على الأرض ، وأصاب جبينه جذع شجرة ، وانبثق الدم من أنفه ، ووثب إلى قدميه صارخاً ، وصاح وهو يمضي ببيكر : « سيثأر منك أبي لهذا ! انتظر حتى ترى أيها الشمالى الأجنبيى الملعين ! »

وانصرف فتى سيرلز إلى بيته ، ومشى ستانلي بيكر وحده ، وهو يحدث نفسه أن تهديد الغلام له ليس إلا قشة أخرى تضاف إلى عبء خواطره السود . وفي عصر ذلك اليوم ، وبينما كانت أليس تقضى حاجاتها من القرية ، أقبل الغلام المشاغب على كوخ بيكر .

فسأله بيكر : « ماذا تريد ؟ » . فقال الغلام : « كلنى أبى أن أقول لك : اخرج من هنا قبل الغروب غداً وإلا قتلك . ويقول لك أيضاً : إنه لن يدع أحداً يمس ابنه ويدميه ، إلا تقاضاه كفاء ذلك . وأبى ، فاعلم ، هو جيد كولي ، وما رمى إلا أصاب » ثم ذهب الغلام يعدو في الطريق واختفى في غابات الصنوبر .

فضحك بيكر ، فإن الأمر سخيف ، ثم تذكر أليس ، فماذا يكون الحال إذا سمعت بهذا الإنذار السخيف ؟ وكان يعرف من



فقال سيرلز بجهد: « بلى ، هنا قانون ولكنه لا يشمل دائماً ما يعده هؤلاء الناس مسألة شرف » .

فسأله بيكر بضعف: « وبماذا تشير على أن أفعل ؟ »

فدار سيرلز وواجهه وقال: « لا أستطيع أن أنصح لك بشيء يا مستر بيكر ، إن ثم أشياء ينبغي أن يقرر فيها المرء ما يراه بنفسه » .

وقضى بيكر ليلته تلك مسهداً يحاول أن يهتدى إلى مخرج من ورطته ، واتخذت المخاوف الغامضة التي ساورتها عدة شهور صورة جديدة مجسدة ، وصار خوفه من الحياة خوفاً من الموت . وكان يفكر وهو راقد بلا حراك ، حتى لا يوقظ أليس النائمة إلى جانبه : هل ينقذ نفسه بالفرار ؟

وطغت عليه موجة من اليأس وجدفها راحة ، فاتتهى إلى قرار : إن رصاصة كولي تكون خير حل لمسألته . فلما كاد الفجر يطلع ، نهض في سكون وارتندي ثيابه دون أن يزعج أليس ، وفارق البيت .

وسرعان ما غمرت الشمس الوضاحة غابات الصنوبر ، وكانت الطيور ترسل صدحاتها الرنانة في الصباح الساكن . وإنه لمشي في الطريق الرمل ، وإذا به يباغت بشعور أذهاه : ذلك أن الحياة ما زالت

حبيبة إليه ، وأنه لا يريد أن يموت ، ولكنه مع ذلك مضى على سبيله .

وبلغ بيت كولي ، وصعد الدرجة الوحيدة إلى الشرفة الرخوة ودق الباب . وبعد انتظار بدا كأنما لا آخر له ، فتحه جيد كولي وهو رجل مديد القامة نحيف ، كثر اللحية . وكان يرتدى قميصاً وسراويل أزرق باهتاً .

وقال ستانلي: « أنا المستر بيكر - الرجل الذي توعدته بالقتل » .

فما أسرع ما دفع جيد كولي يده - كالأفعى حين تهم بالهجوم - إلى بندقية موضوعة وراء الباب ، وأمسك بها مسنداً إياها إلى فخذه ، وفوهتها تكاد تلمس صدر بيكر .

فقال ستانلي بهدوء: « إني غير مسلح » . فخدق فيه كولي وقال: « جئت إلى هنا لتقابلني وليس معك سلاح ؟ لا بد أن تكون شجاعاً أيها الرجل الغريب ! »

فقال ستانلي: « لا أدري أشجاع أنا أم غير شجاع ، وأحسبني جئت لأعرف أيهما أنا » ثم أضاف إلى ذلك قوله ، وكأنه يستمد كلامه من السكينة العجيبة التي غمرته: « لقد جئت بامستر كولي لأنني لا أستطيع أن أفعل خلاف ذلك ، وأن أظل أعيش مع نفسي . وأنا واثق أنك تستطيع أن تفهم » .

فأرسل كولي نظره إلى البندقية التي في يديه وقال : « ويحى ، لا أستطيع أن أقتل رجلاً واقفاً على عتبة بابي . ادخل ، وتعال نتحدث في هذا الأمر ، فما يسعى إلا أن أعجب بشجاعتك ومجيئك إلى هنا لمواجهةي » .

وكان الوقت لا يزال مبكراً حين عاد ستانلى بيكر إلى بيته ، فحاول أن لا يحدث أى صوت ، لأنه كان يتوقع أن تكون أليس ما انفكت نائمة ، ولكنه لما فتح الباب ألفاها واقفة وعليها ثيابها ، في غرفة الجلوس ننظره .

فقالت برقة وهو يدخل إلى الغرفة : « الحمد لله » وارتمت بين ذراعيه ، وتعانقا تعانقاً لم ينعم بمثله منذ زمن طويل مر .

وسألها أخيراً : « كيف عرفت » ؟

« أخبرتنى المسز سيرلز البارحة . ولم يكن فرانك يريد أن تخبرنى ، ولكنها رأت أنه ينبغي أن أعرف » وكانت عيناها مغرورتين بالدموع وهى تصعدهما إليه : « وكنت مستيقظة لما نهضت قبل الفجر ،

وراقبتك وانت تخرج من البيت ، وكنت أعرف إلى أين أنت ذاهب » .  
فقال ستانلى وهو فى عجب : « ولكنك لم تحاولي أن تمنعيني » .  
« كلا ، بل دعوت لك » .

فضمها إليه بقوة وقال : « دعوت الله أن يرزقنى الشجاعة » .

قالت : « كلا ، فإنى أعرف أنها لا تنقصك بل دعوته أن يحرسك » .

فضحك وقبلها . ولما تكلم كان صوته واضحاً بالجدل فقال : « يا حبيبتي لقد جعلت من جيد كولي صديقاً لى فى هذا الصباح . وخير من ذلك أنى جعلت من نفسى صديقاً لى مرة أخرى . وقد انتهت همومك . وأنا الآن بخير ، وسأظل بخير » .

وبعد بضعة أسابيع عاد بيكر وزوجته إلى نيويورك ، وبعد بضعة أعوام عاد ستانلى بيكر رجلاً ناجحاً ، ومثرياً ، ومحترماً . وخير من ذلك أنه استحدث لنفسه قوماً جديدة فى الحياة ، أهمها أن الملاذ الآمن الأخير للإنسان هو : إيمانه بنفسه .



إذا رأبت سواداً بليلاً ، فلا تكن أجبن السوادين ، فإنه يخافك كما تخافه .

[ حديث نبوى ]



# الانتقال إلى الشرق

[ لماذا يتطلب نقل الجنود من ألمانيا وإعدادها لقناة اليابان في آسيا — عشرة شهور بعد يوم النصر في أوروبا ] .

كونن رينولدز • مخصصة عن مجلة "كولبيرز"

يوم النصر في أوروبا بالغناء في الشوارع ،  
بحسبى والطرب في قلوبنا ، فنصبح قائلين :  
انتمى الأمر في أوروبا ، وسيكون من السهل  
الآن أن نظهر الأراضي من اليابانيين ، فما  
الرأى في سيارة جديدة وجهاز راديو جديد ؟  
غير أن مثل هذا التفاؤل ليس قائماً إلا  
على حلم ، فإن الفتيان الذين هزموا ألمانيا  
سيكون عليهم أن يشتركوا في حرب اليابان .  
فلا عودة لهم إلى الوطن ، ولا سيارات ولا  
أجهزة تبريد كهربائية للمدنيين لزم من طويل .  
وقد حادث الجنرال بريهون سومرفيل  
قائد سلاح الخدمة والمهمات ، وقد ظل هو  
وأركان حربه أكثر من عام يعالجون تلك  
المسألة الضخمة الخاصة بنقل جنود الولايات  
المتحدة من أوروبا إلى المحيط الهادى .  
وستكون أول خطوة تسريح ٥٠٠٠٠٠  
أمريكي ، وسيؤخذ هؤلاء من مسارح الحرب  
في أوروبا والمحيط الهادى معاً . ومن الممكن  
أن يعود الجنود من ميدان المحيط الهادى  
إلى وطنهم قبل غيرهم لأن السفن الراجعة  
من أوروبا ستكون مثقلة بالمهمات . على أن

المرضى مقدمون على غيرهم .  
ولكن معظم الجيش لن يسرح ، لأن  
هزيمة اليابان تتطلب من الولايات المتحدة أن  
يكون لها ٥٠٠٠٠٠ جندي في المحيط  
الهادى ، ولناخذ فرقة في ألمانيا يوم النصر .  
ولنحاول أن نتبعها في المراحل المختلفة إلى  
الوقت الذى تلتفى نفسها فيه تقاتل اليابانيين .  
فسيكون رجالها مكشوفين من القتال ، متعبين  
من الوحل وجرايات الجيش . وقد تخير الجنرال  
أيزنهاور عدة مواضع لإرسال مثل هذه  
الفرق إليها لتسريح . وقد تخير ساحل  
الريفييرا مثلاً ، وعلى هذا ستجد فرقتنا  
نفسها تضحى فترة في تلك البقعة الجميلة من  
العام ، فيعيش الجنود كما لم يعيشوا من  
دخلوا في الجيش . وإذا كنت تجد أن من  
المستحيل أن تشتري كرات للجولف أو  
للتنيس ، فلا يشق عليك ذلك لأنها أفردت  
للجنود الذين هم أحوج إليها منك .  
وسترسل وحدات الترفيه إلى كل هذه  
الأماكن التى اتخذت للاستراحة ، وسيكون  
هناك تسليات وأفلام سنما جديدة كل ليلة ،



ومخاضرات ومكتبات وكثير غير ذلك من وسائل الترفيه .

وبعد أن تستريح فرقتنا ترسل إلى مركز للتعبئة ، وسيدهشها أن تجد معداتها هناك ، وأن كل قطعة منها قد هيئت ، وأصلحت وأصبحت كالجديدة . وقد أبدل المستهلك بسواه ، ولن يترك في أوروبا من المعدات ما يصلح للاستعمال ، والجنرال سومرفيل يرجو أن يحتفظ بـ ٧٥٪ من ذلك كله .

ويعاد تنظيم فرقتنا الآن لتصل إلى قواتها المحاربة وهي نحو ١٩٠٠٠ رجل، ثم تقصد مثلاً إلى أنفوس ، وهناك يستغرق حزم المعدات وتعبئتها وشحنها وقتاً ، ويوضع كل شيء في صندوق . لماذا ؟ لأنك لا تستطيع أن تكون ثلاث سيارات جيب غير معبئة واحدة فوق الأخرى . ثم إن هذه المهمات ستقوم برحلة بحرية طويلة وينبغي وقيتها من التآكل الذي يصيبها من هواء البحر والماء الملح .

وتكون قد مضت ثلاثة أشهر أو نحوها منذ يوم النصر في أوروبا ، وهذا هو الوقت الذي تقتضيه إراحة الفرقة وإعادة تنظيمها وتجهيزها بحاجاتها وشحنها . وسيحتاج نقل فرقتنا بمعداتها إلى نحو ثلاثين باخرة كبيرة . فهل يبدو هذا كثيراً ؟ إذن فاعلم أن الفرقة المحاربة ينبغي أن تحمل معها سبعة أطنان

ونصف طن من المواد لكل رجل ! وفي حملة المواد اللازمة طائرات الاتصال ، وسيارات الإسعاف ، والبندقيات ، والمدافع الرشاشة ، أو المدافع المضادة للدبابات ، ومدافع المورتير ، والمهاويز ومطابخ الميدان و ١٧٠٠٠ سيارة ( وكل شيء من سيارات جيب إلى السيارات من حمولة أربعة أطنان ) .

وبعض الفرق أسعد حظاً من غيرها ، لأنها تذهب عن طريق الولايات المتحدة ، فيعطى جنودها السعداء ثلاثين يوماً يقضونها في وطنهم ، ثم يذهبون إلى مناطق الحشد ، ويقضون ٤٥ يوماً في التدريب على القتال في المحيط الهادى ، ثم يبحرون من موانئ الولايات المتحدة على الشاطئ الغربى .

ولكن فرقتنا لا تعرج على أمريكا ، بل تذهب من أنفوس إلى بنما ومن ثم إلى مانيتا أو أوكنياوى . وإنها لرحلة طويلة --- ١٤٠٠٠ ميل إلى مانيتا --- والقافلة ليست بالسريرة ، فالرحلة تستغرق سبعة أسابيع . وهكذا متى نزلنا إلى البر وأنزلت معدتنا تكون خمسة شهور قد مضت منذ يوم النصر في أوروبا ، وستثقل هذه الشهور على مواطنينا ، وقد ينفد صبرهم لقلة أنباء الغزو . على أن فرقتنا من أولى الفسرق التي خرجت من أوروبا ، وما وصلت إلى مانيتا إلا الآن ، فنفك معدتنا ونراجع كل قطعة

مها بعناية ، ثم نتلقى المعدات الإضافية التي نحتاج إليها في أعمال المحيط الهادى ، وهي معدات لم نحتاج إليها قط في أوروبا .

مثال ذلك أننا نتلقى أجهزة جديدة لاراديو ، أجهزة لا تؤثر فيها الرطوبة ، مما من جهاز مما استعملناه في ألمانيا يستطيع أن يقاوم الجو الاستوائى الرطب في المحيط الهادى ، وتتلقى بذلات جديدة من القطن ومضامناً خفيفة وشباكاً للبعوض ، وأحذية خاصة لوقاية أقدامنا من الحشرات ، ومعاطف المطر خاصة للتمويه في الأدغال .

وبعد ذلك ندرّب . وسنتدرب من هذا في بداية الأمر ، فقد قاتلنا ثلاث سنوات في أوروبا ، فما داعى التدريب الآن ؟ ثم نعرف الحقيقة ، فالأرض أولاً مختلفة جداً . وعالينا هنا أن نسير في مزارع الأرز وفي المستنقعات فكيف نسوق سيارات جيب في مثل هذه الأرض ؟ ثم نرى أن معدّاتنا القديمة يعاد نهيتها ، ونرى الجرارات والسيور تحل محل العجلات .

ويعرضون علينا أفلاماً سنائية للجنود اليابانيين في المناورات ، فنرى كيف يستعملون المدافع الثقيلة ويسيروا قوافل التموين ، ونرى صوراً للأرض التي سنقاتل عليها ، ونستمع إلى ما يحدثنا به جنود نزلوا في وادى الكنار وليقى وإيوجما ، فلا يسعدنا

إلا أن نعرف بكرهنا أن بنا حاجة إلى هذه الأيام الخمسة والأربعين للتدريب الإضافى . وتصل عشرات وعشرات من فرق أخرى إلى هذه المنطقة وغيرها من مناطق الحشد ، ويحدث لها ما حدث لنا ، وقد أخذت تتجمع كل أنواع البواخر الخاصة بنقل الجنود والمعدات .

ثم نسمع إشاعات . فحدث بسند هب «صعداً» ، إلى أين ؟ لا يدرى أحد . ربما كنا ذاهبين إلى طوكيو مباشرة ، أو لعنا ذاهبون إلى شيكوكو أو كيوشو ، أو تايهوكو بجزيرة فرموزا ، أو ناجازاكي أو سايشو . فقد صارت هذه الأسماء مألوفاً لنا كما كانت كولون وآخن منذ تسعة شهور حين كانت فرقنا تحارب في أرض الرين . تسعة شهور ؟ نعم ! لقد مضت تسعة شهور منذ يوم النصر في أوروبا ولم تطلق فرقنا طلقة واحدة ! .

والقوم في بلادنا يتدمرون ويتساءلون : « لماذا لا يصنعون شيئاً ؟ » . والقواد العسكريون يطالبون بزيادة الإنتاج . ولا بد أن يسأل بعض العمال ورجال الصناعة : « لأى شيء ؟ إن جيشكم لا يصنع شيئاً سوى أن يقعد هناك في جزائر المحيط الهادى ناعم البال مستريحاً » .

ولكن فرقنا لا نعرف شيئاً عن هذا ، وإنما تعلم أن ما سمعت من الإشاعات عن

جنود البحارة خاض الحرب في تراوة أو إيوجما .  
والجراية في اليابان قاسية ، ولا يكاد  
يكون فيها إنتاج للاستهلاك ، ومعنى هذا  
هو أن الصناعة اليابانية كلها مقصورة على  
الإنتاج للحرب . وقد استطاعت اليابان في  
العامين ونصف العام الماضية أن تستغل آسي  
الشرقية ، وأن تكس أكواماً هائلة من  
المواد اللازمة للحرب .

وستكون المهمة في آسيا أشق بكثير جداً  
مما كانت في أوروبا ، فقد كانت بريطانيا هي  
قاعدة الولايات المتحدة ، وهي على مسافة  
ساعات من نورمندی بالباخرة . أما الأمر  
في المحيط الهادى فمختلف ، فإن بين سان  
فرنسيسكو ومانيلا ٦٥٠٠ ميل بحرى ،  
ثم ١٦٥٠ ميلاً إلى طوكيو . وكل سلاح ،  
وكل قطرة من المصل ، وكل علبه من الجراية  
ينبغى أن تحمل في هذا الطريق أو غيره  
من طرق بحرية أخرى من الطول نفسه .  
وكل هذا يريك لماذا يتعذر الزحف  
مباشرة على اليابان بعد النصر في أوروبا .  
فإن اليابان لا بد أن تغلب على أمرها بقوات  
متفوقة ، وسيحتاج الأمر إلى عشرة شهور  
لإعداد هذه القوات المتفوقة للهجوم . وكل  
هجوم في نطاق أضيق لا يكون إلا انتحاراً .  
وإننا لنكون بلهاء إذا نحن لم نواجهه  
حقائق الموقف . ولم نحبس أحلامنا إلى حين .

« الزحف صعباً » قد صارت أوامر . وقد  
سبئت أسلحة الحرب ، لا تعبئة الشحن بل  
تعبئة القتال . ولا توضع السيارات في الصناديق  
في هذه المرة . وفي أحد الأيام تستقل فرقنا  
هذه السفن فنمضى إلى طوكيو ، أو في  
الطريق المؤدى إليها . وقد تمت الآن عشرة  
شهور منذ انتهى القتال مع ألمانيا .

نعم ستمضى عشرة شهور طويلة متعبة قبل  
أن يتسنى غزو الجزر الثلاث الكبيرة التي  
تتألف منها اليابان ، ولن يكون الغزو عملاً هيناً .  
ولنلق نظرة على قوة اليابان . إن قوات  
الولايات المتحدة لم تلتق إلى الآن بجنود الخط  
الأول اليابانيين ، وإنما التقت بجنود وضعوا  
في الجزائر ليقاتلوا قتال تعويق . وقد فعلوا  
ذلك ، وأنتم تعلمون مبلغ ما كلفتنا انتصاراتنا .  
ومضى ذهب الحلفاء إلى اليابان أو إلى  
الصين ، فسيجدون نحو ٠٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ من  
الجنود اليابانيين يتلهفون على القتال . وإن  
لهم الآن لأربعة ملايين يُضاف إليها مليون  
من الأذناب المنشورية والصينية نظمت على  
هيئة وحدات عسكرية إضافية . وقد عمد  
اليابانيون في الشهور القليلة الماضية إلى  
التعجيل بالتجنيد وهم يدربون مليون جندي  
آخر ، فسيكونون إذن مستعدين الملاقاة  
الحلفاء ، وإذا كنت تشك في شجاعة الجندي  
اليابانى وروحه القوية فاسأل أى رجل من



» يتحول الاهتمام من انتصارات الطب والجراحة الرائعة أثناء الحرب إلى ...

# انتصارات جديدة لتوتة الأمراض

لويس ماتوكس ميلر • ملخصة عن مجلة "ماتيجيا"

أعظم ما تم لعلوم الطب في الحرب ، ذلك التقدم المظفر في الوقاية من الأمراض . فهذا التقدم بما ينطوى عليه من منافع بعيدة المدى ، قد حجب اكتشاف معجزة كعجزة البنسلين وعجائب الجراحة الحديثة .

مهدت هبات الدم للصليب الأحمر الأمريكي السبيل لما يكاد يكون قهراً لمرض الحصبة الذي كان بلاءً على الأطفال ، فالـكتور إدوين كون بجامعة هارفرد قد بدأ بحثه لاستعمال المواد النافعة المتخلفة من مصل الدم ، وفي طليعتها المادة المسماة « جلوبولين جما » ، فوجد أن جرعة كاملة من هذه المادة الداخلة في تركيب الدم ، تبقى أي طفل معرض لعدوى الحصبة من الإصابة بها . فإذا كانت الجرعة صغيرة ، أدت إلى تلطيف الإصابة إن وقعت ، أما الأطباء فيؤثرون هذه الخطوة الأخيرة اليوم ، لأن الطفل المصاب بالحصبة اللطيفة ، لا يعتل أكثر من يوم أو يومين علة لا خطر لها ، وتورثه مناعة تقيه عوادي المرض في المستقبل . إن هذه المادة الجديدة تبقى من الحصبة لسبب بسيط ، هو أن تسعة من كل عشرة

من واهي الدم أصيبوا بالمرض يوماً ما . ويوزع الصليب الأحمر الأمريكي الجلوبيولين بعد إعداده ، على المصالح الصحية المحلية لكي يوزع على الأطفال بلا مقابل ، ويقدر الموجود منه اليوم ، من هبات الدم خلال الحرب ، بما يسد الحاجة في السنوات الخمس المقبلة ، ثم يعدّ الجلوبيولين بعد ذلك كما تعاد العقاقير للتجارة .

ولم يزل السعال الديكي يعد منذ زمن علة قاسية خطيرة من علك الأطفال ، إذ يصاب بها ٨٥ في المئة من جميع الأطفال قبل أن يبلغوا السابعة ، بل إنها تصيب ٥٠ في المئة منهم قبل أن يبلغوا الثانية ، ويموت بها في أمريكا ٥٠٠٠ طفل كل عام ، على حين تؤذي عدداً منهم لا يحصى بالمضاعفات التي تعقبها .

وقد أعلن مجلس الصيدلة والكيمياء بجمعية الأطباء الأمريكية في شهر سبتمبر الماضي ، أنه بعد أبحاث مفضية دامت عدة سنوات ، أمكن تحضير لقاح يقي من السعال الديكي في كثير من الحالات ، ويلطف شدته في أولئك الذين لا يقيهم .

ومنذ زمن غير بعيد تجلت كفاية هذا

سكادرون وفيليب كاهن من نيويورك أخيراً أن حقن الحامل في الشهر قبل أن تلد، بست حقنات من هذا اللقاح، يقي المولود من السعال الديكي خلال الأشهر الستة الأولى من حياته . وقد دامت دراستهما خمس سنوات ، فلم يعثرا على رضيع واحد أصيب بالمرض بعد تلقيح أمه هذا التلقيح .

ويكاد جميع الأطفال اليوم ينجون من الإصابة بالدفتريا ، لأن التحصين من هذا المرض يكاد اليوم يكون عاماً . وقد استطاع الدكتور لويس ساور من كلية الطب بجامعة نورث وسترن ، أن يصنع لقاحاً مزدوجاً يؤثر في السعال الديكي والدفتريا جميعاً ، وقد يهيء في المستقبل القريب مناعة من المرضين في وقت واحد .

أما المناعة من الأنفلونزا التي طالما نيطت بها الآمال ، فقد خرجت من مرحلة البحث في المعامل في العام الماضي ، فزكتهاتزكية طيبة تلك التجارب التي أجرتها لجنة الأنفلونزا بجيش الولايات المتحدة على نطاق شامل . ففي أثناء وباء من أوبئة الأنفلونزا، حقن ١٢٥٥٠ جندياً من ١٣ فصيلة مختلفات من فصائل التدريب بنيويورك ، حقن نصفهم باللقاح الواقى من الأنفلونزا ، والنصف الآخر بسائل عقيم .

فلما انحسر الوباء ظهر من إحصاء النتائج

اللقاح في أيسلندة ، حيث الحال موالية خاصة مثل هذه التجربة ، إذ المشكلة الكبرى في تقدير قيمة أى لقاح هي أن تعلم : إن كان الشخص الملتحق قابلاً للمرض أو ذا مناعة ، فإن كان قابلاً له ، فهل هو معرض للعدوى به ؟ وأوبئة السعال الديكي تنفشي في أيسلندة كل سبع سنوات ، ولا يصاب به أحد بين الوباءين ، فحين يتفشى الوباء لا تجد في الجزيرة طفلاً واحداً دون السابعة ذا مناعة ، على الداء ، فجميعهم معرضون للإصابة وقابلون لها .

وقد تلقح الدكتور نيلز دنجال من جامعة أيسلندة حوالي ٥٠٠٠ طفل في مدينة ريكيافيك قبيل موعد الوباء الأخير ، فنجأ ٣٠ في المئة منهم من الإصابة بالسعال الديكي ، وأصيب نحو ٥٠ في المئة منهم بالعالمة ماطفة ، ولم يصب منهم بالمرض على صورته المفزعة أو القاتلة إلا قليل . وتبين من إحصاء صائفة من الأطفال لم يلقحوا ، أن عدد ناجين منهم من الإصابة بالمرض كان أقل من ٥ في المئة ، وأما الباقون فقد أصيب كثير منهم إصابات شديدة .

ولما كان السعال الديكي شديد الخطر خاصة على الأطفال الرضع الذين لم يجاوزوا الشهر السادس ، وكان تلقيحهم مباشرة أمراً مستحيلاً . فقد أعلن الطبيبان صمويل

أن عدد المصابين بالأنفلونزا من غير الملقحين في بعض الوحدات، بلغ ستة أضعاف المصابين ممن لقحوا، وبلغ ضعفهم في مجموع الإصابات بين الفصائل جميعاً، أما الذين لقحوا ثم أصيبوا بالمرض، فقد أصيبوا به ملطفاً وبغير متضاعفات.

ويتجه الجيش إلى الاحتفاظ بلقاح الأنفلونزا، فلا يستعمل إلا حين يبدو خطر وباء الأنفلونزا. وقد أعلن مكتب القيادة الطبية حديثاً أنه قد أنشئت مخافر لمراقبة الأنفلونزا في جميع منشآت الجيش الأمريكي، فإذا بدا أول نذير للأنفلونزا لقح الجميع باللقاح الجديد المتاحة منه اليوم بمقادير كبيرة للقوات المسلحة.

أما بعد الحرب فقد تنشئ السلطات الصحية مثل هذه المخافر في كل البلاد، وتمدها باللقاح بواسطة المدارس والمحال التجارية والمصالح الصحية المحلية.

وقد أمكن حصر الملاريا وجعلها مشكلة ضئيلة يمكن السيطرة عليها في مساحات مترامية الأطراف من الولايات المتحدة، كانت فيها يوماً ما أشد الأوبئة هولا وترويعاً. وفي معسكرات الجيش الأمريكي هبط معدل الإصابات بالملاريا في العام الماضي إلى مستوى جديد من الضآلة، فلم يزد على اثنين في كل ١٠٠٠. وذلك أن الجيش قد أضفى

إلى الإجراءات المعتادة لاستئصال بعوض الملاريا، مركب د. د. ت. قاتل الحشرات الجديد. وقد نجح د. د. ت. كذلك في جزر المحيط الهادي التي كانت مباءات للحشرات، كما نجح في إيطاليا في مقاومة التيفوس.

أما وسائل قتل الميكروبات التي يحملها الهواء بالإشعاع فوق البنفسجي، وبحار الجليكون، فقد حسنت تحسناً كبيراً، فأنجابت عن نتائج طيبة. وهي تقلل قليلاً عظمها ما في هواء الغرفة من جراثيم التكاف الوبائي والتهاب الرئوي والحماق (الجديري) والحصبة وسائر الأمراض المعدية في مجاري التنفس بوجه عام بما فيها الزكام، بل قد تبيدها أحياناً. وقد أجرى الدكتور و. ف. ويلز من جامعة بنسلفانيا تجاربه في إحدى المدارس ست سنوات، وفي مدرستين أخريين ثلاث سنوات، فثبت له ثبوتاً لا يرقى إليه شك: أن حجب المدارس التي يبيت فيها الإشعاع فوق البنفسجي بشاً محكماً، ترد عن الأطفال ثلثي الإصابات المألوفة من أمراض الأطفال.

وقد وضع الدكتور ماكس ب. لوري من جامعة بنسلفانيا أرناب سليمة من

(\*) « قهر الخطر عدو في المحيط الهادي » - المختار يونيو ١٩٤٥ صفحة ٦١



الأمراض في أقطاف ، ووضع إلى جوارها أقطافاً أخرى فيها أرناب مصابة بالسل ، بحيث يختلط هواء القفصين اختلاطاً مستمراً ، فانتقلت عدوى المرض إلى ١٥ أرناباً سليماً . ثم أعاد الدكتور لورى التجربة ، ولكن بعد أن بث في الهواء الإشعاع فوق البنفسجى ، فلم يصب من الأرناب السليمة في هذه المرة أرناب واحد . وهو يقول : « إن الإشعاع فوق البنفسجى قد يسيطر على عدوى السل البشرى المنتقلة بالهواء » . جميع هذه الوسائل تمينا بالسيطرة على الأمراض وتوقيها بعد الحرب ، في عالم خير من هذا العالم ، فنتفع فيه بالنتائج التى

انتهى إليها حشد القوى العلمية خلال الحرب وحرية تبادل الآراء الجديدة ، والتعاون المتصل بين أطباء القوات الحربية وأطباء المعامل .

وقد قال الجنرال جيمس سيمونز : « منذ دخلت الولايات المتحدة الحرب ، درّب نحو ٣٠٠٠٠ من ضباط الجيش ومجنديه على بعض أعمال الصحة العامة التى يستطيعون أداءها فى بلادهم عقب استتباب السلام ، وبذلك سنحت للأمة الأمريكية فرصة عظيمة حتى تقيم دعائم الصحة العامة على أساس يبلغ من السعة والرسوخ مبلغاً لم تقم مثله أمة فى تاريخ العمورة » .



### قصة مرضية

لم يكن بدء الناظر المتحمس الشاب فى مدرسة ثانوية صغيرة بنىو إنجلند ، من أن يعين رئيساً لأحد الأقسام ، فأهمل الأخذ ببدء الأقدمية فى التعيين ، فلما أذيع اسم الرئيس المعين ، جاء إلى الناظر أحد المدرسين القدماء ساخطاً ، وطلب أن يعلم لماذا تجاهل الناظر ما له من تجارب عشرين سنة .

فقال الناظر : « يا صاحبي ، ليس لك فى الواقع تجربة عشرين سنة »  
وقبل أن يتيح للمدرس فرصة للمناقشة أردف قائلاً : « إنها تجربة سنة واحدة تكرر عشرين مرة » .

[ ديفيد ن. بيتش ]



# جوع الهند الذي لا عدد له

تشوى وراء كابوس الهند الاقتصادى  
حقيقة تندر بالشعر وهى : كثرة الهنود

## جون فيشر

ممثل ادارة الاقتصاد الخارجى الأمريكى  
في الهند سابقاً

مأخوذة عن مجلة " هاربرز "

ساعة متأخرة من ليلة من ليالى  
في أغسطس سنة ١٩٤٣ ، أثناء آخر  
مراجعة كانت في الهند ، نزلت من قطار في  
محطة هوراه بكلكتا فرأيت الأرض مغطاة  
بأبدان كبـد بعضها على بعض ، وكان معظمهم  
عارياء ، ولقد ازدحموا وتلاصقوا ، فلما  
بعمت نحو الطريق لم يكن في وسعى أن  
أتجنب وطء كثير منهم ، فما أن أو اشتكى  
إلا قليل منهم . وترى الأطفال — وهناك  
مئات منهم — قد رقدوا جامدين ساكنين  
وهم من الضعف بحيث لا يقوون على الصياح ،  
ومن الواضح أن بعض هؤلاء الناس  
كانوا موتى .

في ذلك الأسبوع حمل المجلس البلدى  
الجديد ١٢٢ جثة من الطريق ، كما أن  
كثيرين — ولا يعلم أحد عدتهم — قد حملتهم

جميعات البر الاهلية وبعض الاهالى . وظل  
غيرهم ملقى أياما على الأرصفة وفي القنوات ،  
وما يستطيع أحد أن يعرف إلى أى طائفة  
أو دين ينتمى صاحب الجثة العارية ، فقليل من  
الناس من لا يبالي أن يلوث نفسه وروحه ،  
فيامس جسداً قديكون جسد كافر أو منبوذ .  
ظلت الأسر الجائعة تتدفق على كلكتا  
أسابيع ، وكان الأقوياء يكافحون في  
سبيل فضلات الطعام . وأما الضعفاء  
فيتكففون الناس ، فإذا مر بهم إنجليزى  
أو أمريكى ، ظلوا يضربون له بأيديهم على  
بطونهم . وكانت المجاعة أشد وأفظع في قرى  
الهند . وقد كتب أحد المسئولين في جمعية  
الإسعاف من كونتاي : « إن الصراع على  
الجيف بين النسور والكلاب منظر لا يندر  
أن تراه العين .... لا يوجد عدد كاف من  
الرجال الأشداء يتولون إحراق الموتى الذين  
يلقون غالباً في أقرب قناة » .

وفي هذه الأشهر كانت مئات من ماشية  
البراهمة البيضاء تجول في الطرقات ، كما تفعل  
دائماً ، فتطأ وطأ هينا حث الموتى وأشباه

وتتوقف حياة كل ثمانية أفراد من عشرة على الفلاحة ، والفلاح الهندى من أردأ الزراع فى العالم ، فأساليبه أولية : محراثه عصا معقوفة تجرها جاموسة ، وأرضه قد استهلك خصبها، ويته كوخ ذو غرفة واحدة مبنى بالطين ، وهو عرضة للزوال إذا جاء المطر، وهو غارق إلى أذنيه فى ديون ربمادفع فائدتها ١٠ ٪ ، وهو إذا احتاج إلى آلات خير من آلاته لا يستطيع أن يظفر بها . والنتيجة هى أن أكثر من نصف سكان الهند يعوزهم القوت الكافى ، ولعل ٨٠ مليوناً منهم لا يملأ أحدهم جوفه مرة واحدة من يوم يولد إلى أن يموت ، ومع ذلك فى كل عام يولد ٥ ملايين يجب إطعامهم بطريقة ما من أرض الهند ، المنهوكة الهالكة . فزيادة السكان فى الهند ، منذ نشبت الحرب العالمية الثانية ، يعادل تقريباً مجموع سكان إنجلترا . وإذا استمرت الزيادة على هذا النوال إلى سنة ١٩٦٠ ، فستبلغ نحو ١٢ مليون نفس فى السنة .

فالمجاعات ، من جراء هذا ، أمر لا يمكن تجنبه ، بل هى خليقة أن تتكرر وتشتد حدتها . وقد أوجز أحد الهنود فى وصفها فقال : « كانت مجاعة سنة ١٩٤٣ إخفاقاً من الناحية الاقتصادية البحت ، إذ لم تهلك سوى ثلاثة ملايين نفس أو أربعة ، وهو أقل

الموتى . وما من أحد قط أكل لحم بقرة ، ولم أسمع قط بهندكى من أهل البنغال لم يكن أحب الأمرين إليه أن يهلك وتهلك أسرته ولا يذوق اللحم ، ولا سمعت بمن لجأ إلى العنف فى طلب القوت ، ولا أن جمهوراً من الجياع اعتدى على أى مخزن أو مطعم ، فقد كان أهل البنغال يخرون صرعى من جراء هذا الاستسلام الذى لا حذله ، والذى يابوح للزائر الأجنبى أشنع ظاهرة فى الهند . كم كان عدد الموتى ؟ لا يدري أحد على التحقيق ، وأغلب ظنى . بعد مقارنة كثير من التقديرات المتباينة ، أن مجاعة سنة ١٩٤٣ تم الأوبئة التى جاءت بعدها ، قد قضت على نحو ٣٠٠٠٠٠٠ نفس .

والوطنيون الهنود يرجعون المجاعة إلى الإنجليز ، والإنجليز يرجعونها إلى فساد زعماء القرى ونزاعهم ، وسائر الناس يرجعها إلى عواصف سنة ١٩٤٣ وفيضاناتها ، وإلى اليابانيين الذين قطعوا وارد الأرز من برما ، ومع ذلك فإن وراء هذه الأسباب تتوى حقيقة أشد بلاء ، وأصعب علاجاً وهى : كثرة سكان الهند .

قمة ٤٠٠ مليون يتزاحمون فى أرض لا تبقى اليوم إلا بحاجة نصف هذا العدد لئلى يعيش عيش الكفاف ، فى كل ميل مربع من الأرض المزروعة ٤٢٣ هندية ،



بكثير من عند المواليد ، وهذا معناه أن يقل نصيب الفرد من الأرض في العام التالي» وهذه الزيادة الطاغية وما يترتب عليها من النتائج الاقتصادية ، هي معضلة الهند الأولى ، أما المشكلة السياسية التي تستأثر باهتمام الهنود المتعلمين وحكامهم البريطانيين أيضاً ، فهي مشكلة تافهة إذا قورنت بتلك . فهل ثمة حل لهذه المعضلة ؟

لن يكون هذا الحل من قبل البريطانيين ، فقد سألت كثيراً من الموظفين الرسميين ، من رجال نائب الملك إلى محصلي الضرائب في الأقاليم ، فلم أعثر على شخص يظن أنه من الممكن أن يهتدى إلى مخرج أو حل ، حقاً إن البريطانيين بذلوا فيما مضى جهوداً هائلة ( في نطاق محدود ) في مكافحة خطر المجاعة الدائم ، فلبجأوا إلى أعظم مشروعات ترى المعروفة في العالم ، وأنشأوا شبكة من السكك الحديدية لنقل الأغذية من المناطق التي تفيض بها إلى المناطق التي تحتاج إليها ، فتحاشوا بذلك المجاعة المحلية الصغيرة ، وشرعوا في تنفيذ برنامج صحي أولى كان له أثر محسوس في نسبة الوفيات ، ولم تكن النتيجة سوى طفرة في نسبة زيادة السكان . ومن ثم لم تكن عاقبة الحطة الاقتصادية البريطانية رفع مستوى معيشة أوساط الناس ، بل تكثير عدد الهنود .

ولدى الهنود الوطنيين حل لهذه المعضلة ، أو هم يظنون ذلك : وهو تعميم الصناعة مع التوسع في إنتاج الزراعة توسعاً هائلاً . وهدف « مشروع بومباي » هو مضاعفة إنتاج الزراعة والوثوب بإنتاج الصناعة إلى خمسة أمثاله على مر ١٥ سنة ، بعد أن تضع الحرب أوزارها . ويقدر المشروع أن دخل الفرد سيتضاعف مع اطراد زيادة السكان بنحو ٥ ملايين نسمة في السنة . ولا شك أن في الهند كثيراً من المواد الأولية اللازمة لإنشاء دولة صناعية حديثة ، وفضلاً عن ذلك أثبت بعض الهنود أن لديهم قدرة أصيلة على القيام بأعمال الصناعة . فمصانع تاتا للفولاذ مثلاً هي أضخم ما في الإمبراطورية البريطانية ، وبعض أقسامها الحديثة أكثر إتقاناً وأحسن عملاً من أى مصنع في الولايات المتحدة ، وتصنع اليوم في الهند آلات الصناعة الجيدة ، وخريج من الهنود بعض المهندسين المقتدرين والكيميائيين والميكانيكيين ، ولكنى لا أظن أن المشروع خليق أن يحقق غرضه الأول ، وهو رفع مستوى المعيشة بأن يجعل زيادة الإنتاج أكبر من زيادة السكان ، والمحافظة على ذلك دائماً . والوطنيون الهنود مولعون بالإشارة إلى المثال الذي ضربه الروس ، وقد صيغ منه وغربوماتي من عدة وجوه ،

على نهج مشروع السنوات الخمس ، ويعيل  
الهنود إلى أن يتحاشوا ذكر الوسائل التى  
لحات إليها روسيا ، ومتى كان فى الهند  
حكومة مستقلة فستجد نفسها عاجزة عن  
الاقتداء بالمشروع الروسى لأربعة أسباب :  
(١) أن الهند فى حاجة إلى مقادير  
وافرة من بعض المواد الخام الضرورية ،  
ولا سيما البترول والفحم ، وهى التى أقامت  
عليها روسيا ( وكل بلد صناعى حديث )  
حياتها الاقتصادية .

(٢) أن مستوى معيشة الشعب الروسى  
فى جملته ، كان أعلى بكثير من مستوى طلب  
القوت ، حتى بعد الدمار الذى أصابها بعد  
الحرب العظمى الأولى والثورة . وقد نفذ  
الروس مشروع السنوات الخمس بتقليل  
استهلاك الشعب تقليلاً شديداً ، وإرصاد  
ما توفر لديهم من الإنتاج فى إقامة المصانع ،  
وأما فى الهند فلا يتوفر مثل هذا الفائض .

(٣) أن الأمل ضعيف فى أن تظفر الهند  
المستقلة بحكومة قوية تستطيع أن تفرض  
على الشعب تضحيات كبيرة ، حتى ولو كان  
لديه ما يزيد عن حاجته ليضحى به . وخير  
حكومة مستقلة فى الهند لن تكون إلا ائتلافاً  
مفككا ينهمك على الدوام فى التوفيق بين  
مطالب جماعات مختلفة الجنس والعقائد  
والمبادئ السياسية . ولن تستطيع مثل هذه

الحكومة أن تحكم حكماً حازماً ، وإذا  
فعلت فإنها تقال من مناصبها بين عشية وضحاها .  
(٤) وأخيراً ، أن الروس اعتمدوا فى  
تنفيذ تجربتهم العظيمة على شعب موفور  
النشاط يحركه جوع بارد ، فى حين أن الهنود  
ظلوا أجيالاً يقتل همهم الجوع والأمراض  
الاستوائية ( ٢٥ ٪ منهم على الأقل مصابون  
بالمالاريا ) وجوعاً يذيب ذنب الضب . ومن لم  
يدخل الهند فلن يستطيع أن يتصور كل  
التصور أثر هذا الجوع — حرارة خانقة تذيب  
العظام ، وتحتاج كل حركة من جرائها إلى  
مجهود مستقل من الإرادة .

ودعنا نتصور أن مشروع بومباى أمكن  
تنفيذه بإحدى المعجزات فى مواعيده .  
أفيؤدى رفع مستوى المعيشة إلى وقف زيادة  
عدد السكان عند حد ، كما يعتقد مؤيدو  
هذا المشروع ؟ الجواب يكاد يكون بالنفى  
قطعاً . فمشروع بومباى يرمى إلى رفع دخل  
الفرد إلى ١٣٠ روبية أى ٤٥ ريالاً فى السنة ،  
ومن العسير أن ننتظر أن مثل هذا الدخل  
يكفى لإحداث تغيير كبير فى مستوى المعيشة  
وفى العادات والتعليم ، وهى التى كانت سبباً فى  
تقليل نسبة المواليد فى العالم الغربى . ومهما  
يزد الدخل فى الهند زيادة عظيمة ، فإن  
ثقافتها وعقائدها تؤثر زيادة النسل .

فالأهمية التى يعلتها الهنود على الأسرة

وعلى العلاقات الجنسية ، تقضى على أية رقابة واسعة النطاق لتحديد النسل ، لأن طلب الولد هو الواجب الأول على كل هندي ، بل إن المواقعة نفسها من الشعائر الدينية ، ويبدو أن هذه المواقعة أصبحت عند كثير من الهنود وهما متسلطان على عقولهم .

وقد اتفق الأطباء ورجال الصحة العامة من الهنود والبريطانيين والأمريكيين جميعاً فيما أخبروني به ، وهو أن كل سعى يبذل لتغيير عادات التناسل في الهند لا يمكن أن يثمر إلا بعد أجيال من المثابرة على التعليم والتربية السليمة ، لأن هذه العادات رسخت في نفوس الهنود ، وتغييرها يحتاج إلى مقاومة أشد مما تحتاج إليها عادات الشعوب الأخرى . ومن أجل ذلك يلوح أن نجاح مشروع بومباي يؤدي إلى زيادة نسبة المواليد لا إلى قلتها كما يظن . ومن المتوقع في نفس الوقت أن تقل نسبة الوفيات ، لأن المشروع يدعو إلى التوسع في نشر وسائل الوقاية والصحة العامة ، وإذا صبح ذلك فإن مشروع بومباي سينتهي إلى نفس النتيجة التي وصل إليها مشروع الري الذي تولاه البريطانيون — فكلما زاد عدد السكان اشتد الإقبال على طلب القوات الضرورية ، فيظل الفقراء دائماً كملكله على عامة أهل الهند . أف يكون معنى هذا أن لا حل لمشكلة الهند الاقتصادية ؟

نعم ، هو ذلك في أكبر الظن — إلى زمن على الأقل . وقد وصلت على مضض إلى هذه النتيجة التي تدعو إلى اليأس بعد أشهر ، وكان ما لقيته هناك من أشد التجارب التي لقيتها في حياتي إيلا ما للنفس .

حينما قصدت الهند كنت أعتقد أنه ينبغي أن يكون هناك حل لكل مشكلة ، فكانت صدمة عنيفة أن أجده نفسي حيث لا أرى للمشكلة حلاً ، وإن يكن نظرياً ، وحيث لا أرى أحداً يعتقد اعتقاداً راسخاً أن عنده حلاً ( حتى إن أكثر المتحمسين لمشروع بومباي تساورهم بعض الشكوك ) .

غير أن هناك أملاً على الدوام في أن يهتدى إلى حل من الحلول ، وهما هو ذا جواهر لال نهرو ، زعيم حزب اليسار في المؤتمر الهندي ، ينشد ثورة وانقلاباً . وهو يقترح تحويل الصناعات الثقيلة إلى صناعات تملكها الدولة ، وأن تحمل المزارع الجماعية محل الأراضي الصغيرة التي يمتلكها الفلاح . وأن تشن حملة على النظام الاجتماعي البالي بخرافاته ، وعلى نظام الطوائف المتحجر . غير أنه لم يعد ثمة أمل في تنفيذ هذا البرنامج في المستقبل القريب ، لأن كبار أصحاب الصناعات المسيطرين على حزب المؤتمر يعارضونه معارضة شديدة . ومن الجلي أن كثيراً من أشاعر نهرو قد انقصوا عنه في أثناء الزمر



أساس من جهودها ونشاطها ، وإنه لمن الواضح أيضاً أنه ليس لديها ما يكفي من الجهد والنشاط .

هذا التقدير المحزن قد يلقي بعض الضوء على المسلك الغريب الذي يتهجه كثير من الأمريكيين الذين يشغلون المراكز العسكرية في الهند ، فإنهم يتلهفون ، حين تطاء أقدامهم أرض الهند ، إلى الاشتراك كعادتهم في تسليّة أنفسهم بنقد البريطانيين ، ولا سيما حين يلقون نظرهم الأولى على تصرفات الموظفين البريطانيين التي تسيل رقة وتصنعاً ، فلا تكاد تمضي ستة أشهر حتى يذوى تهكمهم ويصبح همساً ، أو يموت البتة أحياناً . ويكاد كل أمريكي يسائل نفسه ، عاجلاً أو آجلاً : ماذا نصنع لو قدر لنا أن نحكم الهند ؟ فيستغرق في صمت يتخلله التفكير والتأنيب .

في أيام الصيف ، والحر على أشده ، جلس إلى مائدتي ، وأنا أفطر ، قائد أمريكي شاحب اللون منهوك البدن ، وأخبرني أنه لم يصب من النوم ما يريح ، ثم أردف قائلاً : « لقد رأيت كابوساً مفرعاً . فقد رأيت فيما يرى النائم أن الإنجليز اتخذوا الليل ستاراً وهاجروا جميعاً من الهند ، وتركونا نحن الأمريكيين لتتولى أمر الهند ، فهل تتصور شيئاً هو أفظع من هذا ؟ »

الذي قضاه في السجن . إن أهم ما يخلو منه مشروع نهرو ( كما تخلو منه المشروعات الأخرى ) هو تلقيح الهند من الخارج بفيض المعونات ورؤوس الأموال والمهارة الفنية . فيجب بادئ بدء أن تبذل مقادير عظيمة من الأموال والجهود في ميدان التعليم والصحة العامة في آلاف القرى الهندية . ومثل هذا العمل قد يؤدي ، بعد استمراره زمناً طويلاً ، إلى ضبط نسبة المواليد ، وتطهير البلاد من الملاريا والكوليرا والتيفود ، وإعداد جسم هندي وعقله لبناء مستقبله . ورأس ذلك كله : أن البلاد ستحتاج إلى آلاف الملايين من المال لإنشاء صناعة حديثة تفي بحاجة . . . ٤ مليون نسمة .

إلا أن مجرد ذكر هذه الحاجات يدل على ضعف الأمل في تحقيقها ، فليس هناك شعب أو شعوب مجتوعة تبذل هذه الأموال الضخمة . لأن معظمها -- ولا سيما المبالغ التي ستصرف على التعليم والصحة -- لن ترد ثانية . وفضلاً عن ذلك ، أن الهند لن تقبل أن تثمر فيها الأموال الأجنبية ثميراً واسع النطاق ، لأن أصحاب الأعمال والزعماء السياسيين يشكون شكاً بالغاً في التدخل الاقتصادي الأجنبي ( وهم يحذرون خاصة استعمار الريال الأمريكي ) .

فيبدو إذن أن الهند قد تقف بنيانها على

# أتراني سافقد عقلي؟

الدكتور لويس ا. بليش  
الطبيب الأمراض العقلية . مؤلف كتاب "القلب على النفس"

والمنحول مقتنع بأنك أنت مخطئ ، وأنه هو وحده المدرك ، وإذا كان أحد مجنوناً فهو أنت لا هو .

أما الذي يقلقه حوفه من فقدان عقله فيعرض صورة مناقضة لهذه تماماً ، فهو يعرف أن شيئاً قد اضطرب ، ولما كان يكابد عرضاً أو أكثر من أعراض الاضطراب العصبي ، فإن كونه مختلفاً عن غيره يصبح وسواساً ، ولكن مقدماته صحيحة وكذلك تفكيره ونتائجه ، والصلة التي بينه وبين العالم على العموم لا تضع . وهو يدأب على محاولة تقويتها . أما المنحول فإنه على تقيض ذلك يكون قد قطع الصلة ، وأصبح يعيش في عالم عقلي خاص متمم ومنعزل .

وقد يعاني الذي احتلت أعصابه من كل وجه وطأة آراء سخيفة ... آراء يصممها الناس بأنها « خيالية » ، ولكن هذه التخيلات الناشئة عن اضطراب الأعصاب مهما يبلغ من سخاقتها ، فإن صاحبها ، على خلاف المنحول ، لا يزال يحاول أن يتغلب عليها ويغيرها ، ليفكر ونحس ويعمل على غرار سواء من الناس .

« سأجن يا دكتور ؟ » هذا أتراني السؤال ألقى على ، بوصفي طبيباً للأمراض العقلية ، عدة مرات حتى لكأنها ملايين . والطبيب العام أيضاً يعرف مبلغ شيوع هذا الخوف المخامر من الجنون ، بل يعرف أن عدداً مدهشاً من الناس يخالجهم ارتياب يتسلل إلى نفوسهم في وقت من الأوقات بأنهم صائرون إلى الخلل (اضطراب العقل) ، إن لم يكن إلى مستشفى المجانين . على أني أستاذ في إدخال الطمأنينة على نفسك على الفور ، فإن مجرد كونك تخشى أن تكون قد أخذت تفقد صوابك هو خير دليل ممكن على أن الحال على خلاف ذلك ، وذلك أن المصاب بالخلل لا يدرك أبداً أن عقله فسد .

إن جوهر الخبل هو « الوهم » . وخصائص الوهم الناشئ عن الخبل هي : أولاً أن المريض يفترض افتراضاً من نوع ما ، باطلاً كل البطلان . وثانياً أن أسلوب تفكيره وبالتالي النتائج التي يصل إليها ، غير منطقية . وثالثاً أنه يتشبث بما يعده صحيحاً ويصر عليه ، مهما تكن الأدلة التي تساق لإثبات بطلان آرائه السخيفة المقتسرة .

والإكثار من الخمر أو التدخين ، وكسل الأمعاء ، فإذا أصلحت ما بك من أى من هذه ، فإن ذا كرتك تتحسن على الفور . أما من حيث الأسباب العقلية فإنه يجب أن يكون جلياً أن القدرة على التذكر رهن على الأكثر بثلاثة عوامل : حداثة العهد بالمتبه ، وقوة المتبه ، وتكرار المتبه . وبعبارة أخرى نقول : إننا أسرع ما نكون تذكراً لما حدث منذ لحظة قصيرة ، أو لما هو غير مألوف أو مؤثر ، أو لما تكرر عدة مرات بدلاً من مرة واحدة . فانظر إلى ضعف ذا كرتك على هذا الضوء ، ينجل لك شيء كثير . وأخلق بهذا أن يزيل ما يقلقك .

أما من حيث العلاقة بين ضعف الذاكرة والخبيل ، فإن هذا لا يحدث إلا بعد أن يكون الخبل قد ظل على أشده سنوات ، فى المرحلة الأخيرة من « الانحطاط » .

٢ — العجز عن حصر الدهن — هذا يكون عادة مضاعفاً لضعف الذاكرة وما قيل فى الأخير يقال فى جملته وتفصيله فى الأول .

٣ — الاقتناع بوجود نقص — على الذين لا ينجحون كما يشتهون فى الأعمال التجارية أو الشؤون الاجتماعية أو فى الحب ، فتنبط عزائهم ، ويستحيون ويقوى شعورهم

وقد كان مريض مخبول أتولى علاجه يعتقد أن كل عظام بدنه مكسورة ، وحتى بعد أن حمل على الوقوف على قدميه ظل متشبهاً بهذا الوهم . وزعم آخر أن الناس يستخدمون « اللاسلكى فى التأثير فيه » ، ويجب أن تعلم أن هذا الرجل كان فيما سبق مهندساً لاسلكياً . وقال ثالث : « إن دمي قد نفذ ، وهذا هو السبب فيما أشعر به من الضعف » ، فلما وخز بأبرة ورأى دمه يسيل ظل مصراً على ما يتوهم .

وإليك عشرة أعراض تجدها عادة فيمن نحشون أن يفقدوا عقولهم ، ولاحظ أنها مختلفة اختلافاً جوهرياً عن أوهام الخبل . وقد يعانى الرجل السليم تماماً ، واحداً أو أكثر من هذه الأعراض ، ولكنه ينبغي أن يدرك أن هذا مظهر اختلاف فردى يعد انحرافاً طبيعياً فى نطاق الحالة الطبيعية ، فإذا وجدت عدة أعراض من هذا القبيل ، ولا سيما إذا استمرت عدة سنوات ، فإن الحالة تكون اختلالاً عصبياً ولكن هذا الاختلال ، حتى فى أشد الحالات ، لا يقضى إلى الجنون .

١ — فقدان الذاكرة — لهذا أسباب جنانية أو عقلية أو من كليهما . والأسباب الجنانية المألوفة هى السهر ، وعدم كفاية النوم ، وقلة الرياضة والهواء الطلق ،



وبالتالى أنه دون غيره وأن به نقصاً .  
وهذا كله من العقل وليس من الخجل  
على الإطلاق .

ومن سوء الحظ أن «النهسى» هو العصى  
المألوفة التى يستخدمها الآباء لإكراه أبنائهم،  
على حين أن العقاب وإخزاء الأطفال  
— وقل أن يفهموا السبب — لا يزالان  
أساليباً عاديين فى تنشئة الأطفال . وكثيراً  
ما يجد الاقتناع بالخطأ ما يعززه من الرهبة  
والخوف اللذين تبثهما المدرسة ورجال الدين  
فى العنق الناشئ الذى لم ينضج ، ولهذا  
فإنه ما من أحد يستطيع أن يسلم من قدر  
من الشعور بالإثم .

وفضلاً عن ذلك فإن قليلين من الأحياء  
(بالغين كانوا أو أطفالاً) لا تدور فى نفوسهم  
خواطر متعلقة بالجنس، أو لا يهتمون أنفسهم  
بذلك ، أو لم يفعلوا فى وقت من الأوقات  
فى حياتهم ما تعلموا أو سمعوا أنه إثم . على  
أن أعظم ضرر للأعمال الجنسية السرية ،  
هو ضرر عقلى ، لأنه يورث المرء إحساساً  
لا مسوغ له بالإثم . أضف إلى ذلك أن  
الاستمناء لم يفض قط إلى الجنون على  
نقيض الرأى الشائع .

هـ — الحافز على الانتحار — يكفى أن  
تقول إنه متى بلغت الأحوال غاية السوء  
وددت ميثوساً منها، فإن الميل إلى إنهاء ذلك

بالذات ، أن يبحثوا عن « علة » هذه  
الحالة — لأن العلة يمكن الاهتداء إليها  
دائماً ، وقد ترجع إلى أيام الطفولة ، ويكون  
الذى أحدثها تحكم الأب أو الأم أو المعلم ،  
وقد تكون ذات صلة بالشعور « بالذنب »  
وسيرد الكلام فى هذا . وكثيراً ما يستطيع  
المرء أن يتتبع تطور النقص بنفسه إذا تجشم  
عناء التفكير فى الماضى بعناية ، فإذا أخفق  
بعد المحاولات المتكررة، فإن معنى هذا يكون  
أن الأسباب عميقة الجذور فيما وراء الوعى ،  
فيتطلب الأمر مساعدة الطبيب النفسانى  
للاهتمام إليها .

وأحياناً يكون الخلل فيما يسمى غدد  
الإفراز الداخلى ( الغدد الصم ) هو السبب  
الوحيد فى الاقتناع بوجود نقص . ومما له  
شأن خاص هنا الغدد فوق الكايتين التى  
سميت بحق « غدد القتال » فى البدن .

وعلى كل حال فإن الشعور بالنقص، مهما  
يكن أصله، هو تقيض الحالة العقلية فى الجنون  
العادى . وإذا كان الجنون يعانى وطأة  
الشعور بشيء ما ، فإن هذا الشيء هو  
إرباء الشعور بالذات لا ضعفه .

٤ — الذنب — الشعور بالذنب ابن عم  
الشعور بالنقص إذا لم يكن أباه . والذى  
أعنيه هو أن المرء كثيراً ما يحس أنه آثم ،  
ثم يقتنع بأنه ليس كغيره أخلاقاً أو كفاية ،

كله يكون رد فعل مفهوماً . وكذلك يعدّ ردّ فعل معقولاً أن يدرك المرء تبعاته ، وأن يقنع نفسه بأن الأمور ستستقيم وتعتدل على نحو ما . وقل من لا يفكرون فى أثناء حياتهم فى القضاء على النفس ، وكثيراً ما يكون الشعور القوى بالإثم هو الباعث . ولا شك أنه لا يستسلم لهذا الشعور إلا أحمق ، ويحسن أن يستشار الطبيب إذا ألح هذا الخاطر ، ولكنه على كل حال ليس من علامات الجنون .

٦ — القلق — إنما تقلق لأن عقولنا مضطربة حائرة ، ولأننا لا نستطيع أن نفكر بوضوح وأن نرى مخرجاً من شيء مهدد . والجنون لا يمكن أن يقال إنه يقلق ، لأنه لا يمكن أن يقال إنه مضطرب حائر بالمعنى الذى أسلفته ، وذلك لأنه أعظم ما يكون ثقة بصحة تفكيره . ويستطيع القلق أن يرهق الجهاز العقلى ، وأن يؤدى إلى الانهيار العصبى (الاختلال العصبى الحاد) . وكثيراً ما يقال إن فلاناً جن من القلق ، غير أن شخص هذه الحالات يكشف دائماً عن كون القلق ليس إلا ستاراً يخفى حقائق أخرى . وأقول باختصار إن القلق طبعى ، وكيف يستطيع إنسان مدرك أن يخلو من ذلك خلواً تاماً فى هذه الأيام ؟ .

٧ — الشعور بأن كل شيء باطل .

إذا رأيت البيثة ، ويدخل فيها الناس والأشياء ، قد بدأت تبدو لك غير حقيقية (كأنما الأشياء لا وجود لها ، أو كأنما تراها من خلال ضباب) ، فإنه ينبغى لك أن تسأل نفسك عما تحاول أن تهرب منه . وتعمق فى البحث فى مستودع أفكارك ، وإن كان هذا غير ضرورى ، لأن الباعث على الرغبة فى «الهرب» قد يكون معزوفاً لك . ومن الأسباب الشائعة : خيبة الأمل فى محبوب ، أو العجز عن الظفر بعنل أو وظيفة ، فيحاول العقل وهو يقوم بدور الحامى أن يطمس العامل المسىء ، وذلك بأن يجعل الدنيا كلها تبدو كأنها لا توجد كما هى فى الواقع . وهذا الشعور بالبطلان يسمى «أداة الخلاص» ، وهو نظير الخوف من الجنون ، على أنه يجب أن تذكر أن عالم الخيال الذى يصوغه المجنون لنفسه ، يبدو له حقيقياً بلا شك .

٨ — الأرق — العجز عن النوم ، أو الاستيقاظ أثناء الليل ثم العجز عن استئناف الرقاد مرة أخرى ، أليم ومضعف ، ولكنه وحده وبمجردده لا يورث الجنون . وقد تكون هناك عوامل جثمانية كالتى ذكرناها تحت «فقدرات الذاكرة» وإليها يرجع الأرق ، أو يكون مرجعه إلى اضطرابات فى الحياة الوجدانية . والأرق

\* العقول كمظلات الطبارين ، لا تنفع حتى تفتح . [ لورد توماس نیوار ]



أيها البحّارة،

أيها الجنود،

أيها المدنيون،

حذار!

من بلايا الحرب انتشار  
المحتالين بحبوبيهم المرقدة يتصدور  
الحنس في الموانئ المزدحمة

هياين وردن • محررة في صحف "سكريس هوارد"  
مأخوذة عن صحيفة "بالتي مور صنداي صن"

المحتالون ، فإن الجنود قليلو الحذر منهم ،  
وكثير منهم يجيئون من مدن صغيرة ، فإذا  
استقبلهم غريب بالترحاب لم يروا في ذلك  
إلا آية من آيات الود .

ولنبداً بالذين يستعينون بالحجوب المخدرة ،  
وهي أحسن مصدر لذلك الكسب المحرم ،  
وهي حبوب بيض صغار تخدّر من يتعاطاها ،  
ويؤثني بها عن طريق التهريب أو من  
التسديلات المريبة . وإذا وضعت في شراب  
أفقدت شاربها وعيه في ساعة ، فيظل في  
غيبوبة مدة تختلف من ساعة إلى ٣٦ ساعة .  
وهذه الوسيلة تفضلها النساء المحتالات ، إذ  
يسهل عليهن أن يسلبن بها مال الرجال وهم  
في غيبوبة ، وهن يزاولن أعمالهن في  
الحانات المناوحة للبحر ، ومراقص الليل ،  
والمطاعم الرخيصة .

ولا يوصف هؤلاء اللصوص بأنهم سفهاء  
لا يبالون بالجنود المحاربين وحسب ، بل  
هم أيضاً مخربون يعوقون مجهود الحرب ،  
فمن جراء أعمالهم تأخر البحارة عن ركوب

هي ذى شباك الاحتيال قد نصبت  
للمجندين الأمريكيين ، فالعصابات  
القديمة بأساليبها الجديدة ، والعصابات  
الجديدة بطرقها القديمة ، تقدم غير عابثة  
على سلب مال الأغرار .

والموانئ هي أهم ميادين عملها ، ففي  
كل شهر يمر أكثر من مليون من المجندين  
والمدنيين بموانئ نيويورك وسياتل  
وسان فرنسكو ونيو أورليانز ونورفوك  
وبوسطن . في كل من هذه الموانئ  
مئات الألوف من العابرين ، وكلهم صيد  
سهل للمحتالين . فإذا ما عادت ملايين الجنود  
من أوربا ، ورحل كثير منهم إلى ميدان  
المحيط الهادئ ، فالفرصة يومئذ سانحة لهذه  
العصابات لتظفر منهم بغنم عظيم .

ولكن أرى ما يجري في الخفاء في عالم  
المحتالين . ركبت سيارات العسس مع رؤساء  
الشرطة ، واقتفيت أوائك المجرمين مع  
الخبراء ، وأنا واثقة أن خير الطرق لإصلاح  
الحال . هو وصف الفخاخ التي ينصبها

سفنهم ، ويتباطأ الجنود عن العودة من إجازاتهم ، ويعجز العمال المدنيون عن إنجاز الأعمال المطلوبة منهم . . وقد قال لي ضابط في قيادة الزوارق الناقلة ( المعديات ) : إن معظم رجاله خدّروا وجردوا مما معهم في وقت من الأوقات . ويصل إلى الموانئ ألوف من الجنود ، وفي جيب كل منهم مئة ريال أو مئتان ، فلا يبقى له شيء منها . وكثيراً ما يسمع المرء على أرصفة الموانئ : « أعطنى أجرة الترام فقد سلبوا كل مامعى » ترى كيف يعمل الذين يستعينون بالحبوب المخدرة ؟ شاهدت في شارع « سوٲ » بمدينة نيويورك سعاة ينطلقون من إحدى الحانات القذرة قرب الميناء ، ليرصدوا البحارة النازلين من السفن ، وهم يتلطفون في الحديث ، وليس في مظهرهم ما يريب ، فيقول أحدهم : « هل لك يا بحار في كأس تشربها في أحسن حانة في المدينة ؟ » ثم يقودون فريستهم أولاً إلى الحانات المباحة ، فإذا ما أغلقت هذه الحانات أبوابها ، قادمهم الذين صادوهم عند الميناء ، أو رفيقاتهم في العمل ، إلى حانات أخرى غير مباحة في منعطفات الأزقة . وقد زرت ثلاث حانات منها كان العمل فيها أروج ما يكون ، ولا معدى للفريسة في مثل هذه المنازل المريبة ، عن أن يلاقى فيها فتاة محتالة تقدم له الحبوب

المخدرة ، أو تأمر له بمشروبات قد أذيب فيها المخدر باتفاق سابق . وكثيراً ما تقتاد الفتاة الرجل إلى غرفتها الحفيرة ، بدلاً من أن تجالسه في الحانة ، ثم تخدّره وتسلبه ما معه . وفي حي ميدان نيويورك تيمز أكثر من مئة مكان للرقص ، يرقص فيها المرء مع فتاة لقاء قرشين ونصف قرش عن كل رقصة . وبعض هذه الأماكن يراقبه الشرطة والعسس الحربي دائماً ، وفيها يلجأ المحتالون إلى أساليب متعددة لسلب مال الذين يغرونهم بارتياحها . وقد ذهبت برقعة أحد المخبرين إلى بقعة خالية في وسط مدينة نيويورك ، حيث سلب رجل في الليلة السابقة ، وقد اقترحت عليه فتاة راقصة أن يسيراً معاً في الطريق ، ثم قادتة إلى شارع مظلم ، وحين صارت أمام البقعة الخالية أومأت إلى رفاقها فانقضوا عليه . وفي فجر اليوم التالى وجده رجال الشرطة مغمى عليه .

ومن طرائقهم أن تعرض الفتاة على الرجل أن تذهب معه إلى فندقه حيث تأمن كل رقابة ، ومتى وقفت على عنوانه كتبتة على بطاقة وناولته سرّاً إلى رفاقها المتواطئين معها ، فيأتون الفندق بعد أن يغيب الرجل عن وعيه بتأثير ما دسته له من مخدر في الكأس . وقد اعترفت أخيراً اثنتا عشرة فتاة بارتكابهن جرائم من هذا النوع .

وحى الزنوج بمدينة نيويورك يعج  
خانات صغيرة وأندية للرقص يتردد إليها  
الزنوج والبيض . وفي خارج تلك الخانات  
والأندية عصابات تكمن لكل قادم يحمل  
نقوداً يجيء باحثاً عن المغامرات . وعندما  
يخرج من الحانة ، تومى فتاة إلى الكمين ،  
فيتبع أفراد العصابة الرجل ويطاردونه ثم  
يكمونه ويسلبونه ما معه . وتقتسم الفتاة  
ورفاقها الأسلاب .

والتكيم طريقة شائعة ، فقد يخرج  
الرجل من الحانة ويسير في رواق مظلم ،  
فيرفع في أثره اثنان ويأخذ أحدهما بخناق  
المسكين من الوراء فيكممه ، على حين يسلبه  
الآخر ما في جيوبه . ويخجب ضجيج  
الشوارع والقطارات صوت استغاثته ويختفي  
الضرب قبل أن يحمل رجال الشرطة .  
وهناك عصابات ترتاد مختلف أحياء  
نيويورك ، وفيها نساء يستدرجن الرجال  
إلى منازل أو أبهاء خابية الضوء ، فيجرد  
الرجل مما معه من نقود والمسدس مشهور  
في وجهه . ولكي يمتنعوه من اقتفاء أثرهم  
يرغم على خلع ملابسه ، وقد بلغ من ذبوع  
هذه الطريقة في أحد الأحياء أن اضطر  
قسم الشرطة أن يحفظ في القسم ثياباً  
وأغطية ليستتر بها من كان في حاجة إليها .  
وقد انضم سائقو سيارات الأجرة إلى

عصابات المحتالين وصاروا سماسرة لهم .  
ففي مدينة نيويورك مثلاً وجد أحد عمال  
الدخائر ذات يوم في ردهة وكأنه تمل ، فقال  
لرجال الشرطة فيما بعد : إنه كان قد وصل  
إلى المدينة في اليوم السابق ، وطلب إلى  
سائق سيارة أن يسير به إلى أحد مخازن  
الأحذية ، فعرض عليه السائق أن يشرب  
كأساً في حانة على الطريق . وفي تلك الحانة  
أسلمه إلى شركائه الذين شربوا معه كأساً  
في غرفة نائية في الحانة . وكان ذلك كل  
ما استطاع الرجل أن يتذكره بعد أن صح  
من غيبوبته ، وقد سرقت منه محفظته .  
وفي نورفوك يبيع سائقو السيارات  
المشروبات المهربة بسعر خمسة ريالات لماء  
كأسين من الشراب ، ويطوفون الشوارع  
تصحبهم شريكاتهم اللواتي يقترحن على فرائسهن  
أن يركبوا السيارة في نزهة إلى مخيم للسياح  
أو موضع استراحة على قارعة الطريق .  
وحين تهتم الفريسة بالعودة ، يطالبه السائق  
بأجرة باهظة ، فإذا أوى لكه لكمة تفقده  
وعيه ونقوده . وقد دفعت تسعة ريالات  
أجرة مقعد في سيارة عن مسافة لا تزيد  
على أربعة أميال ، وكان فيها اثنان آخران  
اضطر كل منهما أن يدفع الأجرة نفسها .  
وميدان التيمز في نيويورك هو بؤرة  
الفتيان من أولئك المجرمين ، وهم يزدحمون



لترسل الصورة إليها . وقد تلقت والدته الصورة ومعها قائمة فاحشة الثمن ، ورسالة تقول إن آخر ما فعله ابنها قبل إبحاره هو طلبه أن تؤخذ صورته .

وقد سألت أحد رجال الشرطة والعسس الحربي مرة : كيف يمكن حماية الجنود والمدنيين الأغرار من حيل أولئك المحتالين ؟ فقال :

« اعتمدوا رجال الشرطة المحلية والسلطات العسكرية ومقاصف الجنود في كل ما تطلبونه من معلومات بشأن أما كن الإقامة والمطاعم ومحال اللهو .

« تجنبوا الصداقة العابرة ، واقتصروا في مصادقكم للفتيات على أولئك اللواتي يعرفكم أصحابكم بهن ، أو اللواتي تقابلوهن في أندية الجنود .

« إذا أردتم شراء ساعات أو آلات تصوير ، فاجأوا إلى الأماكن المعروفة ، ولا تشتروا أشياء يعرضها عليكم أشخاص غير معروفين بأسعار رخيصة .

« لا تحملوا نقوداً أكثر مما تحتاجون إليه ، ولا تظهروا ما معكم من النقود على أعين الناس .

« اطلبوا اللهو في أماكن اللهو المباحة ، وإذا أقدمتم على مغامرة فاصطحبوا رفيقاً ليكون شاهداً ورقياً » .

بقرب أبواب الحانات يستعطفون الناس . وكثيراً ما تسمع أحدهم يستعطف أحد المارة ويقول : « ليس لي مكان أبيت فيه الليلة ياسيدي ، أفتأذن لي أن أنام على الأرض في غرفتك ؟ » . فيجيبه الرجل : « حسن ! هلم معي » فإذا استيقظ وجد الشاب قد سلبه كل شيء .

وصرف الشيكات له تخاياه أيضاً ، بجانب من أجور النواتي يدفع شيكات ، والجانب الآخر يدفع نقداً ( ويبلغ متوسط ما يصرف من شيكات المرتبات كل شهر في نورفوك وحدها أربعة ملايين ريال ) . وأصحاب الحانات المحتالون يتقاضون نصف ريال عن كل شيك ، ولكن هذا المبلغ ليس إلا جزءاً يسيراً مما يتم ، فإن مجرد رؤية النقد بعد صرف الشيك ، هو إشارة إلى المحتالين ، فيتوسلون بجميع الحيل من المغالاة في الأسعار ، إلى تخدير الرجل وسلبه .

والحيل التجارية أيضاً شائعة ، حتى لقد اضطرت المكاتب المعروفة بمكاتب الأعمال المأمونة ، إلى إصدار تحذيرات متوالية ، وإلى إعلان الحرب على أولئك المحتالين ومطاردتهم . ففي الحديقة العامة ببوسطن استوقفت فتاة حسناء أحد البحارة وسألته : أريد صورة له بالبحان ليرسلها إلى أهله ؟ وبعد أن صورته أعطاه عنوان والدته



# الفرصة العالمية للصناعة لأمريكا

إرليست هولستون

رئيس الفرقة التجارية للولايات المتحدة الأمريكية

في الصناعة وفقيرة. فهذا ميدان جديد رحب يتحدى ما في الاقتصاد من جرأة وتجديد. ولا بد أن أذكر بعض الآمال الضخمة المرجوة في التجارة العالمية الواسعة النطاق، فإذا لاحظت لعينيك كأنها خيال فلتذكر أنني لا أوضح صورة المستقبل القريب، وإنما أرسل الطرف إلى ما وراء ذلك — إلى عالم تسكنه الأجيال التي ستخلفنا، وهؤلاء سينظرون إلى ما قيّد به الاقتصاد العالمي في سنة ١٩٤٠ كما ننظر نحن اليوم إلى ما كان مقيداً به الاقتصاد في القرن الثامن عشر. فإذا كان الناس مثلاً في كل مكان يستعملون القطن كما نستعمله في الولايات المتحدة، لكان الواجب أن يبلغ محصول العالم من القطن ثلاثة أمثاله، ولو استعملت الأمم الصابون في كل مكان كما نستعمله، لوجب أن يبلغ إنتاجه أربعة أمثاله.

وفي الولايات المتحدة ٣٧٠٠٠٠٠٠٠ تلفون، فلكي يكون العالم جميعه كالولايات المتحدة في استعمال التلفون، ينبغي عمل ٣٥٠٠٠٠٠٠٠٠ جهاز تلفون، وفي

الممكن أن يكون، بل ينبغي أن يكون النصف الثاني من هذا القرن أكثر العصور الاقتصادية ازدهاراً في التاريخ، فهو عصر التحول إلى الصناعة، وتعويد الأمم المتخلفة الأخذ بأساليب الحضارة الحديثة. وسيعود ذلك على الولايات المتحدة بالنفع العظيم، فالأمم الصناعية هي أحسن زبائن أمريكا. فهذه بريطانيا، وعدد سكانها لا يتجاوز ٤٧٠٠٠٠٠٠٠٠، كان ما أصدرته أمريكا إليها في آخر سنة من الرخاء في أيام السلم — سنة ١٩٢٩ — يقدر بمبلغ ٨٤١٠٠٠٠٠٠٠٠ ريان. وهذه الصين، وعدد سكانها ٤٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ بلغت صادرات أمريكا إليها في سنة ١٩٢٩ مبلغ ١٢٤٠٠٠٠٠٠٠٠٠ ريان وحسب. والسبب الجوهري هو أن بريطانيا دولة صناعية، فمتوسط دخل الفرد فيها كبير، والصين أمة غير صناعية، فدخل الفرد فيها زري قليل.

وأكثر من نصف سكان المعمورة — أي أكثر من ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ من الناس — يعيشون بين ظهري أمم متأخرة

الولايات المتحدة ٥٧٠٠٠٠٠ راديو ،  
ببعض أن يتم عمل ٦٠٠٠٠٠ راديو  
لكي يظفر العالم بنسبة تعادل ما في الولايات  
المتحدة .

والعمل على زيادة الثروة العالمية والرخاء  
الشامل ، هو إحدى الفرص العظيمة التي  
تتيح لأمريكا إتمام ثروتها .

كل الأقطار المتخلفة تريد أن تأخذ  
أسباب الصناعة . ومنذ عهد قريب بدأ  
وليم د. بولي الأمريكي ، فأنشأ في الهند  
أول مصنع لعمل الطائرات . وقد قدمت  
اللجنة التي تولت بحث هذا الموضوع تقريراً  
بينت فيه أنه ليس في وسع الهنود أن يقوموا  
بمثل هذا العمل ، فقال المستر بولي : إنه  
سيدربهم عليه ، فجمع نحو أربعمئة من  
الهنود المتعلمين ، بينهم كثير يحملون إجازات  
علمية من جامعات بريطانيا والولايات المتحدة  
وألمانيا وفرنسا . ويقول المستر بولي :  
« إنهم أقبلوا على هندسة الطيران إقبال البط  
على الماء » .

وكان عدد الأعضاء الأمريكيين في هيئة  
الإدارة لا يتجاوز ٣٨ ، وبلغ عدد الموظفين  
الهنود في النهاية ١٤٠٠٠ بين مهندس  
وصانع ، فأنشأوا أول خط لجميع كان  
بالهند ، واستطاعوا أن ينافسوا الأمريكيين  
في مقدار إنتاج الفرد في الساعة . وهذا

المصنع — مصنع هندستان لصناعة الطائرات ،  
يستعمله الآن سلاح الطيران الأمريكي  
لإصلاح الطائرات في الهند وصيانتها .

ويقول المستر بولي : « إن تجربتي في  
الهند قد أقنعتني بأن بين يدي الهند مستقبلاً  
باهراً في التقدم الصناعي » .

ولا ريب في أن معظم أهل الأمم المتخلفة  
قد أوتوا من قدرة العقل والبدن ما يمكنهم  
من أن يعملوا أعمالاً أسمى وأجدي ربحاً  
مما يصنعون اليوم ، ولا يحتاجون في بادئ  
الأمر إلا إلى رأس المال ، وعندهم جميعاً  
جانب منه ولكنه لا يكفي ، فأين رأس  
المال الوافر ؟ إنه في الولايات المتحدة ،

وعندنا في الولايات المتحدة رأس مال  
فائض ، ومن الانتقادات الأساسية التي  
وجهت إلى موقفنا الاقتصادي في خلال  
السنوات العشرين الأخيرة ، أن الفائض  
عندنا من رأس المال ظل محبوساً لا ينتفع  
به ، وهذه الأقطار المتخلفة في حاجة ماسة إليه .

ولست أعني الهبات ولا القروض ، ففي  
القروض ينفق المستدين الأجنبي النقود  
دون أن يكون للدائن الأمريكي إشراف  
عليها ولا سيطرة ، وإنما أعني ما يسمى  
التمويل المباشر ، والنقود الأمريكية التي ترسل  
إلى قطر أجنبي ، ينشأ بها مصنع بظل تحت



ولدى الحكومة الصينية نفسها مشروعات تعتقد هي أنها تتطلب تسمير مبلغ ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.ي. تسميراً نافعاً في كل سنة من السنوات العشر بعد الحرب . وهذا المبلغ ضخيم على ما يبدو ، ولكن يجب مضاعفته مرات حتى تستطيع الصناعة الصينية أن تبلغ مستوى أمريكا في معدات الصناعة .

ولو أن الصين كانت قد حارت أمة صناعية في سنة ١٩٢٩ ، لكانت صادراتنا إليها في تلك السنة ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.ي. بدلًا من ١٢٤.٠٠٠.٠٠٠ ر.ي. وأنا أرى أن هذا ربح لأصحاب الأسهم الأمريكية ورجح للعمال الأمريكيين .

كل هذا ممكن بشرط واحد ، فكل أمة — سواء كانت بريطانيا أو فرنسا أو البلجيك أو السويد أو هولندا أو أمريكا — عندها رأس مال فائض ، لن تستطيع بعد اليوم أن تثمره في بلاد متخلفة ، ثم تمتص بعد ذلك أرباح الأسهم . فهذا النوع من الاستعمار الاقتصادي قد زال عهده في كل مكان أو أصبح في طريق الزوال . فالأمم المتخلفة في الصناعة تمقتة وتمجبه ، وليس في وسعها أن تحتمله . وما تريده اليوم — وما يجب أن يتاح لها — هو أن يشترك رأس مالها المحلي مع رأس المال الأجنبي

الإشراف الأمريكي ، ويعمل فيه مهندسون أمريكيون ، وتديره إدارة أمريكية . وهذا خير لنا لأننا نستطيع في هذه الحالة أن نراقب أموالنا ، وهو أيضاً خير للبلاد المتخلفة في الصناعة لأنها تظفر بما يوفره الإنتاج من الفوائد ، لا من رأس المال الأمريكي فحسب ، بل من الخبرة والمعرفة الأمريكية أيضاً .

ولما نشبت الحرب كان لنا نحن الأمريكيين نحو ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.ي. في مثل هذا التسمير المباشر في الخارج ، وأنا مقتنع بأن هذا المبلغ يمكن مضاعفته مرات كثيرة نافعة في المستقبل القريب .

وفي جميع البلاد الأمريكية اللاتينية لجان لإتمام التعاون الأمريكي ، وهي تعد مشروعات يقصد بها اجتذاب رؤوس الأموال من الولايات المتحدة . وقد أقرت لجنة التعاون الاقتصادي الأمريكي المكسيكي مشروعات ، في المكسيك وحدها ، تقتضي مصروفات تبلغ ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.ي. وقد ناب عن الصين ألكس تاوب ، رئيس مهندسي إدارة الاقتصاد الخارجي في الولايات المتحدة ، فجمع نحو ١٠٠ مشروع في شأن المعادن والصناعة وغيرها من الأعمال ، وتعهد بأن يقدم للصين ما يقرب من ٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.ي. لاستثمارها .

في مخاطرات المشروعات الجديدة في بلادهم  
وفي أرباحها.

وهذا التغيير المشار إليه من أعظم  
التغيرات الخطيرة في تاريخ العالم السياسي  
والاقتصادي . وعصر استغلال الأمم المتخلفة  
قد انتهى زمنه ، ونحن نستقبل بوجوهنا  
عصر الجهود التعاوني الذي تشترك فيه  
الأمم الصناعية المتقدمة والأمم المتخلفة معا في  
ربح مشترك . ويسرني ويملؤني فخراً أن  
أقول إن هذا المبدأ قد أصبح مبدأ أساسياً  
مُعترفاً به في تقدم أمريكا الاقتصادية ، وهو  
مبدأ قد اتسع الآن نطاق العمل به . ومن  
أمثال ذلك شركة و . ر . جريس بنيويورك  
المشهوره بأعمالها السباقه الجريئة في النقل  
والتجارة على امتداد الشاطئ الغربي في  
أمريكا الجنوبية ، ولها الآن مصانع نسج  
في كولومبيا وبيرو وشيلي ، ولها مصانع لعمل  
الزيوت النباتية والطلاء والسكر في شيلي ،  
ولها معامل للدقيق والأسمت في بوليفيا .

وهذه المنشآت ليست منشآت أمريكية بل  
منشآت تشترك فيها أيضاً كولومبيا وبيرو  
وشيلي وبوليفيا ، وفيها جميعاً جانب كبير من  
الأسهم يملكه أصحاب رأس المال المحلي .  
نعم إن زمام الإدارة في بعض هذه المنشآت  
تتولاه شركة جريس ، إلا أن الجانب  
الأكبر من الأسهم يملكه أصحاب رأس المال

المحلي . وهذه المنشآت ليست أجنبية طارئة  
بل إن جذورها ضاربة في التربة المحلية .

وفي شيلي عمل مشترك تساهم فيه شركة  
أمريكا للسينايد وشركة شيلي الكيمائية .  
وفي المكسيك تتولى شركة الخطوط الجوية  
( بان أميركان ) عملها على يد شركة محلية  
مديرها من الولايات المتحدة ، وللمكسيكيين  
٤٥ في المئة من الأسهم ، ولهم في مجلس  
الإدارة ثمانية مقاعد وللأمريكيين ثلاثة .

وفي الأرجنتين شركة كبيرة لعمل الزجاج  
تساهم فيها شركة كورننج لصناعات الزجاج  
وشركة بتسبرج وأفراد من الأرجنتينيين ،  
فأرباح الأسهم توزع بين أفراد الأمتين .  
ولكن أعظم ما أريد أن أوجه إليه النظر  
هو الأجور لا الأسهم ، فالموظفون في شركة  
الزجاج ، وعددهم ٣٨٠٠ ، ينالون أجوراً تزيد  
٦٠ في المئة عن أكبر أجر ظفروا به من  
قبل ، وذلك بفضل الآلات الأمريكية  
والإدارة الأمريكية .

ثم يكون ماذا ؟ ثم إنهم يستطيعون أن  
يزيدوا ما يشترونه من البضائع الأرجنتينية .  
ثم يستطيعون أن يزيدوا ما يشترونه من  
البضائع المستوردة من الولايات المتحدة .

فهل هذا « طلب للربح » من رجال  
العمل الأمريكيين ؟ نعم . وهل هو « طلب  
للربح » لأعمال الأمريكيين ؟ نعم . إن قادة

وإذن فستعود الموجتان علينا بحزيب الربح .  
فلنتذكر على الدوام أننا الأمة التي يعود عليها  
انتشار الصناعة في العالم جميعه بأجل فائدة .  
حسبنا هذا عن الصادرات . أما الواردات  
فإنها جوهرية ، والعالم الأجنبي لا يستطيع  
أن يظفر بالريالات التي يشتري بها صادراتنا  
إلا إذا دفعنا ريالات للعالم الأجنبي ثمناً  
لوارداتنا ، فهناك إذن مسألتان :

الأولى ، هي أن تعمم الصناعة في العالم  
سيقلل خوفنا من زيادة الواردات تقليلاً  
مطرداً . وما سبب ذلك الخوف ؟ إنه قلة  
أجور العمال في الخارج ، ولكن انتشار  
الصناعة في الخارج كما رأينا سيرفع الأجور ،  
فإذا ارتفعت الأجور الأجنبية خطوة خطوة  
حتى تبلغ المستوى الأمريكي ، فسنعرض شيئاً  
فشيئاً عن خوفنا من زيادة الواردات .

والمسألة الثانية أننا في حاجة إلى مواد  
خام كثيرة من الخارج ، نستعملها فيما نصنعه  
لكي نصدره . فنحن سنزيد ما نصدره من  
تلفونات ، وفي كل تلفون يصنع في أمريكا  
ثمانى عشرة مادة من البلاد الأجنبية .  
وسنزيد ما نصدره من السيارات ، وفي كل  
سيارة مصنوعة في أمريكا ٣٠٠ مادة مخلوطة  
من ٥٦ قطراً أجنبياً .

ونحن نتقصد بعض المواد الخام ، وبعض  
المواد التي نملك الكثير منها آخذة في

العمال الأمريكيين معنيون بتوسيع نطاق  
الصادرات الأمريكية ، لأن صناعاتنا التي  
نصدر منتجاتها هي أكثر صناعاتنا تقدماً ،  
وتود أن تدفع أعلى الأجور . ومن الأمثلة  
البارزة لذلك ، السيارات وإطارات المطاط  
وآلات الصناعة . وقادة العمال يعرفون أننا  
عندما نوسع نطاق تجارة الصادر نزيد عدد  
العمال الذين يتقاضون أعلى الأجور .

ويعتبر الفائض من رأس المال الأمريكي  
في الخارج يزيد صادراتنا من طريقين :  
الطريق الأول هو ما يسمى « بضائع  
المنتجين » - وهي الآلات والمعدات  
وهذه الموجة من الصادرات إلى الأمم المتخلفة  
يمكن أن تستمر عشرات السنين ، ولكن  
الموجة الثانية هي التي تحمل في طيها الرخاء  
واليسر لأهل تلك البلاد .

وهذه الموجة الثانية سرعان ما تلاحق  
الموجة الأولى وتطفئ عليها . فما تكاد  
شعوب البلاد المتخلفة ، تظفر بالأجور العالية  
التي توجد بها الصناعة إلا وتراها قد بدأت  
تزيد ما تشتريه من « بضائع المستهلكين »  
كالملابس والأثاث وأدوات المطبخ والسيارات  
وأجهزة الراديو وجميع طرائف الحياة  
الحديثة .

ونحن الأمريكيين نجيد صناعة آلات  
المنتجين ، طرائف المستهلكين على السواء ،



النقصان بسرعة . ولقد كنا من أعظم بلاد العالم إنتاجاً للحديد الخام ، ومع ذلك فنحن اليوم نبني أكبر سفن نقل الحديد وأسرعها لتحمل إلينا الحديد الخام من شيلي . وسيرغمنا ما نصدره من المنتجات الصناعية على أن نزيد ما نستورده من النحاس الأحمر والرصاص والزنك والنفط ( البترول ) ومواد أخرى كثيرة .

ولست أعالج موضوع الواردات من ناحية مثالية ، فإنني أرى أننا في عشرات السنوات القادمة سنزيد ما نستورده باطراد ، لا لأننا يجب أن نستورد ، بل لأننا سنكون في حاجة إليه ، ولأننا سنريده لكي نوفر لأنفسنا الرخاء والرغد .

وعقب هذه السياسة أن نرقى بالأمم المتخلفة في الصناعة . ولا يعزبن عن بالنا أن القيام بهذا العمل سيجدي علينا ، لا في الأرباح والأعمال والأجور وحسب ، بل في تعزيز الوثام والتعاون بين الأمم أيضاً ، وسيصبح الأمريكيون أكثر عناية واهتماماً بالشئون الدوائية إذا زادت مصالحهم الدولية .

ولكن الطريق الذي نستقله ليس طريقاً واضح المعالم ، إنه طريق مملوء بالألغام والحفادق ، وأعني بذلك ميل كثير من الحكومات المعاصرة ، ومنها حكومتنا ، أن

تسرف في إقحام نفسها بغير ضرورة في أعمال التمييز والتبادل الدولي . وهذه النزعة إذا لم تكبح انتهت بأن تجعل كل حكومة منافساً خطيراً لصاحبتها ، وهي تحيل كل الخلافات التجارية الخاصة في العالم إلى نزاع بين الأمم ، ثم لا يكون نزاعاً يفصل فيه العقل والذكاء ، بل نزاعاً تفصل في أمره القوة .

وإذا قدر لتقدم العالم أن يكون سامياً ، فلا بد أن يتم بجهود الأفراد ، فرأس مال الأمم التي تشتر أموالها ينبغي أن يرسل إلى الخارج كرأس مال خاص لا كسلاح للاعتداء القومي الاقتصادي . ومخاطرة الفرد بماله من خسة شأنه ، أما مخاطرة الحكومة فتمس الأمة بأسرها وتمس شرفها القومي .

وخلف كل ممثل سياسي نرى الجندي والبحار والعلم ، والمفاوضات بين الحكومات إنما هي مفاوضات بين صفوف متنافسة من الكبرياء القومي والاعتزاز بالكرامة والقوة . وقد لقي العالم ما فيه الكفاية من جراء سياسة القوة . فإذا أضيف إليها الاقتصاد الذي تعززه القوة ، فمسير العالم إلى الخراب ، فإن هذا الطريق مفض إلى حروب لا تنقطع . فلنعمل على إلغاء « مناطق النفوذ الاقتصادي » إلغاءً تاماً ، ويجب أن يرحب برأس المال الأمريكي في برما ، حتى ولو كان

العلم الذي يخفق فوقها هو علم إنجلترا .  
ويجب أيضاً أن يرحب برأس المال البريطاني  
في الجمهوريات الأمريكية جميعها ، حتى ولو كان  
يخفق في أرجائها مذهب مونرو ( مذهب  
أمريكا للأمريكيين ) ، ولنعمل على زيادة  
سعادة البشر جميعاً على أننا أبناء آدم ، لا أبناء  
هذه الأمة أو تلك .

يروى عن توماس جفرسون : « كلما  
قلت الصلات بين الحكومات وكثرت العلاقات  
بين الشعوب ، كان ذلك خيراً » ، وقد اتخذ  
المبالغة كعاداته في تصوير رأيه ، فبين بها  
حقيقة عظيمة ، فالسلام يجب أن ينبثق من  
آراء الشعوب وأفكارها ، وكل الأشياء

التي اقترحتها في هذا المقال تؤيدها الشعوب  
لخير الشعوب . وهذه المقترحات خطوات  
نخطوها الاقتصاد نحو الرخاء العالمي . وأنا  
مقتنع أن الخطوات السياسية لن تفضي بنا إلى  
سلام عالمي مضمون ، وأن السلام لن يكون  
إلا إذا سار الناس معاً في طريق العمل والثروة .  
والمستقبل لنا ، فإما أن نسير إليه مترددين  
متعثرين وقد ولينا وجوهنا شطر الماضي  
وجعلنا ظهورنا إليه ، وإما أن نستقبله  
بصدورنا وأعينا إلى فجر يوم جديد . وأنا  
أزعم أن أحسن الطرق وأدناها على الرجولة  
وأصالة الرأي ، وأعوذها بالخير واليمن ، هو  
أن نجعله قبة أعيننا وصدورنا .



### قوة الريح

وجد الدكتور بروس بورتر الجراح البريطاني المشهور ، فتاة مريضة في  
مستشفى تدنو من أجلها رويداً رويداً ، وكانت تقرأ قصة سلسلة في صحيفة ،  
وكانت بطلة القصة مصابة بمرضها نفسه . فهرع الجراح إلى المؤلف وسأله عن  
نهاية القصة ، فعرف أن البطلة تموت في الحلقة الأخيرة من السلسلة ، فأقنعه  
بأن يعدل الخاتمة — ففعل ، فعاشت فتاة القصة وفتاة المستشفى كلتاها .

[ مجلة نيوز ريفيو ]



كان الفلاح الذي اتفق لي أن أحدثه شيخاً هرمًا ، ولكن عينيه كانتا  
تلمعان بنور سعادة باطنة . فقلت له أخيراً : « حبذا لو قلت لي كيف احتضنت  
بهذا البريق في عينيك » . فردّ على الفور : « إني لأستمتع جهد الطاقة بكل  
ما يستقبلني ، وأنقض بدى من كل ما يدبر عني »

[ إسترن فيشرز ]

# الاختبار النفسي

## يثبت نفعه في اختيار الطيارين

فرانك ج. تايلور

ملخصة عن مجلة "أنباء الجوى"

والكليات جميع الحقائق النفسية التي احتشدت في امتحان ثلاثة أرباع مليون من رجال الطيران ، فتعينها على تدريب الطلاب على الأعمال التي يحسنونها ، وتباح للصناعة أيضاً لتوجيه الناس إلى الأعمال التي تلائمهم. ومنذ يوليو سنة ١٩٤١ ، حين طالب الرئيس روزفلت رجال صناعة الطائرات بصنع ٥٠ ألف طائرة في السنة ، مال الميجر جنرال ديفيد جرانت كبير أطباء السلاح الجوى ، إلى الاهتمام بتطبيق علم النفس على شؤون الطيران (سيكولوجيا الطيران) . فصنع هذا العدد الوفير من الطائرات يقتضى من الهيئة الطبية أن تختار الرجال للطيران اختياراً محكماً .

كان سلاح الطيران قد اختار في السنوات العشر السابقة ٥٧٦٥ طالباً لكي يدرّبوا على الطيران ، وقد راعى في اختيارهم أن يكونوا من طلاب الجامعات ، وأن يفحصوا فحصاً صحياً دقيقاً ، وأن تمتحن أخلاقهم في محادثة خاصة . أما اليوم فإن على أطباء السلاح أن يختاروا عشرة أضعاف ذلك العدد في سنة واحدة .

كشف علماء النفس الملحقون بسلاح الطيران الأمريكي ، وسائل تمكنهم من أن يعينوا لسكران مصرىء العمل الذى يجيده .

بعض الفضل في أعمال الطيارين يعود للأمريكيين الباهرة في قتال عدوهم إلى أسلوب جليل الشأن يسمى «الاختبار لنفسانى» — وهو أسلوب عجيب الإحكام يختار على أساسه رجال الطائرات ، ويُعدّ كلا منهم لعملة المرهق . فقد وضع فريق من كبار علماء النفس سلسلة من الامتحانات التي تسجل نتائجها تسجيلاً كهربائياً ، وعليها تعتمد قيادة التدريب في سلاح الطيران الأمريكي التابع للجيش ، فتبين أمر كل طالب قبل أن يرتدى خوذة الطيران . وهل يحتمل جهد القتال أو لا يحتمله ، وهل يدرّب ليكون قائد طائرة مقاتلة ، أو قائد طائرة قاذفة ، أو قاذفا للقنابل أو ملاحاً ، أو مهندساً ، أو عامل جهاز رادار ، أو مدفعياً .

وأهم من ذلك شأننا أن الاختبار النفسانى يستعان به اليوم على إرشاد الطيارين الممرّحين ، إلى الأعمال المدنية التي تلائمهم . فما تكاد الحرب تنتهى حتى تتاح للمدارس



قال الجنرال جرانت : « لم يكن لدينا من أطباء الطيران عدد يكفى للقيام بهذه المهمة » . فزار الدكتور جون فلانجيان المدير المساعد لإدارة علم النفس التى تسدى النصح للكليات فى نيويورك ، وسأله : « أفى وسع علم النفس التطبيقى أن ينتقى الشبان الأمريكين الذين يصلحون للطيران ؟ » . كان الدكتور فلانجيان واثقاً بذلك . ولما كانت الفكرة مغايرة لكل ما سبق ، فقد قضى هو وطائفة من كبار علماء النفس بضعة أشهر يبحثون أخص الصفات الجوهرية التى ينبغى أن يتصف بها قائد الطائرة ، أو الملاح ، أو قاذف القنابل . وفى مطار راندولف بولاية تكساس ، كانت مدرسة طب الطيران التابعة للسلاح الجوى ، قد شرعت بتمتحن الطلاب بآلات صممت خاصة لتقيس القدرة على التوازن ، والقدرة على تنسيق الفكرة وحركات الجسم ، فبسع علماء النفس الملاحقون بالجنرال جرانت آلات أخرى ، وأضافوا إليها اختبارات كتابية جديدة . وسرعان ما تمكنوا من أن يسجلوا تسجيلاً كهربائياً كل حقيقة تريد قيادة التدريب أن تعرفها عن طالب ما ، قبل أن تنفق عليه ٣ ألف ريال ، وتضيع عشرة شهور فى تدريبه . وقد قفى علماء النفس شهوراً مكثفين

بأن يمتحنوا الطلاب ويعينوا درجات مواهبهم ومراتبهم . وكان أطباء السلاح يعجبون غاية العجب ، لم ينبغى أن يبتدأ أحد الطلاب النجباء لأن بعض الآلات الغريبة سجلت له درجات قليلة . وكان الطلاب الذين لا يظفرون إلا بدرجات قليلة فى الاختبار النفساني ، يرسلون إلى مدارس الطيران مع الذين يظفرون بدرجات عالية ، ولم يكن للطلاب ولا للمدرسين علم بهذه الدرجات . وحين تخرجت هذه الفصول ، أسفرت النتائج عن إقناع أشد النقادية وشكا ، فقد امتاز تسعة طلاب من كل عشرة ظفروا بدرجات عالية فى الاختبار النفساني ، على حين رسب ستة طلاب من كل عشرة لم يظفروا إلا بأقل الدرجات فى ذلك الاختبار . أما حوادث الطيران التى حدثت لكل مئة طالب من الذين ظفروا بالدرجات العليا ، فكانت ثلث الحوادث التى حدثت لكل مئة من الطلاب المتخالفين . وفى مدارس ضرب النار أحرز طيارو المقاتلات من فئة الدرجات العليا ، إصابات تزيد الثلث على إصابات الفئة المتخلفة . ثم كان الهجوم على بيرل هاربور . وإذا الجنرال أرنولد قائد قوات الجيش الجوية ، يطالب بتخريج تسعين ألفاً من ضباط الطيران فى السنة . فلم يكن ثمة متسع من

الوقت لكي يدرب مئة طالب حتى تظفر  
بخمسين طياراً متقناً ، وصار على السلاح  
الجوى أن يختبر . . . ألف طالب في السنة ،  
فأنشأت وحدات للاختبار النفسى في أربع  
فواعد جوية . وثقب الدكتور فلانجان ،  
وقد صار كولونيلاً ، في جميع هيئات  
الجامعات عن تسعين أستاذاً من أساتذة  
علم النفس ، ولم يلبثوا حتى ضموا إليهم ثلاثمئة  
من معاونين الذين توفروا على دراسة  
علم النفس .

في قاعدة الفرز الكبيرة في مدينة سانتا  
آنا بكاليفورنيا ، راقبت طالب الطيران ،  
جونى براون ، يؤدي امتحانه ، فرأيت أنه أولاً  
مع مئتين من الطلاب يتصيب عرقاً وهو  
يؤدي امتحانات كتابية تزيد على عشرة ،  
ومعظمها أسئلة ينبغي أن يجيب عنها إجابة  
سريعة بوضع إشارة معينة أمام الأسئلة .  
فكان عليه مثلاً أن ينظر إلى صورة أمامه  
مؤلفة من بكرات وأثقال ، وأن يشير إلى  
أى الأثقال يعلو وأىها يهبط ، ثم كان عليه  
أن يقدر أى الشالين المرسومين أمامه  
أكثرهما ماء ، وأن يجد موقع صورة صغيرة  
بين يديه على خريطة جوية كبيرة . وقد  
أعطى مسائل تمتحن قدرته على الحساب ،  
والمنطق ، والدقة . فما وافى آخر النهار حتى كان  
رأسه بدور ، ونال له أنه أساء ولم يحسن .

ولكن هذه الامتحانات غاية في اليسر  
إذا قوبلت بالامتحان النفسى العضلى الذى  
تم في اليوم التالى . دخل جونى وثلاثة  
من الأحداث غرفة صغيرة ، فإذا هم أمام  
أربع آلات متماثلة ، وهى أجهزة غريبة  
أحكم تصميمها لمتنحن الأعصاب حين يكون  
البدن مجهداً . وقد جلس جونى أمام آلة  
ووضع قدميه على بدالين ، وقبض بيده اليمنى  
على ذراع ، وسدد نظره إلى لوحة صفت  
عليها مصابيح حمراء وخضراء . وقد بين له  
الجاويش الموكل به كيف يستطيع أن يجعل  
الأنوار الحمراء والخضراء صفوفاً مستقيمة ،  
بأن يسبق حركة قدميه ويده . وبعد أن  
حاول ذلك مراراً على سبيل التجربة قال  
الجاويش : « هيا بنا . فكل ما تفعله الآن  
يسجل » . وهناك امتحان آخر شبيه بهذا ،  
فالجاويش يضىء على سجل أنواراً حمراً  
وخضراً ، على حين يحاول جونى أن يطفئها  
بأن يضغط الزر الخاص بها ، المثبت مع ثلاثة  
أزرار أخرى ، وكانت الآلات تسجل سرعة  
حركة جونى ، وقدرته على المطابقة بين  
فكره وحركة عضله .

وثمة اختبار نفسى عضلى آخر يتخذ فيه  
قرص دائر كقرص الفسوفراف ، وعلى  
القرص قطعة من نحاس ، وبجواره ضوءان  
يشغلان النظر فكان مما أجهد جونى ،

وأجهد قدرته على المطابقة بين حركاته ، أن يشير بعضا إلى قطعة النحاس الدائرة ، وأن يطنى في الوقت نفسه هذين الضوءين اللذين يلعبان وينطفئان في فترات غير منتظمة .

هذا الاختبار النفساني يفسخ كل من يود أن يتخرج ضابط طيران ، في إحدى فئات ثلاث : قائد طائرة ، أو قاذف قنابل ، أو ملاحاً . وكان جوفى ينوى أن يكون قاذف قنابل ، ولكن الاختبار دل على أنه أصلح ما يكون أن يصير قائد طائرة ، وأنه قاذف قنابل في الطبقة الخامسة ، وملاح في الطبقة الثالثة . وجميع الذين يختبرون يجعلون في تسع طبقات ، فالذين في الطبقات الخمس السفلى ، لا يقبلون ضباط طيران ، فيعاد فرزهم لأعمال أخرى ، مثل مهندس طيران ، أو عامل رادار ، أو مدفعي أو للخدمة في المطارات .

قال السكولونيل فلانجان : « فإذا أخذنا بما تعلمناه ، استطعنا أن نضع اختبارات لاختيار من نشاء لما نشاء : الأطباء والمهندسين ورؤساء العمال وبائعي المتاجر » .

وقد احتفظ سلاح الطيران الأمريكي بسجلات ١٦٢ ألفاً من طلاب الطيران ، منذ كانوا في مطارات التدريب إلى أن خاضوا المعارك في أرجاء الأرض . وحين وصلت الأسراب المختبرة الأولى إلى مناطق

القتال ، أسفرت سجلات طياريهما عن حقائق باهرة . فبحسب النظام القديم المتبع في اختيار الطيارين ، كان سلاح الطيران يبدأ في تدريب كل ثلاثة من الطلبة ، فلا يتخرج إلا واحد منهم . أما الطلبة الذي اختيروا بأساليب الاختبار النفسى ، فيتخرج منهم ٩٦ طالباً من كل مئة طالب نالوا الدرجات العليا .

وقد كانت المقابلة بين درجات الطيارين في الاختبار النفسى ، وأعمالهم في ميادين القتال ، أبعث على العجب ، فعدد الذين « يفقدون في القتال » هو بين أصحاب الدرجات العليا في الاختبار أقل منه بين الذين يلونهم . وتدل الصور الفوتوغرافية على أن قاذفى القنابل الذين أحرزوا درجات عالية في الاختبار ، كانت إصاباتهم السديدة للأهداف أكثر . وقد قرر قواد المناطق أن صفة « القيادة » بين الضباط أخذت تحسن في دفعة بعد دفعة ، على حين اطرده هبوطها في أسلحة الطيران الأجنبية تبعاً لنضوب معين خبرة الشباب في السنوات الأولى من الحرب . وفي سنة ١٩٤٤ أخذ سلاح الطيران البريطانى والأسطول البريطانى ، بأساليب سلاح الطيران الأمريكى في الاختبار النفسانى .

ولما كانت سجلات قيادة التدريب قد أثبتت أن لا صلة بين مواعيد الطيران



والتربية المدرسية ، فقد بادرت القيادة في أوائل سنة ١٩٥٣ إلى إلغاء الدرجات الدراسية في شروط الالتحاق بسلاح الطيران ، فأنشج مجال الدخول فيه لألوف من الأحداث الذين لم يتعلموا في جامعة ، ولكنهم كانوا أهل قدرة على التعلم السريع ، والاتزان العاطفي في القتال الجوي .

وهيئة علم النفس في سلاح الطيران الأمريكي تضم الآن ثمانى جماعات ، عهد إلى كل منها بدراسة مشكلات خاصة من مشكلات القتال . وثمة خمس جماعات أخرى همها توزيع الرجال ، واختيار الذين يصلحون

لقيادة الجماعات المقاتلة ، أو استكشاف الذين يصلحون لتولى التدريب أو للأعمال الفنية أو الإدارية . وثمة هيئات غيرها تعنى بامتحان الناقهين في المستشفيات ، لتوجيههم وإرشادهم إلى أعمال جديدة في الجيش أو في الحياة المدنية .

وقد بلغ ما أنفقته سلاح الطيران على اختبار كل طالب أقل من خمسة ريالات . ولكن الجنرال جرانت يقول : « أما تقدير ما وفرته « سيكولوجيا الطيران » من وقت ومال ، وما أنقذته من أرواح ، فأمر مستحيل » .



### ير العروة

وقف شيخ ينظر نظرة الإحجام إلى حركة المرور السريعة في ميدان مزدحم بمدينة بفالو ، ثم دنا من جندي شاب كان كمة الأيسر خالياً من بده ، وقال : « يا بني ، هل لك في أن تتفضل بمساعدتي لكي أعبر الشارع ؟ فإن عيى ليستا على ما يرام في هذه الأيام » .

فضحك الفتى وقال : « طبعاً يا أبتاه » وأخذ ذراع الشيخ ، وقاده قيادة حير من رصيف إلى رصيف ، فأسرعت لألحق الشيخ وقلت له : « لم الخداع ؟ إنك تعبر هذا الميدان كل يوم منذ سنين » .

فقال متمهلاً : « سأبين لك لم فعلت ما فعلت . قد رأيت هذا الفتى ، وأنا أعلم أنه شديد التأثير من جراء كمة الخالي ، فكأنه أضاع ثقته بنفسه . وقد استردّها هنيئة حين أعاننى على عبور الشارع ، ويأوح أن من العسير أن يفقدها مرة أخرى ، وكل ما فعلته هو أنني نأوتته على أن يستردها إلى الأبد » .

[ لينز بورر ]

يعتقد العلماء أن كرة ضخمة  
من النار صكت الأرض منذ  
ألف السنين . وهذا ممكن  
مرة أخرى .



# يوم صدم المذنب سطح الأرض

هدرت رافينل ساس . . . مائة من مجرة . شراى أيضا بوست .

حتى صدمته ، فيما بين ولاية فرجينيا وأواسط  
ولاية جورجيا ، وعسى أن تكون قد غارت  
أميالاً في الأرض التي زلزلتها الصدمة .

ولم يكن هذا المذنب كتلة صلبة من المعدن  
والصخر ، بل مجموعة من النيازك ، حجم  
بعضها أكبر من بناء ثلاثة أضعاف أو أربعة ،  
وكادت المجموعة كلها تكون كروية الشكل  
لشغل مساحة قدرها . . ٤ ميل على الأقل .

ولو حشدت جميع قذائف الطائرات والمدافع  
التي أطلقها الناس ، في قذفة واحدة لبلغ أثرها  
مبلغاً شبيهاً بالجحيم التي سورها هذا المذنب .  
فقد فتك المذنب بالأحياء في نطاق واسع ،  
ولم يبق منهم إلا قليل في رقعة واسعة تشمل  
اليوم ولايات كارولينا الشمالية والجنوبية ،  
وجورجيا وشرق تنيسى ، وكنتكي وجنوب  
فرجينيا . ولا ريب في أن آثار هذه  
الكارثة بلغت مبلغاً شديداً في ساحة أوسع  
كثيراً من المساحة الأولى ، وتمتد شمالاً إلى  
مقاطعة كويك في كندا ، وغرباً إلى ولاية  
كانساس .

ولو رأى إنسان مثل هذا الاصطدام

الناس من ينكر أمر المذنب إنكاراً  
باتاً ، ويلتمس إلى تعليل الفجوات  
التي ترى على سطح الأرض ، في سهل الساحل  
الأمريكي الشرقي ، وجوهاً أخرى من  
الرأى . ولكن طائفة كبيرة من علماء  
طبقات الأرض والفلك والطبيعة الفلكية ،  
يعتقدون أن المذنب قد جاء .

وقد جاء ، في رأيهم ، من الشمال الغربى  
منذ ألف السنين . وقد مرت كرة من  
النار لها ذنب مشتعل فوق كندا الوسطى ،  
وحين صارت فوق ولايتى نورث داكوتا  
ومينسوتا ، كانت أكبر من القمر ، فلما  
قطعت سماء إلينوى ، كانت قد غدت هولا  
متوهجاً في الفضاء ، على حين كان الهواء  
الساخن المضغوط الذي يتقدمها يحصد  
أشجار الغابات كأنها عيدان ثقاب .

ومضت الكرة بسرعة تحرق سهوب  
أمريكا العشبية ، وتصهر صخور الجبال ،  
وبينا هي منطالقة بسرعة . . . ١٤٤٠ ميل  
في الساعة ، جذبتها قوة جذب الأرض ،  
فدنت مسفة رويداً رويداً من سطحها

العظيم، لحيل إليه وهو يموت أنه يوم الساعة والدنيا تبيد . ولسنا نستطيع إلا تخيلاً ، أن نسمع ونرى ذلك الدمار الذي يحسم الآذان ويعمي العيون : دوى متتابع من الرعد المدمر ، وألسنة متطاولة مندلعة من النار ، وستور من الدخان والحصى تندفع في الفضاء . فإذا كف ذلك الهدير الغريب ، وتفتت سحاب الغبار تقشعاً بطيئاً ، رأينا وجه الأرض المرتعدة مثخناً ملفوحاً ، حيث لا يعيش عليه شيء ولا يتحرك ، سوى عمدة من الدخان والبخار متصاعدة من فجوات كبار ، وقد استقرت فيها كالجمر مشطايًا ذلك النجم الذي جاء أجله .

وإذا كان العلماء قد خرجوا من الدلائل التي بين أيديهم بالنتيجة الصحيحة ، فقد كان هذا الحدث أروع كارثة يُرى شاهدها على سطح الأرض . فما هي هذه الدلائل ؟ هي ألوف من الفجوات في سطح الأرض — وهي أغوار بيضية الشكل منتظمة انتظاماً غريباً — في منطقة قطرها نحو ثمانين ميلاً ، تمتد من ولاية فرجينيا إلى بعض جورجيا ، وتحاذي ساحل المحيط الأطلسي على بعد نحو عشرين ميلاً إلى أربعين ميلاً منه . وهذه الفجوات المنخفضة . — وهي تسمى « خليجان » — ظلت مجهولة إلى أن جاء يوم فعرض موظف في

فصيلة مسح الأراضي بالطائرة . طائفة من الصور على عالمين . وكانت الغرض من تصوير الصور معرفة مواقع شجر الاحتطاب ، ولكنها كشفت عن أن هذه المنخفضات التي تشبه كؤوس البراكين متوازية محاورها الطويلة ، وأن اتجاهها من الشمال الغربي إلى الجنوب الشرقي . وكان يحف بها عند حدودها الجنوبية الشرقية ، حروف من الرمل . وكانت الصور تبدو كأنها صور بقعة انهار عليها وابل من القنابل ، فسقطت مائلة على الأرض متجهة من الشمال الغربي إلى الجنوب الشرقي ، فإذا الرمل الذي ذرته القنابل ، تجمع حروفاً عند الحدود الجنوبية الشرقية .

وكان ذلك بالغاً غابة الغرابة ، فعمد العالمان الدكتور ف . ملتون والدكتور وليم شريف ، إلى ارتياد المنطقة في أول فرصة أتاحت لهما . وبعد بحث دقيق اقترحا نظرية المذنب في سنة ١٩٣٣ ، وقد نشرت رسالتهم الجليلية في « مجلة الجيولوجيا » فكانت باعثاً على جدال من أشد ما عرفه العلماء في هذا القرن . وقد رأى المنكروا لنظرية المذنب أن عسى أن تكون هذه « الخليجان » قد نشأت من فصول الرياح والماء ، أو أنها بحيرات قد جمت .

وقد يبلغ بعض الأشياء مبلغاً يهول



العقل ، فمن المحتمل أن ينكر القارىء الوسط وينبذ قولاً مؤداه أن مذنباً جاءنا هادراً من رحاب الفضاء ، ثم انتسف هذه الفجوات . ولكن تأمل ما حدث للفلاح سيمينوف ، والراعى لوخيتكان .

في الساعة السابعة من صباح ٣٠ يونيو سنة ١٩٠٨ ، كان الفلاح سيمينوف جالساً في شرفة داره في شمال سيبيريا الوسطى ، وإذا به يرى فجأة في الشمال جسماً نارياً ضارباً إلى الزرقة أكبر من الشمس يعبر الفضاء . ثم سقط في سهوب سيبيريا بين نهري إلينيسى والينا فانطلق في الفضاء حيث سقط عمود من الضياء . والواقع أن هذا الضياء كان يبعد خمسين ميلاً عن دار سيمينوف ، ومع ذلك فقد بلغت الحرارة من الشدة مبلغاً جعل الفلاح يحس أن ملابسه توشك أن تشتعل . وبعد فترة سمع انفجاراً مدوياً ، وهبت في أثره موجة طاغية من الهواء فقذفت سيمينوف من شرفته فخر مغشياً عليه ، ودكت داره .

وكان الراعى لوخيتكان يسوق إلى المرعى في مكان ذلك الضياء العجيب ، قطيعاً من الوعول عدته ١٥٠٠ رأس ، وقبل أن يصعق الهواء سيمينوف ، بجزء قليل من الثانية ، صعق قطيع لوخيتكان فباد ، ولم يبق بعد ذلك إلا على بضع جثث محترقة .

وعلى بعد أربع مئة ميل تماماً ، رأى رجال قطار سكة حديد سيبيريا ، على حين فجأة ، وهجاً في الشمال الشرقي ، ثم جعل القطار يهتز اهتزازاً عنيفاً فوقفوه خشية أن يخرج عن الخط . وفي مدينة إركوتسك ، وهي تبعد أكثر من خمسة ميل ، سجل جهاز تدوين الزلازل أثر اصطدام أجسام من الفضاء بكرة الأرض ، وسجل جهاز البارومتر الآلى موجة هواء . أما البارومتر الآلى الدقيق ، في مرصد كيوفى إنجلترا ، والذي يبعد ٤٠٠٠ ميل ، فقد سجل ضغط أمواج في الهواء .

وتصرمت السنوات وكاد الحادث ينسى ، ثم جاءت سنة ١٩٢٧ فذهب الأستاذ ل . كولييك ، على رأس بعثة إلى تلك البقعة النائية ، حيث انطلق عمود الضياء في الفضاء ، فوجد غوراً قليل الانخفاض سعته ميلان ، وفيه ما يدل على أن شيئاً ما دفع التراب إلى جوانب الغور دفعاً عنيفاً ، كأن حجراً كبيراً ألقى في وحل كفيف . فلم تزل حلقاته المتتابعة تادية للعيان . وفي داخل هذا الغور وجد مئتي فجوة يختلف قطرها من ذراع إلى خمسين ذراعاً . وكانت كل شجرة في هذا الغور قد دمرت ، وكان يغطي الأرض على ١٥ إلى ٢٠ ميلاً حول الغور . ألوف من الأشجار الهاوية منتشرة ، من المركز

في شكل مروحة . فمن البين أن جسماً قوياً كان قد صدم الأرض في هذا المركز . وقد وجد كولييك أن ما صدم الأرض هناك كان جماعة من النيازك ، وقد سبقت النيازك موجة من الهواء الساخن ، كأنما ضغطها كباس جبار ، فشقت الغور الكبير ثم مضت ذاهبة فجذلت الغابات ، كأن يد مارد قد لطمها فهوت بها على الأرض . وهذه الموجة هي التي صعقت قطع لوختكان ، وجميع الأحياء في تلك المنطقة

وقد كان السعد حليف الإنسانية في ذلك اليوم من سنة ١٩٠٨ ، فلو سقط المذنب في نيويورك أو باريس ، بدلا من أن يسقط في منطقة غير مأهولة ، لكان ذلك إحدى كوارث التاريخ الكبرى . أما أن يكون الحدث قد سببه مذنب ، فلا يكاد يحتمل شكا . ففي اليوم الثلاثين من شهر يونيو سنة ١٩٠٨ كانت كرة الأرض قريبة من فلك مذنب « بونس-وينك » . ويلوح أن النيزك الكبير الذي وقع في سيرا كان قطعة منه . وتتفاقل قبيلة هوبي من الهنود الحمر أسطورة مؤداها أن « الروح العظيم » هبط الأرض مرة من مقامه العالي ، تحييا به النار والرعد ، ودخل جوف الأرض . وهم يدلونك على الشجرة التي دخل منها ، هي غور عظيم في صحراء أريزونا سعتة نحو ميل ، وعمقه

١٣٠٠ قدم ، وارتفاع حافته من ١٢٥ قدماً إلى ١٦٠ قدماً فوق مستوى السهل الذي يحيط به . فهناك صدم الأرض ، منذ أقل من خمسة آلاف سنة ، مذنب آخر أكبر من نيزك سيرا ، وكان هذا المذنب كتلة من حديد النيكل ، ربما كان وزنها أكثر من مليون طن ، وربما كانت سرعتها ٤٠ ميلاً في الثانية حين هبطت مائلة على ولاية يوتا و صدمت ولاية أريزونا . وإن وصف دويها ورجتها لما يشق ، ولكنها بلغت من القوة مبلغاً دفعها ٢٤٠٠ قدم في الصخر الأصم ، فطحن الصخر طحن الدقيق .

وقد تذكر أجسام أخرى صغيرة سقطت على الأرض ، كنيزك كايب يورك الذي وزن ٣٦ طناً ، وقد عاد به الأميرال يري مكتشف القطب الشمالي من جرينلندة . وإن المرء ليستطيع أن يفهم هذه الحوادث ويسلم بها ، أو قد يسلم حتى بما حدث في سيرا وأريزونا ، ولكن الدهن يخطرب ويقصر حين يحاول أن يدرك الكارثة التي زلزلت أمريكا ، إن صح أن « خلجان » كارولينا هي كما يظن — فجوات حفرتها قطع كبيرة من نجم تهشم .

إن المذنب الذي صدم أريزونا حفر حفرة سعتها ميل ، وطائفة الأجسام التي صدمت سيرا حفرت دنتي حفرة تبلغ سعة بعضها

خمسيت ذراعاً . ولكن بين « الخلجان » في سهل الساحل الأمريكى ، ما تبلغ سعته ميلين ونصف ميل ، وطوله ثلاثة أميال أو أربعة ، وهى تعد بالآلاف لا بالآلاف ، وتراها منتشرة فى أرض قد تبلغ مساحتها ٠٠٠ ر. ميل مربع . فإذا كانت سببها اصطدام مذنب بالأرض ، فقد كان ذلك كارثة لا يعد معها حدث سيريا وأريزونا شيئاً مذكوراً .

كنت ذات يوم أستطلع بعض الخلجان فى منطقة اتخذها سلاح الطيران ساحة . القزم ! ذرنا نعلمك كيف يكون التدمير .

للتدرب على قذف القنابل ، فإذا القنابل تحدث فى الأرض حفراً سعتها أربعون قدماً ، وإذا هذه الحفرة لا تعدو أن تكون كالشامات فى أرض تناثرت فيها فجوات تبلغ سعتها إحداها عشرة آلاف قدم . وفى هذا الفرق العظيم تنطوى عبرة مخيفة ، فعسى أن تكون قد استكنت فى رحاب القضاء وراء النجوم التى جاء منها هذا المذنب ، قوى أخذت تبرم بسعى هذا الإنسان فى تدمير نفسه ، وعسى أن تقول له يوماً ما : « دع عنك أيها القزم ! ذرنا نعلمك كيف يكون التدمير » .



### ضرب من العدل

كان بين الضيوف فى مزرعة فى أريزونا مدير إحدى شركات الإعلان ، جاءها لى ينال قسطاً من الراحة فى جوها الصافى ، وكان على اتصال دائم بعماله عن طريق تسع صحف يومية كبيرة . وظلت هذه الصحف أسبوعاً تصله بانتظام كل يوم ، ثم لاحظ بعد ذلك أن بعضها انقطع ، فأزعجه ذلك وبرم به ، فذهب إلى مكتب البريد ليعرف سبب الاضطراب .

وكانت مديرة مكتب البريد سيدة عجوزاً عبوساً ، توزع العدل على الناس مع البريد . فلما استمعت إلى شكوى الزائر ، نظرت إليه نظرة فاحصة ثم قالت : « أيها الشاب ، إنى لأعلم ما حدث لصحفك . فليس فى الدنيا رجل يجد متسعاً من الوقت ليقراً تسع صحف يومية كبيرة . فلذلك عمدت إلى أن أضع بعضها فى صندوق بريد ما كس براون ، فإنه لا يتلقى صحفاً على الإطلاق » .

[ ر . ج . جارنر ]



# الحرب من خوف دبابه

إسيرا ولفريت

الضابط الملازم : « قبل أن  
قال نرسل إلى مناورات الدبابات

في أمريكا ، سامونا وأوامر ميدان مكتوبة تبين  
لنا ما هو مفروض أن نصنعه ، وما لا نصنعه ،  
وإلى أين نذهب ، وكيف نصل إلى هناك ،  
وماذا نأخذ معنا ، وأين نضعه ، وأن لا نستط  
أي عمود من أعمدة التلفون على الطريق .  
ولكننا لما صرنا إلى ساحة القتال لم نجد أحد  
وقتاً لكتابة شيء ما ، وكان كل ما حدث أن  
قائد الكتيبة الكولونيل ماك كونييل ، أقبل  
في سيارة جيب على دبابتي وقال لي : « أريد  
أن تكون سريتك هي الطليعة اليوم ،  
فامض وابق على اتصال بي » .

كان هذا في أوائل أغسطس الماضي  
فرب أفرائش في غرب فرنسا ، حين بدأ  
الجنرال باتون زحفه إلى ألمانيا .

أما الضابط الملازم ، فهو جورج هوك ،  
وعمره ٢٦ سنة . وقد ظل أغلب الوقت في  
دبابه الطليعة من يوم بدأ الجنرال باتون  
زحفه إلى أن انتهى خارج منز . وكان  
اليوم الذي أصابت فيه شظية قذيفة ألمانية  
عقب هوك فكسرت له فقارتيه ، هو  
السوء الذي وقف فيه الجيش الثالث أمام

قصة نابضة بالحياة لضابط دبابه سار  
بها في طليعة زحوف الجنرال باتون العظيمة  
مخترقاً خطوط العدو إلى ما وراءها .

مراكز ألمانية أمتع مرت أن يقتحمها  
وليس في قصة هوك شيء غير عادي سوى  
أنه كان في طليعة قوات باتون ، بل إنها تمثل  
القتال الذي خاضه كل رجال الدبابات  
الروسين الذين ذهبوا من ستالجراد إلى  
كويسترن ، والإنجليز الذين دفعوا رومل  
أمامهم في إفريقية ، والأمريكيين والإنجليز  
الذين اقتحموا الرين وجاوزوه .

قال الملازم : « لما شرعنا في العمل ،  
اكتفوا بأن يعينوا لنا الطريق الذي نأخذه ،  
وقالوا إن علينا أن نظل سائرين حتى نؤمر  
بالكف والوقوف . فمضت الدبابات تطوى  
الأرض ، وذهب الألمان يجررون وراءهم  
وجيشنا يجرى وراء الألمان . وهذا الضرب  
من الحرب يبدو محيراً للناس ، ولكن من  
المهل تنمعه إذا نظرت إليه على النحو  
الآتي : جيش مدافع اضبع قوته في حزام

لضرب كل ما يبدو ، وتنطلق الأخرى  
لتنشد ما تستر به ، ثم تنطلق الأولى ،  
وهكذا ، حتى تبدأ معركة ، فيكون عليك  
أن تفهم المشاة .

« وقد لعبنا هذه اللعبة فترة طويلة حتى  
لم تعد ثم أي جدوى منها في غابات تكون  
فيها الدبابات الواقفة الساكنة معرضة للضرب  
تكالتي تنطلق . ومن أجل هذا أهملنا تعاليم  
الكتاب وأطلقنا لدباباتنا العنان . وكنا  
كلما هبطت سرعتنا إلى ١٨ ميلا في الساعة  
نسمع الكولونيل يسألنا بالراديو عن السبب  
ذلك أن مهمتنا هي مواصلة السير وتمهيد  
طريق لمن يجي وراءنا .

« ولما سعدنا إلى ما بعد أرجنتان تلقينا  
نبأ بأن السلاح الجوي سيضرب مستودعات  
الذخيرة الألمانية هناك ، ولكن علنا أن  
نواصل السير وأن لا ننتظر السلاح الجوي .  
وقد رأيت نحو عشر طائرات تنقض على  
مستودع أمامنا على مسافة بعيدة ، ثم  
انعطفت ست دراجات في طريق على مسافة  
ميل قدامنا . ورآنا ركابها فأغذوا السير  
وكنت أسير ورج دبابتى مفتوح ، وهذا  
ما يفعله كل قائد دبابة في الأغلب ، لأنك  
حين تعطى البرج تضطر إلى الاعتماد في الرؤية  
على المنظار . ولا تستطيع الرؤية إلا بعد  
عشرين قدماً من الدبابة . ولا تعود ترى

كشيف أمامه ، هذا هو « الخط » ، ولكنه  
لا يمكن أن تكون قوته واحدة في كل  
مكان . ففي مكان ما ، يحدث المشاة ثغرة  
يقفون منها ويبعثرون الدبابات . وفي المنطقة  
الواقعة وراء الخط يوجد ديوان القيادة ،  
ومستودعات المؤن والذخائر ، والاحتياطي  
والمواصلات . ومتى نفذت الدبابات إلى  
هذه المنطقة ، فإن كل امرئ يصبح وهو  
يطارد كل امرئ آخر .

والجيش الزاحف منظر مروّع هائل  
القوة ، يملأ الحقول ، وتغص به الطرق ،  
ويتدفق عبر الأنهار ، فكأنه طبقة من جليد  
ترحف على وجه الأرض ، غير أنه في  
المناطق الأمامية يخف حتى يصبح في النهاية  
شعة رجال أو رجلا واحداً يمضي قدماً  
وهو قلق . وهذه هي النقطة أو « الدبابة » ،  
الدبابة التي تشك العدو كراس السيف ،  
وتغريه بأن يجيب ويكشف عن موقعه وقوته .  
وقال الملازم : « مضينا في أرض مستوية  
كثيفة الشجر ، وكانت الغابات تستطيع  
أن تستر أي شيء . والحل المقرر هو أن  
نستخدم دبابتين لتكونا دبابة ، وتتبعهما سريّة  
من المشاة في السيارات ، وتلحق بهم الدبابات  
الثلاث الأخرى ، ويوجد دائماً في الطريق  
ارتفاع أو انعطاف أو شيء تستتر وراءه .  
فتقدم الدبابتان : تبقى إحداهما مستترة مستعدة

لقذيفة مدفع مضاد للدبابات . وكنت أنظر إلى المكان الذي كنت خليفاً أن أضع فيه مدفعاً مضاداً للدبابات ، لو كنت موكلاً بحماية هذا الطريق ، فرأيت ومضة مدفع من عيار ٧٦ مم . وقد أتيح لمدفعي دبابتنا أن يطلق قذيفة قبل أن يتسنى للألمان أن يطلقوا أخرى ، فحدث انفجار قان ، ورأيت قطعاً سوداً — حطام مدفع وأشلاء رجاله — تتطاير في وميض الانفجار .

« فوقفنا عندئذ ، فقد كان من الجلي أن البلدة محمية . وبدأ لي أن من الحكمة أن يتولى المشاة تطهيرها قبل أن نخرقها . وعرضت رأيي على الكولونيل .

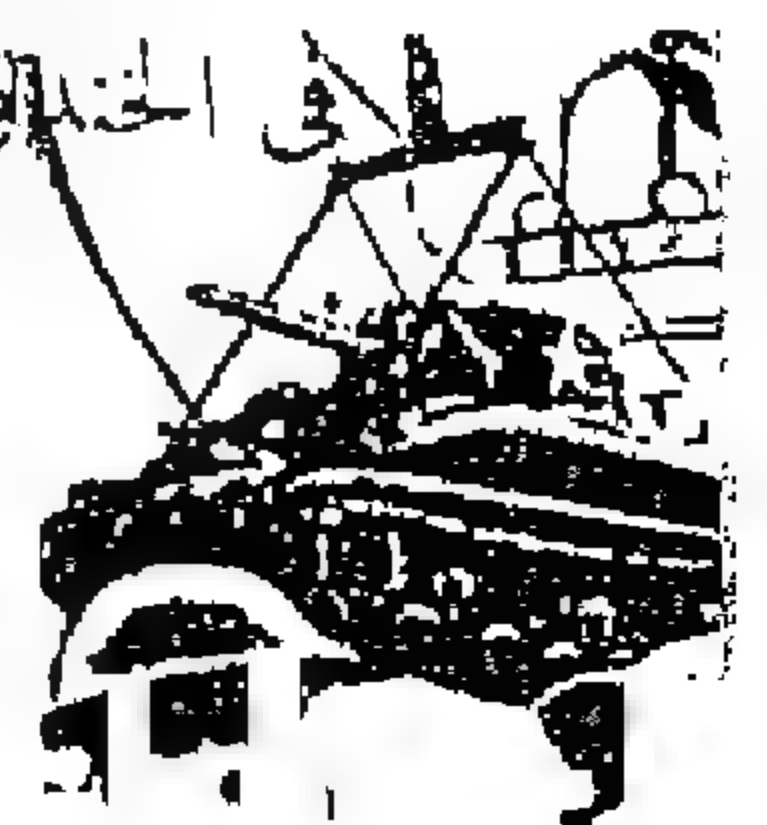
« وسرعان ما أقبل مشاتنا من الخنادق على جانبي الطريق ، وكنت أرى قذائف المدفعية تضربهم ، ثم جاء الجاويش جافني يعدو على حافة الخندق ويقول إن الدبابة رقم ٤ أصيبت . فتناولت آلة لإطفاء النار وقطعت ١٥٠ ياردة وأنا أعدو إليها ، وبلغ من اهتمامي أنني لم أنظر ح على الأرض حين وقعت القنابل على مقربة مني ، بل احترقت منطقة انفجارها ، وكان خمسة من رجال الدبابة قد خرجوا منها . فحاولت أن أخرج السائق ، ولكنني وجدت أنه مات . وكان جسمه يبدو كأنه فُرم ثم أحرق .

« وما أظن ما يمكن أن يحدث لرجل في

أى شيء يكون أقرب إليك من ذلك . فإذا لم تأخذ عينك ألمانيّاً في حفرة أو وراء نافذة ، فإن كل ما عليه هو أن يتشدد وينتظر حتى تصبح على مسافة عشرين قدماً منه ، فلا تعود تدري ماذا أصابك . ثم إن كل ما تراه بالمنظار هو الأرض تتطوى مقابلة عليك ، ولا شيء هناك تقيسها إليه وتعينها به ، فتعرف هل أنت ترجع القهقري ، أو تمشي إلى الأمام ، أو حتى إلى اليمين أو اليسار . وقد كان هذا يورث أعصابي اضطراباً أشد مما يورثنيه التفكير في الألمان الذين يمكن أن ألقاهم .

« وشددنا على راكبي الدراجات حتى صرنا منهم على مسافة ٣٠٠ ياردة وما كدت أمر باطلاق النار حتى تخلوا عن دراجاتهم ووثبوا إلى الغابة . وقد أصبنا أحدهم وهو يقفز ، واختفى الآخرون . فصعدت إلى مقعد البرج وصحت : « ألمان ! » للمشاة خلفنا ، وأشارت إلى الغابة ، ففهموا ما أعني . ووقفت سياراتهم ، ونزل منها الجنود وشرعوا يجوسون خلالها وهم يدبّون مخيئين .

« وإذا كنت أنت الدبابة ، فإن المسألة لا تكون : من هو الذي يطلق أول طلقة ( فإن العدو يكون هو أول من يفعل ذلك في الأغلب ) ، بل من هو أول من يصيب هدفه . وما كدنا نجتاز الألمان الذين كانوا في الخنادق ، حتى سمعت ذلك الصغير المزعج





دبابه! والقذائف الثقيلة هي دائماً التي تنفذ. فإذا أصابت إحداها رجلاً فكأنما هشمته مطرقة ضخمة ، ومتى نفذت قذيفة إلى جوف دبابه فإنها تفجر ذخيرتها دائماً .

« وكانت دبابه ألمانية من طراز النمر تطلق النار علينا فأصابت « قسيسنا » ( وهي دبابه فيها مدفع هاوتزر من عيار ١٠٥ مم . ) فأتجهت إليها وأمرت الدبابه رقم ٣ ، وكان يقودها الشاويش ويكهام ، أن تمضي غرباً عن الطريق ، وذهبت أنا في الطريق .

« وكان هناك جدار عال مبنى باللبن إلى اليسار ، ومن الممكن أن يحجب أى شيء ، فوقفت أمامه وانتظرت . وغريب صوت ذلك الصرير وذهابه مسافات بعيدة ! حتى إذا كانت الدبابات تزأر ، ومدافعها تضرب ، يكون أول ما تسمعه هو صريرها ، فيخيل إليك أن سرية دبابات القتال الزاحمة تحدث صوتاً كأنه مليون فأر تصرخ .

« ولما أخرجت الدبابه الألمانية أنفها يحذر من وراء الجدار ، كان ويكهام على استعداد لها فسدّ إليها من الجنب نيرانه كلها بدقة وإحكام .

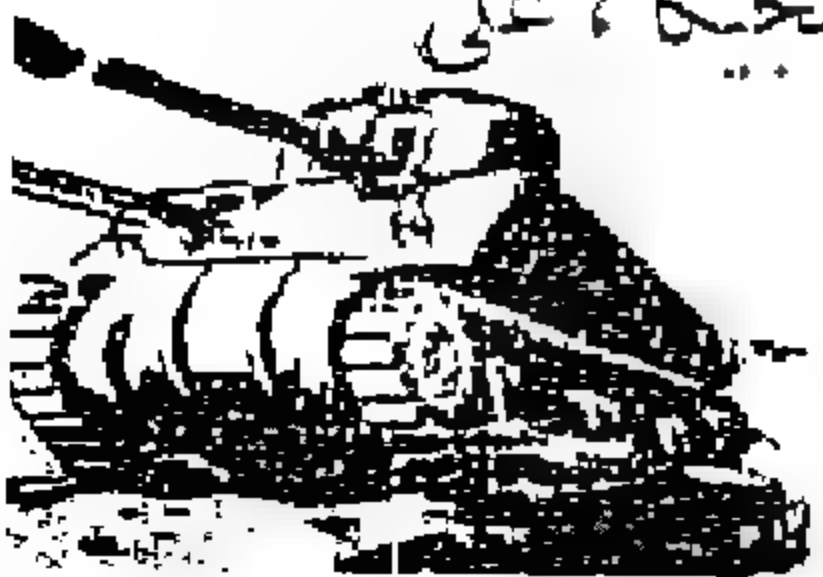
« ثم هدأت الحال . وكانت أوامرنا أن نواصل السير ، فأمرت الدبابات التي تسمعى أن تتبعنى . وكنت قد فقدت خرائطى وأنا أجرى إلى الدبابه رقم ٤ ، فاعتمدت

على ذاكرتى . وكان الليل قد صار حالك السواد ، فمضيت من تحت جسر للسكة الحديدية ، ورأيت على مقربة من الطريق سيارة ألمانية ضربتها طائرتنا بالرشاشات فاشتعلت فيها النار ، ورأيت على ضوء اللهب طابوراً من السيارات الألمانية وسيارتين مصفحتين رابضتين فضربناهما جميعاً ومنقناها .

« وبلغنا ميداناً في البلدة فاحترقناه ونحن نطلق نيراننا ، ورأينا سيارة ألمانية للقيادة تسرع داخله في الطريق أمامنا ، فرمينا مؤخرتها بقنبلة ، فانقلبت وهي تحترق . ودسناها بدباباتنا لأنه لم يكن ثم متسع للمرور بجانبها ، وأخيراً خرجنا من البلدة .

« والآن بدأ قواد دباباتنا ينبئوننى أن الوقود فرغ . فوقفنا في حتمل واتصلت لاسلكياً بالكبتن قائد جماعتنا . فقال : « انسحبوا ، وسنستولى على البلدة في الصباح بالمشاة » . فصحت به : « تبّاً لك ! لقد أخذت وانتهى الأمر » .

وكانت قيادة القتال ( ١ ) التابعة للفرقة المدرعة السابعة من الجيش الثالث على المشارف الشرقية لأرجنتان . وكان معظم الجيش الألماني إلى الغرب ، في منطقة أرجنتان فاليز ، قد وقع في فخ . ولما فقد الألمان هذا الجيش خسروا معركة فرنسا وبلجيكا ، على



الرغم من أن هذا لم يكن واضحاً يومئذ للمقاتلين . وكان الخط التالي الذي يستطيع الألمان أن يقاتلوا عليه هو نهر السين .

قال الملازم هوك : « وقد ثامننا الخط هناك في موضع يقال له بورت سين . وكان الشاطئ الشرقي في أيدي الألمان ، وكان علينا أن نحفظ بالشاطئ الغربي وأن نحتمي مشاةنا حين يعبرون . وكانت هناك هضبة عالية كثيرة الشجر ، فتسللنا بين الشجر وعمدنا إلى القووس فأخينا بها منافذ لإطلاق النار . » وفي الساعة الثانية أقبلت الطائرات فانقضت على الألمان وضربتهم بمدافع الرشاشة ، وأطلقنا نحن مدافعنا ومدافع الرشاشة ، وانطلقت زوارق الهجوم بالمشاة تعبر النهر ، وإذا بمدفع ألماني رشاش مخبوء بين الشجر يضرب المشاة من الخلف فقصدناه ودمرناه .

« وشرع بعض المشاة يصعدون في الشاطئ الشرقي للنهر ، وكنا نعلم أنه لا يزال هناك ألمان ، فصحت وصاح الماجور جون براون لنحذر رجالنا ، ولكنهم بالطبع ما كانوا يستطيعون أن يسمعوننا . وكان فتي طويل نحيف في الطبيعة فرأى ألمانياً في جحر . فدار وبدأ يسوقه أمامه إلى الوراء ، وبرز رأس ألماني آخر من حفرة ، وخرج يمد يده وراءهما كأنما يريد أن يقول : « انتظراي » . ثم شرع الفتى يبحث في الحفر عن الأسلاب

والغنائم ، وأنا لا أستطيع أن أصدق عيني ، وكان يرمى هذا ويحتفظ بذاك ، وينبث في جيوبه الخشوة عن أماكن يدس فيها ما عثر عليه ، وأسيراه ينتظران صابرين .

« وقال الماجور براون : « ألا إنه لرابط الجأش . ولا بد من الاعتراف له بهذا » . » ولما عبر المشاة السين بسلام انطرحنا تحت دبابتنا ، ونمنا إلى أن يقيم المهندسون لك جسراً ، وقد عبرنا النهر في صباح اليوم التالي . وبدأت مدافع المورتير والمدافع الرشاشة تمطرنا قذائفها من كل ناحية . فسرت في الطريق بين وابل من نيران المدافع الرشاشة . واتضح أنها من مشاتنا . فسألت أحدهم : « على أي شيء تطلق نارك ؟ » قال : « لقد أطلق بعضهم النار على » قلت : « ولكن ألا تعرف أن قومك آتون من هذا الطريق ؟ » فقال : « اسمع ياسيدي ، إذا أطلق النار على أحد ، فأنا أرميه بالنار بلا كلام ! »

« ومضينا إلى بروفان من هناك ، وطهرنا الشاطئ الشرقي للنهر لعبور الآخرين . واتجهنا شرقاً . ثم قال لي الكابتن وليم بوارر : « عندي مهمة لك تعجبك » وذلك أن سرية من مشاة الألمان كانت مقبلة على بروفان في تلك الليلة ، فطلب مني أن أتربص لها خارج البلدة وأحييها . وذهب معي الشاوبشان

جسرو وأوطد مركزي عليه . فقلت لنفسي :  
« أنراهم يريدون مني أيضاً أن أجيئهم  
بشاربي هتلر ؟ » وبدأ لي أن من الجنون  
أن يتوقعوا من سرية دبابات أن تذهب إلى  
هناك دون أن تدمر .

« وكنا لا نتفك نلتقى طول اليوم  
بسيارات القيادة الألمانية وسيارات النقل .  
وكانت سيارات النقل غاصة بالجنود الذاهبة  
إلى السنين ، فكانوا إذا رأونا نحاولون أن  
يدوروا ليرجعوا ، فنضرب جنوبهم . وكان  
ماتبوس يضرب بإحكام بديع في ذلك اليوم .  
« وفي موضع ما ، رأينا طريقاً يمتد من  
الغابة إلى اليمين ويتسرب في طريقنا ، وكان  
هناك طابور مدرع ألماني يسير على هذا  
الطريق فأمرت الدبابة رقم ٢ أن تهجم على  
سيارة المؤخرة وهجمت أنا على سيارة الطليعة  
فسددنا الطريق عليهم من الأمام والخلف ،  
ووضعت سريتي على الجانب ، وظلمنا نضرب  
حتى احترقت كل سيارة في الطابور .

« وكانت هناك عدة سيارات وراء  
سيارة المؤخرة ، انكفأت راجعة إلى الغابة ،  
فسألت باللاسلكي : هل أتتبعها ؟ فقالوا :  
« واصل السير : » ذلك أن الجنرال برادلي  
فما يخيّل إلى ، كان يركب ظهر الجنرال باتون  
ويصيح به : « واصل السير ! » وباتون يركب  
ظهر الفيلق ويصيح : « واصل السير »

ويكهام وجيني بدبابتهما ، ومعنا سرية من  
المشاة ، وكان المشاة قد قضوا النهار كله  
في ضرب المواقع الألمانية ، وكانوا قد زودوا  
بالكفاية من الشمبانيا والكونياك . فانتظرنا  
في حقل على جانب الطريق ، فكانوا يرفعون  
عقائرهم بالغناء من حين إلى حين ، فأذهب  
إليهم وأقول للشاويش الذي يقودهم :  
« أسكت رجالك ! فما تستطيع أن تصيد  
الطير بهذه الطريقة » .

« ثم سمعنا غناء آتياً من ناحية الطريق  
فنبالتنا ، فتوهمت لحظة أن بعض جنودنا في  
البلدة قد جاءوا لينضموا إلينا ، ولكن  
الصوت كان آتياً من الناحية الأخرى .  
وكنت أعرف أن هؤلاء لابد أن يكونوا  
ألماناً . وكانت الأوامر تقضى بأن لا يطلق  
أحد النار حتى أطلقها أنا . وكنت أستطيع  
أن أتبين كتلة من الأشباح على مسافة  
٢٠٠ ياردة ، وكانت كثيفة والغناء عالياً  
وتريثت حتى صارت مني على ٥٠ ياردة ثم  
أطلقت عليها النار من مدفع تومي ، وتبعني  
كل مدافعنا الرشاشة . فكانت مجزرة » .

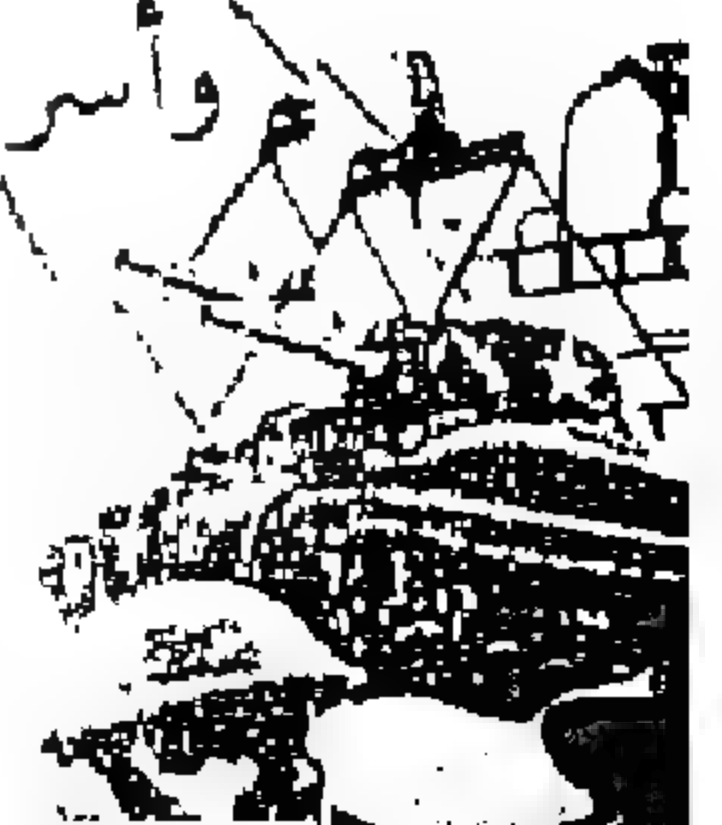
ولم يكن الألمان يعرفون أن الأمريكيين  
عبروا السنين ، بل ما كانوا يعرفون أين  
جنودهم هم .

« وأمرت بعد ذلك أن أمضي إلى  
شاتو تيرى ، وأن أعبر المارن ، وأنأخذ رأس



والفيلق يركب ظهر الفرقة ، والفرقة تركب ظهر السرية ، والسرية تخزن الدبابات ، التي هي نحن ، وتصيح بنا : « واصلوا السير ! » ولهذا واصلت السير .

« ووثب بعض رجال المقاومة الفرنسية إلى دبابتي وقادونا إلى حيث كان الألمان يلغمون الطريق . وكان الأمر من الوضوح بحيث ظننتها خدعة ، فترجلت وحفرت عبراتي في الحفر التي أعيد ملؤها في الطريق فلم أجد ألغاماً ، ووجدنا أن الألغام كلها على جانبي الطريق . وكان الألمان قد توقعوا أن نقبل مسرعين ، فزى الحفر التي أعيد سدها ، فنحنرف إلى الجانبين فنُسف . فأرسلت الخبر باللاسلكي إلى الذين في الخلف ، وتركنا الفرنسيين ليحذروا الآتين ويأمروهم بالتزام الطريق ومواصلة السير . » وسرعان ما رأينا على مسافة ميل ، مدافع من عيار ثمانى بوصات ، ومدافع هاوتزر ، ومدافع من عيار ٧٦ — وكلها فتاك — تجرُّ إلى الطريق . وكانت هناك أيضاً سيارات للمؤن والذخيرة . فنشرت سرب دباباتي على الحقل ، وأطلقنا النار من مسافة ٨٠٠ ياردة ، بسرعة وبإحكام . ولم يكن يسعنا أن نخطئ المرمى ، فلم نخطئه . » وأخذنا عدة أسرى هناك . أحطنا وأسرناهم في الحقل . وخطر لي أن



أخذت ذكراً كنت دائماً أشتهيه — مسدساً من طراز لوجر . وأقبل الكولونيل بدبابته وهي تزأر وصاح : « مالك قاعداً هنا ؟ » فقلت : « لقد كانت هذه معركة حقيقية . وعندنا كل هؤلاء الأسرى ، ولا أدري ماذا أصنع بهم ؟ » . فقال : « إلى الجحيم بالأسرى ! أما أنت فواصل السير . » « وأقبل الغسق . ثم رأينا لوحاً على الطريق كتب عليه « شاتو تييري — ١ ١/٢ كيلو » فبعثت باللاسلكي رسالة أقول فيها : « أرانا نكسب وحدنا الحرب اللعينة كلها » فجاءتني صيحة من الكولونيل : « واصل السير ! » . » وعلى نصف ميل من المدينة رأينا طابوراً من سيارات التكوين الألمانية موقرة بالذخيرة والثياب والطعام . وكانت الساعة الثامنة ، وقد أقبل الليل ، فاندفعنا نعدو ونضرب ، فقفز الألمان من السيارات وهم يصيحون : « كامراد » أو انطرحوا على الأرض ، أو رفعوا أيديهم لنا متوسلين فانطلقنا ندوس ، كل ما كان هناك من حطام أو جنود ، وكنا نطلق النار من الجنب . » وكان أمامنا جسر فوق ما حسبته نهر المارن ، ولكن الوقت كان أضيق من أن ألقى نظرة على خريطة ، وكان هناك مدفع مضاد للدبابات من عيار ٧٦ مم يطلق النار علينا من زاوية على الجسر ، وكنا في طريق

ضيق ، وانقاذ نف تروح وتجيء كالكرات ، ولكن ما تيوس أصاب المدفع قبل أن يصيبنا . وعبرنا ذلك الجسر ومضينا إلى جسر آخر على ترعة ، وإذا بمدفع من عيار ٢٠ مم ينطلق علينا ، وحدثت فرقة كأنها ركلة في القلب ، وصعد لهب محاجبي . ذلك أن القذيفة حطمت منظار السائق فمال ، ومالت الدبابة حتى صارت وهي فوق الجسر على أحد السيرين ، ولما أفاق السائق وزايلت رأسه الرجة والطين ، شد جهاز المنظار ، ووضع له رأساً جديداً وتراجع على الجسر ، ثم عاد فانطلق بنا — فعل كل هذا بهدوء وبدقة ، والقنابل تصفر مارة بنا كأنها شرار من حجر المسن .

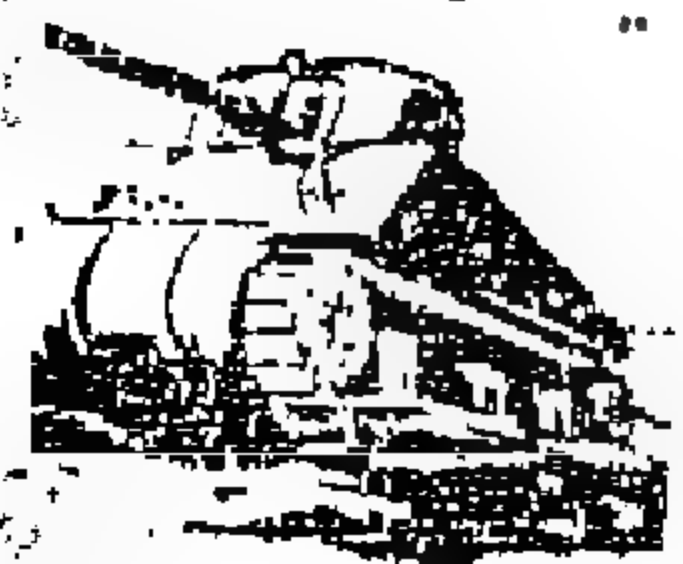
« وأخيراً بلغنا جسراً كبيراً ، وكان عليه سيارة ذخيرة ، فأخضر منا فيها النار ومررنا بها . ولما صرنا على الجانب الآخر ، وزعت الدبابات لتحمي الطرق المؤدية إلى الجسر ، وعدت بسرعة إلى الكولونيل ، فصاح : « واصل السير . وأبعد هذه السيارة اللعينة عن الجسر قبل أن تحرق ما تحتها منه » فرفعت ذراعي أمام وجهي واحتلت حتى ألقيت سلكاً فوق السيارة ، ثم جررتها إحدى دباباتنا بعيداً من الجسر .

« والآن عبرنا المارن أخيراً ، ولكننا كنا معزولين في البلدة بقية تلك الليلة ،

فقد اجتزنا ملء السبيل من سيارات الألمان ، ولم تستطع بقية الفرقة وراءنا أن تلحق بنا . وكل ما كان معنا في البلدة سرية من الدبابات وأخرى من المشاة ، وديوان القيادة ، وبدأ الألمان يضربوننا بالمدافع ، وتولى رجال المقاومة الفرنسية والبوليس المحلي ، إرشاد مشاتنا إلى المباني التي كان الألمان يختبئون فيها ، وصارت البلدة طول الليل كالبيمارستان والمدافع تدوي في كل مكان ، والقنابل الكبيرة تسقط ، ولكن لما كانت الساعة الثامنة صباحاً ، لحقت بنا البقية ، فانطلقنا ووجهتنا ريمس .

« وصارت الحرب بعد ذلك كأعمال الخبولين . وكان كل يوم يشبه سيرنا من بروقان إلى شاتوتيرى ، فمن ألمان متراجعين يصادفوننا ، وألمان يقبلون ، وآخرين معزولين أو شاردين ، ورجال جستابو ، وجنود هجوم في بذلات سود يقودون سيارات ، وسيارات نقل ، أو على الخيل أو الموتوسيكلات ، أو الدراجات ، فنضرب في هذه الفوضى ونتركها تحترق . « وفي فورت بريمون قرب ريمس ، ظل الألمان في مصنع لأجزاء الطائرات يعملون حتى دخل مشاتنا عليهم .

« وفي إحدى المدن ، أخذ القناصة الألمان يرموننا من المنازل ، فأمرت مدفعياً أن



يضرب نوافذ الدور الثاني والسقوف بمدفعه الرشاش ، وأخذ آخر يضرب الأدوار الأرضية بمدافعنا من عيار ٧٥ ، وإذا بانفجار مبروع على بضع خطوات منا ، وانبجس الدخان واللهب فوقنا . وكان أحد النازيين يدحرج ألغاماً علينا من وراء زاوية مبنى ، فأردينا قبل أن ينفجر اللغم الثاني على مقربة منا . « وخرجنا من كابوس هذه البلدة إلى بستان تفاح ، وانتظرنا حتى يلحق بنا الباقون ، فسمعت الكولونيل يسأل عن الطريق الذي سلكناه فقلت له : « سترى بعض السيارات الألمانية تحترق ، فمر بها ، ثم موتوسيكل يحترق ، وبعد ذلك سيارة مصفحة تحترق ، ثم تجد بستان تفاح . ونحن في البستان » . فقال : « واصل السير ، وساتبعك » وقلت لسريتي : « امضوا بنا فإنهم يريدون منا أن نكسب الحرب اليلة ! » « واخترقنا الأرجون بسرعة ٣٥ ميلاً في الساعة ، وبلغنا مكاناً يسمى نيكسفيل ، وإذا بدبابتنا ترتفع فجأة ، فأحسست كأن يداً قد قبضت على قنای وراحت ترجني بشدة حتى لكادت ساقاي تنخلعان من التخذين . وقال بتلر : إنه لا يستطيع أن يتقهقر ، فقد انغرزنا . ثم رُمينا بقذائف مدفع من عيار ٨٨ من موضع قريب . فشرعنا نرد عليه ، ولكن تعبنا ، وهذه الرحلة الأولى أفسدت

رمايتنا فلم نستطع أن نصيب شيئاً . « وجعلت أنظر إلى ومضات فوهة المدفع . وقد أصابت قبلة جانبنا الأيمن ، واخترقت أخرى الخزان والمدفعي والسائق وانفجرت في البرج . وكل ما شعرت به بعد ذلك أنني ألفت نفسي في وسط الطريق ، فحررت نفسي إلى خنزة . وكنت أرى اللهب يتصاعد من برجنا . وكان هناك جدي راقداً إلى جانب الدبابة ، فجعل يصيح : « يا حضرة الملازم ! يا حضرة الملازم ! » . « فذهبت أعود إليه فإذا به ميك أوكاسيو . فأشرت عليه بأن ينقلب على بطنه ويلف ذراعيه حول عنقي . وكان الألمان لا يزالون يحاولون قتلنا ، ولكننا كنا في منخفض من الطريق فنحن هدف غير حسن . وزحفت على يدي وركبتي إلى الحفرة ، وميك متعلق بعنقي ، ثم إلى كوخ على مسافة ٥٠ ياردة . وكانت الدبابات الأخرى قريبة تنتظر وصول مدافع الهاوتزر من عيار ١٠٥ فتقذف قنابلها فوق المرتفع وتسمط على المدفع الألماني .

« ولما زایلني الدهول ، وجدت أنني بخير سوى أن ساقى مشجوجة ، وأن على ثيابي قطعاً كثيرة من الشظايا ، فرقدت تحت دبابة . وفي صباح اليوم التالي شققنا طريقنا إلى مريدان واستولينا على الحسور هناك ، ثم وقفنا



يزحفون على الأرض آتين من دبابة الشاويش ويكلمهم ، فصاحت بهم : « استروا » وأخرجت رأسى من البرج عسى أن أستطيع أن أرى مواقع المدافع فى الغابة ، فكان هذا آخر عمل لى كقائد لسرية الفصيلة (١) .

« ولم أشعر بشيء ما حين أصابت القنبلة برجنا وكسرت عنقى ، ولم يكن ثم لاصوت ولا وميض ولا خوف ولا حرق . كنت رافعاً رأسى لأنظر إلى الغابة ، فإذا بى فجأة منطرح على أرض البرج ووجهى إلى فوق ، ولم أستطع أن أحرك ذراعى أو ساقى ، وسمعت الندى فى البرج يقول باللاسلكى : « الملازم هوك قتل » فبذلت جهداً عظيماً وقرصته ، فنظر إلى فرعاً ، ففتحت عيني بجهد ، وبذلت جهداً آخر ، وغمرت بهيى . ثم فقدت وعيى » \*

وانتهى هذا الزحف السريع ، وكان هوك قد ظل يعدو بدبابته ٣٧ يوماً ، وهى تعد مسافة عمر ، إذا اعتبرنا ما وقع له فيها . ومضى شهران قبل أن يتقدم الجيش الثالث بعد سنت برينفا ، ولكنه فى الربيع قام بزحف آخر سريع كهذا فى أرض ألمانيا .

\* عولج الملازم هوك فى مستشفى بإنجلترا ، ثم نقل إلى أمريكا ، وقد تماثل إلى الشفاء ، وهو يرجو أن يعود إلى القتال — فى دبابة .

نتظر أن تلحق بنا المؤت والدخان . « ومهما تسكن سرعتنا فى السير ، أو المسافة التى قطعناها ، فقد كنا نجد كل صباح فى انتظارنا الجالونات الخمسة المألوفة من البنزين ، والذخيرة الجديدة والجرابة . أما كيف استطاع هؤلاء الذين فى المؤخرة أن ينقلوا مستودعاتهم إلى الأمام بهذه السرعة ، وأن يشقوا طريقهم بين الألمان الذين كنا خلفناهم فى كل مكان ، فهذا ما كنت أراه لغزاً . ولكننا أخيراً بلغنا موضعاً لم يعد فيه هذا متيسراً . فقد جاوزنا فى تقدمنا كل حد . وكان هذا الموضع خارج فردان .

« وفى خلال الأيام الخمسة التى قضيناها فى راحة ، تلقينا دبابات جديدة ذات مدافع من عيار ٧٦ مم . وحلقنا رؤوسنا ولحاننا ، وأعطينا لهما طازجاً لطعامنا .

« ثم اتجهنا إلى متر بسرعة حتى بلغنا سنت برينفا ، وكان الألمان قد أقاموا خطاً جديداً قوياً هناك ، ولكننا لم نكن نعرف ذلك ، فخذينا إليه خفافاً سراة كالريخ ، على نحو ما ألفنا . فصب علينا الألمان النار من كل سلاح معروف فى الكتب . وبلغ من شدة الضوضاء أنى لم أكن أسمع صوت القنابل وهى تسقط . وسمعت تواد الدبابات يتصايحون ، وتلفت حولى فرأيت بعضهم

مقترحات أخرى لإنشاء أعمال  
صغيرة مستقلة ، في سلسلة ظفرت  
بإعجاب قراء المختار .

# كتب سير عملك !

## مكتب إرشاد



قضت مدرستان من  
مدرسات الجامعات

— جر ترود بلهوبر وإيدابل بوست —  
أيام إجازتهما في زيارة الأماكن الخليفة  
بالزيارة في طول أمريكا وعرضها ، فما لبثتا  
حتى تبينتا أن أصدقاءهما يقيمون وزناً  
كبيراً لرأيهما في خير مكان يقضى فيه المرء  
أيام إجازته . فاستقالتا من منصبهما ، ووقفتا  
شهوراً على توثيق صلات التعارف بينهما  
وبين أصحاب تلك الأماكن . وفي سنة ١٩٣٥  
افتتحتا مكتباً في نيويورك ، لإرشاد الناس  
في هذا الأمر ، فتدبران الرحلات وتجهزان  
الغرف . ومما يمتاز به عملهما ، أنهما  
تستطيعان أن ترشدا رواد المكتب إرشاداً  
محكماً مفصلاً ، لأنهما تعرفان كل مكان  
تؤثران لك الذهاب إليه .

وهما تستوفيان من الفنادق والمنازل  
عمولة على ما ينفقه زبائنها أجراً للغرف  
أو ثمناً للطعام . وأما الزبائن فيدفعون لأصحاب  
المنازل الأجور المألوفة ، ولا تستوفي السيدتان  
منهم عمولة ما . وقد بلغ في السنة الماضية  
عدد الذين اعتمدوا على هذا المكتب في  
تدبير الرحلة زمن الإجازات ثلاثة آلاف .

## فندق للصغار



أعدت الممرضة م .  
هويلر ، في إل بازو

بولاية تكساس ، داراً للعناية بالصغار الذين  
يضطرون أبائهم إلى مغادرة المدينة ، أو يصيبهم  
مرض مفاجئ ، أو يحتاجون إلى قضاء  
إجازة في مكان آخر . وقد جعلت اسم  
الفندق « كوخ هويلر للصغار » وقد منحه  
قسم الخدمة العامة في الولاية رخصة رسمية .  
ويتفاوت عمر الصغار الذين ينزلون فيه  
من سن الطفولة إلى سن الدراسة الثانوية .  
وقد يلشون في « الكوخ » بضع ساعات  
فيكون الأجر ستة قروش عن كل ساعة ،  
فإذا أقاموا أياماً أو شهوراً ، كان الأجر  
خمسین قرشاً في اليوم . وهذا الأجر يشمل  
كل شيء . وينام الأطفال في غرف كبيرة ،  
وتشرف الممرضة أو أعوانها على طعام الصغار  
ونومهم ولعبهم .

وحيث يسجل الآباء أسماء أولادهم  
يدونون في ورق التسجيل بياناً عن صحة  
الطفل ، ويستوفي الأجر عند التسجيل .  
ويبلغ عدد المتقيمين ٢٥ يضاف إليهم عشرون  
لا تطول إقامتهم . وهيئة الفندق مؤلفة من  
مشرفة على كل عشرة من الصغار ، وطباخ

وغسلتين إلى أربع غسلات ، وأربع خدمات لتنظيف الدار .

### تنظيف السجاد على الأرض

بدأ روبرت بركلين ، في إحدى ضواحي واشنطن العاصمة ، عملاً موفقاً في تنظيف السجاجيد وهي على الأرض دون أن تنقل . واستعمل لذلك رغوة خاصة أساس تركيبها مادة الأثير ، فتجف السجاجيد في فترة تتفاوت بين ست ساعات واثني عشرة ساعة . وهذه الخدمة ترضى ربات البيوت ، لأنها تغنيهن عن تنقل الأثاث والرياش ، ولف السجاجيد لكي تحمل إلى حيث تنظف ، والانتظار أياماً أو أسابيع قبل أن ترد . ويستوفى بركلين ١٠ ملبات إلى ١٢ ملما عن كل قدم مربعة عن تنظيف السجاجيد المصنوعة في أمريكا ، و ١٤ ملما إلى ١٦ ملما عن كل قدم مربعة من السجاجيد الشرقية ، ويخفض أجوره حين يكون عدد السجاجيد كبيراً . ويربح ٣١ جنيهاً في الأسبوع .

فمن شاء أن ينشئ عملاً كهذا ، فعليه أن يستطلع مقدار الحاجة إليه في بلدة ما ، بالاتصال بمخازن الأثاث والمساجد والمساكن والفنادق . ويومئذ يجب أن يعد المعدات اللازمة ، وهي آلة لها فرشاة صالحة لتنظيف

السجاد ، وخلاصة من الصابون ، ومعدات أخرى قليلة لا يزيد ثمنها جميعاً على ٧٥ جنيهاً إلى مئة جنيه . وقد يتسع نطاق هذا العمل فيشمل رفع السجاد ، ووقاية الأثاث والسجاد والملابس والأغطية من العث ، وأعمالاً أخرى أساسها معرفة المنسوجات وأساليب تنظيفها .

### عشاء تحت الطلب

في كثير من المدن . متسع لنجاح مطبخ مثل «مطبخ كاسيرول» في شارع ماديسون بنيويورك . ففيه يطبخ طعام العشاء في آنية (كاسيرول) ، ويسلم وهو فيها للزبائن في بيوتهم ، فتسخن لساعتها قبل الأكل . ولك أن تختار طبقاً من اللحم أو الطير وطبقاً من الخضار الأخضر ، وآخر من الخضار الذي يكثرفيه النشا كالأرز ، ويضاف إليها خبز فاخر وساطة وحلوى . أما السلطة فتلف بقماش رقيق كالشاش ، وأما زيتها وخلها فيوضعان في زجاجة ، وأما الحلوى فتوضع في طبق من الورق المقوى . واقتصر المطعم على لونين من الطعام كل يوم يتيح لأصحابه أن يشتروا مقادير كبيرة من أصناف قليلة بأسعار أرخص ، ويجعل المطبخ أتم وإنجاز العمل أهون . ويودع الطالب ريالاً رهناً للآنية التي ينبغي أن ترد .



بدأت آن هونيكت هذا العمل سنة ١٩٤٤  
برأس مال قدره ٧٥٠ جنهماً، وكانت معداتها  
الأولى فرنّاً وثلاجة وأواني للطبخ ونحو  
١٥٠ وعاء (كاسيرون) وسلة. ويبلغ اليوم  
دخل المطبخ من ٢٠٠ جنيه إلى ٢٥٠ كل  
أسبوع، ويتيح عملاً لطباخ ومساعدين،  
وعدد من الأولاد لتسليم الطلبات، وكاتب  
حسابات يشتغل فيه بعض الوقت، وفتاة  
تتلقى الطلبات وتسجلها.

وقد قصرت من هونيكت عملها على  
١٢٥ عشاء كل يوم ، وهي تقول : لا تخش  
أن تقول ، في هذا الضرب من العمل ،  
إن الطعام قد نفذ . وتخش أن تقلل من  
حصة هذا الزبون وذلك ، أو أن تهيب شيئاً  
على عجل لكي تزيد ما تبعه ، فجودة الطبخ  
ووفرة الحصة من الطعام ، وحسن تهيئته  
للتسليم ، هي سر نجاحنا .

دکان "نصائح کل شعبہ"

كان ١ . تشمبرلين  
سمسار بورصة في



نيويورك ، فبدأ في سنة ١٩٣٦ بعد في قبو  
داره ببلدة جرينتش ولاية كونكتيكت ،  
دكاناً يتولى إصلاح أى شىء في البيوت  
أو حياثه . وكان رأس ماله مئة جنيه ،  
ومعدات قيمتها ٥٠ جنيهًا . وماولع به من

إصلاح كل شيء يقع في يديه --- وأضاف  
إلى كل ذلك فكرة سديدة . فإذا كان في  
دارك نافذة مكسورة أو باب عسر الحركة ،  
أو سقف يقطر منه ماء المطر ، أو بلاعة  
مطبخ مسدودة ، فما عليك إلا أن تدعو  
هذا الرجل بالتلفون ، فيصلحها جميعاً ،  
وتسدد أجر إصلاحها جملة واحدة .

فلم تكذب تنقضي السنة الأولى حتى ألقى  
نفسه مضطراً أن يشتري سيارة نقل ، وأن  
يبحث عن مكان أوسع من القبو لعمله .  
أما اليوم فإن دكان « نصح كل شيء »  
يستخدم خمسة من الميكانيكيين ، ويبلغ  
صافي ربحه من ٥٠ ريالاً إلى ٦٠ ريالاً كل  
أسبوع . وإذا تعذر على تشمبرلين أو أحد  
رجال إصلاح شيء ما ، فإنهم يظنون يبحثون  
حتى يجدوا متخصصاً يستطيع أن يصلحه .  
وقد تلقى الدكان طلبات مستعجلة ليأدر  
إلى استئصال الزنايبير والنمل ، واستئقاذ  
الجواهر والأسنان المصنوعة التي تسقط في  
المجاري ، أو لفتح باب أوصده الطفل على  
نفسه من الداخل ، أو لنزع الماء من قبو  
دار . وقد رمم عربات الأطفال ، وأصلح  
الحقائب ، وذوب الماء المتجمد في الأنابيب .  
وهذا دكان من دكاكين كثيرة ناجحة في  
أرجاء البلاد .

باب الكتب

# تقويم الكتاب

مأخوذة عن كتاب بقلم

إميل لدفيج

يتناول هذا كتاب ألماني ذو شهرة دولية ، أعيدت وبيعت ما بعد الحرب ، وكيف يعالج الشعب الألماني ؟

ولد إميل لدفيج في برسلاو وتعلم في هيدلبرج ودرس القانون ، غير أنه احترف الكتابة في سن مبكرة . وفي ربيع سنة ١٩١٤ ذهب إلى لندن مراسلاً لصحيفة يومية ، وبعد أن شبت الحرب العالمية الأولى واصل عمله الصحفي في البلاد التي كانت محالفة لألمانيا . وقد نشر منذ سنة ١٩١٨ سيلاً مطرداً من الكتب عن أعلام العالم ، وفي موضوعات سياسية وتاريخية . وترجم بفهم عميق لأرواح الألمانية ، لجويته ، وبيتهوفن ، وبسمارك ، والقيصر غليوم ، وهندلبرج ، وصنف كتاباً عن الشعب الألماني . وفي كتابه الجديد هذا يتابع دراسته الأخيرة ويتقدم بها خطوة أخرى ، ويعرض مقترحات طريفة تدعو إلى التفكير لاستئصال شأفة العسكرية الألمانية ، ورد أمتة إلى الجماعة المتحضرة . وهو يقيم الآن في الولايات المتحدة .

# تقويم ألمانيا

« بروسيا » يعنى أكثر من إقليم اسم جغرافى — فإنه يدل على فلسفة وأسلوب حياة . ولاغنى عن الإحاطة بهذه الفلسفة وبأثرها فى الشخصية الألمانية، لتقرير ما ينبغى أن تعامل به ألمانيا بعد الحرب . بدأت إرادة الفتح فى بروسيا منذ ثلاثمائة عام تقريباً حين أنشأ « أمير » ولاية براندنبرج بيد من حديد أول جيش ألماني نموذجى . وكان لبروسيا فى ذلك الوقت طبقة عسكرية استولت بالسطو والوراثه على رقع فسيحة من أرض شرقية يتكلم أهلها لهجات بولندية وسلافية ، وقد وعدت هذه الأسر — وهى مئتان — أميرها أن تحميه من العدوان الخارجى ، إذا أمتها على ضياعها وامتنازاتها . وهكذا ألف « الأمير » فريديريك وليم هيئة من الضباط من « اليونكرز » الملاك ، على حين دفع اليونكرز بفلاحهم فى الخدمة العسكرية . وكان الفلاحون يعيشون طول حياتهم عيشة الأرقاء المسلحين ، ويرسلون كل عام مدة ثلاثة شهور أو أربعة إلى بلادهم ليفلحوا الأرض، ويؤتى فى خلال ذلك بجنود غيرهم . ولم يكن معامو المدارس ورعاة الكنيسة إلا خداماً ليونكرز الذين كانوا يتولون أيضاً

الوظائف القضائية المحامية ، وهكذا كانت لهم السيادة على جميع وجوه الحياة المدنية . وهذه هى الطريقة التى أنشأت بها ألمانيا جيشها . ولما كان الملوك واليونكرز يستخدمون هذا الجيش لإخضاع الأقاليم الأجنبية ، كانوا يتحدثون عن نقل الثقافة الألمانية إلى البربر ، فكان السيف والسطو أداة ذلك « الكولتور » ( الثقافة ) .

وقد استخدم ملوك بروسيا أساليب الاسترقاق لتكبير جيوشهم ، فكان الرعايا الأجانب يخطفون أو يشترون كالماشية ، وأحياناً كانوا يستأجرون للحروب الأجنبية ، وكانت هذه الأساليب بدعاً بين الأمم المتحضرة . ومما يذكر على سبيل المقابلة أن الولايات المتحدة وفرنسا كانتا قد اعتمدتا حقوق الإنسان من زمان يوليو ، وفى أيام رئاسة واشنطن للجمهورية كان لبروسيا « ميزانية عسكرية » بدلا من أن يكون لها دستور ، وكان أعضاء الوزارة كلهم يسمون « وزراء حرب » وجميع حياة الضرائب يسمون « وكلاء حرب » .

وفى سنة ١٨٧١ لما فرض بسمارك سيادة بروسيا على الإمارات الألمانية الأخرى، وصار ملك بروسيا إمبراطور ألمانيا، تولى اليونكرز



المعتمد: «الحرب تبرز أسمى ملكات الطبيعة الإنسانية. والفظائع الفردية تنطفئ في خيال ما تنطوي عليه الحرب من نزعة مثالية». أدولف هتлер: «الرحمة ليست إلا مزيجاً من العباوة والجبن».

وقد أصدرت هيئة أركان الحرب البروسية، على الأقل مرة في كل جيل، ذلك الأمر الويل: الأمر بالتعبئة. وفي كل مرة تقبلت الأمة الأمر بحماسة. وقد ظلت الحياة العامة قروناً عديدة ومعناها عند الألمان، الأمر والنهي ليس إلا. وهذا الموقف — الذي لا يعد غير قابل للتعديل — يجب أن يتغير إذا أريد أن يكون في أوروبا والعالم سلام.

إن الأمريكي يرى الجماعة كسطح يعيش الجميع عليه في مستوى سياسي واجتماعي واحد تقريباً، وإن كان الذين هم أقدر قد يبرزون غيرهم في النفوذ أو الثراء أو الآثار الفنية. أما في نظر الألمان فالجماعة تبدو له كالحرم، وهو نفسه ليس إلا حجراً فيه، يحمل حجراً فوقه، ويضغط بدوره حجراً تحته، وهو سعيد مغتبط بذلته، ويضرب كعبه أمام من هم أرقى منه طبقة، وهو سعيد كذلك حين يصيح بأوامره لمن هم دونه.

الأمر في ألمانيا بآجمعها. وإلى سنة ١٩١٨ كانت أسر اليونكرز تملأ كل مناصب الوزارة والحكم والإدارة — وإن لم يكن للمؤلاء العسكريين المحترفين أدنى دراية أو أي سر تدريب على هذه الأعمال. وكان معظم أتباع أسر اليونكرز يقتصرون من التعلم على ما يتلقونه في أكاديمية أركان الحرب العامة، وعلى فترة في الجامعة أحياناً تقضى عادة في شرب البيرة والمبارزة.

وفي ألمانيا وحدها ينظر شزراً إلى رجل العمل الذي يكون أيضاً عالماً. وقد خلف أول رئيس للولايات المتحدة ٣٧ مجلداً من تأليفه، وكان جفرسون وفرانكلين وويلسون وغيرهم علماء، ولكن بروسيا ثم ألمانيا، ظلتا ثلاثمائة عام يحكمها على الأكثر أشرف جهلاء، وظل الذين تعددهم بروسيا زعماء روحيين على مدار الأعوام يعربون عن آراء كهذه.

الكيميائي أوستفالد الذي نال جائزة نوبل (١٨٩٤): «لا أستطيع أن أعترف بأي مصدر للحق غير القوة».

المؤرخ تريتشكي (١٨٩٦): «إن الذي يدعو إلى هراء السلم الدائم ليست عنده أضال فكرة عن الحياة القومية. إن جيشنا صورة مجيدة للمثالية الألمانية». الجنرال برنهاردى الكاتب العسكري المحجة

وفي أمريكا تعد الدولة اتحاداً من الأمة التي وكلت إلى بعض المواطنين إدارة الحكومة ، أما في ألمانيا فالدولة « رب » عرشه فوق السحب . وكل موظف مدني أرقى شأنًا من أي مواطن عادي ، وللدلالة على مقامه المتفوق يلبس بذلة خاصة . ولا يمل الأمريكي نقد رئيس الجمهورية وعنصر الشيوخ وقائده العسكري ، أما الألماني فإنه ينفر بغريزته من مثل هذا النقد

وقد نال الشعب الألماني ذلك الضرب من الزعامة الذي يبغيه ، فلما ارتقى هتلر إلى مركز السلطة لم يحير العالم الخارجي شيء كما حيره جذال أساتذة الجامعات الألمانية لطاوع فجر هذا العهد الجديد من القوة والعنف . وفي سنة ١٩١٤ أذاع ٩٣ من المثقفين الألمان البارزين بياناً أعربوا فيه عن إقرارهم لغزو بلجيكا ، وفي سنة ١٩٣٣ رحب لأقل من ١٢٠٠ من الأساتذة الألمان بعهد البربرية الهتلرية .

وهكذا حرم الشعب الألماني في الأزمات الكبرى تأييد زعمائهم الروحيين المحنكين . وقد آمن الألمان بحكمة حكاهم ، لأنهم رأوا قرارات حكاهم يؤيدها زعماء الفكر الألماني . ولو كانت الأساتذة الألمان في الملاحظات الحاسمة في ١٩١٤ و ١٩٣٣ و ١٩٣٩

قد نهضوا للاحتجاج ، لكان من المحقق أن جانباً من الأهالي على الأقل كان خليقاً أن يشعر بالارتباك والحجل ، فلا ينضم إلى فظائع الحكم ، ولكن الأساتذة فعلوا نقيض ذلك تماماً .

وألمانيا هي البلاد الوحيدة التي ينقسم بطل الحرية وتمثال الحرية ، فالرجال الذين ثاروا على أمراءهم المستبدين ، والذين يحيون في التاريخ وفي قلوب الأمم الأخرى ، لا وجود لهم لا في التاريخ الألماني ولا في الأدب الألماني ، لأن النظام كان دائماً مفضلاً في ألمانيا على الثورة ، والطاعة فيها خير من الحرية .

يضاف إلى ذلك أن هتلر هو الدكتاتور الحديث الوحيد الذي نال السلطة بوسائل قانونية ، فقد استخدم الآخرون جميعاً القوة المسلحة للاستيلاء على الحكومة . وقد رأى الألمان في سنة ١٩٣٢ في آخر انتخابات حرة جرت في بلادهم ، أن يؤثروا النازيين ، من بين ثمانية أحزاب رئيسية ، باثني عشر مليون صوت يقابلها سبعة ملايين فاز بها الاشتراكيون . وكان هتلر قد أذاع برنامجاً سياسياً صراحة ، فأعرب هؤلاء الملايين الاثنا عشر بجلاء عن رغبتهم في أن يتولى السلطة . والواقع أنه ما من رئيس أمريكي ركب إلى البيت الأبيض

بمثل هذا الحق القانوني الذي مضى به هتلر إلى الوطءامشتراس في ٣٠ من يناير سنة ١٩٣٣ وكان هندبرج قد عينه مستشاراً للدولة استناداً إلى القوة العددية لحزبه في البرلمان. فعلى رؤوس الأمة الألمانية ، لا على رؤوس النازيين المتعصبين وحدهم ، تقع التبعة الأليمة عن هذه الحرب . فإن هتلر كان أكثر من رئيس قانوني للألمان ، إذ كان أيضاً رئيسهم الأدبي . وما ظفروا قط برزيم أوفق لهم منه .

وقد أعطاهم الفوهرر ما أخطأوه وفاتهم أيام الجمهورية الباهتة الألوان — البذلات العسكرية ومواكب العرض والموسيقى . وأعاد فوق ذلك توطيد السانطة — وهم يفضلونها على المسئولية . فههنا رجل على غرار ما يشتهيه الشعب : تكفل هو بالتفكير كله — وبالتصويت — عنهم ، كما كان الملوك واليونكرز يفعلون من قديم الزمان .

في أول مايو سنة ١٩٣٣ استمعت بالراديو إلى خطبة هتلر في عدة آلاف ، فلما صاح : « النظام ! » وكرر اللفظ مرتين غمرت السامعين موجة مسموعة من الحماسة الصارمة . وكما ترحب الأمم الأخرى بالحرية ويحيونها ، يرحب الألمان بالطاعة ويحيونها . وقد اهتدى الزعيم الجديد إلى مفتاح قلوبهم ، عبر أن أعرق ما وقع في نفوسهم كان مذبحاً

٣٠ يونيو سنة ١٩٣٤ ، وهي التي فتك فيها بألف ومئة من أتباعه . الآن أخيراً وجد الألمان رجل العمل العظيم الذي يعرف كيف ينجز ما يريد ، بيد من حديد !

وكان الألمان جميعاً يعرفون ، ويقررون العود إلى التسليح سرّاً . وحتى قبل عهد هتلر كانت فصول الدراسة في طول البلاد وعرضها ، تعرض خرائط تبين حدود ألمانيا في سنة ١٩١٨ وحدودها التي ستكون لها مرة أخرى ، وكانت اعتمادات الجيش وحدها ، دون جميع الاعتمادات التي طلبت من الريخستاغ ، هي التي تنجو من تدخل المعارضة في شأنها مدة ١٤ عاماً .

وفي الاثنى عشر عاماً التي قضاها هتلر في الحكم ، لم يحتج على ما كان يفعل أى حزب سياسى أو ناد أو جامعة ، ولا رفعت طائفة من الطوائف صوتها بالاعتراض على الاستعداد الجلى للحرب ، أو على معاملة النازى الوحشية لليهود ، أو على السيطرة التامة على الحياة الاقتصادية والاجتماعية . وقد احتج الأساقفة الكاثوليك ورجال الكنيسة البروتستانتية على تدخل الدولة في شئون الكنيسة لا على النظام الإجرامى في ذاته .

أما جرائم الحرب الألمانية فلم يرتكبها ذلك المليون من فرق الهجوم ، بل ارتكبها



ذلك لا منذ قام هتلر ، بل من أيام أباطرتة في القرون الوسطى .  
وقد صار الألماني يعتقد أن حياته مدارها حماسة حكمه لسيادة العالم ، ونزوعه هو إلى الطاعة . والهزيمة تغلب إلى حين ذلك النظام الذي قضى به الله ، ولكن الهزيمة ليست على كل حال إلا هزيمة . وهو يعزى نفسه بأن ابنه سيقوم بمحاولة أخرى بعد عشرين سنة . فكل تغيير إلى الأحسن في ألمانيا ، يتوقف على مبلغ الأمل في أن تنزل الأمة عن هذا الإيمان بأنها لا تقهر .

ومعظم الخطط التي يقترحها الكتاب الأمريكيون لمعاملة ألمانيا بعد الحرب تتخذ أحد اتجاهين متطرفين ، وكلاهما في رأي خطأ : فأحد الاتجاهين يشير بالتدمير التام للأمة الألمانية — إجبارها على العمل في البلدان الأخرى ، وتسوية كل المنشآت الصناعية بالتراب ، وتقسيم ألمانيا إلى نحو اثنتي عشرة دولة . والاتجاه الآخر يشير بإعادة إقامة ألمانيا بوساطة « خير عناصرها » وبتأييد « الأقلية الكريمة » ، والانتخابات الديمقراطية ، والحكم الذاتي .

وتم خطة ثالثة هي في رأي الحل الوحيد الممكن ، وهي وسط بين هذين الطرفين . وغايتها ليست أن يدرك الألمان أنهم

الخمسة عشر مليوناً من الجنود الألمان . ومن هم الجنود الذين أخذت صورهم والسجائر بين شفاههم المفتحة ، في ناحية ما ببولندا ، وهم يستقلون مركبة يجرها عشرة من الشيوخ اليهود ذوى اللحي الطويلة ؟ ومن هم الطيارون الذين ضربوا بالمدافع الرشاشة الهائمين على وجوههم من النساء والأطفال في طرق فرنسا سنة ١٩٤٠ ؟ ومن الذي أحرق ليدتشي وأحاطها رماداً وقتل الأهالي كلهم ؟ ومن الذي خنق عشرات الآلاف من اليهود في سيارات شحن موصدة مختومة ، وذبح عشرات من الألوف أمام قبور اضطروا أن يحفروها لأنفسهم ؟ من فعل ذلك إذا لم يكن الشعب الألماني وهو تحت السلاح ؟ إنه نفس الشعب الذي دمر منذ نحو عشرين عاماً مدن فرنسا في تفهقه الأخير ، وأحرق الغابات الفرنسية ليستمتع باللاحظة الأخيرة من القوة والقدرة على البطش ، إنهم نفس الرجال أو أبناؤهم .

والفرد الألماني إذ يجترح هذه الجرائم يشعر أنه أداة الدولة وآلتها . ولأن يكون الألماني أداة كفؤاً بما يكلف ، خير عنده من أن يكون فرداً مستقماً رحيماً . وفي سبيل مجد الوطن يقتل الألماني أي جار يشعر هو أنه أعلى منه شأنًا . وقد فعل

خسروا الحرب وحسب ، بل أن يدركوا  
أيضاً أنهم استحقوا أن يخسروها .

فأولا يجب أن يعاقب في هذه المرة عقاباً  
حقيقياً أولئك الذين دبروا هذه الحرب  
والذين ارتكبوا الفظائع فيها ، وينبغي أن  
نذكر أن بين مجرمي الحرب كبار رجال  
المصارف والمصانع وقادة الفكر ، فضلاً عن  
الرؤساء النازيين والعسكريين . وينبغي أن  
تكون المحاكمات علنية ، وأن تنقل بالراديو  
هي وصور الأخبار لأكبر عدد ممكن من  
المستمعين الألمان . فإن سماع زعمائهم  
السابقين وهم ينشجون ويكون ، واجتلاء  
الحق والكذب في وجوههم حين تعرض  
صور الأخبار ، خليقان أن يحمل الألمان  
على مراجعة أنفسهم في أصنام الأمس .

ولا يجوز أن تتكرر مهزلة نزع سلاح  
ألمانيا بعد الحرب العالمية الأولى ، فإن  
التجريد التام هو الحل الوحيد الممكن لمسألة  
الروح العسكرية الألماني ، إذ كانت الغاية  
الأخيرة هي حمل الألمان على نبذ البذلة  
العسكرية - مادياً وعقلياً - ونسيانها . هذا  
وينبغي أن يتعلم الألمان أن يتقبلوا البذلات  
العسكرية الأجنبية في بلادهم ، لأنه لما كانت  
البذلة العسكرية هي المظهر الرسمي الوحيد  
للسلطة في ألمانيا ، فإنه ما من شيء أحق  
بأن يقنع الألمان بأنهم انهزموا ، كروية

البذلات العسكرية الأجنبية في بلادهم .  
وحينئذ قد يقول كارل لصديقه : « فريتز !  
يظهر أننا خسرنا الحرب في هذه  
المرة ! »

وكل هذا يستدعي بطبيعة الحال وجود  
جيش احتلال ، وينبغي أن يمثل في هذا  
الجيش كل بلد كان الألمان يحتلونه ، فضلاً  
عن الدول الكبرى الثلاث . ويجب أن  
يرى الألمان بعيونهم الشعوب التي عذبوها ،  
والرجال الذين تغلبوا عليهم وقهروهم في  
النهاية . وهذه فيما أرى هي الوسيلة الوحيدة  
لاكتساب احترام الجمهور الألماني -  
وسيكون اجتيرامه هو العامل الفاصل .

وتم نقطة أخرى لها أعظم شأن :  
وتلك أنه يجب أن يكون الإعدام عقاب  
من يحوز سراً أي سلاح ، فإنه لا يمكن  
أن ينتظر أن يواجه الألمان مواهبهم في  
اتجاه السلم ، إلا إذا اقتنعوا بأن التسليح هو  
الشيء الوحيد الذي يأباه العالم عليهم .

ولا أرى أن يحدد سلفاً مدة الاحتلال  
العسكري ، فإن الموقف العالمي في جملته ،  
وموقف الألمان أنفسهم ، هما اللذان يعينان  
ذلك . ولا سبيل إلى سحب جيش الاحتلال  
إلا بعد أن يقتنع العالم بحدوث تغيير شاملي  
في موقف الألمان ، سواء أحدث ذلك في  
عشرين سنة أم في ثلاثين .

وينبغي أن لا يسمح للألمان بالسياسة خارج ألمانيا ، وذلك لمدة عشر سنين . ولنذكر ما حدث آخر مرة :

بعثت الجمهورية الألمانية إلى أمريكا نحو ستمئة من أساتذة الجامعات ، وكان قليلون منهم ذوى شأن إلا باعتبار أنهم دعاة لألمانيا العظمى . وقد خرج ستمئة داعية وبدأوا ينشرون أسطورة براءة ألمانيا من إثارة الحرب ، ويدعون إلى تخفيف شروط الصلح . فهذا المنظر الأليم يجب أن يحال دون تكرره ، لئلا يعمد العلماء ورجال الصناعة الألمان مرة أخرى إلى الانتفاع برحلات إلى باريس أو نيويورك لبث الدعاية للشعب الألماني المسكين المتألم .

وإذا شعر الألمان بأن هذا الخطر إهانة ، فإن ذلك يكون خيراً وأفضل ، فإنه إلى أن يدركوا أن العالم أقل تقديراً لهم منه لغيرهم من الشعوب ، لا يرجح أن يدبروا عيونهم في قلوبهم ويفحصوها ويحاولوا أن يغيروا ما بأنفسهم . فهذا جانب من الفتح الأدبي .

أما تقسيم ألمانيا إلى دويلات كثيرة ، فإنه لا يكفل سلاماً وطيداً ، بل إن السلام العالمى يمكن بلا جدال أن يكون تحقيقه أسهل بغير هذا التقسيم . ولنفرض أن الولايات المتحدة قسمت إلى اثنتى عشرة

دولة مختلفة بواسطة اليابان المنتصرة ، فإن الخصومات الحاضرة خليقة أن تمنح بين عشية وضحاها ، وأخلق بالأمة جميعها أن تشعر بيقظة قومية متجددة . ويبدو التاريخ المشترك . واللغة والعادات المشتركة ذات شأن عظيم فجأة . ومن هذه اللحظة لا تكف الأمة لحظة واحدة عن الجهاد فى سبيل الاتحاد السياسى .

على أن هناك كراهة مستفيضة لبروسيا بين بقية الألمان ، سببها أن بروسيا أخضعت لها كل الولايات الأخرى فى خلال القرن الماضى . وهذا يشير إلى حل ناجح بسيط للمسألة : تقسيم ألمانيا إلى « اتحاد ألماني » ( يكون فيه نهر الألب هو الحد الشرقى ) و « جمهورية بروسية » ، فإن كل ما أورثه الألمان هذا السكر العنيف كان مبعثه من بروسيا . ومتى عزلت بروسيا عن بقية البلاد ، فإن العقول والأعضاء التى ترجع إليها شهوة الحرب عند الألمان تصبح مشلولة . وما زال اليونسكرز البروسيون يملكون الضياع الكبيرة التى كانت وما زالت تكسبهم السلطان ، فإذا قسمت هذه الأملاك ووزعت على الفلاحين ( ومنهم بعض مشات من الآلاف يعيشون كالماشية ) فإن عصفورين يضربان بحجر واحد .

وأخلق بفصل بروسيا عن بقية البلاد



ما من قوة في الأرض يسعها أن تمنع  
الألمان من العودة إلى التسليح .

إن منظر الأفران ومحركات القوى كاف  
وحده أن يكسب الألمان شعوراً بقوة جديدة ،  
فيستأنفوا اللغظ بصوت أعلى ، والإعراب  
عن غضبهم لأن أمة بلغت من الاقتدار  
والكفاية مبلغهم « تستعبد وتسترق » .

وإنها لدعاية محض أن يقال إن اقتصاديات  
أوروبا تنهار بغير صادرات ألمانيا ، فقد لبث  
العالم خمسة أعوام ينتج ما يحتاج إليه بغير  
معونة الصناعة الألمانية ، فلماذا لا يستمر  
على هذا النحو ؟ وإن ألمانيا لا تستنبت أو  
تعدن أو تنتج شيئاً لا يمكن استنباته أو  
تغذيته أو إنتاجه في غيرها . وينبغي أن  
يسمح لألمانيا بأن تصدر ما يكفي لدفع أثمان  
بعض الواردات الجوهرية ، مثل القطن  
والصوف — ولا تزيد على ذلك .

وإذا تركت ألمانيا سليمة باعتبارها قوة  
اقتصادية ، فإن هذا يجعلها أقوى أمة أوربية  
من حيث الاحتمالات الصناعية . وهذه القوة  
مضافاً إليها زيادة ساعات العمل والوسائل  
المعروفة لغمر الأسواق ، خالقة أن تصبح  
السبب المباشر في بطالة هائلة في الولايات  
المتحدة . وبهذا تصبح ألمانيا في مركز بديع  
بفضل الضغط الاقتصادي للاستعداد مرة  
أخرى لغزو العالم .

أن يحقق الغرض المرجو من تقسيم البلاد  
إلى عدد من الدول المستقلة ، ولكن من  
غير أن يحدث في الوقت نفسه رد فعل  
قومي . ولا يمكن أن يكون هناك شك في  
أنه لو أجرى استفتاء لاختارت الكثرة  
الساحقة من غير البروسيين أن تكون  
تابعة « لاتحاد ألماني » لا إلى بروسيا .

ويؤدي مشروعى إلى إنشاء ثلاث دول  
تتكلم الألمانية وتعيش جنباً إلى جنب (كما  
يعيش جنباً إلى جنب عدد من البلدان  
المختلفة التي تتكلم الفرنسية أو الإسبانية) ، وهي  
« بروسيا » و « الاتحاد الألماني » و « النمسا » .  
ومن أيا هذا الحل هي : ( ١ ) أنه يبعد في  
الاحتمال أن تقوم حركة قومية . ( ٢ ) استئصال  
شأفة النفوذ البروسى . ( ٣ ) أنه يستحيل  
في المستقبل أن يعي ملك بروسيا أو زعيم  
( فوهرر ) جيشاً من ألمانيا كلها .

ولا ينبغي في هذه المرة أن تفرض على  
ألمانيا تعويضات (لم تجمع قط في المرة السابقة)  
فإن الأمر الجوهرى هو تربية الألمان  
ومعالجتهم من داء العظمة . والنجاح هنا  
أعظم قيمة من أى مبلغ من التعويضات .  
يضاف إلى ذلك أن إكراه الألمان على  
أداء تعويضات يحوج إلى إبقاء المصانع  
الألمانية سليمة أو إعادة بنائها ، وإذا  
أعيدت إليهم أجهزتهم الصناعية كلها ، فإنه

ولا خوف من أن يجوع الألمان ،  
والواقع أن في وسعهم أن يزيدوا محصولاتهم  
في الوقت الذي ينقصون فيه إنتاجهم الصناعي .  
وفي سنة ١٩٣٠ أنتج السبعون مليوناً من  
الألمان ٩٠ ٪ من طعامهم . ويذهب  
الإحصائيون إلى أن التوسع الزراعي وتقسيم  
ضياح اليونكرز يمكن أن ثمانين مليوناً من  
الاعتماد على الأرض في حياتهم .

و ثم مطلب آخر له قيمة عظمى في الميدان  
الاقتصادي : أخذ الألمان لاستخدامهم في  
العمل لتعمير ما خربوه في البلاد الأخرى .  
ولا ينبغي أخذ جميع الذكور الألمان ، فإن  
في بضعة ملايين الكفاية لهذه المهمة ، ويترك  
الباقون للعمل في بلادهم . ولكن من  
العدل والحق إكراه أمة اقترفت جريمة  
لا نظير لها في التاريخ ، أن تصلح بأيديها  
على الأقل جانباً من الخراب الذي أنزلته  
بغيرها .

غير أنه ينبغي أن يبقى للألمان أمل .  
وعلى الحلفاء أن يعدوهم بالحرية التامة والحكم  
بالدأى بعد أن يعمرؤا ما خربوا . وإذا  
اعتبرنا وسائل الإنتاج الحديثة ، فإن عشرين  
سنة تبدو تقديراً معتدلاً لهذه المهمة . وبعد  
إنجازها تخف وطأة الحكم الأجنبي لا الرقابة  
الأجنبية .

وينبغي أن يبدأ في إعادة تربية الألمان  
بالأطفال في سن الخامسة ، فما من أحد  
يستطيع أن ينقذ شباب هتلر — الفتيان  
الذين هم في الرابعة عشرة ، ولكن إذا  
بدأ بآبناء الخامسة فإن فترة ١٥ عاماً من  
التربية ينبغي أن تكون كافية .  
ولا يجوز اتخاذ معامين من الأجانب ،  
فإن نبراتهم خليقة أن تضحك الأطفال —  
بعض النظر عن الحاجة في مثل هذه المهمة  
إلى معرفة دقيقة بالنفسية الألمانية . ومن  
رأى أن المعامين المنشودين — مع رقابة  
دقيقة تتولاها لجنة متحالفة — يمكن الاهتداء  
إليهم في ألمانيا .

ويجب إلغاء الجو العسكري الذي كان  
يسود المدارس ، فلا يجوز أن يكون هناك  
زى خاص ، أو أناشيد عسكرية ، أو شيء في  
المناهج عن « بأس » ألمانيا .

ويجب أن تبت في الألعاب الرياضية  
للتلاميذ — وهى التى ظلت فى السنوات  
الحسين الماضية تقوى صبغتها العسكرية —  
روح الإنصاف التى تمتاز بها الألعاب  
الإنجليزية السكسونية ، فإن الألمان ليس لهم  
إلى الآن كلمة تؤدى معنى « إنصاف » ،  
أو « جنتلمان » .

ويجب أن ترد إلى الألعاب الألمانية روح  
الرياضة . ويجب فوق كل شيء ، أن يتعلم

بأساليب لينة . ولا يجوز استرقاق الألمان ،  
ولكن القيود الأدبية لا معبدى عنها في  
معاملتهم .

ولا أمل للحلفاء في التأثير في الألمان  
وإحداث التغير المنشود ، إلا إذا وقف الحلفاء  
فيهم موقف السادة . وأحر بالحكم الأجنبي  
يد قوية ، وتعليم التسامح والمبادئ الحرة  
يبد رفيقة ، أن يحملا عدة ملايين من الشبان  
الألمان عاجلا أو آجلا على تأمل دورهم الخاص  
في جماعة الأمم ، فيرواحون يتساءلون عن  
وسيلة يهتدون بها إلى حياة أرغد وأجلب  
للراحة . ثم يجب أن يعلم هؤلاء الشبان أن  
كلا من الحكم الذاتي والمساواة الأدبية  
سيعاد إلى ألمانيا ، متى عمروا القارة التي  
هدمها ودمرها آباؤهم عمداً .

إن روح أية جماعة يكون فرعاً من  
روح الجيل الناشئ . وقد يعيش الألمان  
الذين هم الآن أحداث في الخامسة ، حتى  
يصبحوا رجالاً ونساءً ، ويروا أمتهم تعود  
حرة إلى العالم بكل ما امتازت به الأمة  
الألمانية من المواهب والفضائل التاريخية  
ولكنها تعود — في هذه المرة —  
عزلاء !

الشبان الألمان أن يحترموا المغلوبين في  
اللعبة ، وأن يتذكروا دائماً أنهم هم أنفسهم  
قد يغلبون أيضاً .

وينبغي أن يكون للتاريخ مكان ملحوظ  
في هذه التربية الجديدة لألمانيا . ويجب أن  
تعرض الصفحات السود في تاريخ ألمانيا  
والصفحات البيض أيضاً ، فقد كان الأطفال  
يعلمون بعد الهزيمة الأولى أن يعدوا ملك  
الأمس والقواد ، أبطالاً راحوا ضحايا لعالم  
خائن متفوق مادياً . ففي هذه المرة يجب  
أن يدركوا أن آباءهم تحدوا العالم ، واستعبدوا  
القارة ، ولو ثوا الاسم الألماني بجرائم لم يسمع  
بمثالها من قبل ، ويجب أن يشعروا بفضيحة  
ألمانيا وعارها .

ويجب أن تعرض الفظائع الألمانية في  
المدارس والجامعات وعلى المسرح والشاشة ،  
ليراها الجيل الناشئ من الألمان ، لأنه ينبغي  
أن يروا بأعينهم أسباب نكبتهم القومية .  
وهكذا قد يتساءلون عن الطاعة العمياء  
للدوى السلطان ، وهل تفضى إلى خير ؟

إن أمة ربيت مدة قرن وزيادة على  
الغترسة وعبادة القوة ، لا يمكن إخضاعها





## »»» في ذمّة الله »»» فردريك باينتون »»»

كان فردريك باينتون المراسل الحربى لريدز دايجست — كاتب « بعثة إلى شمال إفريقيا » المختار سبتمبر ١٩٤٣ صفحة ٧٣ و « تقرير عن فلسطين » يوليو ١٩٤٤ صفحة ٧٣ ومقالات أخرى كثيرة — واقفاً على مدرج طائرات فى جزيرة جوام فى الساعة ٣٠ : ٣ من صباح ٣١ مارس ، وقد قضى النهار السابق مع رجال قلعة طائرة ضخمة تهيأ للإغارة على اليابان . وكان سائقها يلوح للمراسل مودعا ، فلما رفع باينتون يده ليأوح له ، سقط ميتاً من نوبة قلبية .

وقد كان باينتون أحد قتلى الحرب ، وكان قلبه فخية الإجهاد فى شتى ميادين القتال ، حيث عانى شدايد الحرب وشاهد أهوالها . وقد ظل دائماً على عمله إلى اللحظة الأخيرة ، فحين سقط ميتاً فى جوام ، كانت مقالة من مقالاته تطبع فى الريدز دايجست .

خاض باينتون غمار الحرب العالمية الأولى ، فاستقر فى نفسه حب صادق للمقاتلين ، فآثر فى هذه الحرب أن يشاطرهم حياتهم الشاقة ، وأن يروى رواياتها . وقد دفعه ذلك إلى تكبد مشاق يحجم عن مكابذتها من كان أصغر منه سناً . وفى بدء الحملة على شمال إفريقيا ، نسفت السفينة التى كان مسافراً عليها بالطريق . وحين كان طائراً إلى الدار البيضاء أطلقت النار على طائرته ، فقتل الرجل الذى كان جالساً إلى جنبه . ولكن الخطر لم يثنه ، فقد كان يذهب إلى حيث القتال على أشده — مضيق قصرين فى تونس ، وصقلية وإيطاليا وفرنسا ، وأخيراً إلى جحيم أيوجيا فى المحيط الهادى .

وقد أذاع كبار القواد الأمريكين رسائل أثنوا فيها ثناء طيباً على ما كتبه باينتون عن الحرب ، وما كان يتصف به من الصدق والجرأة . ومن هؤلاء القواد أيزنهاور ، وماك آرثر ، ونيمتز ، وعمر برادلى . وقد قال نيمتز : « كان فردريك باينتون من أحب المراسلين إلى القوات المسلحة ، وقد مات فى خدمة وطنه كما مات الجنود الذين جادوا بأرواحهم فى ميدان القتال » .

# فهرست المختار

العدد ١٣ - ٣٤

العدد ٣ ، ٤      سبتمبر ١٩٤٤ - أغسطس ١٩٤٥      السنة الثانية

## اجتماع :

حياتك الزوجية : هل كادت تحقق ؟	٩٤	سبتمبر
أى ناس هؤلاء ؟	٤٢	أكتوبر
مشكلة زوجات المجندين	١١٢	أكتوبر
رسول الرحمة	٤٥	ديسمبر
التعاون الجبار في ولاية أوهمو	١٠١	ديسمبر
ناد للباعة المتجولين	١٠٨	ديسمبر
راجا الأرض	١٥	يناير
ما هو روح الحرية	٧٢	يناير
أنهروا لنا فرصة	٨٤	يناير
أشقى نساء العالم	١٣	فبراير
كن رابط الجأش	١٧	فبراير
ألف رجل - ورجل واحد	٨٢	فبراير
الضمان الاجتماعي للعمال	٩٦	فبراير
كيف ندود أشباح القاتلة	٥٩	مارس
كيف تختار زوجك ؟	٦٨	مارس
فرصة تتاح لا إحسان يبذل	٧٣	مارس
منقذو الحياة المتطوعون	١٠	أبريل
إنه صاحب مصرف ربح الخيال	٣١	أبريل
ليست هذه مدرسة بل صلاة	٨٦	أبريل
الطريق إلى الرق (كتاب)	١٠١	يونيو
إنه جبل جديد من الرواد	٦٤	يوليو
نادى زهرة التفاح	٧٢	يوليو
جوع الهند الذي لا علاج له	٧٠	أغسطس
حذار	٨١	أغسطس

## أسئلة :

أحببني أخادعك ؟	٤٦	مايو
ما الذي تعرفه عن الرجال ؟	٦	يونيو
ما الذي تعرفه عن النوم ؟	٢٧	أغسطس

## أطفال :

علموا أولادكم الحياة	...	...
مولد طفل في الغاية	٩٧	نوفمبر
النافذة المفتوحة	٥١	ديسمبر
الطفل الفاسد يبعث بشئاً جديداً	٢١	يونيو
نم في رعاية الله	٧٨	يونيو

## ألفاز رائعة ملسية :

سجين الليل	٦٢	نوفمبر
يد على الزناج	٨١	ديسمبر
الطيب وزوجته والساعة	٨٩	يناير
معجزة على المشقة	٧٦	مارس
قضية القنصل القتل	٥٤	يونيو

## الشخصيات التي لا تمسى :

فتاة الإسكيمو	٨٢	سبتمبر
الطيب الفنان	١٦	ديسمبر
عدو التلاميذ الطيبين	٥٢	فبراير
المعلم المحبوب	٨٠	مارس
أم	٢٩	مايو
الحسن المجهول	١٠	يوليو

## اتمسك :

كيف حاصر الحلفاء ألمانيا	٢٢	أبريل
« وفر إنتاجك » مشروع زراعى	٩٢	يونيو
التوجيه في سبيل الحرية	٢٤	يوليو
أشهر المتفائلين	٣٥	يوليو
فرصة أمريكا العالية	٨٥	أغسطس

## باب المكتبة :

فأنح البحار	١١٣	سبتمبر
الدنيا تقبل على ساحر	١١٥	أكتوبر
الولايات المتحدة وغاياتها من الحرب	١٠٥	نوفمبر

استيقظ واستمتع بالحياة ... .. ١١٥ ديسمبر	الذنب يصدد الأرض ... .. ٩٧ أغسطس
أنة وملك سيام ... .. ١٠١ يناير	تسارنج طيبي :
الإنسان : ذلك المجهول ... .. ١١٥ فبراير	سمور البحر وأساليبه الناجحة ... .. ٥٣ سبتمبر
كتاب لونا ... .. ٩٧ مارس	حكمة الحيوان ... .. أظفر عنوان : حكمة الحيوان
حكم على الهند ... .. ١٠٥ أبريل	ودانا ياسام ... .. ٦٩ أكتوبر
عصابة أمريكية في الفلبين ... .. ٩٧ مايو	تعاون الحيوان ... .. ١٠٤ ديسمبر
الطريق إلى الرق ... .. ١٠١ يونيو	أصدق صديق للإنسان ... .. ٤٣ يناير ، ٦٢ مايو
مهمة في الظلام ... .. ١٠١ يوليو	أعظم الحيوان حباً للزمو ... .. ٧٣ فبراير
نفسويم ألمانيا ... .. ١١٥ أغسطس	من أين يأتي الإرمان الكبير ... .. ٣٧ مارس
بمسد الحرب :	حقائق عن الديبة ... .. ٦٥ مارس
ما مستقبل أمريكا في آسيا ؟ ... .. ٥٧ أكتوبر	فأر المسك ... .. ٦٨ مايو
هل ضلنا الطريق إلى السلام ؟ ... .. ١ نوفمبر	هيئة البشر وكيف تكون ... .. ٤ يوليو
خطة للدفاع عن سلامة أمريكا ... .. ٢٩ فبراير	تجسرة :
خطط النازي للحرب الخفية ... .. ٥٦ فبراير	كن سيد عملك ... .. ٨٤ نوفمبر ، ٦ أبريل
معنى مشروع السلام ... .. ١ مارس	١٤ يونيو ، ١١٢ أغسطس
خطة أمريكا في معاملة ألمانيا ... .. ٢٠ مارس	٩ ملايين سيارة جديدة ... .. ٩٣ ديسمبر
النهاية ... .. ١ مايو	أعظم تصفية في التاريخ ... .. ١٠١ فبراير
مهمة البوليس الحربى مهمة شاقة ... .. ٨٣ يوليو	جوارب النيلون المهربة ... .. ٥٨ أبريل
مصير العالم مرتبط بالصين ... .. ١٤ أغسطس	كنز على قارعة الطريق ... .. ٤ مايو
المسراة ومكنستها ... .. ٣٦ أغسطس	فأر الملك ... .. ٦٨ مايو
فرصة أمريكا العالمية ... .. ٨٦ أغسطس	تراجسم :
تسارنج :	كرلوس فلى ... .. ١ سبتمبر
لشدر الآن مأساة فرماى ... .. ٤١ سبتمبر	الطبيب الذى فتح غرب أمريكا ... .. ٣٦ سبتمبر
« التيتانيك » لا تفرق ... .. ٧٣ سبتمبر	حذار من شخت ... .. ٦٠ سبتمبر
فأتح البحار ( كتاب ) ... .. ١١٣ سبتمبر	ملك الألومنيوم ... .. ١٠٨ سبتمبر
قصة شراء لويزيانا ... .. ١٠٤ أكتوبر	فأتح البحار ( كتاب ) ... .. ١١٣ سبتمبر
الدنيا تقبل على ساحر ( كتاب ) ... .. ١١٥ أكتوبر	أغنى رجل على ظهر الأرض ... .. ١ أكتوبر
جان لافيت : القراصان الوطنى ... .. ٨٩ نوفمبر	جين ماكدونالد - لا يكبح ... .. ٢٠ أكتوبر
الموت الأحمر فى هنكلن ... .. ٤١ ديسمبر	فى حذاءى رجل عظيم ... .. ٣٦ أكتوبر
آخر أيام موسولينى ... .. ٧٣ ديسمبر	عمر برادلى ... .. ٥١ أكتوبر
أنة وملك سيام ( كتاب ) ... .. ١٠١ يناير	الملاك الأعشى ... .. ٧٣ أكتوبر
كان يحبني حباً صادقا ... .. ٣٥ أبريل	يتأثر باهتمام الناس ... .. ٩ أكتوبر
النصب الأكمل ... .. ٨٣ أبريل	الدنيا تقبل على ساحر ( كتاب ) ... .. ١١٥ أكتوبر
مولد دستور ... .. ٩٢ أبريل	الطبيب الذى أنقذ البرازيل ... .. ٤٧ نوفمبر
سر الأبراج الحجرية ... .. ٨٤ مايو	جان لافيت : القراصان الوطنى ... .. ٨٩ نوفمبر
لحبة جوزيف بالمر ... .. ٩٧ يونيو	الطبيب الفنان ... .. ١٦ ديسمبر



٢٨ أكتوبر	نظارة إلى المدارس الأمريكية	٢٧ ديسمبر	برى بمعنى كلب
١١ أكتوبر	ألا تؤمن بالصلاة والدعاء	٤٥ ديسمبر	رسول الرحمة
٣١ نوفمبر	ليعلم كل منكم أخاه	٧٣ ديسمبر	آخر أيام موسوليني
...	...	٨٣ ديسمبر	مغامر بين النجوم
١٠١ نوفمبر	كن سيد عملك	٨٩ ديسمبر	أبطال الباحثين عن النبات
٨ ديسمبر	سأكون رجلاً آخر	١٥ يناير	راجاء الأرض
١٠٨ ديسمبر	كلمات سحرية	٥٠ يناير	الموسيقار لم يزل يعزف
١١٥ ديسمبر	ناد للباعة التجولين	٦٦ يناير	بطل الطعام النقي
٣٣ يناير	استيقظ واستمتع بالحياة (كتاب)	٩٣ يناير	الجنرال فردريك وكتيبته الباسلة
٧٤ يناير	كيف تعاشر من تحب	١٠١ يناير	أنة وملك سيام (كتاب)
٨١ يناير	ولدى أترى العاهة عاقته	٦٠ فبراير	وليم ن : رائد الديمقراطية
١٧ فبراير	اعترافات مؤمنين	١٠٥ فبراير	ملك الأفلام الملونة
٢٥ فبراير	كن رابط الجأش	٣٠ مارس	دى جول النذير
٥٢ مارس	كيف يودى الآباء بالأبناء	٥٣ مارس	بلد المتناقضات
٨٦ أبريل	أومر	٩٢ مارس	هجرية صموئيل مورس
٧٢ مايو	ليست هذه مدرسة بل صلاة	٣١ أبريل	إنه صاحب معارف رجب الخيال
٢١ يونيو	مدرسة تحت قذائف النار	٣٥ أبريل	كان يحبني حباً صادقاً
١ يوليو	الطفل الفاسد يبعث بعتاً جديداً	٤١ أبريل	يفضون إليها بأمرهم
٢١ يوليو	الحاجة الملحة إلى الإيمان	٦١ أبريل	السم الوافد من أوربا
٧٢ يوليو	كيف تكتسب الاتزان العاطفي	٤ مايو	كنز على قارعة الطريق
٧٧ يوليو	نادى رهرة التفاح	٨ مايو	ستيفنوس
...	كل كلمة تعلمها	٥٦ مايو	نابغة المهرجين
٧٣ أكتوبر	تسليّة ورياضة :	٨٠ مايو	رجل ومحراث
٢١ مايو	الملاك الأعشى	٤٥ يونيو	نيمتز : وقواده البحريون
...	كيف تبلغ سيفا	٥٦ يونيو	السير توماس بيتشام
...	حروب :	٦٦ يونيو	الرجل الذي صنع المطاط
٨ سبتمبر	هل تمعد الحياة باليونان ؟	٩٧ يونيو	لحية جوزيف بالمر
٦٥ سبتمبر	الطيار الذي ظل يكافح	٥٣ يوليو	جندى روسيا الأول
١٠٤ سبتمبر	الحرب في جزائر سليمان	٦٤ يوليو	إنه جيل جديد من الرواد
١٣ أكتوبر	الفارة على سان نازير	١ أغسطس	ترومان الرئيس
٥١ أكتوبر	عمر برادلي :	٢٦ أغسطس	روزفلت
٧٨ أكتوبر	كيف ندخل البلاد	٥٣ أغسطس	الأنبوب الذي غير العالم
١٣ نوفمبر	في سبيل البقاء	...	تربية وتعليم :
٥٦ نوفمبر	ما نتعلمه من أسلحة الأعداء	...	علموا أولادكم الحياة
٧٧ نوفمبر	جرحي الحرب وكيف يعودون	١١ سبتمبر	اضبط صوتك وشخصيتك
١ ديسمبر	مراقبة ألمانيا لتظل مسالمة	٥٧ سبتمبر	لا تنتظر إذا أردت أن تحب
٢١ ديسمبر	٤٠ دقيقة غيرت وجه الحرب	...	...

١٠١ يوليو	.. .. . مهمة في الظلام ( كتاب )	٦٥ ديسمبر	جسر السفن إلى فرنسا .. .. .
٢٩ أغسطس	.. .. . معركة الرين .. .. .	٧١ ديسمبر	انتصار المديين في سيبان .. .. .
٤١ أغسطس	.. .. . إقتر إلى أرض المناصير .. .. .	٧٣ ديسمبر	آخر أيام موسوليني .. .. .
٦٢ أغسطس	.. .. . الانتقال إلى الشرق .. .. .	٢١ يناير ، ١٠٩ فبراير	لثلاث ندى .. .. .
١٠٢ أغسطس	.. .. . الحرب من جوف دبابه .. .. .	٩٣ يناير	الجنرال فردريك وكتيبته الباسلة .. .. .
	<b>حكمة الحيوان :</b>	٨ فبراير	لن يتسلمهم اليم .. .. .
٧١ سبتمبر ، ٩٢ سبتمبر ، ٣٤ أكتوبر	٧١ سبتمبر ، ٩٢ سبتمبر ، ٣٤ أكتوبر	٢٩ فبراير	خطة للدفاع عن سلامة أمريكا .. .. .
٤٥ نوفمبر ، ١٠٣ أبريل ، ٦٩ يوليو	٤٥ نوفمبر ، ١٠٣ أبريل ، ٦٩ يوليو	٤٥ فبراير	أشد الكتاب بأساً .. .. .
	<b>راديو وكهرياء :</b>	٥٦ فبراير	خطط النازي للحرب الخفية .. .. .
٨٦ فبراير	أرصاد أمواج الأثير .. .. .	٩٠ فبراير	قلنا معنا مرافقتنا .. .. .
٩٢ مارس	عبقريه صموئيل مارس .. .. .	١٠ مارس	الشبح الطائر .. .. .
٧٢ يونيو	الآن تروى القصة .. .. .	٤١ مارس	يث القوضى عليهم .. .. .
	<b>رحلات :</b>	٩٠ مارس	سوف نمود إليكم .. .. .
١١٣ سبتمبر	فاتح البحار ( كتاب ) .. .. .	١٤ أبريل	على قيد شجرة من الإخفاق .. .. .
٥٣ ديسمبر	تقرير عن الفردوس .. .. .	٢٢ أبريل	كيف حاصر الحلفاء ألمانيا .. .. .
٩٧ مارس	كابولونا .. .. .	٤٧ أبريل	مستحيل أن يتم .. .. .
٦٨ أبريل	سر الرحلة حول العالم .. .. .	٥٦ أبريل	الراية تخفق على القلبيين .. .. .
	<b>زراعة :</b>	١ مايو	التمهية .. .. .
٨٣ أكتوبر	الزراعة في الميدان .. .. .	٣٦ مايو	كيف كلف الفرنسيون المجاعة .. .. .
٣٤ ديسمبر	الزراعة وعصر الآلة .. .. .	٦٤ مايو	وليد الحرب الهول الصارخ .. .. .
٨٩ ديسمبر	أبطال الباحثين عن النبات .. .. .	٧٢ مايو	مدرسة تحت قذائف النار .. .. .
١٠١ ديسمبر	التعاون الجبار في ولاية أوهايو .. .. .	٧٦ مايو	القاذفة الخيفة - ب ٢٩ .. .. .
١٥ يناير	راجا الأرض .. .. .	٩٧ مايو	عصابة أمريكية في القلبيين ( كتاب ) .. .. .
٨٦ مارس	كودزو ، أعجوبة زراعية .. .. .	٨ يونيو	سفينة الجحيم .. .. .
٧٥ أبريل	الملاح يربى السمك .. .. .	١٦ يونيو	النازي بدنون مصانهم .. .. .
٤ مايو	كنز على قارعة الطريق .. .. .	٣٢ يونيو	الجد في الطريق إلى موسكو .. .. .
٨٠ مايو	رجل ومحراث .. .. .	٤٥ يونيو	نيمز : وتواته البحريون .. .. .
٩٢ يونيو	« وفر إنتاجك » مشروع زراعي .. .. .	٧٢ يونيو	الآن تروى القصة .. .. .
٦٤ يوليو	إنه جيل جديد من الرواد .. .. .	٨٠ يونيو	٩ مليون ياباني من الخنئين .. .. .
٧٢ يوليو	نادي زهرة التفاح .. .. .	١٤ يوليو	كنت جاسوسة أمريكية .. .. .
٧٨ يوليو	عشرون يطعمون شعباً .. .. .	٣١ يوليو	رأيت ابني .. .. .
٣٨ أغسطس	مواش ودواجن كما تريد .. .. .	٤٤ يوليو	قوب للطيار يتهر الجاذبية .. .. .
	<b>سياسة :</b>	٥٣ يوليو	جندى روميا الأول .. .. .
٤١ سبتمبر	لتدبر الآن مأساة فرساي .. .. .	٧٨ يوليو	عشرون يطعمون شعباً .. .. .
٦٠ سبتمبر	حذار من شخبث .. .. .	٨٣ يوليو	مهمة البوليس الحربي .. .. .
٥٧ أكتوبر	ما مستقبل أمريكا في آسيا .. .. .	٨٩ يوليو	لماذا تضرب اليابان بالفتايل .. .. .

هل ضللتنا الطريق إلى السلام ؟	١	نوفمبر
الصين في نظر مجلة « لايف »	٣٨	نوفمبر
الولايات المتحدة وغاياتها من الحرب (كتاب)	١٠٥	نوفمبر
مراقبة ألمانيا لتظل مسألة	١	ديسمبر
ما تبنيه روسيا	١٠	ديسمبر
حديثي مع جوزيف ستالين	١	يناير
السم المرافقه من أوروبا	٦١	أبريل
حكم عن المسد (كتاب)	١٠٥	أبريل
تقرير عن الأرجنتين	٥٠	مايو
انتطيع المعاصات تحرير أسبانيا	١	يونيو
مسير السلام مرتبط بالصين	١٣	أغسطس
<b>سينما :</b>		
ملك الأفلام المدونة	١٠٥	فبراير
لجنة المخرجين	٥٦	مايو
<b>مقالة :</b>		
يتأثر باهتمام الناس	٩٠	أكتوبر
ينفضون إليها بأسرارهم	٤١	أبريل
<b>مناحة :</b>		
رجال من حديد في مصنع هندي	٩٧	سبتمبر
ملك الألومنيوم	١٠٨	سبتمبر
هذا هو الخشب الممتاز	٢٩	نوفمبر
ما نتعلمه من أسلحة الأعداء	٥٦	نوفمبر
المزارع وعصر الآلة	٣٤	ديسمبر
٩ ملايين سيارة جديدة	٩٣	ديسمبر
درسوا النساء	١١١	فبراير
الجو كما تريد	٢٦	مارس
فرصة تتاح لإحسان بيدل	٧٣	مارس
مخائب صناعة الزجاج	٦٨	أبريل
شيء جديد في المعجرات الكيميائية	٤١	مايو
الناري يدفنون مصانهم	١٦	يونيو
جسيم شغفر في كنساس	٢٧	يونيو
الرجل الذي صنع المطاط	٦٦	يونيو
أرسمه لهال يستحقونها	٩٣	يوليو
<b>طب وصحة :</b>		
كرويس نيلي	١	سبتمبر
معركة نالي لمحاربة القلب	١٨	سبتمبر
الطبيب الذي فتح غرب أمريكا	٣٦	سبتمبر
قلوبكم في أيديكم	١٠١	سبتمبر
كيفنا من صنع البشر	٨	أكتوبر
هل يمكن إطالة الشباب ؟	٤٥	أكتوبر
لمن الحكم ؟	٦٤	أكتوبر
معجزات الدم يرفع عنها الستار	٨٤	أكتوبر
الخيال أندر العقاقير	١١	نوفمبر
الإغفاء مجلبة للنشاط	٢٢	نوفمبر
زاداد علماً عن الألم	٢٤	نوفمبر
الطبيب الذي أنقذ البرازيل	٤٧	نوفمبر
جلدك جدير بأن ترعاه	٦٥	نوفمبر
جرحي الحرب وكيف يعودون	٧٧	نوفمبر
الطبيب الفنان	١٦	ديسمبر
رسول الرحمة	٤٥	ديسمبر
علاج السرطان اليوم	٦١	ديسمبر
حراس الأغذية والأدوية	٩٦	ديسمبر
معارف « لقطع الغيار » البشرية	٢٥	يناير
٥٠ ألفاً يمكن أن يعيشوا	٥٦	يناير
بطل الطعام النقي	٦٦	يناير
الملايا يمكن قهرها	١	فبراير
العدسات الملصقة بالعيون	٧٠	فبراير
الإنسان : ذلك المجهول (كتاب)	١١٥	فبراير
الأمراض التي تنتقل بالهواء	١٦	مارس
آن للصم أن يسموا	١	أبريل
منقذو الحياة المتطوعون	١٠	أبريل
قائل بقهر	١٣	مايو
الرجل الذي لم يرد أن يموت	٣٩	يونيو
الفتق : إماحة اللثام عن حقيقته	٤١	يونيو
نهر أظفح عدو « المرض »	٦١	يونيو
الحبوب المثومة ليست حلوى	٥٩	يوليو
رسائل من منشئ	٧	أغسطس
ماذا نعرف عن النوم	٢٧	أغسطس
انتصارات توفى الأمراض	٦٦	أغسطس
<b>طعام :</b>		
حراس الأغذية والأدوية	٩٦	ديسمبر
من أين يأتي « الأبرياء » الكبير	٣٧	مارس



كيف كفتح الفرنسيون أجماعة ... .. ٣٦ مايو	معجزات الدم يرفع عنها الستار ... .. ٨٤ أكتوبر
عشرون يطعمون شعباً ... .. ٧٨ يوليو	هذا هو الخشب الممتاز ... .. ٢٩ نوفمبر
طيران :	ما نفعه من أسلحة الأعداء ... .. ٥٦ نوفمبر
الطائرة النفاثة - طائرة المستقبل ... .. ٢٦ سبتمبر	مستقبل القنبلة الطائرة ... .. ٦٩ نوفمبر
ثوان عشر كأنها الأبد ... .. ٢٥ أكتوبر	منابر بين النجوم ... .. ٨٣ ديسمبر
مستقبل القنبلة الطائرة ... .. ٦٩ نوفمبر	عجائب العدسات المنصقة بالعيون ... .. ٧٠ فبراير
وادي شياطين النفاة ... .. ٧٨ فبراير	وادي شياطين النفاة ... .. ٧٨ فبراير
الشبح الطائرة ... .. ١٠ مارس	أرصاد أمواج الأثير ... .. ٨٦ فبراير
مستحيل أن يتم ... .. ٤٧ أبريل	قلنا معنا مرافقنا ... .. ٩٠ فبراير
سحر الرحلة حول العالم ... .. ٧٨ أبريل	الجو كما تريده ... .. ٢٦ مارس
القاذبة الحيفة - ب ٢٩ ... .. ٧٦ مايو	عشيرة صمويل مودس ... .. ٩٢ مارس
الجدل الطريق إلى موسكو ... .. ٣٢ يونيو	آن للعم أن يسهوا ... .. ١ أبريل
ثوب للطيار يقهر الجاذبية ... .. ٤٤ يوليو	عجائب صناعة الزجاج ... .. ٦٨ أبريل
اختيار الطيارين بالاختبار النفسي ... .. ٩٢ أغسطس	شيء جديد في المعجائن الكيميائية ... .. ٤١ مسابر

## علم النفس :

لا تنتظر إذا أردت أن تحيا ... .. ٥٧ سبتمبر	وليد الحرب الموهل الصارخ ... .. ٦٥ مايو
أى عمل يلائم مواهبك ... .. ٦٨ سبتمبر	القاذبة الحيفة - ب ٢٩ ... .. ٧٦ مايو
كلمات سحرية ... .. ٨ ديسمبر	جسيم يتفجر في كنساس ... .. ٢٧ يونيو
استيفظ واستمتع بالحياة (كتاب) ... .. ١١٥ ديسمبر	الرجل الذي صنع المطاط ... .. ٦٦ يونيو
كيف تعاشر من تحب ... .. ٣٣ يناير	هيئة البشر وكيف نكون ... .. ٤ يوليو
كيف يودى الآباء بالأبناء ... .. ٢٥ فبراير	ثوب للطيار يقهر الجاذبية ... .. ٤٤ يوليو
درسوا النساء ... .. ١١١ فبراير	ترويض الضوء الأسود ... .. ٤٩ يوليو
كيف تختار زوجك ... .. ٦٨ مارس	مواش ودواجن كما تريد ... .. ٣٨ أغسطس
ما الذي تعرفه عن الرجال ؟ ... .. ٦ يونيو	الأنبوب الذي غير العالم ... .. ٥٣ أغسطس
لطفل الفاسد يبعث بها جديداً ... .. ٢١ يونيو	مذنب يصدم الأرض ... .. ٩٧ أغسطس
كيف تكتسب الاتزان العاطفي ... .. ٢١ يوليو	
أترانى سأقعد عقلى ... .. ٧٦ أغسطس	
اختيار الطيارين بالاختبار النفسي ... .. ٩٢ أغسطس	

## علم الأولادكم الحبيبة :

٦ سبتمبر ، ٦٢ أكتوبر ، ١٠٣ نوفمبر	٦٣ يناير
٧٣ أبريل ، ١٩ مايو	٩٩ يناير

## علم واختراع :

القيادة العامة الأمريكية ... .. ٢١ سبتمبر	مصارف ... .. ٦٣ يناير
الطائرة النفاثة - طائرة المستقبل ... .. ٢٦ سبتمبر	علم بناء امتنى ... .. ٩٩ يناير
كمناء من صنع البشر ... .. ٨ أكتوبر	من يضحك أخيراً ... .. ٥٢ فبراير
جين ماكدونالد لا تكبح ... .. ٢٠ أكتوبر	حاول أن تمنى ... .. ٢٠ أبريل

## فنون :

الموسيقار لم يزل يعرف ... .. ٥٠ يناير	الموسيقار لم يزل يعرف ... .. ٥٠ يناير
تعال وأرسل ... .. ٦٥ فبراير	تعال وأرسل ... .. ٦٥ فبراير

كيف نحمي؟	٨٨	سبتمبر
القارة على سان تازير	١٣	أكتوبر
ثوان عشر كتابها الأبد	٢٥	أكتوبر
معيد مصيره	٩٣	أكتوبر
٤٠ دقيقة غيرت وجه الحرب	٢١	ديسمبر
كيف وأوا المدينة المحرمة	٢٨	يناير
لن يتلهم الهم	٨	فبراير
بث الفوضى عنهم	٤١	مارس
١٠ رجال رقيقين	٢٥	مايو
عمابة أمريكية في الفلبين (كتاب)	٩٧	مايو
سفينة الجحيم	٨	يونيو
انقلز إلى أرض القنصرات	٤١	أغسطس

### من صميم الحياة :

١٥٠ سبتمبر ، ١٠٠ أكتوبر ، ٤٥ يناير	أحب أن أذكر هذا الرجل	٧٢	نوفمبر
أحب بطك	٩٥	نوفمبر	
الأب الصلوك	٣٨	فبراير	
هالو ماما - لقد عدت	٢٩	أبريل	
رأيت ابني	٣١	يوليو	
يحكي أن سنجاباً	٩٧	يوليو	
المرأة ومكثتها	٣٦	أغسطس	
ملاذ الأمن الأخير	٥٨	أغسطس	

سنة :

### فصله :

٨٢ سبتمبر	فقاة الإسكيمو
١١٢ أكتوبر	مشكلة زوجات المجندين
٩٧ نوفمبر	نولد طفل في النانة
١٣ فبراير	أشقى نساء العالم
١١١ فبراير	درسوا النساء
٦٨ مارس	كيف تختار زوجك
٤١ أبريل	بنضون إليها بأسرارهم
٢٩ مايو	أم
١٤ يوليو	كنت جاسوسة أمريكية

### هذه هي طبائع البشر

٣٩ ديسمبر	الحياة في أمريكا
٥٢ يونيو ، ٤٢ يوليو	هذه طبائع البشر

٨٣ أبريل	النصب الأكميل
٥٦ يونيو	السير توماس بيتشام

### ممن :

٢٩ سبتمبر	العقد
٧٢ سبتمبر	لمز الورقة الزرقاء
٨٩ سبتمبر	عودة الجنود إلى أدانو
١٩ أكتوبر	من الذي قاده ؟
٦٩ أكتوبر	وداعاً يا سام
٩٥ نوفمبر	أحب بطك
٢٥ ديسمبر	فيها بعد !
٥١ ديسمبر	النافذة المفتوحة
٨٠ ديسمبر	يد على الرجاج
٣٧ يناير	فهم
٨٩ يناير	الطبيب وزوجته والساعة
٢٠ فبراير	قصة سمكة حمراء
٤٨ مارس	أخي الذي كلم الخيل
٧٦ مارس	معجزة على المشقة
٥٢ إبريل	والدتي ينتثر عندها
٨٩ مايو	برج الشهرة
٥٤ يونيو	قضية القنصل الثقيل
٨٤ يونيو	إيقاد ناراً
٩٧ يوليو	يحكي أن سنجاباً
٩٨ يوليو	سجنود على رأس السنة

### كل سيد عملك :

٨٤ نوفمبر ، ٦ أبريل ، ١٥ يونيو ، ١١٢ أغسطس
--

### مفترقات :

٨٣ نوفمبر	صور لفظية
٤٩ يناير	آراء للمناشدة
٥١ فبراير	سرمع العالم
٤٦ مارس	حوادث مذهلة
٨٩ مارس	تعريفات لاذعة
٦٢ يوليو	ما كان أبعد

### مفكرات :

٦٥ سبتمبر	الطيار الذي ظل يكافح
٧٣ سبتمبر	التبائيك لا تفرق





# الطائرة النفاثة

ها هي ذي لوكهيد تسبق الصفوف مرة أخرى . وطائرة لوكهيد  
النفاثة الرائعة «شوتينج ستار» (الشهاب) ، وهي أسرع مقاتلة متفوقة في العالم وأعلىها  
تحليفاً . وهذا دليل آخر على أن لوكهيد تسبق غيرها أعواماً في علم الطيران .

ترقبوا *Lockheed* في الطبيعة دائماً

LOCKHEED AIRCRAFT CORPORATION, BURBANK, CALIFORNIA, U. S. A.



# التمرين طريق

## الكمال

ليس من الممكن أن تظهر ، بالدقة والرجاحة  
والإتزان ظفراً سهلاً أو سريعاً . فالتفوق في  
أى ميدان من ميادين النشاط ، لا ينال إلا بعد  
سنوات طويلة من التمرين والتجربة ، فيفضي  
ذلك إلى حذق عظيم ، وأخيراً إلى الكمال .  
وإن صانعي فرش الأسنان «Pro-phy-lac-  
tic» لم يزالوا يصنعون فرش الأسنان دون  
غيرها ، منذ ٥٥ عاماً . فأسفر ذلك عن أن  
يأسم «Pro-phy-lac-tic» أصبح  
رمزاً للتفوق والجودة في أرجاء العالم ، وحين  
تشتري فرشاة أسنان «Pro-phy-lac-tic»  
فأنت تعلم أنك تشتري أجود  
ما أخرجته سنوات طويلة من التجربة  
والصناعة الحاذقة وأجود المواد .

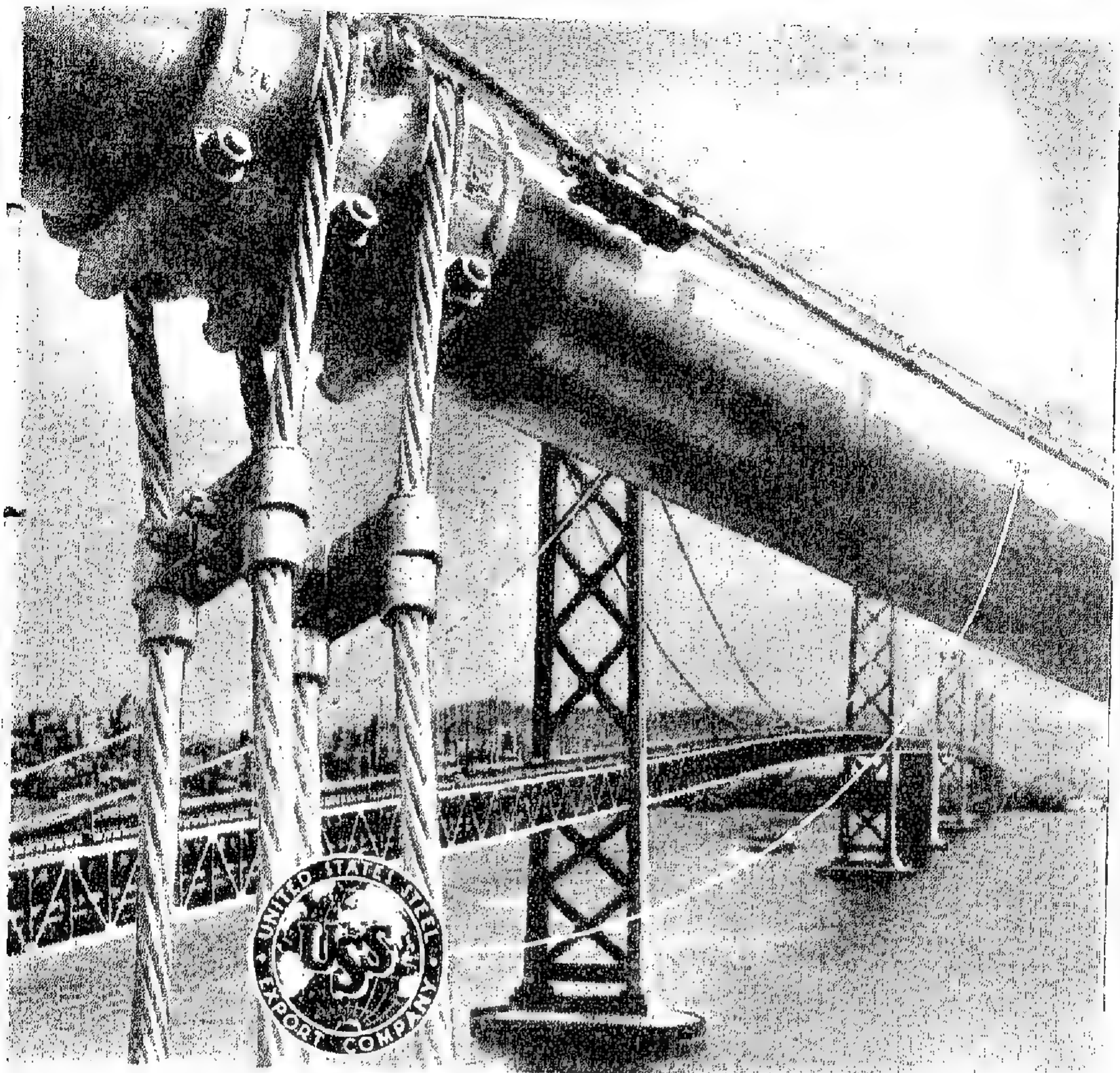


على طرفها تنظيف  
جميع الأسنان

فرشاة الأسنان «Pro-phy-lac-tic»

# Pro-phy-lac-tic





## الصُّلب لعالم الغد

أكبر صانع للصُّلب في العالم أجمع، وهي مصنع من الصلب  
كل يوم ما يكفي خمسة جسور كبيرة، وحينئذ، أو سائر،  
نجد موارد «يونييتد ستيل» في خدمتك على  
طريق الوسائل العالمية الطاق إلى تمتع بها شركة  
«يونييتد ستيل» لا حذر، وهي التي ما قبلت  
تؤمن أسواق العالم منذ أكثر من ٤٠ سنة

سوف ترى، في العهد الذي بدأ الحرة يستمر،  
مخائب هندسية في بناء الجسور، ثم برق إليها الحل في  
يوم سابق، وستكون جسور كثيرة منها، مدينة  
تقومها، إلى البحث العلمي ومن الحرب، الذي أسد  
عن أنواع خدمته من صلب «يونييتد ستيل»  
تفضل ما سبقها، إن شركة «يونييتد ستيل»

شركة يونييتد ستيتس ستيل  
**UNITED STATES STEEL EXPORT COMPANY**  
★ ★ 30 CHURCH STREET, NEW YORK N. Y. U. S. A. ★ ★

مختصة في خدمة العالم بأربع الصُّلب المتشابة من متخاضة إلى مصانع العالم



# مستفزون في مزاياءه ، تفوقه في شكله ! پاركر "٥١"

القلم الذي سبق أقلام العالم جميعاً في عظم الإقبال عليه . إن  
رأس قلم باركر « ٥١ » ، المغلف الدائم الرطوبة . . . يتيح لك  
أن تبدأ على الترتي ، الكتابة ثم الانسياب الناعم إنه القلم  
الوحيد الذي يستعمل حبر « ٥١ » الذي يجف وأنت تكتب .

THE PARKER PEN COMPANY  
Janesville, Wis., U.S.A.

پاركر "٥١"

**PARKER "51"**

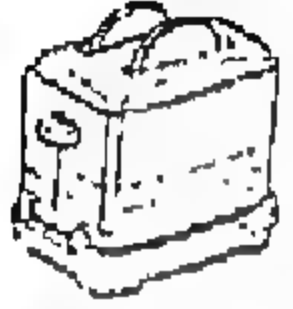
كتابة جافة جدار سائل



# كل هذا و RCA أيضاً !...

## بروكتز

أجهزة كهربائية



جهاز للفطائر ، مكواة ملابس ، جهاز للشواء ، جهاز لتحميص الخبز

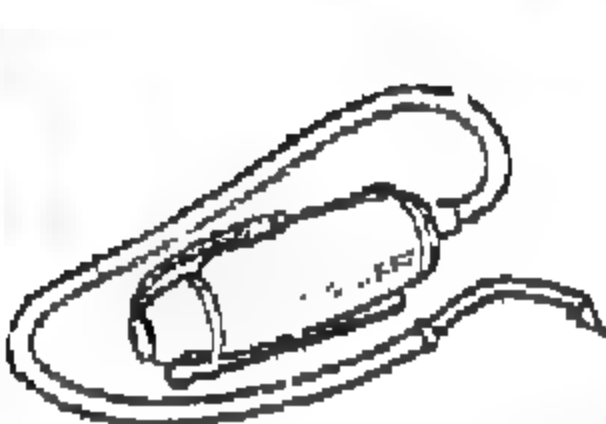
## دور

أجهزة



أثران التوماتيكية ، دفايات مائية ، دفايات

## إيكس



مفصلة ، مكواة ، مكابس كهربائية بالشفط

## RCA



أجهزة راديو و فونوغراف ، ثلاجات ، إسطوانات ، صمامات

## ... لتيسير حياتك وتوفير رغدك

و « إيكس » أسماء في الطليعة بين الذين يصنعون معدات المنزل . وهي أسماء تقترن بأجود المنتجات التي وضع تصميمها لكي تجعل الحياة أرغد للناس في جميع أرجاء العالم .

هذه منتجات جديدة لعالم السلام . وهي ليست معروضة للبيع الآن . ولكن حالما تسمح حالة الإنتاج ستكون هذه المعدات المصنوعة لغد القريب ، متاحة لك عند مورد RCA الذي تعامله فتجلب الراحة والطمأنينة إلى منزلك

أرسل برقياتك الدولية بالطريقة الحديثة

« طريق RCA »

بعد متاعب الحرب وآلامها ، ترى الناس في جميع أنحاء العالم يطلبون الطمأنينة في الحياة — أساليب ووسائل تجعل العيش أرغد وأسعد ، وإن وكلاء RCA سيقدّمون لك — علاوة على المنتجات الموسومة بإسم RCA — مجموعة كاملة من المعدات والأدوات المنزلية ، فوكيل RCA في منطقتك سيصبح مقرأ رئيسياً للمعدات التي توفر العمل وتحمي الصحة . ففي مخزن واحد تستطيع أن تشتري ، على راحتك ، كل ما تحتاج إليه من معدات الراديو وأدوات المنزل . وكل بضاعة من بضائع RCA الجديد يصنعها زعيم في ميدانه ، فإن « بروكتز » و « دور » و « إيكس »

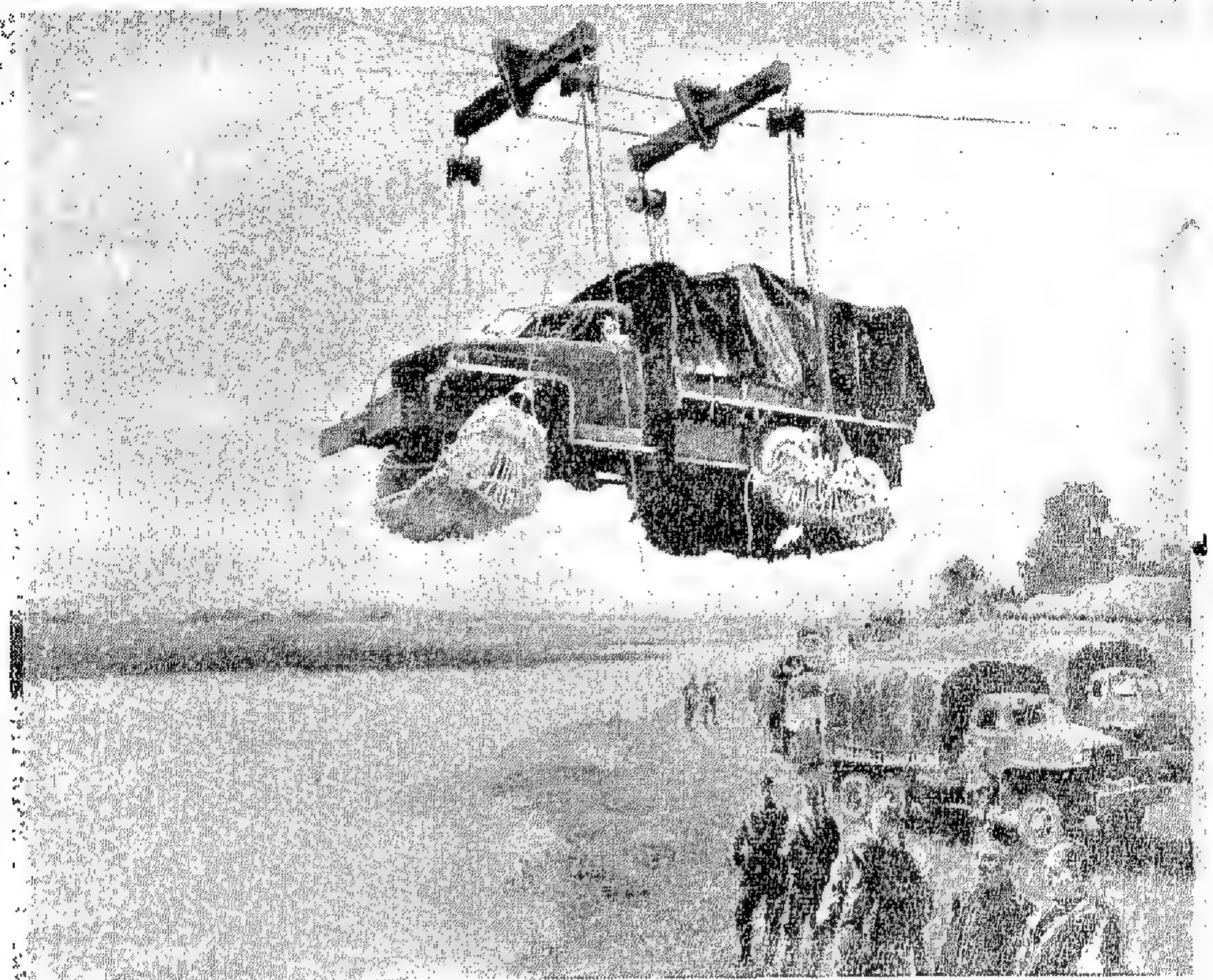


**RADIO CORPORATION OF AMERICA**

RCA VICTOR DIVISION • CAMDEN, N. J.

تتقدم القافلة في الراديو .. تليفزيون .. صمامات .. فونوغرافات .. إسطوانات .. الكيترونات





## سيارات نقل ستوديبكر "تركب متن الهواء" في خدمة الجيش الأحمر

واعترافاً بهذا العون العظيم أهدت سلطات الجيش الأحمر إلى ستوديبكر مجموعة من صور لم تنشر، تمثل سيارات النقل في أثناء القتال — «رمزاً إلى تقديرنا امتياز سيارة النقل الحربي التي تصنعونها». وبعد أن تنتهي الحرب سيستأنف ستوديبكر حالا صنع أجود السيارات الخاصة وسيارات النقل، لعالم يسوده السلام — سيارات خاصة وسيارات نقل تضيف لمعاناً جديداً إلى شهرة ستوديبكر الرائعة في أسباب النقل المتقن.

THE STUDEBAKER EXPORT CORPORATION  
South Bend, Ind, U.S.A. - Cable: Studebaker

أرسلت هذه الصورة إلى ستوديبكر من قسم الحركة العام في الجيش الأحمر مع تحيته .  
وهي تبين كيف تنقل سيارات ستوديبكر التي في الجيش الأحمر فوق الأودية والأنهار .  
وتدل أحدث الأنباء المتاحة على أن جانباً كبيراً من سيارات النقل القوية حمولة ٣ طن مساحة (٦ × ٦ قدم) التي أرسلت إلى روسيا من أمريكا كانت من صنع ستوديبكر .  
وسيارات ستوديبكر هذه تبلغ حوالي ٤٠ ٪ من مئات الألوف التي أرسلت من أمريكا إلى جنود المارشال ستالين بحكم قانون الإعارة والتأجير.





## النظارات المزدوجة الحديثة تكفل لك الراحة

الحديثة وجدت دائماً خير قدرة على النظر ،  
وارتحت إلى الخلاص مما يصيب العين من  
إجهاد وتعب .

وشركة « بوش ولومب » تصنع أجود  
النظارات المزدوجة الحديثة ، وإذا بادرت ففحصت  
عينيك منذ الآن ، خلصت مما يشوب بصرك .

**بوش ولومب**

**BAUSCH & LOMB**

عدسات  
ROCHESTER,  
N.Y., U.S.A.



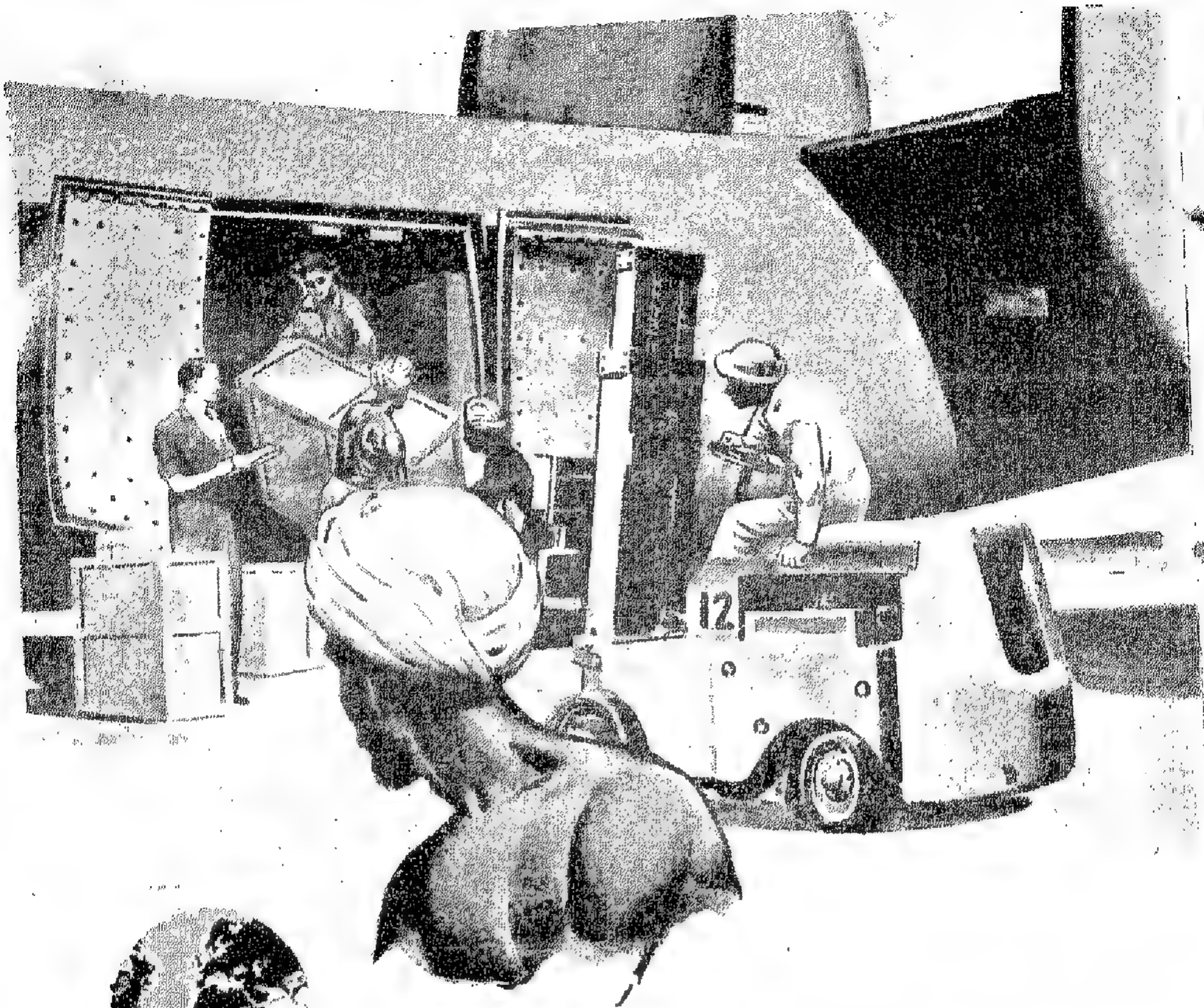
شركة  
ESTABLISHED  
IN 1853

كم من إنسان كان يتخذ نظارتين ، إحداها  
لرؤية القريب ، والثانية لرؤية البعيد . وأما  
اليوم فقد اهتدى إلى ما في النظارات المزدوجة  
الحديثة من يسر وراحة :

فالجزء الخاص بالقراءة في نظارات « بوش  
ولومب » المزدوجة لا يكاد يبين — ولكنه  
مركب في حق موضع من العدسة بحيث  
يسهل القراءة . وأما الجزء الخاص برؤية  
البعيد فهو كبير المساحة ، يتيح للنظر بحالا  
واسعاً ، وأنت إذا استعملت النظارات المزدوجة

**شركة بوش ولومب :** تصنع زجاجاً للإبصار ومجموعة كاملة من أدوات الإبصار للاستعمال في  
الحرب والتربية والبحث العلمي والصناعة وتصحيح بصر العيون وحفظه





## الإكسبريس العالمي ... في ع أيام

١٤,٠٠٠ ميل فوق البحار والقارات .. في أربعة أيام . ويسمون ذلك « الإكسبريس العالمي » . وإن المحافظة على جدول سفر كهذا ، تقتضي أن تستمر محركات الطائرات ، والأجهزة ، والأنوار ، والراديو ، لا يسيبها خلل . وإنشاء لنجاح اسم « أوتو - ليت » على أسلاك الطائرة ، تسدي في هذه الخدمة .. وأما بما سواها ، حيث ترى أن اصدق الاعتماد والاستقامة ، أسمى منزلة ، فإنك تجد « أوتو - ليت » مرادفاً لمولدات الكهرباء ، وأجهزة بدء الحركة ، وشموع الاحتراق ، والبطاريات ، معدات كهربائية الآلات المتحركة ، بسم جميع صناعات السيارات وجميع أصحابها بأنها أجود المعدات .

THE ELECTRIC AUTO-LITE COMPANY

Export Division

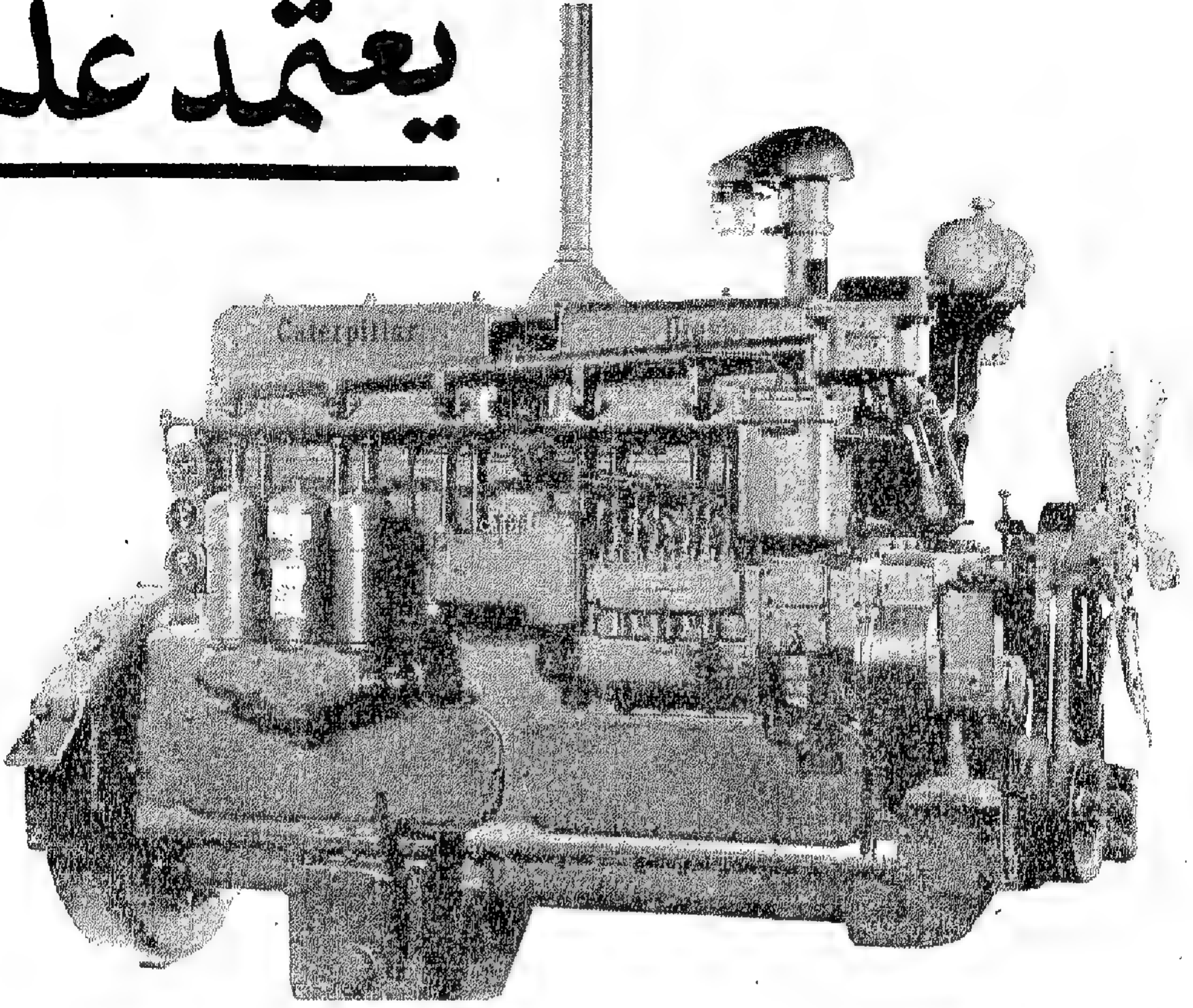
Chrysler Building, New York 17, N. Y., U. S. A.

**AUTO-LITE**

أجهزة للسيارات  
والإضاءة والأشغال



# يعتمد عليه



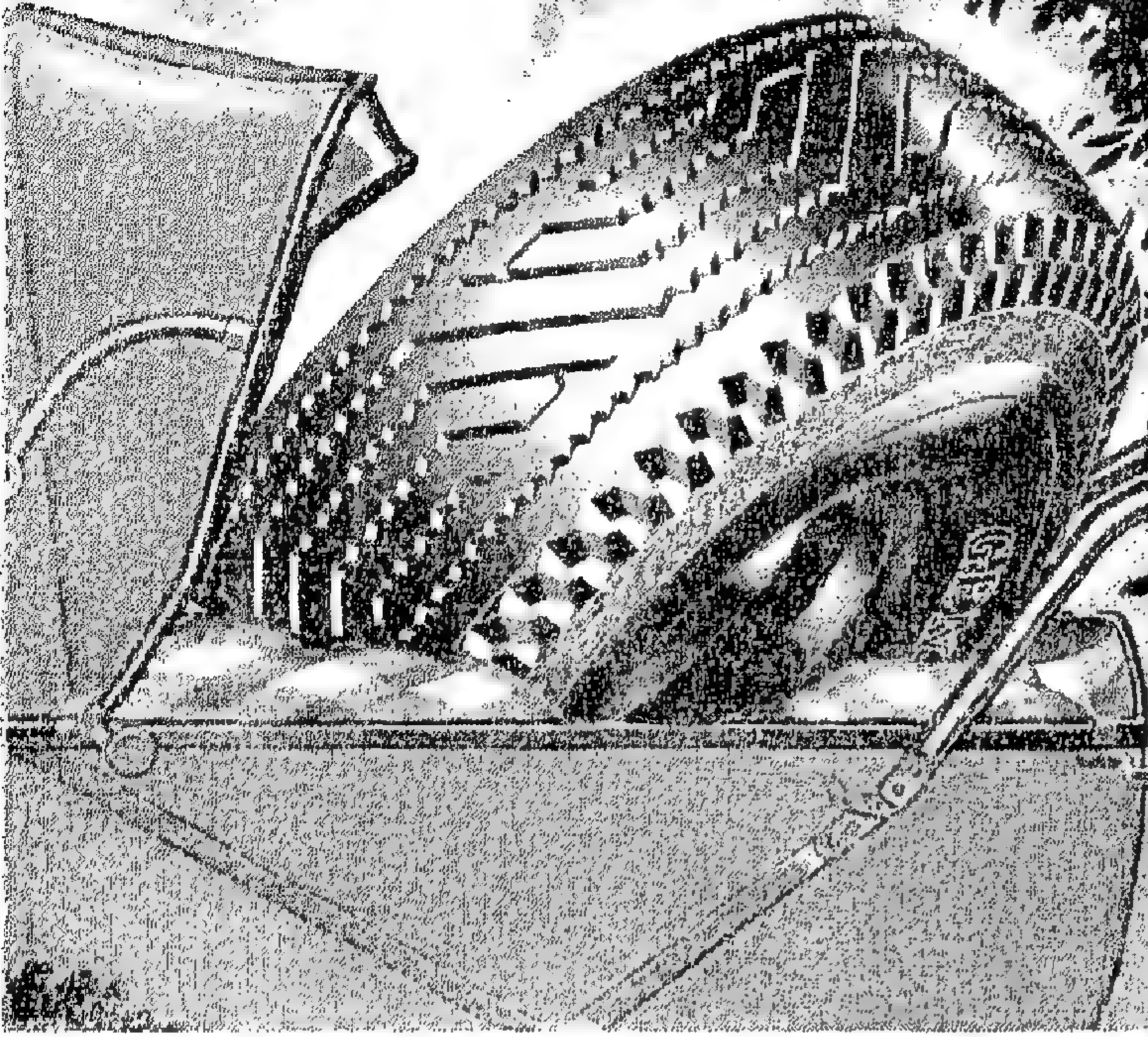
**المحرك** هو « قلب » الجرارة ، وممهدة الأرض ، والجاروف الآلي ، والكراكة ، وهراصة الصخر ، وجهاز ضغط الهواء أو الجهاز الكهربائي . وإذ فصفة الاعتماد على المحرك هي أول ما تفكر فيه ، حين تشتاع معدات لأجل عهد التعمير العظيم المنبسط أمام الناس . ومحركات « كاتريلار ديزل » هي محركات سباق للجرارات وجميع معدات ثقل الأتربة . وقد جازت الامتحانات الدقيقة والتحسينات الهندسية خلال ١٣ سنة أو أكثر . وخدمت في كل ميدان حربي ، خدمة يعتمد عليها ، فأحرزت ثناء

عظيماً في ألوف من أعمال البناء ومهام الصناعة . هذه المحركات البسيطة المتينة هي محركات عمل بأدق المعاني . وقد صممت تصميمات محكمة . وصنعت صناعات متقناً ، وهي لا تحتاج إلى تعديل في أثناء العمل ، فتستطيع أن تعمل زمناً طويلاً . فلا تحتاج إلا إلى قليل من العناية . وهي على كفاية عظيمة في العمل — في الحرارة المتقدمة ، أو البرد الشديد ، في الجو اللطيف على مرتفعات عالية أو على مستوى سطح البحر وهي تحاط بكل وسيلة من وسائل الوقاية من البلى ، ونفقات صيانتها على السنين ، تبلغ من القلة مبلغاً لا يصدق .

**CATERPILLAR DIESEL**  
شركة جرارات كاتريلار — بيوريا ، إلينوي



من لا يكون فخورًا!



ممن تشتري

أجود إطارات جنرال

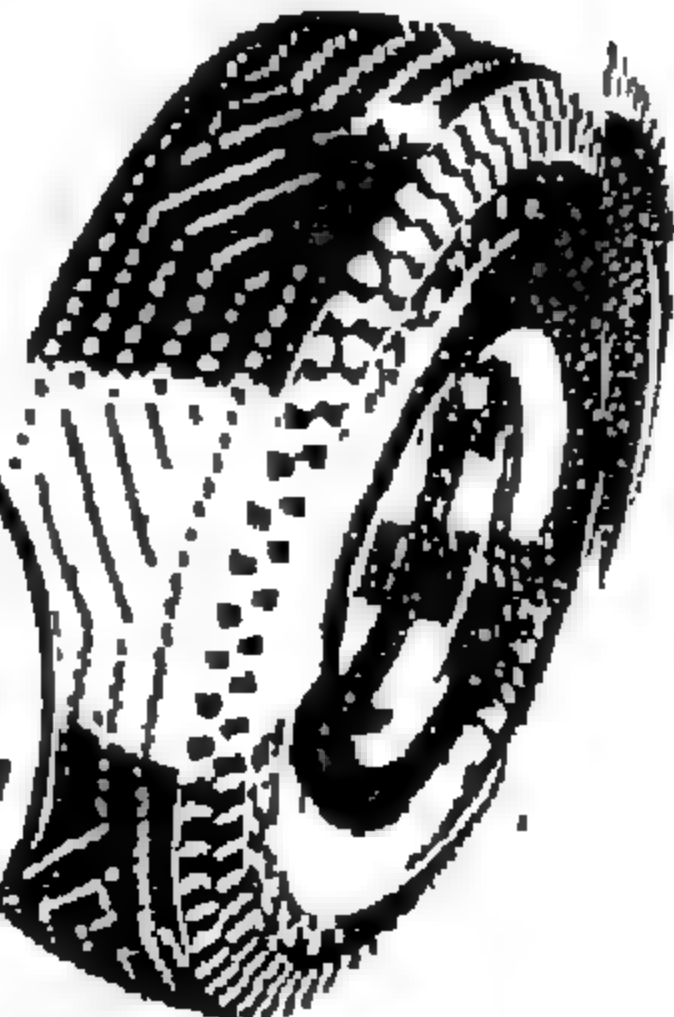
فقد ظفرت بخير إطار

شركة جنرال تير أند رابر أكسپورت

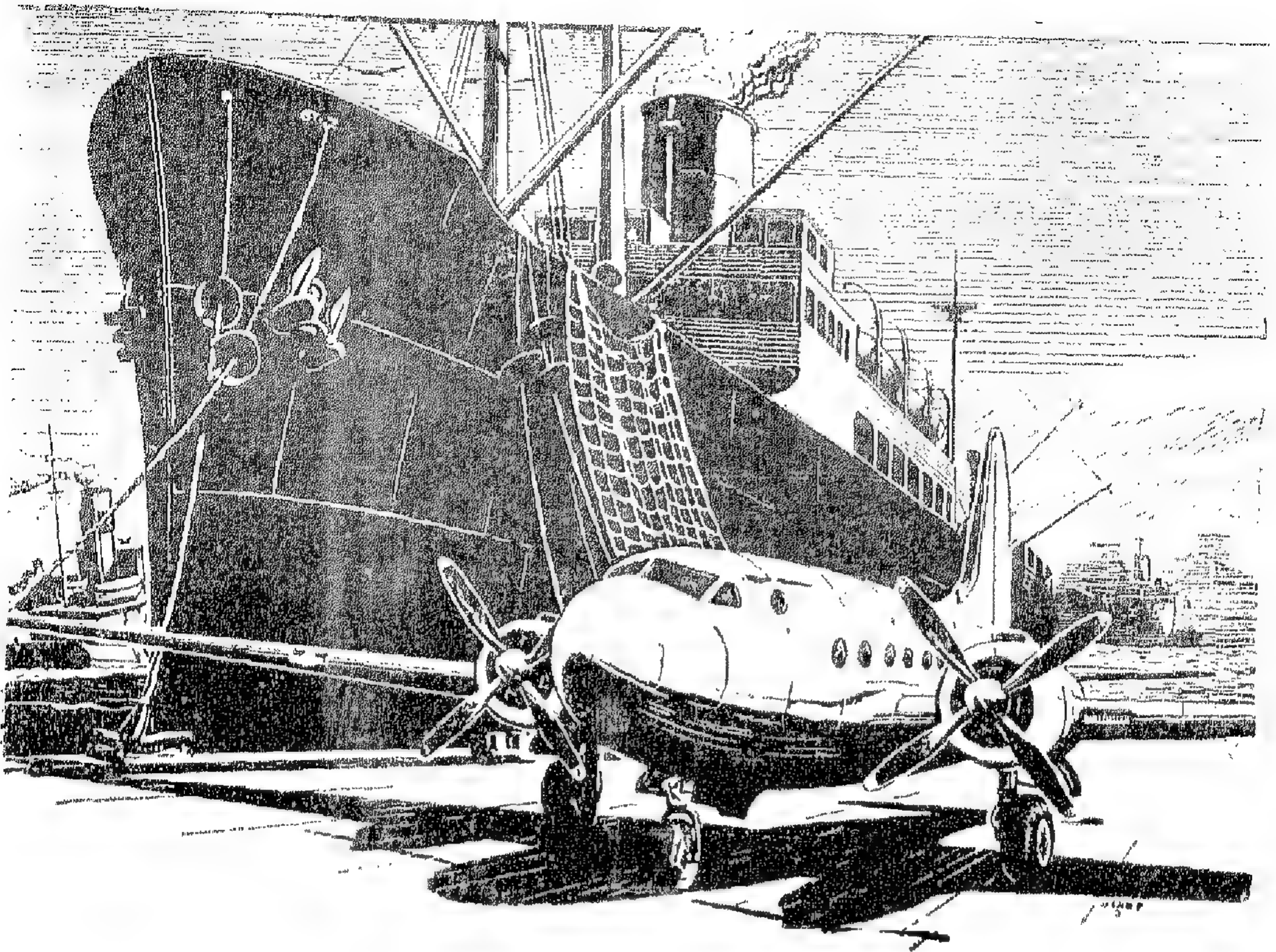
أكرون، أوهايو، الولايات المتحدة

تلفزيون: چنٹروکو اوکرونوہایو

مصانع في الولايات المتحدة، وكندا  
ومكسيكو، وفنزويلا، وشيلي، والبرتغال







## القدرة على العمل لا الحجم

لا عددها ، محل بحث وتقدير . فقد محتاج متوسطة إلى ... :  
طائرة ، على حين تكني ست طائرات ، حاجة منظمة أخرى ، وجميع  
الناطق مهما تكن مساحتها يجب أن تطلب الخدمة النافعة .  
وسواء أكانت أساطيل طائرات النقل ، كبيرة أم صغيرة ، فإن  
أقصى الخدمة النافعة ، يقتضي أعلى درجة من الكفاءة ، ومحركات «رايت  
سيكاون» مشهورة بهذه الكفاءة ، وتتيح للطائرة حملاً أكبر لأن ورنها  
أخف ، ثم إن ما تستفذه من الوقود أقل ، وصيانتها أسهل .

هي صغيرة بالقياس إلى غيرها من وسائل النقل إلا أن الطائرة جبارة  
إذا قيست بقدرتها على العمل . ففي فترة واحدة مداها ٦ أشهر ، نقلت  
الخطوط الجوية بطائرتها ال ١٩٦ إلى بلديما ١٩٦٩٣٠٠٠ راكب ،  
ما عدا أحمال من شحن الحرب والبريد .  
وهذا النقل الجوي كان عوناً عظيماً للصناعة الحربية . ومع ذلك  
فإن خطوطاً جوية ، كهذه كانت قادرة أن تخدم أي بلد آخر ، مثل  
هذه الخدمة الجليلة . وهذه الأرقام تبين أن التفكير في توسيع النقل  
الجوي في المستقبل ، يجب أن يجعل قدره الناقلات الجوية على العمل .



### طائرة المستقبل

وسوف ترى ، في «بيع الخطوط الجوية طائرة  
كوماندوز» وهي طائرة نقل أخرى ، تحركها محركات  
سيكاون ، فهي معدة لسفر لك «توسيلة المدي» سريعة ،  
تصنعها شركة كيرنيس ، عمل ٣٦ راكباً ، سرعتها  
٢٤٢ ميلاً في الساعة . قوتها المحركة : محركان من  
محركات سيكاون ١٨ قوة كل منهما ٢٢٠٠ حصان .



# WRIGHT

## AIRCRAFT ENGINES

WRIGHT AERONAUTICAL CORPORATION

Paterson, N. J. (U.S.A.) Division of Curtiss-Wright

REPRESENTATIVES AMERICAN EASTERN TRADING & SHIPPING CO., S.A.E., ALEXANDRIA





## جديدة بالاعجاب

كذلك المنتجات الممتازة من القطن والصوف والكتان التي نخرجها، شركة مصر للنزول والنسيج، وما فتئت رمز الأناقة والجودة والذوق السليم .  
وشركة مصر للنزول والنسيج، بعد ما أدت واجبتها في توفير الكساء للملايين في زمن الحرب، وبعد ما شرعت في تجديد مصانعها العظيمة ،  
ترجو حضرات عملائها الكرام في مصر والسودان والأقطار العربية الشقيقة  
أن يترقبوا منتجاتها الفاخرة التي حازت إعجابهم جميعاً .



### شركة مصر للنزول والنسيج

أكبر مؤسسة للنزول والنسيج في الشرق الأوسط

مصانعها بالمحلة الكبرى

مركزها الرئيسي بالقاهرة



# شفرات

لا تزال جيليت هي اجمود شفرات للحلاقة  
في العالم. باستعمالك شفرات جيليت الزرقاء  
او جيليت استندرد تضمن لنفك الحلاقة  
المثلى في النعومة والسرعة والاقتصاد.



# جلاية



# موبیل

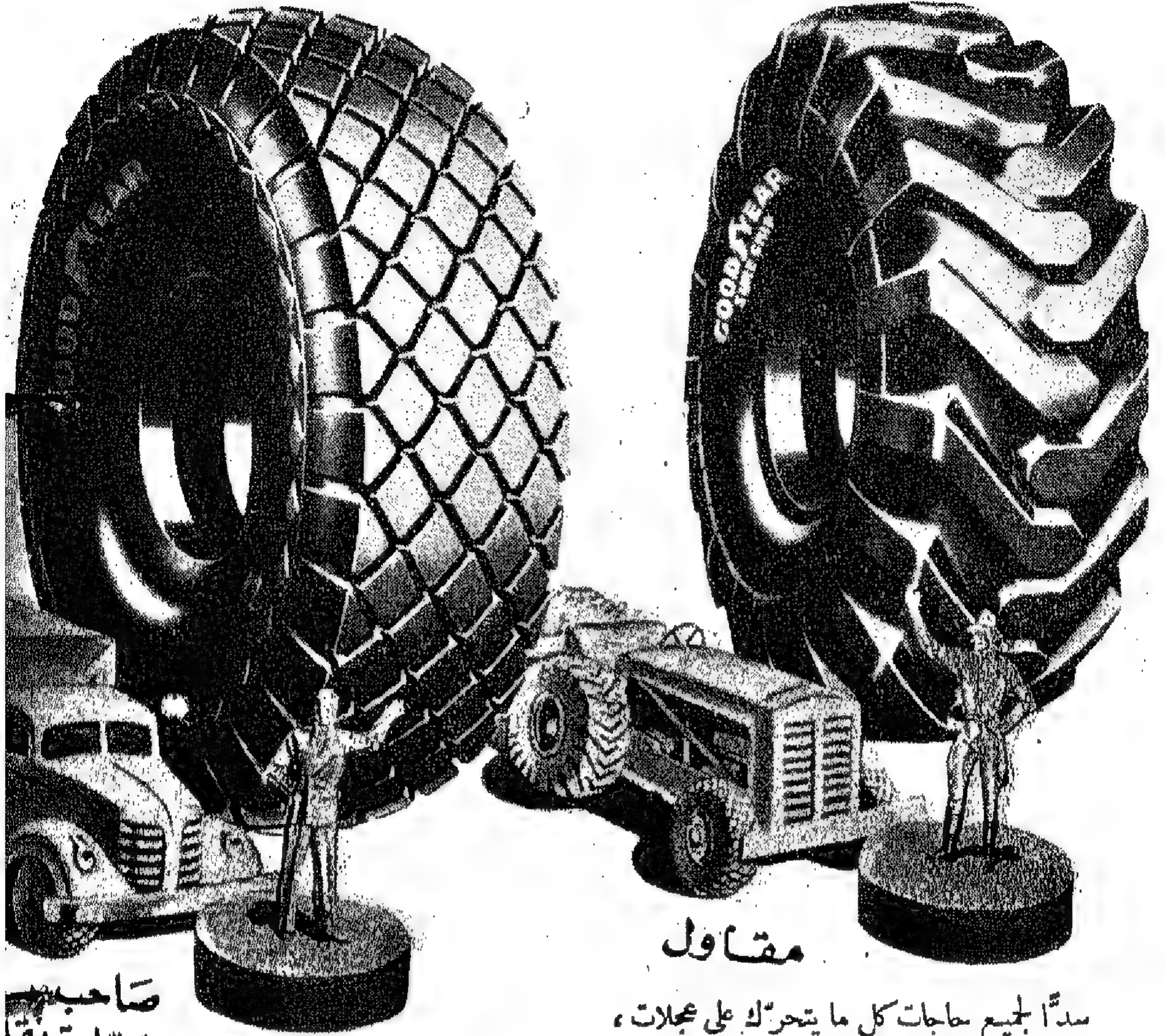
یطی  
حس  
الحركات



سوکونی  فاسوم



# فئة خبيرة العالم



## صاحب سيارة نقل

أما كيف قام الدليل العملي على هذه التجربة الثمينة — وكيف تقوم هذه الإطارات العظيمة بتمهتها — فيمكن أن يبين من الحقيقة التالية :  
« لم يزل ثابتاً منذ ثلاثين سنة أن عدد الناس الذين يركبون مركبات تتحرك على إطارات «جودير» أعظم من الذين يركبون مركبات تتحرك على إطارات أخرى » .

## مقاول

سداً لجميع حاجات كل ما يتحرك على عجلات ، يضع جودير أجود الإطارات من جميع الأصناف — إطارات تسير أطول مسافة ، وتضمن أعظم سلامة ، وأكبر توفير في الوقود والخدمة .  
وليس ثمة إطارات أخرى كهذه الإطارات يسندها الخدق الذي كسبه « جودير » في صنع أكثر من ٣٠٠٠٠٠٠٠٠٠ إطار منفوخ — وهو يزيد ملايين على ما صنعته أية شركة أخرى من الإطارات .

إن إطارات جودير تنقل في العالم كله من الناس ومن



# المتحركة على عجلات



صاحب سيارة

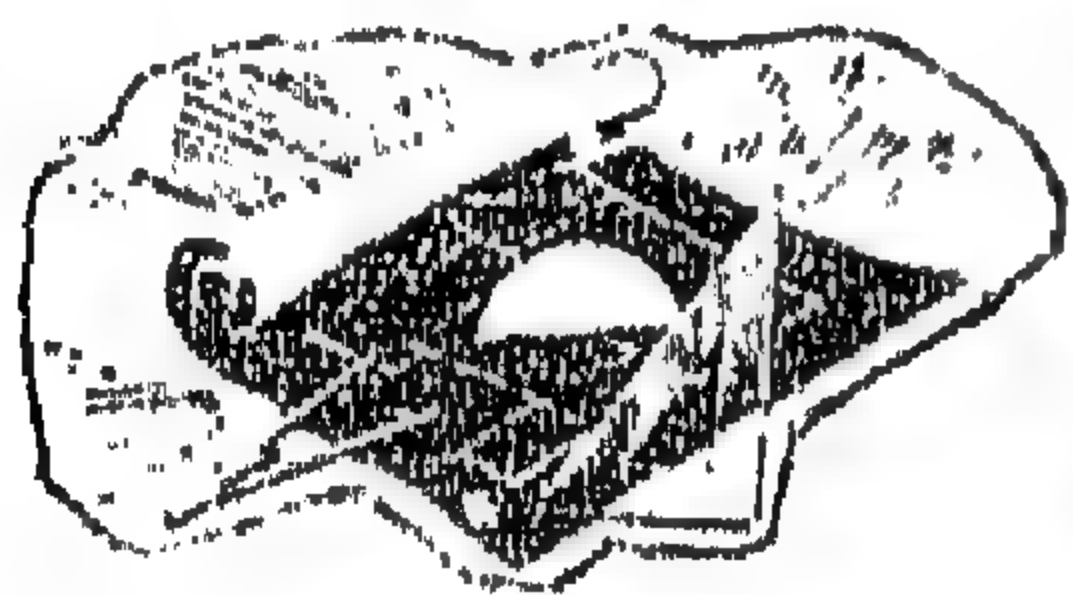
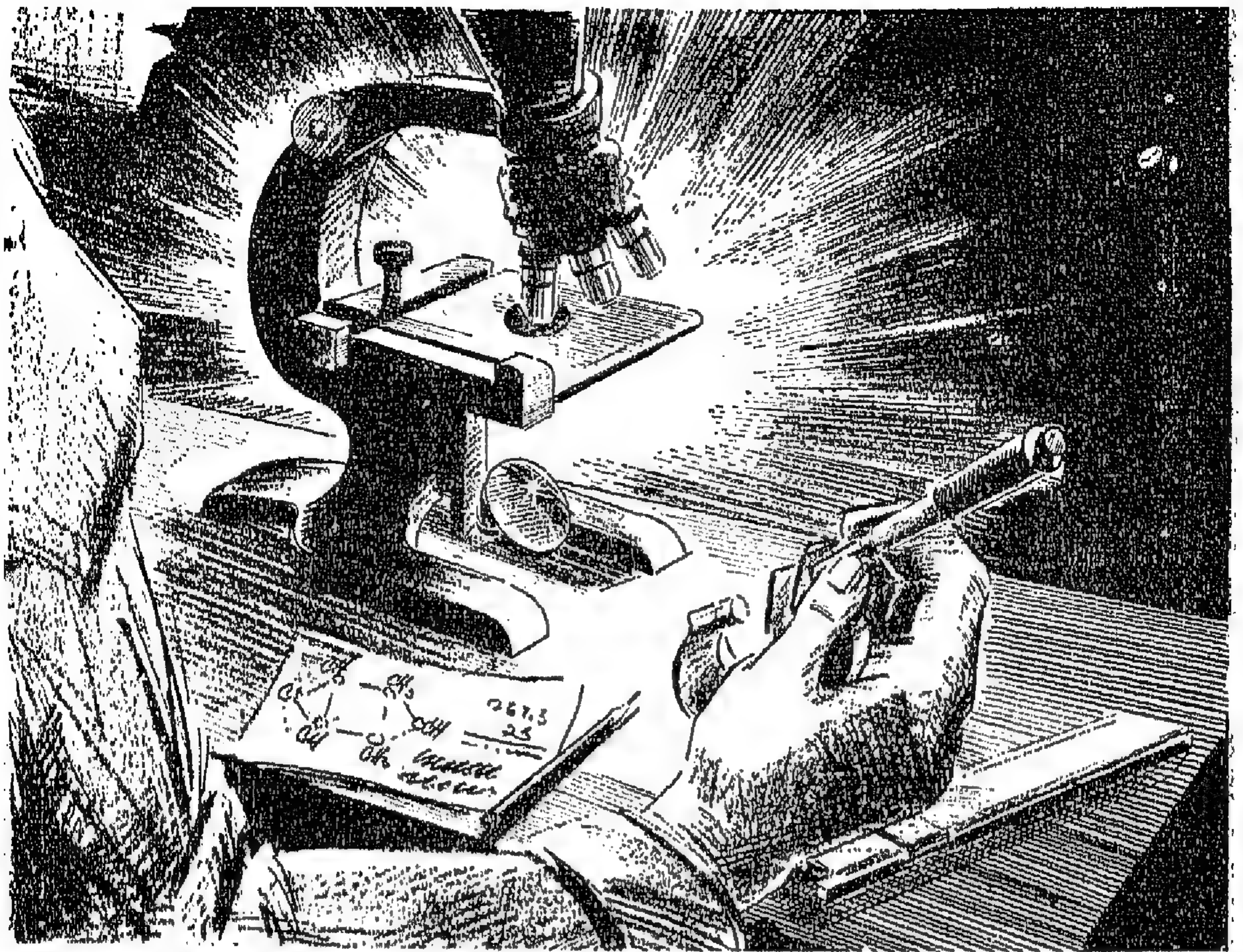
مزارع

تصنع منتجات جوديير ، في الأرجنتين ، استراليا ،  
برازيل ، كندا ، إيرلنده ، إنجلترا ، الهند ، المكسيك ،  
بيرو ، إفريقيا الجنوبية ، السويد ، الولايات المتحدة  
الأمريكية ، فروع للتوزيع والموردين في جميع  
أقطار الأرض .



أطنان الشحن أكثر مما ينقله أى نوع آخر من الإطارات





# فيليبس بعد العدة للمراة بهجة

ما فوق عشاء فيليبس ومهندسوهم ، مكبين على العمل للدول المتحدة . حين نزلت  
الحرب بأوروبا ، عمدت مصانع فيليبس في أرجاء العالم الحر إلى توسيع نطاق قدرتها على إنتاج  
الأسلحة اللازمة للنصر .

وإن فيليبس مشهور بما أسداه خلال ٥٠ سنة لخير الناس ، عن طريق سبقة في ميادين  
الإضاءة ، والراديو ، والتلفزيون ، والأشعة السينية وغيرها من ميادين الكهرباء . وللعالم  
أن يتطلع إلى فيليبس منتظراً تحقيق أشياء أعظم مما سبق . فمخترعاته الإلكترونية في زمن الحرب ،  
تتيح وسائل جديدة للحياة ، ومغامرات طريفة في التسلية ، ومنافع عظيمة في الطب والصناعة .  
تطلع إلى فيليبس ، إذن ، لتظفر بالأشياء التي تحمل العالم أفضل وأبهج .

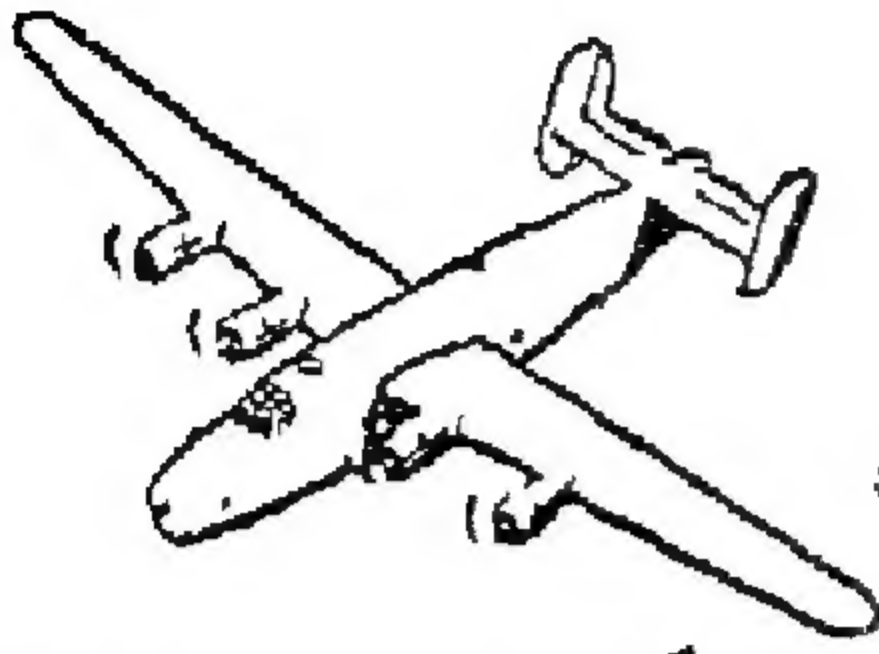
## PHILIPS



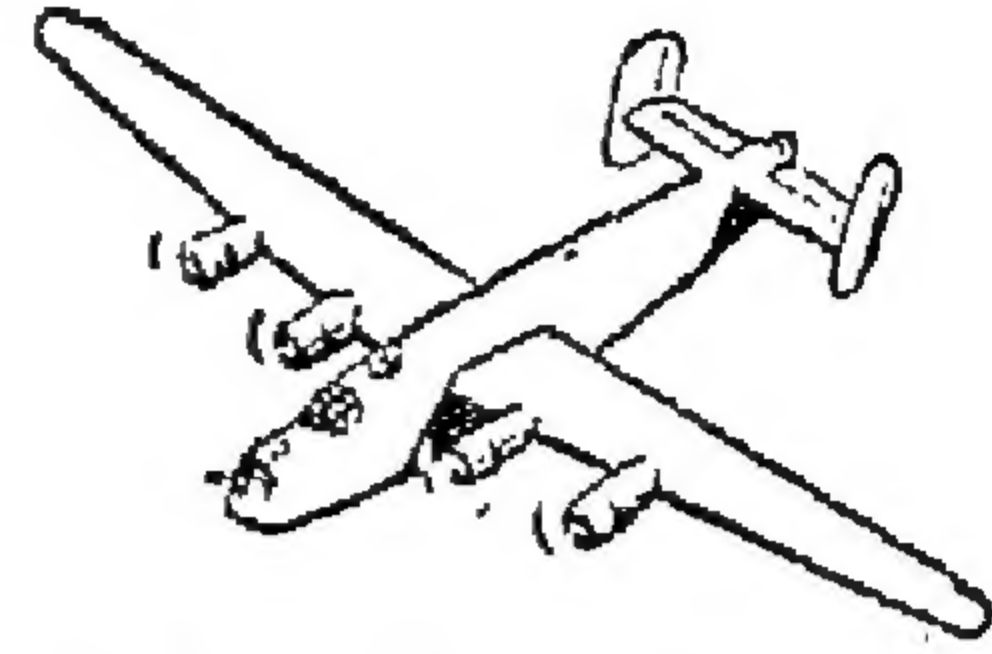
يمثل اليوم - كما مثل خلال ٥٠ سنة مضت -  
بعد النظر، والقدم، والخدمة في عالم الكهرباء



# الحيپ الطائر الى سفن الهواء الضخمة

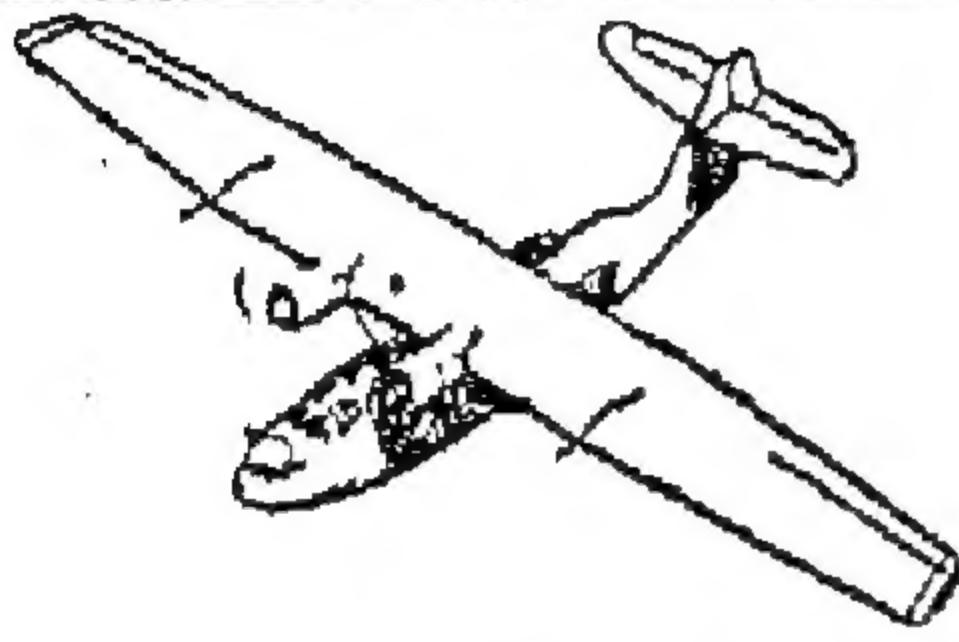


ليبيراتور اكسپرس — طائرة نقل

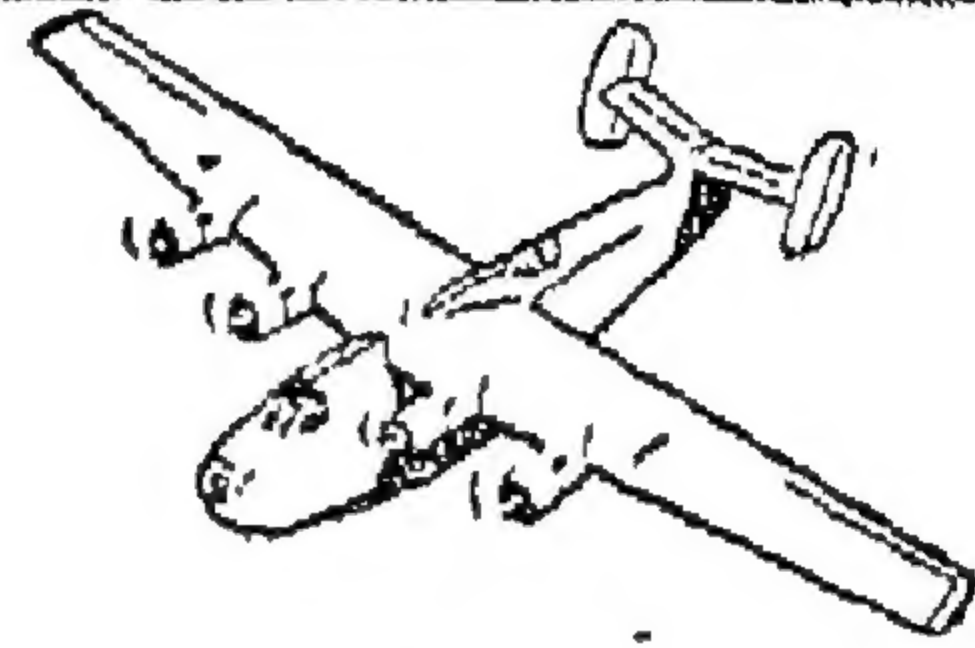


ليبيراتور — قاذفة بأربعة محركات

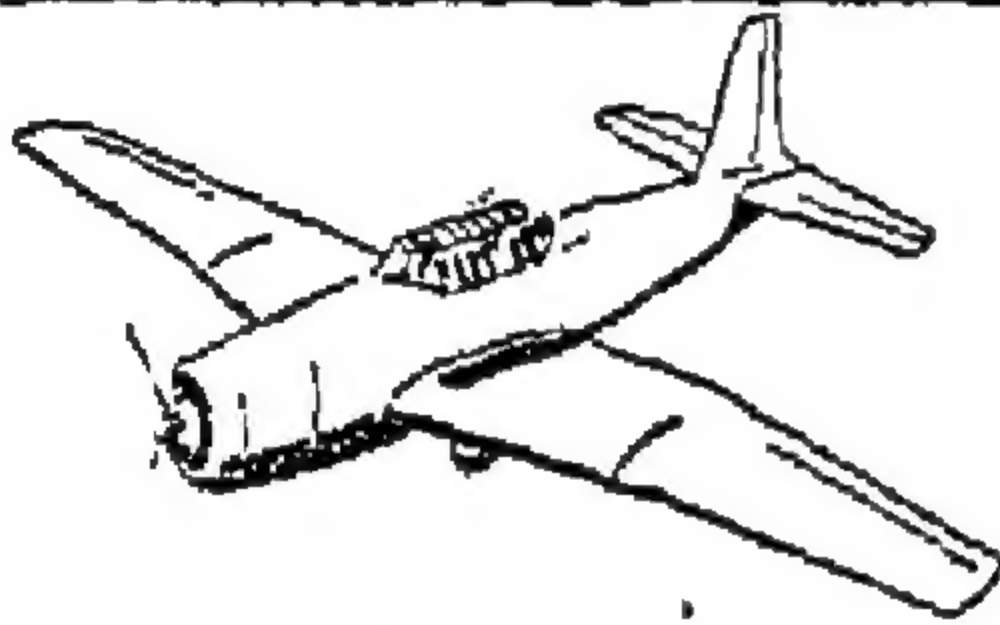
طبقات



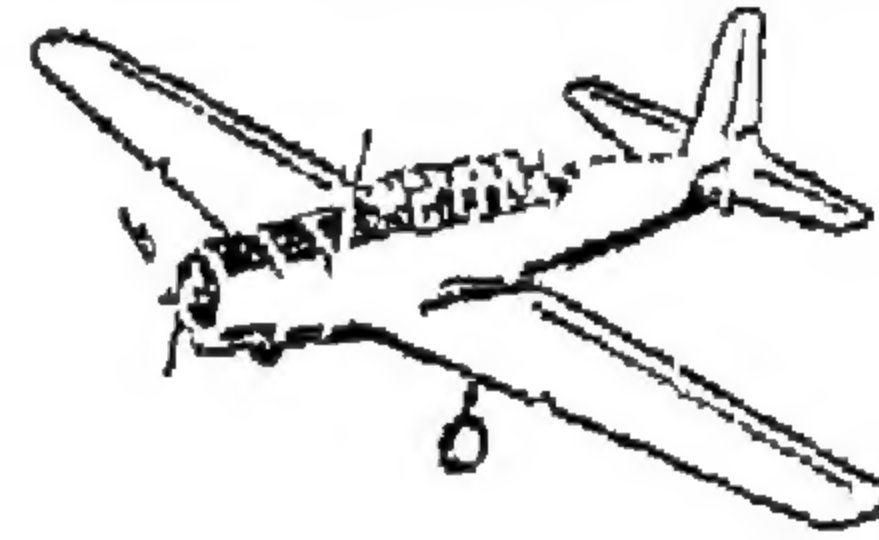
كاتالينا — قاذفة دورية



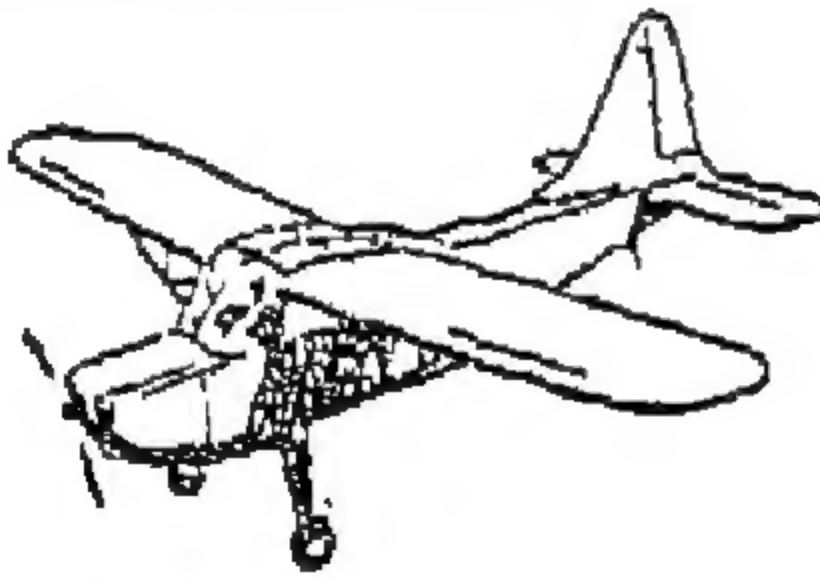
كورونادو — قاذفة دورية



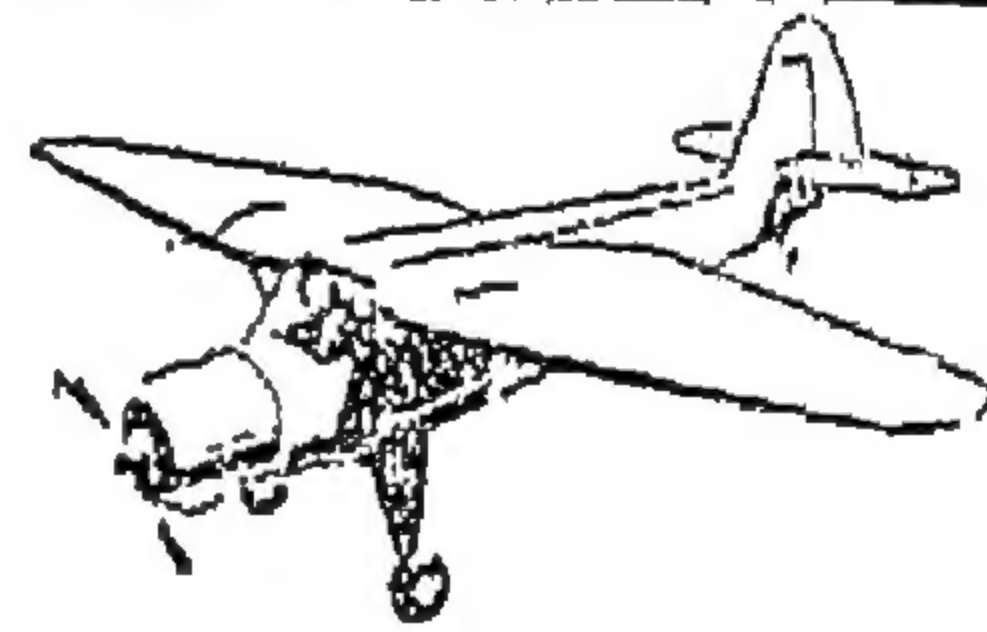
فنجس — قاذفة انقضاض



فاليانت — طائرة تدريب أساسية



سنتينل — « الحيب » الطائر



ريليانت — طائرة تدريب للملاحة

الطائرات التي تعادل هذه الطائرات ، من الصغيرة التي يملكها أفراد لاستعمالهم الخاص ، إلى الضخمة التي تعبر المحيطات حاملة البضائع والركاب .

محركز النصر ، ستكون شركة  
صغيرة سوليديتيك فولتي للطائرات  
قادرة على أن تقدم امساك ما بعد الحرب ،

## CONSOLIDATED VULTEE AIRCRAFT

San Diego, Calif.  
Vultee Field, Calif.  
Tucson, Ariz.

Fort Worth, Texas  
New Orleans, La.  
Louisville, Ky.

Wayne, Mich.  
Dearborn, Mich.  
Allentown, Pa.

Nashville, Tenn.  
Elizabeth City, N. C.  
Miami, Fla.

عضو في مجلس انتاج الطائرات الحربية



# سباق مكسلا على الكئين



٩ سبتمبر ١٩٤٥

لصالح مستشفى ومستوصفات المبرة  
تحت رعاية حضرة صاحب الجلالة مولانا الملك المعظم  
برئاسة حضرة صاحبة السمر الأميرة منيرة قاد.

الجايزة الأولى	لا تقدر على	١٥٠٠٠ جنيه مصري
الجايزة الثانية	لا تقدر على	٦٠٠٠ جنيه مصري
الجايزة الثالثة	لا تقدر على	٤٠٠٠ جنيه مصري

و ١٠٠٠ جايزة أخرى - لجميع قهوه الجرائد قدم بها بلك مصر ضحانا للوزارة الداخلية





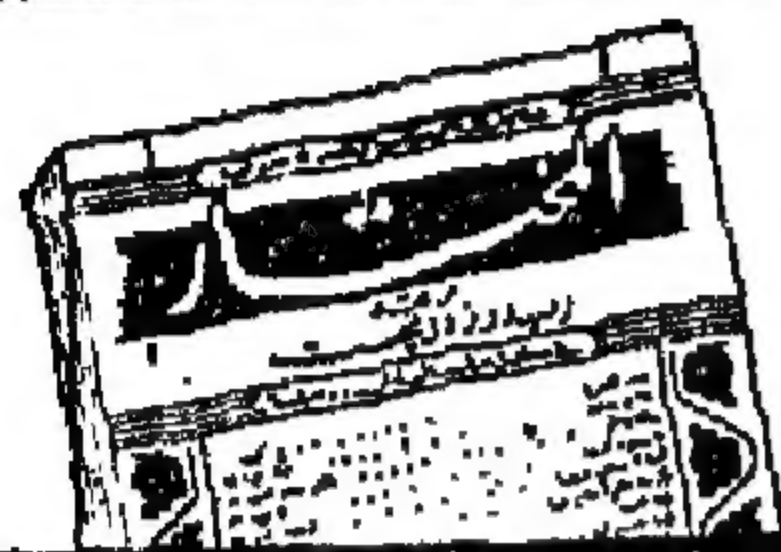
[ تمة مقالة الفلاف ]



يناير ١٩٤٠



يوليو ١٩٤٣



سبتمبر ١٩٤٣



مارس ١٩٤٣



فبراير ١٩٤٤



ديسمبر ١٩٤٠



مارس ١٩٣٧



فبراير ١٩٤٤

أربع طبعات بالانجليزية للجنود صدرت في مصر ، وأستراليا ، والهند ، وفرنسا ، لرجال القوات المحاربة في ميادين البحر الأبيض المتوسط والمحيط الهادى وبرما والهند والميدان الأوربي . وسرعان ما انتشرت هذه الطبعات من ريدرز دايجست ، واصبح كل منها أكثر المجلات تداولاً بين القراء في اللغة التي تصدر بها .

واليوم ، وقد بدأ طوفان الحرب ينحسر عن عالم مخرب مهيب ، فإن ثمة حاجة بجميع بلاد العالم إلى المحبة والتفاهم ، إذا أردنا أن يكون بناء الغد قوياً سليماً .

ولقد بعث إلينا رجال ونساء من طبقات مختلفة وآراء متباينة ، ومن جميع أنحاء العالم ، يعبرون عن تقديرهم لهذه المجلة .

يقول أحد المشتركين في الطبعة العربية : « إن المختار ينقل إلى أعقد المسائل في أبسط الأساليب ، ويبين لى أن العالم أسرة واحدة ، يشق طريقه قدماً في وجه العراقيل » .

ويقول أستاذ من استوكهلم عن الطبعة السويدية : « إن الإنسان ليلمح هنا وميضاً من تلك المبادئ التي ألفتها أمريكا قروناً مديدة ، واتخذها الناس نبراساً لحياتهم : التفاؤل ، والنشاط ، وحب التجربة والعمل الذي يتسم به المجتمع الأمريكي » .

يقول قارئ من شيلي عن الطبعة الإسبانية : « إن القارئ يجد في المجلة معلماً ورفيقاً وصديقاً » .

وإن محرري ريدرز دايجست ليرجون أن تساهم الطبعات الدولية من هذه المجلة بنصيبها في إنشاء عالم تسوده المعرفة والإخاء ، بما تنقله إلى القراء في كثير من البلاد مقالانها المختارة الحافزة .



# إلى عالم يسوده الإخاء

ريدرز دايجست في لغة سادسة

عادت فنلندة أدراجها على طريق الحرب والدمار ، حازمةً أمرها على أن تجدد إيمانها بالديمقراطية . وقد أعلن القائمون على تحرير ريدرز دايجست ، أنهم سيصدرون طبعة فنلندية تظهر في هلسنكي في شهر يونيو ، ويطلع منها بادی ذی بدء ٥٠٠٠٠ نسخة ، حتى تحمل إلى فنلندة رسالة الديمقراطية لكي تعزز إيمانها بها .

وهذه هي الطبعة الثانية عشرة الخاصة ، والطبعة الخامسة من ريدرز دايجست بلغة غير الإنجليزية .

ظهرت ريدرز دايجست أول مرة في فبراير سنة ١٩٢٢ ، ثم تلتها الطبعات الأخرى على الترتيب التالي :

الطبعة البريطانية : صدرت في لندن في مارس سنة ١٩٣٧  
طبعة باللغة الإسبانية ( سلكسيونيز دل ريدرز دايجست ) : صدرت في كوبا لأهالي أمريكا الجنوبية المتكلمين باللغة الإسبانية في ديسمبر سنة ١٩٤٠

طبعة باللغة البرتغالية ( سلكويژ دو ريدرز دايجست ) لأهالي البرازيل صدرت في فبراير سنة ١٩٤٢

طبعة سويدية ( دت باستا أور ريدرز دايجست ) صدرت في استوكهلم في مارس سنة ١٩٤٣

طبعة كندية صدرت في منتريال في يوليو سنة ١٩٤٣

طبعة باللغة العربية ( المختار من ريدرز دايجست ) صدرت في القاهرة في شهر سبتمبر سنة ١٩٤٣ وتوزع في جميع بلاد الشرق الأوسط .

[ التتمة على الصفحة الباقية ]